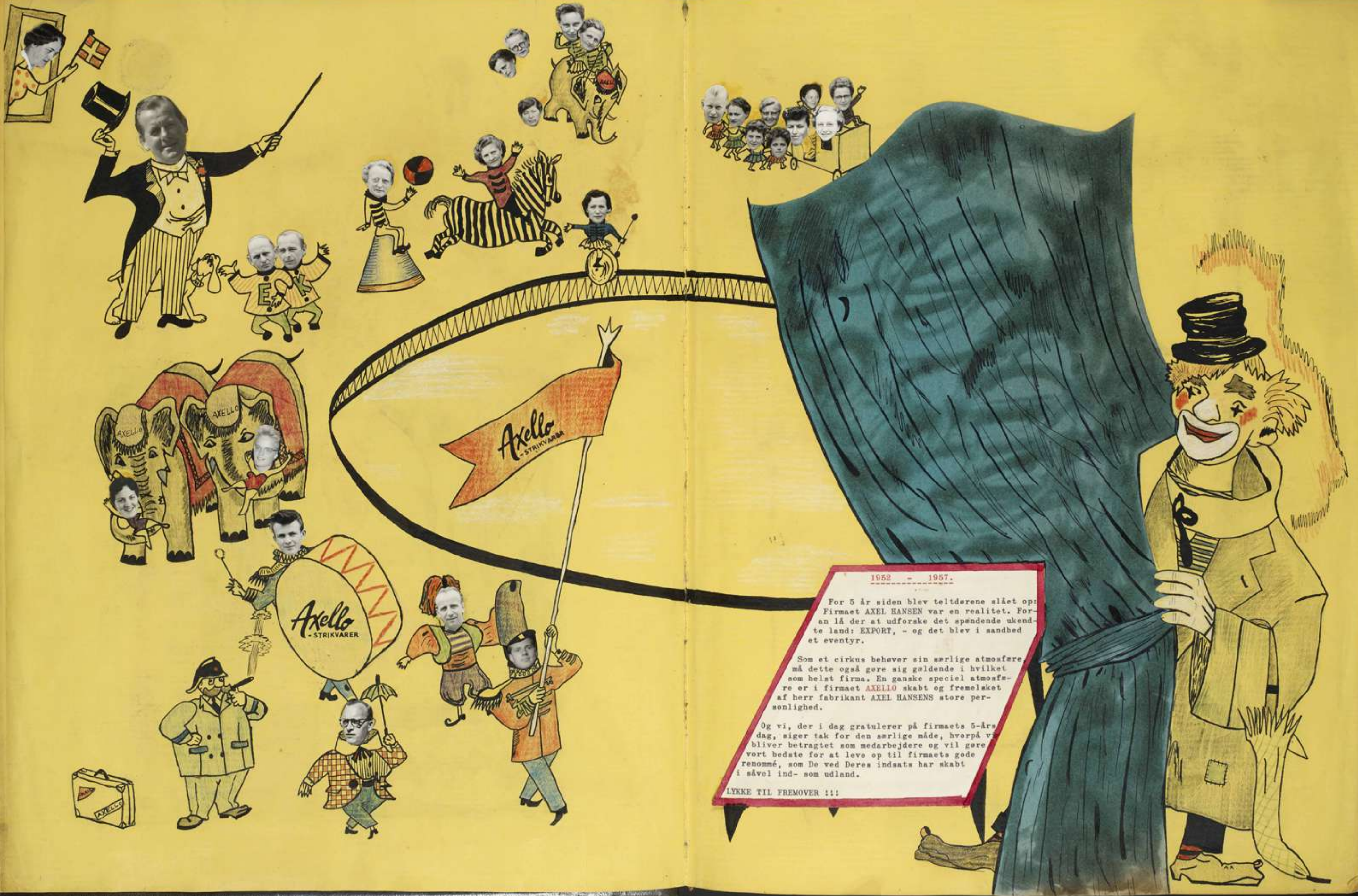




Norge blev et eventyr

Tricotage-eksporten til





1952 - - 1957.

For 5 år siden blev teltderene slået op: Firmaet AXEL HANSEN var en realitet. Foran lå der at udforske det spændende ukendte land: EXPORT, - og det blev i sandhed et eventyr.

Som et cirkus behøver sin særlige atmosfære må dette også gøre sig gældende i hvilket som helst firma. En ganske speciel atmosfære er i firmaet AXELLO skabt og fremelsket af herr fabrikant AXEL HANSENS store personlighed.

Og vi, der i dag gratulerer på firmaets 5-års dag, siger tak for den særlige måde, hvorpå vi bliver betragtet som medarbejdere og vil gøre vort bedste for at leve op til firmaets gode renommé, som De ved Deres indsats har skabt i såvel ind- som udland.

LYKKE TIL FREMØVER !!!

LOKALER
 Godt, veludrustede og velsolgende Lokaler for Tekstilfabrikation, Lager og Kontor
 AXEL HANSEN, Nr. Allé 40.
 TEL. 1488 - 471. 3-7-57. Fiskeleide, 874

STEEN & STRØM

ORDER LIST
 COMMANDE

IMPORTANT 5014
 DEPARTMENT RAYON III. E.
 to which letters and invoices should be addressed
 auquel lettres et factures doivent être adressées

M. *Axel Hansen*
Herning *Danmark.*

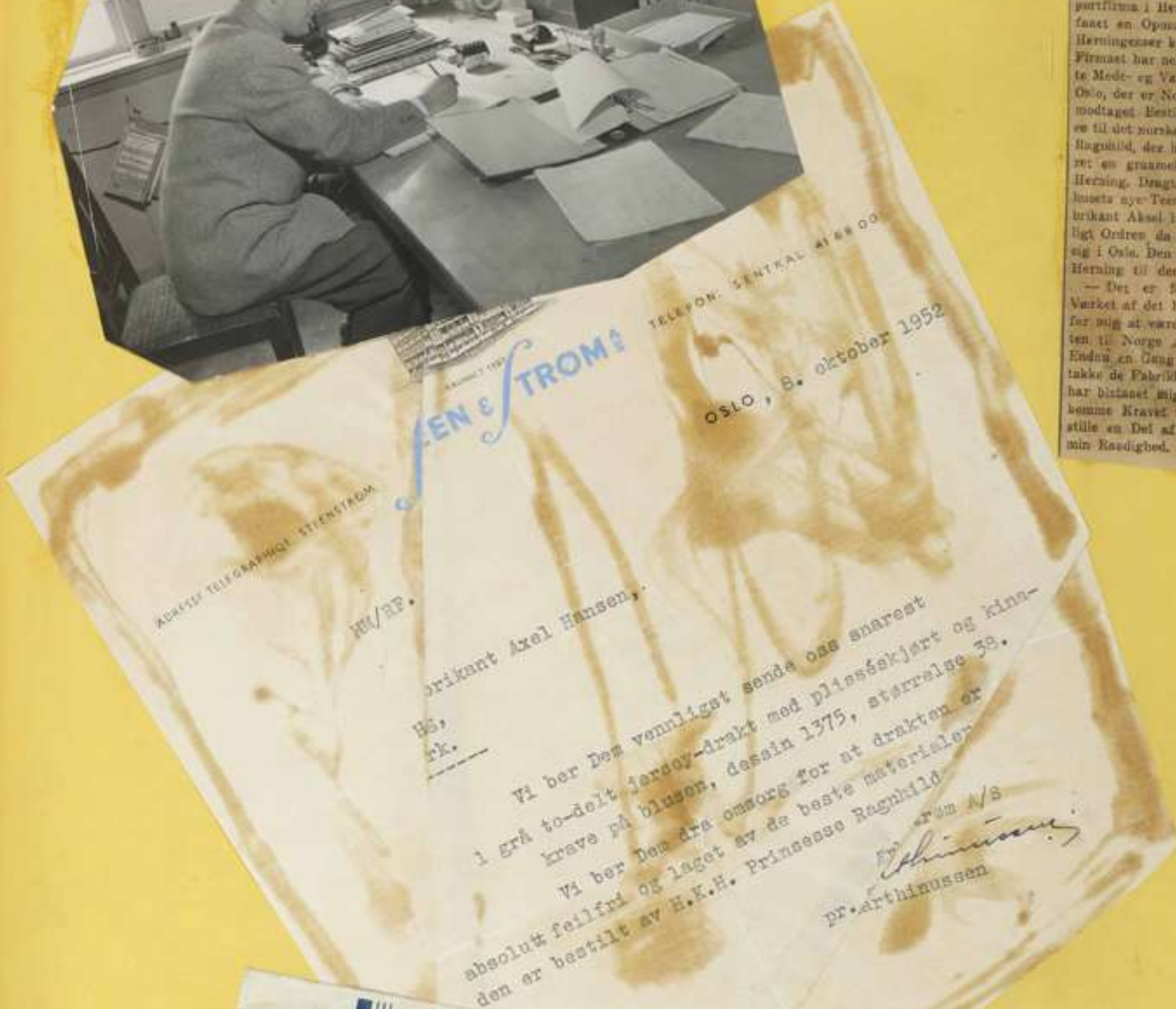
DELIVERY NOT INSURED PER
 SAISON NON ASSURÉE PAR
 DATE OF DELIVERY
 30 dager ÷ 27
 Levertings mnd. juli
 MONTH OF DELIVERY
 MOIS DE LIVRAISON EX



ARTICLE				
<i>1375</i> Beige	3	3	3	
<i>"</i> Grø	3	3	3	4
<i>"</i> Isort.	3	3	3	4
	3	3	3	4 22 -
	3	3	3	
<i>1380</i> beige	6	6	6	
<i>"</i> Grø	6	6	6	
<i>"</i> Isort.	6	6	6	
<i>Rollekrøve L/ærm</i>	4	4	4	
<i>1309</i> Drøbe	8	8	8	
	8	8	8	
	4	4	4	
	8	8	8	
	4	4	4	stk. 4
	4	4	4	" 5
<i>12</i> Rød	12	12	12	" 90.- pr. div.
<i>12</i> Grø	12	12	12	" 80



Herning-Jerseydragt til Norges Prinsesse Ragnhild
 Opmaaning til ny Herning-Virksomhed
 Fabrikant Axel Hansens nye Ekspansionsfirma i Herning har i disse Dage faaet en Opmaaning, som man som Herningsborger kan glæde sig over. Firmaet har nemlig gennem det sidste Med- og Værdus Sten og Strøm i Oslo, der er Norges største Læns Art, modtaget Bestilling paa en Leverting til det norske Hof. Det er Prinsesse Ragnhild, der har ønsket at faa leveret en granuleret Jersey-Drægt fra Herning. Drægten blev bestilt i Værdus nye Teen-æge-Afdeling, og Fabrikant Axel Hansen modtog personligt Ordren da han i de Dage opholdt sig i Oslo. Den bliver i Dag sendt fra Herning til den norske Hovedstad.
 — Det er forresten Kernen paa Værket af det Eventyr, det har været for mig at være i Gang med Ekspansions til Norge siger Fabrikanten. — Endnu en Gang har jeg Grund til at takke de Fabrikker, som saa velvilligt har distanset mig for at kunne efterkomme Kravet til Modevarer ved at stille en Del af deres Produktion til min Rædsighed.



Agenter for Norge
 A. K. RAHNHOFF & SOHN
 Storgaten 22 OSLO TEL. 42 66 10

Tekstilgrosserer fra Herning eksporterer for 1,5 mill. kroner til Norge

Der ligger et gyldent tekstil-marked åbent i vore nordiske broderlande, men vi må have lov at konkurrere på lige fod

Der ligger et stort marked åbent i Norge, Sverige og Finland for danske tekstilvarer, idet det viser sig, at vi let kan konkurrere med f. eks. Tyskland og England, hvad smag og udførelse angår. Men desværre har vi de store toldsatser at arbejde med, og det er indlysende, at det er en svær hindring. Men jeg tror, vi overvinde også denne hindring, som vi har overvundet så mange andre — i hvert fald har vi nu fået foden inden for i Norge, så må vi håbe, Sverige og Finland følger efter.



Axel Hansen.

— Det er grosserer Axel Hansen, Herning, der fremsætter ovennævnte betragtninger i en samtale med Anna-Bianchi medarbejder, og er der nogen, der har forudsættninger for at tale med i dette spørgsmål, må det være Axel Hansen. I løbet af sin tur har han opbygget en betydelig eksportforretning med Norge som aftager af forskellige tekstilvarer fra Hammerum herred.

— Hvordan fik De denne skæbne i gang, spørger vi grosserer Hansen, der har lejet sig ind på et udstillingslokale i Herning, og det dannede grundlag for disse til lagervare og polke efter at sende til Norge.

Nordmændene er større end danskerne, og det betyder, at der virkelig kan komme en del i stand mellem Norge og Danmark. Det varmt og slagskab inden for de sølv sig ikke alene udtryk for, men den broderkalkulerer mellem de to lande — den er virksom og giver sig også udslag på de danske varer. Konkurrencer på den ene side og den anden side af en stor eksportforretning i Norge, som foresøger også England at

vinde det tabte terræn, men nordmændene selv siger, vi ruller kan fortælle.

— Hvordan klarer vore varer sig i forhold til de andre landes?

— Glimrende. Vi står faldt på højde, hvad angår opfindsomhed og smagfuld udførelse. Og så er der en ting, der betyder meget. Ved det nære, nationale tilhørsforhold med Norge har vi en større chance for at skabe det, der netop falder i nordmændenes smag.

— Hvordan med størrelsesforholdet?

— Ja, det er selvfølgelig nok, men det viser sig, at befolkningen i vore broderlande i gennemsnit er lidt større og kraftigere end os. Det har vi været nødt til at tage hensyn til og har måttet foreslå forandringer, der dog kun har været bagstiller.

Det sæsonprægede arbejde undgås

— Er der også muligheder for en eksport af konfektion til Norge?

— Det ligger straks lidt tungere, idet konfektionsvarerne omfattes af en licensordning, der viker meget, meget hemmende. Der skal dog drøftes en omvæltning af dette forhold, og sker det, ser sagen anderledes ud.

— Kan man levere alt det, der kan sælges?

— Min idé er at belægge ordrene herhjemme i de stille måneder, altså maj, juni og juli samt januar og februar. Det er nu engang sådan, og det har det været længe, at vore egne forbrugere venter til i sidste halvdel af året. Det resulterer i, at fabrikkernes i nogle af årets måneder kører for fuld kraft, mens der så i andre er stilstand, der ofte medfører arbejdsløshed. Ved nu at kunne belægge eksportordrene i de stille måneder vil man for det første skabe arbejde i denne tid, og for det andet vil produktionsapparatet ikke blive overbelastet i den travle sæson. Ved at få nordmændene til at afgive deres bestillinger til levering i den stille tid kan vi måske give dem en favoritpris.

— Hvordan ser det ud med tolden?

— Ja, det er vort største problem. Norge har en indførelse- og værditold på 20-25 pct., og det betyder, at vore varer kommer til at ligge ca. 19 pct. under os. Det er dog kun i et enkelt tilfælde.

— For at generobre markedet har Tyskland — formodentlig ved den tyske regerings hjælp — lavet en ordning, så de nu kommer til at ligge ca. 19 pct. under os. Det er dog kun i et enkelt tilfælde.

Der er stor grund til for os at følge det nordiske råd arbejde, og ikke mindst frv. statsminister Hans Hedtoft fortjener en tak for det arbejde, han allerede har udført med oplysningen af paskontrol.

Eksporteret for halvanden million kroner

— Hvor meget er der eksporteret for i det år, der nu snart er gået?

— I året 1952 kommer vi op på en eksport af tekstilvarer for ca. halvanden million kroner, men det skyldes, at jeg har fået lov til at disponere over produktionen på nogle af vore førende trikotagefabrikker her i Herning. Jeg vil håbe, at dette samarbejde også for fabrikanterne har været til glæde, og at vi alle har høstet vore erfaringer.

— Hvordan med Sverige og Finland?

— Ja, der vil vi nu begynde at sætte ind, for om muligt at oparbejde et marked her. Tolden er nogenlunde den samme her, som i Norge, men det er jo en gevinst, at den svenske krone ligger betydeligt højere end den danske, og det vil sige, at de svenske priser til forbrugere omtrent vil være de samme som til forbrugere herhjemme. Der er dog det at sige til det, at Sverige har en meget stor tekstilindustri, men skal vi gøre vor entré på det svenske marked, må det blive i modevarer. Det skal blive interessant at se, om vi får held dertil.

— Det er altså det, De arbejder på?

— Ja, det er det. Måske tekstilindustrien i Hammerum herred engang med tiden kan synges med sangen: Engang vi herre var i hele Norden. — Mulighederne er der — men konkurrencen må være på lige fod med de øvrige tekstillande. — Thur.

Axello

Dansk Textil Messes komité
 Formand: Fabrikant Math. Eg. Damgaard, L.
 Værktøjsfabrikant Kjær Andersen, Hammerum.
 Blikkenslagermester H. I. Christensen, Herning.
 Fabrikant Axel Hansen, Herning.
 Bokhåndkøbsmand J. Deason, Århus.
 Fabrikant Vagn Iversen, Skat.
 Fabrikant Gjøsting Jensen, Herning.
 Statistiker og revisor Jens.
 Spækkemester og revisor.
 Overretter.



MODESHOW
 Gymnasiets Aula
 Alle dage kl. 18.00,
 19.00 og 21.00

DANSK TEXTIL TIL DANSKE FORBRUGERE

Moden - tidens spejl
 DET EVIGT FORNYENDE



FOLKEBANKEN
 FOR HERNING OG OMEGN



TELEFON 428 OG 429

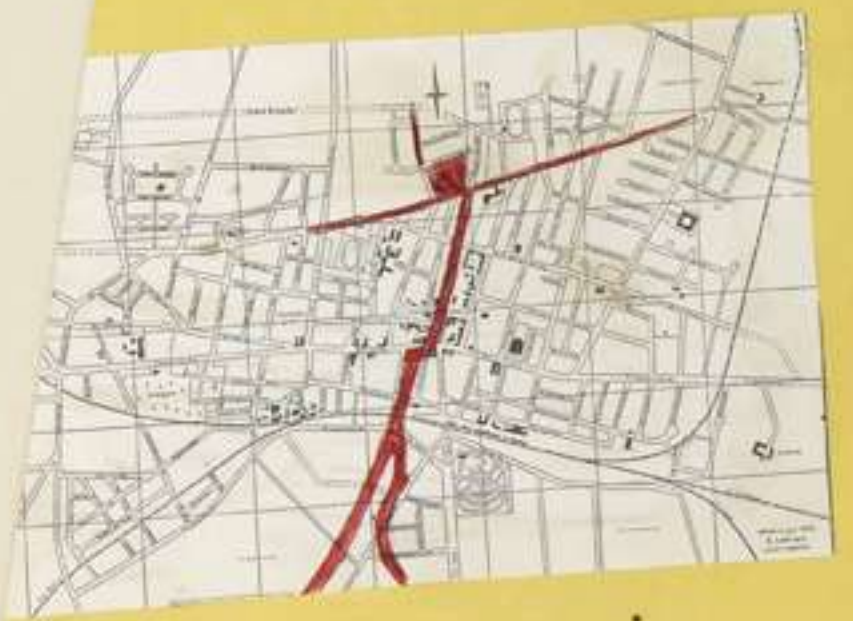
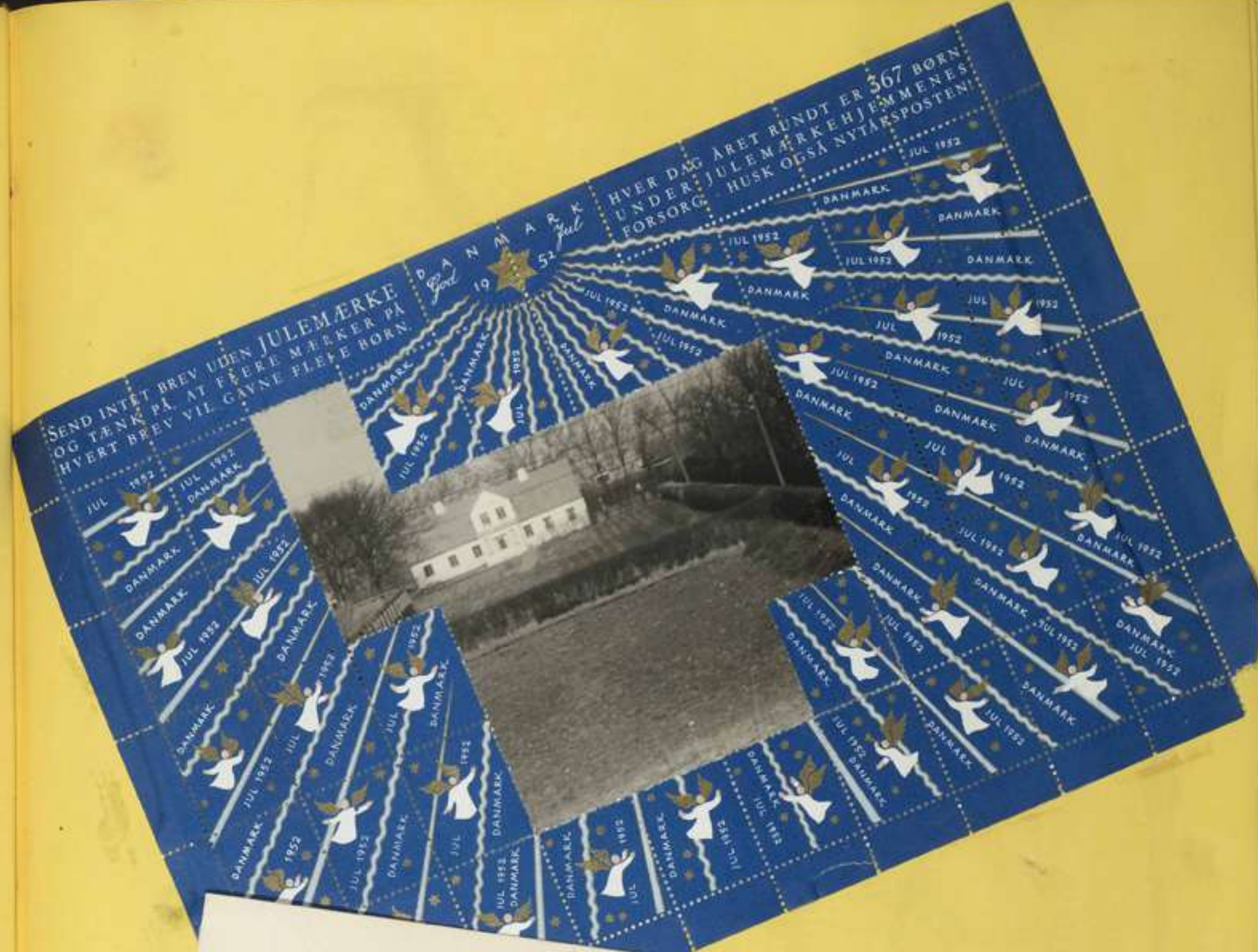
AXEL HANSEN
 FRIEDRICHS PL. EKSPORTFORRETNING
 HERNING, DENMARK

DANSK TEXTIL MESSE
 I HERNING 4-10 AUGUST 1952

Frem i
rampelyset



...red
...hurtiger
Det sidste års er
...er rigtig. Den betydelige tekstil
...der har fundet sted fra Hammerum Her
...rd, bl. a. til Norge, stammer hovedsagelig fra
...sådanne rationaliserede og forenkede virksom
...heder, der tidligere spredte deres kræfter over
...langt. Dere varegrupper. Det hænger naturligvis
...også sammen med, at forenklingen gør produktionen
...billigere.





Tricotage-eksporten til Norge blev et eventyr

Kan Danmark stadig konkurrere med Tyskland og Holland?

Tricotage-eksporten til Norge blev noget af et eventyr, og det var en oplevelse at have med de norske forbindelser at gøre. Hvis vi her i Danmark vil forstå at indordne os efter norske forhold, hvad tekstilvarer angår, ligger der et stort marked åben for os i Norge. Den danske og den norske mentalitet er nemlig så nært beslægtede, at der ikke, som i så mange andre lande, behøves nogen omstilling i produktionen — kun en vis form for tilpasning.

Det er fabrikant Axel Hansen, Helsingør, der fremsætter ovenstående betragtninger, da vi i går spurgte ham, hvorledes det går med eksporten til de nordiske lande, specielt Norge, hvor fabrikanten var mynd til at have vejen for de danske tricotage-varer, ja, ikke alene var mynd til, men faktisk var pioner på dette område.

— Hvordan gik det til, hr. Axel Hansen?

— Det var faktisk en ren tilfældighed. Jeg var for ca. 2 år siden på et privat besøg i Norge, og der traf jeg et par venner indenfor tricotage-branchen. De lod til at have stor interesse for de danske varer, og jeg besluttede derfor at vove forsøget og etablerede mig med nogle forbindelser. I dag må jeg sige, at tricotage-eksporten til Norge blev noget af et eventyr.

DET BLEV ET EVENTYR

Jeg mærkede jo hurtigt, at der i Norge var noget at gøre på dette felt. Norges tricotageindustri havde ikke haft de muligheder og fortrin, som Danmark havde haft til at forny maskinparken, og netop i disse år kom der mange nyheder frem.

Tyskland, som Norge før havde afslået mange varer fra, var ikke længere ugenkendelig, og derfor var det åbenbart, at der måtte være en chance for dansk tricotage på det norske marked.

Ja, jeg siger det igen, det blev et stort eventyr, større, end jeg havde drømt om, og det var en oplevelse at have med de norske forbindelser at gøre.

FODEN ER INDENFOR...

— Er det muligt at slå den tyske konkurrence ud på det norske marked?

— Jeg skal villigt indrømme, at den tyske tekstilindustri — og til dels også den hollandske — gør hvad den kan for at få foden indenfor på det norske marked, men jeg tror, at vi her i Danmark kan gøre det. Hvis vi forstår at indordne os efter de norske forhold hvad angår smag, størrelser, modeller osv., så tror jeg, vi fastholder markedet. — Vi er allerede begyndt at levere varer til sommerseizoen 1934.

— Hvordan kan De gøre det?
— Fordi det norske marked falder sammen med det danske, og der-



til kommer, at svagere tilfælde er den samme.

EN HANDEL ER EN HANDEL...

— Har De mærket noget til den nordiske broderskabsfølelse?

— Ja, det har jeg, og jeg føler kærlighed mod Norge for den måde, de danske varer er modtaget på. Jeg har mødt den største hjertelighed i de store varehuse, hos grossister og detailister, og den hjertelighed var præget netop af den broderskabsfølelse, der hersker mellem Norge og Danmark, og som skyldes ikke mindst det nordiske råd, som nu er blevet en realitet. Jeg tror ikke ligefrem at samhandelen mellem Norge og Danmark er et resultat af nordmændenes vurdering af den tekniske forberedning i Danmark.

Der er en ting, som kommer tydeligt frem, når man handler med nordmændene, og gælt er deres nationale karakter, deres konkrete og besluttede måde at handle på. Man kan støde på en nødvand og en handel er en handel. Det var den samme besluttsomhed, de udviste under krigen i deres kamp mod tyrkerne. De går direkte til sagen.

OVERSDISKE LANDE ER INTERESSERET...

— Hvordan bevæger man sig på det norske marked?

— Ved at centralisere produktionen. Man må møde med en kollektion, der er tilpasset efter det norske marked, men det er måske lettere at sige netop for mig, der har etableret min fabrik med 100 pct. eksport for øje. Hvis man samtidig har hjemmemarkedet at koncentrere sig om, kan det godt blive vanskeligt, men jeg tror, at mange af mine kolleger også har haft glæde af eksporten.

— Hvordan med Sverige som eksportland?

— I det sidste år har der vist sig en stor interesse i Sverige for dan-

varer, og virker i sig selv overraskende, da Sverige er kendt som et land med en udbredt tricotage-industri. Vi er imidlertid kommet ind med enkelte dammer, og jeg tror, flere varer følger efter. Det drejer sig forøvrigt ikke alene om Sverige, men også om lande sydop. Det er modevarer, der har interessen, og denne interesse er også begrundet i visse sig hos oversdiske lande.

EN GOD REKLAME FOR DANMARK

— Kan De sige noget om, hvor stor Dorex eksport til Norge har været?

— Ja, vi behøver ikke at gøre noget beklageligt ud af, hvad vi sælger for, og siden vi startede i sommeren 1932 har vi eksporteret tricotagevarer til Norge for mellem 2 og 3 millioner kroner. Det er et resultat, vi er glade for, for det giver os et indblik i den norske tekstilindustri.

Det har været mig en personlig glæde at fremstille disse eksportvarer, men glæden har også været stor hos strikkere, vævere, klipper, skær og sømme, som har vist en enstemmig interesse for arbejdet, og det har været dejligt at komme i arbejdslokalerne. Det er ikke alene sjælsløst, der er spekuleret i, men

Tekstilarbejdere til kursus

Tekstilarbejdernes nordtyske sommerkursus holder på Hald børsdag week-end kursus på Hald børsdag. Der deltager knap 100 tekstilarbejdere, deraf 25 fra Helsingør. Som kursusledere medvirker bl. a. direktør Alfred Lund, København sekretær Urban Hansen, thv. handelsminister J. O. Kragh og grosserer Axel Hansen, Helsingør.

I AKTUELT KVARTER

Tricotageindustriens nordtyske eksport-gesandts Fabrikant Axel Hansen, er Dag i Aarhøst til Optagelse af en Sæson, som hedder en af Dagens videnstidende i Aktuel Kvarter. Udvalgte solen, er blandt Dansk Textil Messe og Tekstilindustri.



AXEL HANSEN
OG KONFEKTIONSFABRIK
TEXTILVARER
HERNING
DANMARK



Slynget ud af Bil ved et kraftigt Sammenstød

Herning-Fabrikant haardt slaaret, da han i sin Bil søgte at komme omkring slingrende Paahængsvogn

Ved et indviklet Sammenstød, hvis Enkeltheder endnu ikke er klarlagte, er Fabrikant Axel M. Hansen, Nørre Alle 40, Herning, i Aften ved et Bil-sammenstød i Hammerums søre Indkørsel blevet slynget af sin Bil og kommet alvorligt til Skade. I Falcks Ambulance førtes han til Herning Sygehus, hvor man oplyser, at han har faaet slået et alvorligt Hul i Baghovedet og sandsynligvis en Hjerterystelse.

Fabrikant Axel Hansen kom i sin Personbil kørende af Landevejen fra Raast mod Hammerum. Farten var ikke særlig stor. Imod ham kom en Lastvogn, tilhørende Vognmand Carle M. Deluran, Fiskbæk, og ført af Chauffør Hans Chr. Nielsen, Stationsvej 8, Sunds, der netop i Gaar var tiltraadt sin Plads hos Vognmand Deluran.

Bremsede op for Cyklist.

Chaufføren forklarede, at han havde set en Cyklist foran sig og derfor bremsede op. Vejen var fedtet efter et kraftigt Regnskyl, og Vognen kom i Skred. Han rettede den op, men Paahængsvognen var begyndt at slingre.

I det samme kørte Fabrikant Axel Hansen forbi ham, og Chauffør Hans Chr. Nielsen, der havde fuldt op at gøre med at holde paa sin Vogn, saa tilbage, men uden at se noget til Sammenstødet mellem Paahængsvognen og Personbilen.

Hvad der egentlig er sket i det Øjeblik, de to Biler passerede hinanden, kan man vanskeligt blive klar over. Efter Ulykken fandt tilfældige Fabrikanten Hørende paa Landevejen en Meter fra Bilen, hvis venstre Side var slået i Stykker. Fabrikanten var ved Bevidsthed skønt han havde faaet et uhyggeligt Hul i Baghovedet, men allerede inden Falcks Ambulance naaede derud, havde han tabt Bevidstheden.

Faldt ud paa Lastbilens Hjul.

Hullet i Baghovedet har han sandsynligvis slaaret ved at falde ud af Personbilen lige med Lastbilens Baghjul. Her kunde man efter Sammenstødet finde en blodig Fiet med nogle Haarlotter paa det ene Billek.

Muligvis er Ulykken sket paa den Maade, at den store Paahængsvogn, der slingrede fra Vejkanten et godt Stykke ind over Vejbanens Midte, er iført mod Personbilens Forpart, hvorved Vognstyret er slået op og Fabrikanten slynget ud paa Vejen. Kun en lille halv Meter bag Dyrskabningen ramte Paahængsvognen igen Personvognen.

Inlet at se paa Lastvognen.

Det bemærkeelsesværdige er, at udover Blodpletten paa Bagdækket er der paa Paahængsvognen Inlet Tegns paa, at den har været i Berøring med Personvognen. Til Gengæld har Personvognen rent et Træ, men der er lidt Uenighed om, hvornaar det er sket. Et Øjenvidne paa Ulykkestødet sagde, at Personbilen efter Sammenstødet var kørt ind i Træet og slynget et Par Meter tilbage, men et andet Vidne har til Politiet sagt, at Bilen kørte mod Træet, da Hansen forsøgte at komme paa langt uden om den slingrende Lastbil som muligt, og derefter blev Personbilen slynget ud mod Paahængsvognen. Fabrikant Hansen har endnu ikke kunnet afhjælpe.

HERNING AVIS 11-55

Herning-fabrikant kvæstet ved et dramatisk færdselsuheld

Slyngedes efter sammenstød ud af sin vogn

Fabrikant Aksel M. Hansen, Nørre Alle 40, Herning, er i Aften blevet kvæstet ved en færdselsulykke i Hammerum og indlagt på Herning sygehus med hjerne-rytelse og forskellige lettere kvæstelser i hovedet.

Ulykken skete kl. 18,15, da en stor lastvogn med påhængsvogn tilhørende vognmand Deluran, Fiskbæk, og ført af chauffør Hans Chr. Nielsen, Stationsvej 8, Sunds, kom kørende gennem Hammerum fra Herning. Da Nielsen var nået over baneoverskærningen og ud for ejendommen Vestergade 24, måtte han bremse op for en cyklist, og herved kom den tomme påhængsvogn i slynge. Fabrikant Hansen kom kørende fra Raast i sin nye vogn, og for at undgå at ramme den slingrende påhængsvogn, ville han køre endnu længere ud i sin høje vejside, men kørte ind i et træ. Herved sprang døren op, og da påhængsvognen i næste nu ramte fabrikant Hansens vogn og slæbte den fire-fem meter med sig, slyngedes Hansen ud af vognen og ramtes i hovedet af påhængsvognens baghjul. Stateredes ved...

Arbejdsbladet 24. 55

For al den vænlige opmærksomhed og hjælpsomme forståelse, som blev mig til del i forbindelse med mit biluheld og påfølgende sygelæge, sender jeg min hjerteligste tak og bedste hilsen.

Gæst
Axel Hansen

September 1954

Herning-Fabrikant hjem fra Flyvetur over Holland

Fabrikant Axel Hansen fortalte om sine Synsindtryk fra Katastrofeområdet ved FDF-Samvirkets Hollandsaften

— Det er ranskeligt, næsten umuligt, at gengive det Indtryk, det gjorde paa mig at se de store Ødelæggelser i Holland, sagde Fabrikant Axel Hansen, Herning, i Aften, da han ved FDF-Samvirkets Velgørenhedsfest til Fædel for Hollandsbønderne fortalte, hvad han havde set paa en netop overstaaet Flyvetur over de ødelagte Områder.

Det var tristest, siger, der er fire-fem Gange saa store som Voldens ved Fredericia, er sandsynligvis de store øvøstøvnede Områder er uhyggeligt døde — den eneste Bevægelse, man kan se, er de smaa Belgiers Kravlinger. Turen gik bl. a. hen over en By, nogenlunde paa Starrelus med Kaat. Gennem Vædet kunde man se væltede Huse i den døde By, og i den var en stor sort Plet — sikkert en Skov, væltet under Vandmasserne.

Hollænderne frygter Epidemier Springboldens Felce og regner med, at den samlede Skad Milliarder Kroner (1.500.000.000) er syv Milliarder Kroner, at det kostede De Hollænderne...

Eg blev Handelsminister
Mads Damgaard

Torsdag den 1. Oktober 1953



Regeringens Programerklæring: »Herning Avis« indføres som obligatorisk, officielt Regeringsorgan hos alle Husstande i Hammerum Herred

Det kom som en Bombe for Befolkningen, at den nydannede socialdemokratiske Regering i Aften i Middags besluttede at træde tilbage — kun 18 Timer efter den var dannet. I vort Lands parlamentariske Historie har ingen Regering haft saa kort Levetid. Endog Ministeriet Liebes Ektelev var kun i Besiddelse af sin Post i 14 Dage. I Formiddag blev Middagsmødet i Aftakedsaudien hos Kongen, som den Regering havde indbragt, afsluttet. I Middags blev det besluttet, at den nye Regering, som blev dannet, skulle bestå af følgende Medlemmer: Stats-, Justits-, Indenrigs-, Bolig-, Arbejds- og Socialminister: Domstolrættens Chef, Dommer Knud Thøstrup. Undervisningsminister og Minister for nye Seminarier: Skoleinspektør, Borgmester P. Munk-Poulsen. Handelsminister: Fabrikant Mads Eg Damgaard. Han fik Udnævnelsen som Fødselsdagsgæve. Han fylder 40 Aar i Dag. Minister for Told og Trikotage: Fabrikant Thyge Thøstrup. Minister for Læskedrikke og Grundskyld: Brygger H. P. Jørgensen. Landbrugminister: Proprietar Lambeth Jensen. Finansminister: Kømmer Kraglund. Trafikminister: Fhv. Landstingsmand C. J. Hansen. Forsvarsminister: Det er overdraget Herning Jagtforening at udpege denne Minister. Minister for Udenrigshandel: Fabrikant Aksel Hansen. Finkeminister: Det er overdraget Lødnere ved Sunds Skole at besætte denne Ministerpost.

I Middags dannedes en ren vestjydsk Samlings- Regering, der afløser det mislykkede Hedtoft- Ministerium

... Iøvrigt ønsker »Herning Avis« til Lykke paa 40 Aars-Dagen.

AGENTS FOR HVERJER:
JOEL LINDBLOM & CO.
STOCKHOLM

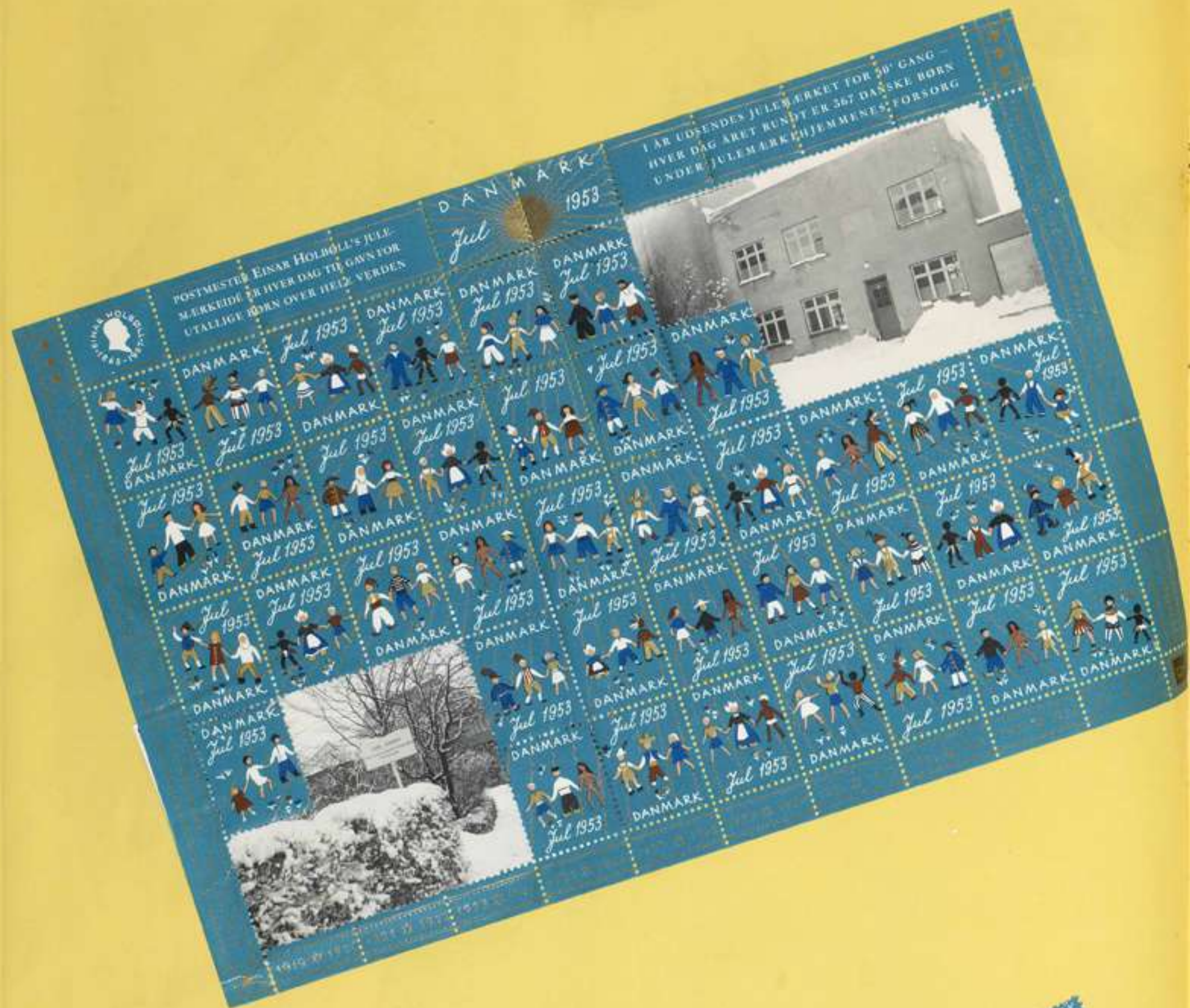
Agents for Sverige
JOEL LINDBLOM & CO. A.-B.
Kungsgatan 66, Stockholm C.
Tlf. 11 34 70 & 11 36 70

AXEL HANSEN
TRIKOTAGE- OG KØNSKLETTORFABRIK
TEXTILFABRIK

HERNING, DANMARK

TELEFON NR. 1214
TELEADRES: AXELLO

1954



AXEL HANSEN
TRIKVÅR- OG KONFEKTIONSFABRIK
TÆSTVÅR
TELEFON 28. 1918
BERRING - DANMARK



Fa. Otto Nielsen, St. Regneg.

Fa. "Elioko", Silkeborgvej 86, her.

RAHWOFF, Kollection.

Mr. Churchill, Downline Street, London.

Fa. A. Dahl & Co., Trondhe im.

Dirktoratet for Vareforsyning, Kbhvn.

MITIN-etiketten.

A/S Det Nordiske Kængarnsinderi, kbh.

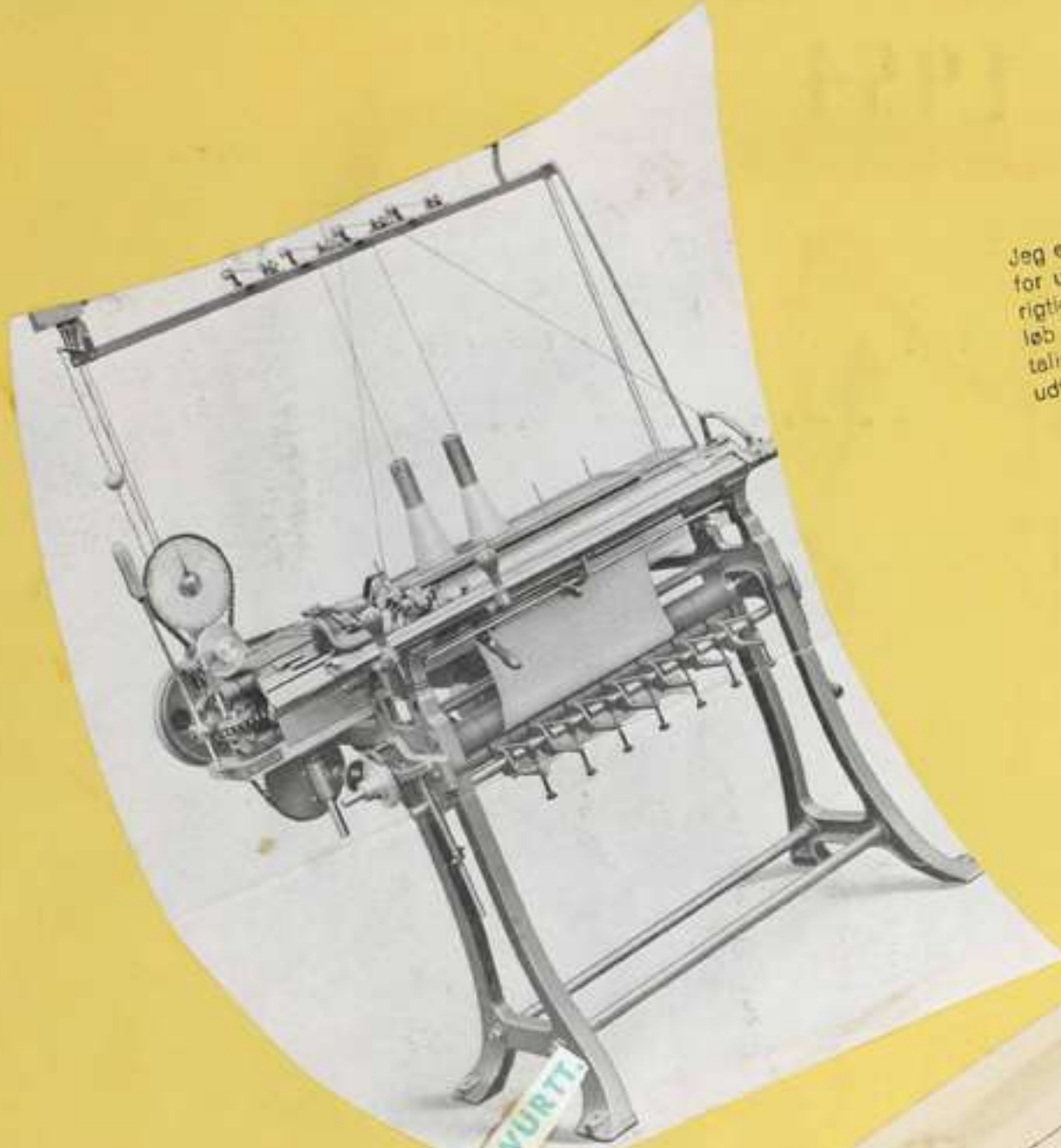
Norre Allé 47.

Fa. Steen & Strom A/S., Oslo.

Kalkulationer.

DANSK TEXTIL MESSE 1954





Jeg erklærer herved, at jeg under ansvar som for ungig angivelse indestår for fakturaens rigtighed, samt at der i det fakturerede beløb ikke er fratrukket rabat for kontant betaling eller anden særlig rabat som ikke udtrykkeligt er anført i fakturaen.



H. STOLL+CO. REUTLINGEN (WURTE)

TELEGRAM

HR12/P279 REUTLINGEN 13/29 1720

= AXEL HANSEN HERNING

Til dem,
Telegrafstation
Herning

Date: 29 MAJ 1954



KØBENHAVN 35-1120

= EINE MASCHINE ABGEHT UEBERMORGEN ZWEI MASCHINEN
UNGEFAEHR 14 TAGE = STOLLCO +

14 + 1924

Vedtagne fakturaform
T. 4 (10-10 A 3)



VIRGINIA 7-10488
L-144 SUPREME



SUPREME

KNITTING MACHINE CO., INC.

94-02 104th STREET, OZONE PARK 16, N.Y., U.S.A.

May 20, 1954



Mr. Axel Hansen
Herning,
Denmark

Subject: Knitting

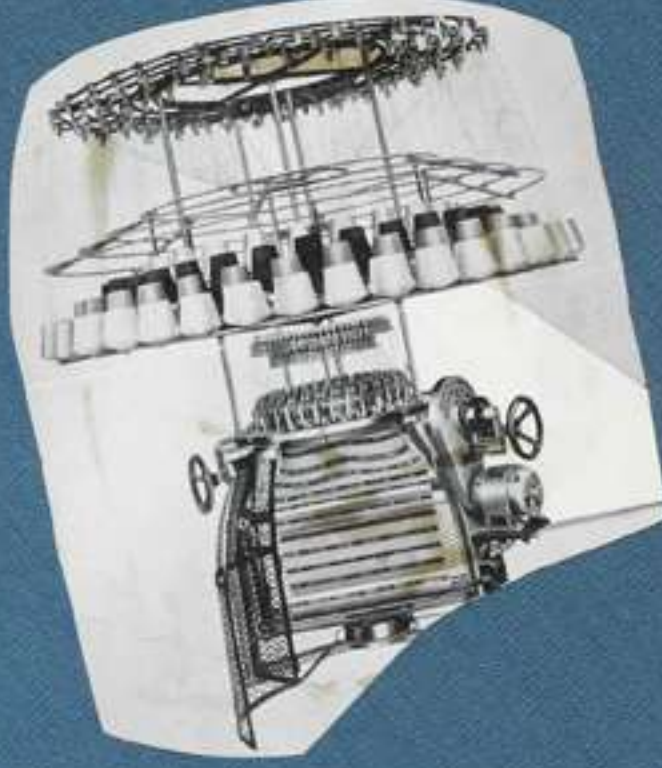
Gentlemen:

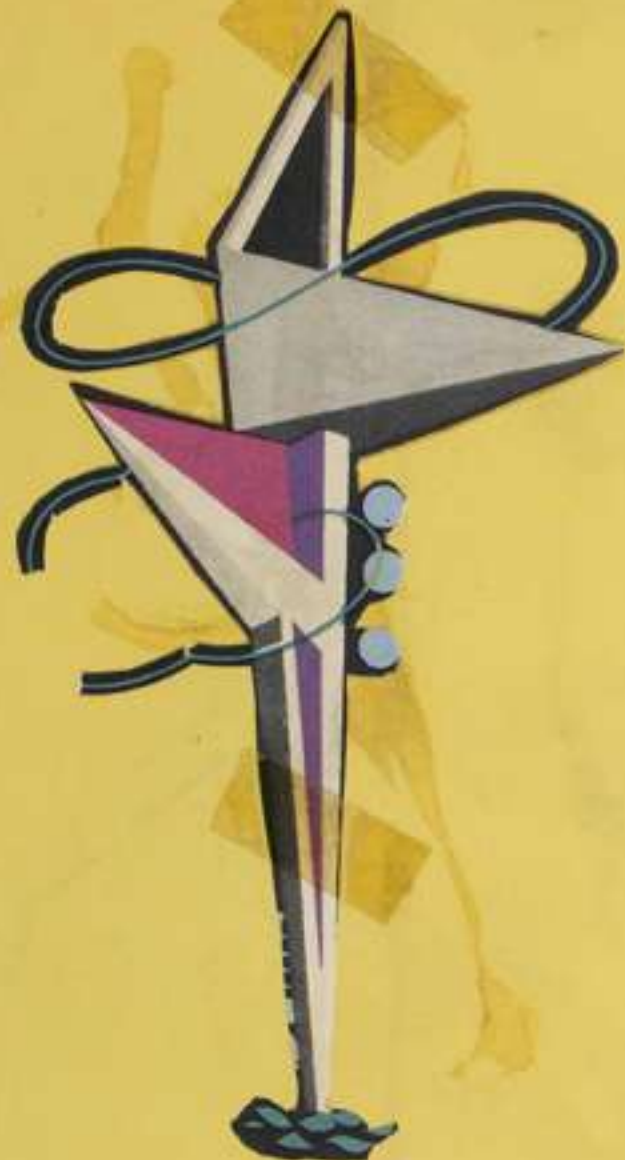
We wish to call to your attention the SAAF-O, which we believe is the knitted outerwear.

We believe the SAAF-O is the most practical with the ability to knit in all sections with knitted pattern wheels in and out a perfectly uniform fabric.

The Model SAAF-O is the most practical Model SAAF-O, which is, therefore, the most practical pattern wheels in and out a perfectly uniform fabric.

The very practical on, on this this equipment. When knitted SAAF-O will of this the large each pattern. Automatic the p... exten... ans... av...





TANKEROMKRING

DANSK TEXTIL MESSES

NYE VARTEGN

Der står det så, det høje, elegante og særprægede vartegn for Dansk Textil Messe 1954. En dygtig kunstners inspirerende idé, noget ejendommeligt, måske lidt abstrakt, men først og fremmest noget nyt som vartegn for Dansk Textil Messe.

Den kendte uldgydefigur, som hidtil har symboliseret messen, er borte. På plakater, i annoncer, tryksager, omslag, ja, alle vegne, hvor messen omtales, er uldgydens skikkelser erstattet med det nye vartegn.

Denne ændring i messens symbolik er hovedårsagen til tankerne i denne lille artikel.

Kære, gamle uldgyde, du vil aldrig kunne erstattes i virkeligheden ved en forandring i det ydre. Det er nemlig ikke ved det ydre, at du har kastet glans over Hammerum Herred, nej, din ære og hæder er mere end abstrakte vinkler, dristige farver og brudte linier. Din uerindlæglighed er i det indre, i din livsvisdom, i din sejle adholdenhed, i din flid, og i dit slid, og når vi, der er yngre, prøver på at følge dig i de af dig banede veje, og måske også prøver at bryde nye stier, så har vi en tak af skulle have sagt



til dig for et godt eksempel, og for os et værdigt menneskeligt symbol i den tillid, som du viser os ved at overlade os den af dig påbegyndte gerning.

Som det nye vartegn vinkler viser indad, opad og opad, sådan har du ønsket, at vi skulle tage arven op efter dig, måske under andre former og ved andre midler, men stadig med det for øje: fremad og opad. Vi håber, kære uldgyde, at du i denne vor tak for dit gode eksempel også i vort virke har kunnet finde noget, som kan glæde dig. Når du i begyndelsen drog ud fra Hammerum Herred med uldposen på nakken, så var det ofte hård jordbund, der skulle beredes mange gange, inden det gav resultat, og du kan med rette ofte synes, at vi yngre er kommet lettere til det og ved mindre anstrengelse.

Og dog ved vi, at du glædes med os, når du bærer og læser om, at tricotate- og tekstilvarer fra Hammerum Herred købes og sælges på hovedgaderne i Sidney og New York, Amsterdam og Stockholm, i Bombay, Frankfurt, Oslo, Zürich og Hongkong og mange andre steder verden over. Når du hører din gamle kjenegs omtalt som Danmarks Textilmødestreum, ja, så glædes du, og vi med dig, og så kommer det egentlig til at betyde så lidt, som messens symbol og vartegn ændres i sit udseende, når det vigtigste og egentligste må være i behold: arbejde, flid og dygtighed.



Og når du går rundt i udstillingshallerne og betragter de mange stands med færdigvarer, eller du måske ser med interesse på de sidste opfindelser af fuldautomatiske maskiner til uld, bomuld og silke, eller du går med til modeshow, hvor kunst og lagdig dygtighed forenes i en smuk og elegant fremvisning af din egne produkter, ja så er det sikkert med et suk, hvor forandret fra dengangs-, men sikkert også samtidig med en stille glæde over de fremskridt, som er sket.

Dansk Textil Messe 1954 hilser dig og takker dig ikke alene for, hvad du gjorde dengang, men også for, hvad du over i blandt os i det daglige i den skikkelser, hvor du er mest dig selv, som syer, uvæver, strikker, presser, funktionær, leder, direktør eller fabrikant.

Ja, kære uldgyde, sådan er vi nogle stykker, der gerne vil benytte denne symbolforandring til at sige dig tak for tiden, som er gået, for din forståelse af det, der sker, og udtrykker ønsket om, at vi må forstå at røgte arven vel og lade den gå videre til dem, som kommer efter os.

AKSEL HANSEN.

Den syvende danske Tekstil-Messe aabner paa Fredag

To gamle Randersdreng, der i høj Grad har været med til at præge Tekstilindustrien og Messen i Herning

I Herning er man meget optaget af den nye Herning-Hal og har forøvrigt været det saa længe, der har været arbejdet paa at realisere Planerne om at rejse en saadant Hal. Som det altid gaar i et saadant Tilfælde, var der nogen Uenighed, dels om hvor Hallen skulde placeres, dels om hvorefter den skulde indrettes. Nu, da Hallen staar færdig og forlængst har faaet en værdig Indvielse, har selv de utilfredse affundet sig med den og kan endog deltage i den almindelige Glæde over den. Som en af de mindre tilfærdede udtrykte det: Den er vel nok en Messe værd!

Og Messen faar den nu paa Fredag, naar den syvende danske Tekstil-Messe aabner. De foregående Aar har Udstillerne været spredt rundt om paa Byens Hoteller, og sidste Gang maatte der endog en Skole tages i Brug, men denne Gang kan man samle de ca. 125 Udstillere under een Hat, ganske vist ikke i Herning-Hallen, for den er for lille til dem, men man har jo som tidligere omtalt i Tilslutning til Hallen rejst Danmarks største Telt, der er fabrikeret paa Chas Mortensens Teltfabrik i Randers. Teltet vil virke som en Sal, fordi der ikke er indvendige Bærekonstruktions af nogen Art. Af Størrelse er det som Odd Fellow Palæets store Sal i København.

For 1½ Mill. Kr. Varer

Herning venter meget stort Besøg i Messedagene fra den 11. til den 20. Juni, og der har allerede fra Udlandets Side vist sig meget stor Interesse for Messen. Men der bliver ogsaa nok at se paa, selv om de fleste Stands vil være besat af de moderne Damer, der principper, saaledes at

lægges Vægt paa et Masseopbud af Varer, men paa en raffineret Præsentation af enkelte Prøver. Alligevel er det betydelige Værdier, der samles. Foreløbig er der tegnet Brandforsikring for 1½ Mill. Kr., men dette Beløb maa sikkert forøges inden Aabningsdagen. Selve Aabningshøjtideligheden paa Fredag, hvor der vil blive talt bl. a. af Handelsminister Lis Groes, loden Arveprins Knud aabner Messen, vil blive transmitteret af Statradion med en 40 Minutters Udsendelse, der begynder Kl. 10.

To Randersdrenge Indsats

Forøvrigt har Randers ogsaa anden »Andel« i Tekstil-Messen end den, at det store Telt er fabrikeret i Laksøstaden. To gamle Randersdreng har nemlig hver paa sin Maade i høj Grad været med til at præge Tekstilindustrien og Tekstil-Messen i Herning. Det er Fabrikant Gjesing Jensen, der i sin Tid var i Lære hos Manufakturhandler Lynbech, Randers, og Fabrikant Axel Hansen, der har traadt sine Bereske inden for Faget hos Alfred Zaehle. Gjesing Jensen er den egentlige Skaber af Tekstil-Messen, idet det var ham, der tog Initiativet for 7-8 Aar siden. Axel Hansen har først og fremmest slaat sit Navn fast ved at have oparbejdet en meget betydelig Eksport af Trikotage, og desuden forestaar han Modeshow og Mannequinsopvisning paa Messen. Begge er de Medlemmer af Dansk Tekstil-Messes Komite.

De to tidligere Randersdrenge udtaler enstemmigt, at de ofte sender en venlig Tanke til Hjembyen, og at de med Taknemlighed mindes deres Læresteder.

Og Randers har Ære af dem ...



Dansk Textil Messes komité
 Formand: Direktør Mads Eg. Damsgaard, Herning.
 Fabrikant Axel Hansen, Herning.
 Fabrikant Sv. Elvén, Herning.
 Fabrikant J. Gjesing Jensen, Herning.
 Statsautoriseret revisor Jens Pedersen, Herning.
 Sparkekasseredaktør N. Kynd, f. d. l., Herning.



DANSK TEXTIL MESSE I HERNING 1954

DANSK TEXTIL MESSE



AXEL HANSEN
 TRIKOTAGE- OG KONFEKTIONSFABRIK
 HERNING

Dansk Textil Messe 1954 Exportstand nr. 47

AXEL HANSEN
 FABRIK FOR STRØKJÆLLE OG JERSEY
 HERNING



Axel Hansen, Herning, sælger ikke for en øre i Danmark

*** Han rejste selv ud**

Axel Hansen var i 1943 produktiv i et stort Herning-firma, som fabrikerer tekstilvarer, men han fik lyst til at arbejde for sig selv, og det lykkedes ham på en mindre virksomhed at fremstille virkelig fine modevarer, som i kvalitet og kvantitet ikke havde konkurrenter i Danmark.

Han lagde en lille, pæn kollektion, kvæstret han tog til Norge, hvor han besøgte et stort antal af de store forretninger, ligesom han forhøvede, at der i Oslo blev holdt en udstilling under besøgene.

Axel Hansen solgte ikke meget i første omgang, men han gentog besøgene atter og atter, og resultatet er ikke udeblevet i dag har han et meget stort antal kunder i Norge, hvortil han hvert år eksporterer for adskillige millioner kroner af sine fine strikkede modevarer.

Han var den første herhjemme, der søgte et eksportland gennem handelsministeriet, som ikke har fortrudt sin imødekomsthed, og tillid over for den unge, dristige fabrikant, der løvrigt også i den senere tid har fundet et betydeligt marked i Sverige.

*** En værdig repræsentant**

Da der i sommer var Dansk Textil-Messe i Herning, havde Axel Hansen også en smuk stand, men den var ikke etableret med sig for sig, for det betydelige er, at han ikke sælger for så meget som en øre i Danmark, hvor han overhovedet aldrig har gjort sig ulejlighed for at skabe et marked. Nej, hele produktionen går til Norge og i nogen grad til Sverige.

En medvirkende årsag til, at Axel Hansen gennem så få år har nået dette smukke resultat, er vel i nogen grad hans modfaldte charme, hans evne til at tale med folk, indgyde tillid o.s.v., men først og fremmest er han en meget dygtig tekstilmænd, som kan sine ting. Han har fingeren på pulsen — som man siger — og han er sin stand en sjældent god og værdig gæandt i vore nordlige broderlande.



I løbet af opvisningen er der forskellige små overraskelser — og vi håber, De må få et par fornøjelige og underholdende timer i selskab med de nye møder

Nogle billeder uden ord



København, den 26. Juni 1954.



Det er blevet mig meddelt, at De i anledning af en forretningsrejse til Sverige har anmodet om en orientering om mulighederne for, at det af Dem indgivne endragsende om lån til anskaffelse af maskiner, inventar m.v. kan imødekommes.

I denne anledning vil jeg gerne meddele, at sagen enden ikke har været forelagt lånevælget, og uden dette udvalgte indstilling i sagen kan jeg vanskeligt udtale mig om, hvorvidt der kan ydes Dem noget lån. Som jeg tidligere har givet udtryk for overfor Dem, ser jeg med nogen sympati og interesse på Deres bestrebelse for at opbygge en trikotagevirksomhed, hvis produktion i det væsentlige eksporterer, og de resultater, De hidtil har nået, synes at vise, at der skulle være grundlag for en videre udvikling af Deres produktion.

Forinden lånevælgets indstilling foreligger, kan jeg som nævnt ikke udtale mig om sagens udfald, men jeg kan sige efter en foreløbig bedømmelse af sagen, at der skulle være bedre udsigter til et positivt udfald end i tidligere behandlde sager indenfor dette produktionsområde. Jeg må imidlertid bede Dem afvente sagens behandling i lånevælget, før De kan få en endelig afgørelse, og det er min opfattelse, at Deres sag er behandlet med den hurtighed, som en grundig behandling af sagen og det foreliggende meget store antal lånsøndergørelser har medført.

Venlig hilsen

Edvard Hansen

Formanden udtalte sin glæde over, at flere fabrikanter formår at skaffe bedre salgsmuligheder, og det var ham en speciel glæde at kunne meddele, at det første Marshall-lån til en dansk tekstilfabrik er gået til fabrikant Axel Hansen, Herning, der nu vil opføre Nordens første specialiserede eksportfabrik for tricotsage.



Første Herning-fabrikant, der får Marshall-lån

Det drejer sig om Axel Hansen, som vil opføre en ny, moderne fabrik ved Gl. Landevej

Som de fleste af de danske tricotsager er en succes, som vil blive et stort bidrag til den danske tekstilindustri. Den nye fabrik vil blive et vigtigt led i den danske tekstilindustri, og den vil give arbejdspladser til mange mennesker.

Mr. fabrikant Axel Hansen,
P.O. Carlton Hotel,
Stockholm, Sverige

1954 JUN 26
1127



AXEL HANSEN
Herning - Telefon 2500

Nr. _____ Dato: _____

Enhed: _____

Kg: _____

Farve: _____

Behandling: _____ Nr. _____

POSTORDRE 11948

AXEL HANSEN
FOLKETELEFON 2500 - TELEGRAMADRESSE
STRIKVARER OG JERSEY
HERNING,
DANMARK

Bemærkninger: Sigt

Ordre nr. _____

Dess _____

Farve _____

Sic. _____

Lævdato _____

Antal _____

Lb. nr. _____

Diverse _____

Repr. og samm. _____

Premsing _____

Håndarbejde _____

Klipping _____

Bemærkninger: Sigt

Ordre nr. _____

Dess _____

Farve _____

Sic. _____

Lævdato _____

Antal _____

Lb. nr. _____

Diverse _____

Repr. og samm. _____

Premsing _____

Håndarbejde _____

Klipping _____

AXEL HANSEN
Fabrik for: Strikvarer og Jersey
HERNING
TELEFON 2500
DANMARK

Modt: _____

Besv: _____

Bekræft: _____

Udfv: _____

Liste: _____

Stikkering I _____

Klipping _____

Alle prisrigninger samt leveringsmuligheder forbeholdes.



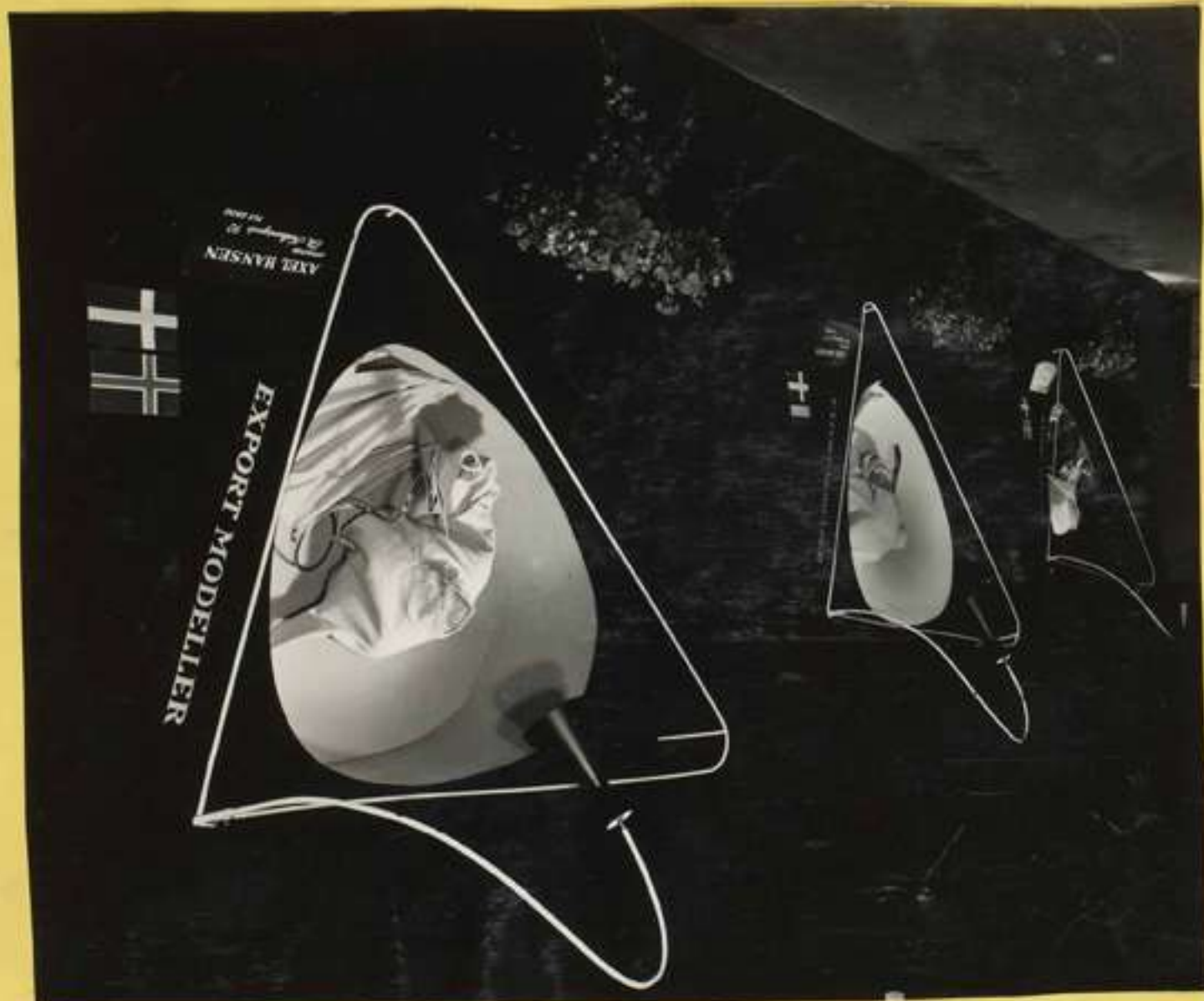
DANSK TEXTIL MESSE
JYDEK TRICOTAGEFABRIKANT
FORENING
Selskabets st. 1947, Herning

*Det vilde glæde Jydsk Tricotagefabrikant
Forening at se*

Herr fabrikant Axel Hansen

*som foreningens gæst ved Dansk Textil Messes af-
slutning fredag den 10. juni kl. 4. til 10 i Herning-
Hallen samt til den efterfølgende frokost på hotel
Egde kl. 12.00. og vi vil være taknemlige for at
mødtage Deres ærede svar.*

ARBEJDIGST
Dansk Jydsk Tricotagefabrikant
Textil Messe. Forening.



Axello
MODEL



DANSK TEXTIL MESSE 1955
10.-19. JUNI

UDSTILLERKORT

Kortet er strengt personligt
og undergætt kontrol.

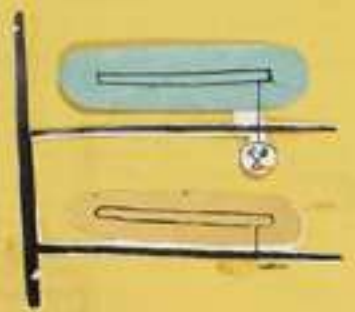
Nr. 254

AXEL HANSEN
MODELSTYKVARER
TELLEBØRGERVEJ 1300
HERNING

AXEL HANSEN
FABRIK FOR T-RØKVARER OG JERSEY
HERNING

Axello
MODE





Strikkemester
 Dyrtag, ung Væver eller Strikker kan få en Oplæsesstilling
 som ansvarlig Leder af Uptop underne Maskinpark for Jer-
 ses- og Strikvare-Handlens og Husvæve-
 Ejer den rigtige Mand en god Fremtidsstilling. God Løn
 og velbetalt Arbejdssted. fuld Discretion over Jule-
 milt. 1955. til Herning Folkehøjskole.
 11-11-1955.



AXEL HANSEN
 TELEFON 5500 · BÅNNE FOLKEBANKEN, HERNING · TELEGRAM-ADR.: AXELLO · POSTKONTO 5780
 FABRIK FOR STRIKVARE OG JERSEY
 HERNING
 DANMARK

Meddelelse.

Det har igen været nødvendigt for os med en udvidelse. For at skabe bedre produktionsforhold på fabrikken, Th. Nielsensgade 90, har vi måttet flytte vore kontorer, lager og ekspedition derfra til vore nye lokaler i St. Blichersgade 1 A.

Af hensyn til, at vor virksomhed nu er placeret på 3 forskellige steder i Herning, har vi af praktiske grunde fået en ordning med post-væsen og jernbane, således at vor adresse fremtidig kun er:

Fa. Axel Hansen, Herning.

Vi beder Dem venligst notere dette og fremtidig benytte denne adresse ved *al forsendelse til os*. I vore nye kontorer og salgslokaler vil vi altid være glade for Deres personlige besøg.

Herning, nytår 1956.

AXEL HANSEN

Det vil glæde os meget, hvis De ved al henven-
 delse til vort firma på og pr. post vil gøre brug
 af vor nye adresse:
Fa. Axel Hansen, Herning.
 Skulle De ønske personligt at besøge os, er De altid
 velkommen i vore nye kontorer og salgslokaler:
 St. Blichersgade 1 a. — Tak!
 Med venlig hilsen
AXEL HANSEN





Fabrikant Axel Hansen bylder Frk. Strik-Kandidaterne. Figorne står i Nummerorden fra højre til venstre, og deres Navne er: Rita Højland, Apoteker-Discipl, Ringkøbing, Hanne Nielsen, Skolelev, Herning, Turf Mærck Glathborg, Dekurator, Viborg, Ruth Christensen, Kontorelev, Silkeborg, fogedfred Rasmussen, Laboratorienstant, Aarhus, og Vera Vestergaard, Syerske, Herning.

Strik-Kandidaternes Præsentation slog alle Herninghallens Rekorder

Fra Viborg, Silkeborg, Ringkøbing og Aarhus var Folk støvnet til Messe for at støtte deres Kandidat, og Teltet var fyldt til Bristepunktet

Der blev sat Publikumsrekord i Herninghallen i Aften, da Dansk Textilmesse og Herning Journalklub præsenterede Aarets 6 sids, unge Frk. Strik-Kandidater, som det var spændt, udviklede der sig en veritabel Valgstemning i Aften i Aftensens Løb, og det gav sig Udslag i en saadl Folkevandrang med Herninghallen i Aften, trude den ssende Regn.

Omkring det Tidspunkt, da Strik-Kandidaternes skulde vise sig, opholdt der sig saa mange Mandue og Forventningsfulde Mennesker i Teltet og Hallen som aldrig før i Messens og Hallens Historie. Vi skal af Henavn til Brandvæsenet, undlade at gætte paa, hvor mange der var, men for den store Begivenhed skulde finde Sted, var Gæst Nr. 20.000 passeret, og da man i Løbet af Aftenen naaede op omkring Gæst Nr. 22.000, kan man selv forsaage at gøre Regnestykket.

EN FORSINKET STRIK

Forventningerne steg, da det blev nødvendigt af udskyde Arrangementet en lille Tid. Den ene af Kandidaterne, der arbejder paa et Sygehus, var i sidste Øjeblik blevet forsinket af livsvigtigt Arbejde, og imens voksne Tidskueskærerne omkring Podiet i Teltet, saa det til sidst blev nødvendigt for Brandvæsenet at sparre for Tilgang fra Teltet til Hallen, mens underholdt, Mængdens under hvis Opmærksomhed, Fremstillingen skulde finde Sted.

Men endelig kom Strikkerne ud, og Publikum kom paa en svær Væve. Var det vanskeligt at bestemme sig til hvem man skulde stemme paa efter Billederne, blev det endnu vanskeligere, da man saa de gode unge Piger selv. De blev præsenteret af Modeshowets kvante Lederer, Frk. Glath, der havde været af de unge og populære.

Denne Vegne Fabrikant Axel Hansen, der først rettede en Tak til Herning Journalklub, der havde påtaget sig Frk. Strik-Arrangementet. De 6 unge Piger, der blev præsenteret for, er Blodstærke af godt Hundrede Aspiranter fra hele Landet, og de er alle fra Jylland. Vi er stolte af at vide at Jyden er stærk og sølg, men vi er ogsaa glade for at se Styrken og Selvheden blandt Ynde og Skønhed, som vi her ser det. Dette er 6 unge Piger, taget lige ud af den jydske Dagligdag, og det kan være saa svært at bestemme sig til, hvem man skal foretrække for den anden, at jeg kun kan sige, at jeg vil ønske for hver af dem, der afgiver en Stemme, at det netop skal blive deres Kandidat, der bliver valgt.

Valgstemning til det sidste Axel Hansen udbragte et kraftigt bevarret Leve for Frk. Strik-Kandidaterne, og derefter fik hver af de unge Damer overrakt Blips, Underble, Strømper og Cardigans. Deuden fik hver en Blaks dejligt Hjertegurs, idet Hjertegurs har tænkt at tage Frk. Strik til sig som sit Hjertebarn, og i forbindelse med Nummereringen havde Hjertegurs lovert gæst Plads til at præsentrere sit Slægt.

Pigerne blev hyldet paa begge Sider af Scenen, bunde ud til Teltet og ud til Bulen, og derefter gik Turen til "Landsbyen", hvor den samme Præsentation foretoges for en fyldt Sal.

— Og imens steg Valgstemningen til det yderste. Blubber af Stemmesedler maatte konstant tages ud af Afstemningskasserne. Raade fra Viborg, Aarhus, Ringkøbing og Silkeborg var store Selskaber taget til Herning for at støtte deres Bys Kandidat og lægge deres Stemme i Vægtkassen.

I Løbet af i Morgen har Journalklubben talt Stemmesedlerne op og dermed fundet frem til, hvem af de 6, der skal være Dansk Textilmesses Frk. Strik 1966. Hun vil blive præsenteret haade i Herninghallen og paa Landsbyen i Morgen Aften.

Pressebesøg fra Nabobyerne.
15 Journalister fra Nabobyerne var i Gaar inviteret til Messen, som bestaa under Ledelse af



Fabrikant Axel Hansen overrækker den ene af Hernings Begynderkandidater blandt de 6 Frk. Strik-Kandidater, Skolelev Hanne Nielsen, en smuk Buket



Axel Hansen
Fabrik for strikvarer og jersey
Kontor: Blichersgade 1A
Fabrik: Th. Nielsensgade 90
Telf. 2500 (Hæve linjer)
Export



København, Ang. Med. 110-56
AXEL HANSEN
Fabrik for strikvarer og jersey
Herning
Telf. 2500 (Hæve linjer)
Specialitet: EXPORT

Strikvesting I
Strikvesting II
Lævedato
Hemmeligheder
Overlock
Mønstere
Sve
Dresser
Hæve linjer
Sve
Sve

Særtryk af Herning Folkeblad 6. okt. 1956

Eksportkredit-udvalgets nye praksis hemmer eksporten mere end den fremmer

Nu er eksportkredit kun for millionærer, siger Herning-fabrikant, der udelukkende lever af at slæbe millioner i fremmed valuta hjem til Danmark

Jeg var den eneste der på egen, der benyttede mig af Statens Eksportkreditudvalg, fortæller Axel Hansen, og resultatet var et meget glædeligt samarbejde og en tillid, som jeg kan takke for, at det var muligt for mig at gennemføre de eksportplaner, jeg havde gaaet og tumlet med. Jeg kunne, da min virksomhed startede, ikke møde med regnskaber fra tidligere aar, men derimod med dokumenterede eksportordrer paa et par hundrede tusinde kroner, og paa grundlag heraf fik jeg en eksportkredit paa 75.000 kr. Siden har jeg gang efter gang søgt og faaet eksportkreditter paa 75-100.000 kr.

Mere shade end gavn

Deres og eksportudvalgets gemindige erfaringer er altsaa de bedst mulige?
— Har været, maas jeg desværre sige, for det stov, som Danish Milk sagen hvirvlede op, har medført en praksis fra udvalgets side, saa jeg ikke er bange for at sige, at det nu skader eksporten mere end det gavner den. Det er muligt, at man i sin praksis overfor Danish Milk har ladet sig blinde af ledelsens mange fine navne og derved givet kreditter paa uforsvarligt grundlag, men nu er man kørt helt over i den anden grøft.

Jeg skal prøve at forklare det lidt nøjere: Danish Milk opnaaede sin eksportkredit efter andre bestemmelser end dem, jeg benytter. Jeg benytter bestemmelsen om kredit paa grundlag af konkrete, af statsautoriseret revisor dokumenterede eksport-

der jo sorterer under handelsministeriet, for hurtig tid efter blev jeg kaldt til København for personligt at forhandle om min sag. Der blev fremlagt nogle 75000.

NATIONALBANKEN SAA MERE KLART

— Maatte De saa annullere Deres eksportordrer?
— Det gik ikke saa galt, men det var ikke eksportkreditudvalgets skyld. Heldigvis findes der institutioner, der ikke er blevet saa forskrækkede over Danish Milk-sagen, at de ikke længere tør opfylde deres formaal. Men det er en helt anden historie.

— Lad os høre fra den med.
— Det er saamænd hurtigt fortalt. Jeg forelagde min bankforbindelse det sørgelige resultat af forhandlingerne i handelsministeriet, og eftersom direktøren er velkendt med min virksomhed, delte han min harme over den nye praksis.

Banken var naturligvis ikke i stand til paa egen haand at yde mig eksportkredit, men en telefonisk henvendelse til nationalbanken medførte hurtigt ordre til banken om at give mig adgang til den fornødne kredit — og nationalbanken forlangte til gengæld kun en fortegnelse over mine eksportordrer, der siden var støget til knap 400.000 kr., og forlangte ikke engang anden dokumentation end et vedkommende bank stod inde for dem. Men det var jo dette initiativ og denne vilje til at støtte eksporten, som eksportkreditudvalget er sat til at varetage. Det har tidligere gjort det paa bedste maade, men sporene fra Danish Milk har altsaa skruet det i en grad, saa det nu i mange tilfælde virker lige modsat sin hensigt.

— Efter at Danish Milk-sagen er kommet op, har jeg mærket en stadig mere tilhægsende holdning overfor mine andragender fra udvalgets side, og det kulminerede, da jeg først paa aaret i aar sendte dokumentation for konkrete eksportordrer paa omkring 300.000 kr., og ansøgte om en oparbejdingskredit paa ialt 200.000 kr. — og fik 50.000 kr. skulde jeg nøjes med den kredit, ville det betyde, at jeg maatte annullere størstedelen af de optagne ordrer, og det er det, jeg mener med, at udvalgets nye praksis er direkte eksporthemmende. Jeg fandt ingen anledning til at benytte mig af de 50.000 kr., men beklagede mig i stedet til handelsministeren, der jo ved flere lejligheder offentligt har udtalt sig om, at industrieksporten er landets store valutaskativ og bør støttes paa enhver maade, og som ogsaa flere gange har udtalt sig anerkendende netop om det eksportarbejde, jeg har gjort. Jeg er ogsaa klar over, at handelsministeren har gjort forestillinger overfor udvalgets administration

Triestavits
Jyske
er allerede i Gang med a
dende Arbejde til de to M
skal holdes i Jylland og de to M
konkurrer er blevet fre
L-Komiteen for Dansk Textil M
die skal holdes i Jylland og de to M
Kongressen af Foreningen, Fabrik
samt Gilling Jensen, har ønsket at
fringe ud, og i stedet er Fabrikant
Mads Eg Damsgaard, der tidligere
har været Komiteformand, Avel Hansen
de Jyske Arbejdere har søgt for en Tr
Kongressen, har ønsket for det an
at Jyske Arbejdere bør ses fra disse
Kongressen bestaar Komiteens af 2
sammen medlemmer som ved den nu
afsluttede Møde Fabrikantene
Lauridsen, Ernst Børstner,
Lauridsen, Svane og Rodde
Mads Damsgaard, Knud og Rodde
Nilsen, som foreslaa den
Møde

ISSUED BY: **Swedish Airline System**
HEAD OFFICE: Stockholm, Sweden
HUBER OF INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION
FUNKTÖR ÖFFENTLIGK ÖH AVGANG OC ANKOMST
RÄTTET PÅ BILLETTOBELAGETS BANGDE
BIFÖRORDNINGSBESTÄMMELSESE RIVET PÅ OPLAGETS SIDE 2.
FOR IMPORTANT DEPARTURE AND ARRIVAL INFORMATION SEE
BACK COVER.
FOR CONDITIONS OF CONTRACT SEE PAGE 2.

1172 728952

Complete routing this ticket and
from **AALBORG** to **AARHUS** 29.10.55

Class	Rate	Remarks
Y	635	Oslo
Y	472	Oslo

NOT TRANSFERABLE



Særtryk af Herning Folkeblad 6. okt. 1956

Eksportkredit-udvalgets nye praksis hemmer eksporten mere end den fremmer

Nu er eksportkredit kun for millionærer, siger Herning-fabrikant, der udelukkende lever af at slæbe millioner i fremmed valuta hjem til Danmark

Danish Milk sagens oprulning for anden gang, denne gang for landsretten, er nu ved at lakke mod enden, denne gang under betydlig mindre interesse fra offentlighedens side end første gang — man har jo hørt det hele en gang, og hvor stor betydning har i det hele taget statens eksportkreditter for landet i almindelighed?

Dette spørgsmål har vi forelagt for en af de industri- og forretningsmænd, der mere end nogen anden i Vestjylland har arbejdet med eksport, fabrikant Axel Hansen, Herning.

Axel Hansen begyndte i 1909 sin egen virksomhed med et stykke pionerarbejde, der fik baade kolleger og myndigheder til at spærre øjnene op. Paa helt bar bund startede han en virksomhed i trikotage, der udnikkende var baseret paa eksport — hovedsagelig til Norge og Sverige — og hans friske initiativ gav resultat. Aar efter aar er virksomheden vokset og hjembringer nu udenlandsk valuta for næsten 1½ mill. kr. aarligt.

Myndighederne forstod dengang, at man stod overfor et initiativ, som fortjente deres fulde støtte, og de gav den uden forbehold.

— Jeg var den første her paa øgnen, der benyttede mig af Statens Eksportkreditudvalg, fortæller Axel Hansen, og resultatet var et meget glædeligt samarbejde og en tillid, som jeg kan takke for, at det var muligt for mig at gennemføre de eksportplaner, jeg havde gaaet og tumlet med. Jeg kunne, da min virksomhed startede, ikke møde med regnskaber fra tidligere aar, men derimod med dokumenterede eksportordrer paa et par hundrede tusinde kroner, og paa grundlag heraf fik jeg en eksportkredit paa 75.000 kr. Siden har jeg gang efter gang søgt og faaet eksportkreditter paa 75—100.000 kr.

Mere skade end gavn

— Deres og eksportudvalgets gensidige erfaringer er altsaa de bedste mulige?

— Har været, men jeg desværre siger, for det stov, som Danish Milk sagen hylersede op, har medført en praksis fra udvalgets side, saa jeg ikke er bange for at sige, at det nu skader eksporten mere end det gavner den. Det er muligt, at man i sin praksis overfor Danish Milk har ladet sig blinde af ledelsens mange fine navne og derved givet kreditter paa uforvarsligt grundlag, men nu er man kørt helt over i den anden grøft.

Jeg skal prøve at forklare det lidt nøjere: Danish Milk opnaaede sin eksportkredit efter andre bestemmelser end dem, jeg benytter. Jeg benytter bestemmelser om kredit paa grundlag af konkrete, af statsautoriseret revisor dokumenterede eksport-



Fabr. Axel Hansen, Herning

ordrer, denne kredit kan være op til 75 pct. af de dokumenterede ordrens beløb. Danish Milk har benyttet sig af den vanligere tilgængelige bestemmelse om laan, uden at konkrete ordrer foreligger, men paa grundlag af eksportørens egen bedømmelse af de konkrete eksportmuligheder, hvorved der kan opnaas indtil 65 pct. eksportkredit. Det var i en saadan bedømmelse af eksportmulighederne, at det famøse afsnit var blevet slettet, saaledes at tilsalen har kunnet rejse som dokumentation. At udvalget efter saa dårlige erfaringer indleder en skarpere kurs overfor andre andragerer paa et lignende løst grundlag, er der ikke noget at sige til, men desværre er man, efter min mening gaaet over gevind og rammer nu i stedet de virksomheder, det netop er udvalgets opgave at støtte.

Nu er formen grundlag for kreditten

— Det har De altsaa personlig erfaring for?

— Efter at Danish Milk-sagen er kommet op, har jeg mærket en stadig mere tilhævnende holdning overfor mine andragerer fra udvalgets side, og det kulminerede, da jeg først paa aaret i aar søgte dokumentation for konkrete eksportordrer paa omkring 300.000 kr. og ansøgte om en oparbejdningkredit paa ialt 200.000 kr. — og fik 50.000 kr. skulde jeg nøjes med den kredit, ville det betyde, at jeg maatte annullere størstedelen af de oplagne ordrer, og det er det, jeg mener med, at udvalgets nye praksis er direkte eksportnemrende. Jeg fandt ingen anledning til at benytte mig af de 50.000 kr., men beklagede mig i stedet til handelsministeren, der jo ved flere lejligheder offentligt har udtalt sig om, at industriekporten er landets store væltankvæ og her støttes paa enhver maade, og som ogsaa flere gange har udtalt sig anerkendende netop om det eksportarbejde, jeg har gjort. Jeg er ogsaa klar over, at handelsministeren har gjort foreskaffelser overfor udvalgets administration,

der jo sorterer under handelsministeriet, for kort tid efter blev jeg kaldt til København for personligt at forhandle om min sag. Jeg fik foretræde for en sekretær, som jeg forklarede, at jeg ni gange tidligere havde faaet eksportkredit, der hver gang var blevet udmøntet fuldst, og at min virksomhed hvert aar hentede 1-1½ mill. kr. hjem i fremmed valuta, og saa faldt bomben:

Han beklagede, at jeg følte mig stiftet over udvalget, men udvalget kunne paa grundlag af min oplagne skattepligtige formue ikke strække sig videre. Der kan altsaa humles. Det var ikke længere de dokumenterede eksportordrer, der var grundlaget for kreditten, men ansøgerens formue. Tilstrækkelige eksportkreditter vil altsaa fremtidig være forbeholdt millionærer, der i virkeligheden ikke har hjulpen behov — hvis jeg havde en millionformue, ville jeg i hvert fald ikke have ulejlighed med at søge eksportkredit — mens de nystartede pioner-virksomheder paa eksportens område, der paa grund af produktionsapparatets stadige vækst endnu ikke har formaat til sikre sig millioner som baggrund for virksomheden, er benvist til at klare sig selv. At de saa kan fremvise aldrig saa mange eksportordrer, der kun venter paa den fornødne kredit for at kunne effektueres og hente penge mange gange hjem igen i form af udenlandsk valuta, spiller ikke længere nogen rolle.

NATIONALBANKEN SAA MERE KLART

— Maatte De saa annullere Deres eksportordrer?

— Det gik ikke saa galt, men det var ikke eksportkreditudvalgets skyld. Heldigvis findes der institutioner, der ikke er blevet saa forskrækkede over Danish Milk-sagen, at de ikke længere tør opfylde deres formaal. Men det er en helt anden historie. — Lad os blot faa den med. — Det er saameget hurtigt fortalt. Jeg foreslogde min bankforbindelse det særgjorte resultat af forhandlingerne i handelsministeriet, og efterens direktøren er velkendt med min virksomhed, delte han min harme over den nye praksis.

Banken var naturligvis ikke i stand til paa egen haand at yde mig eksportkreditten, men en telefonsk henvendelse til nationalbanken medførte hurtigt ordret til banken om at give mig adgang til den fornødne kredit — og nationalbanken forlangte til gengæld kun en fortegnelse over mine eksportordrer, der søden var steget til knap 400.000 kr., og forlangte ikke engang anden dokumentation end at vedkommende bank stod inde for dem. Men det var jo dette initiativ og denne vilje til at støtte eksporten, som eksportkreditudvalget er sat til at varetage. Det har tidligere gjort det paa bedste maade, men sporens fra Danish Milk har altsaa sikkert det i en grad, saa det nu i mange tilfælde virker lige mod det sin hensigt.



Fabrikan
paany



Ung Mand
 med gode Skolekarakterer, frisk og med Gaspaanod,
 og med Lyrd til Hørd og Fabrikation, kan vi til-
 byde en interessant og lærerig Plads paa vort Lager
 og Kontor.
AXEL HANSEN
 FABRIK FOR STRIKVARE og JERSEY
 Telefon 2400
 Personlig Hverveftelse paa Søskendestovet St. Blichers-
 gade 1a.

Stikkestingsverske
 Dygtig, rustneret syerske til-
 lids kan faa godt arbejde.
 Axel Hansen, telf. 2400
 Havn, Østergade ræk Laurssen,
 Th. Nielsensgade 60.
 6744

Herning-tekstilfabrik har i år eksporteret for 1 1/2 mill. kr.

Fabrikant Axel Hansen, der startede sin eksportvirksomhed for 5 år siden, har haft succes

Alle ved, hvor meget eksporten betyder for Danmarks økonomi. Den skaffer valuta til landet, og i de senere år er den taget betydeligt til. I dag udfører vi mange forskellige slags varer. En stor del af dem kommer fra Herning og omegn. Som bekendt er hovedstaden i forholdsvist ny by, og i de sidste år er den vokset stærkt. En bunke virksomheder er skullet op og mange store industriforetagender findes nu i Herning. Adskillige af dem har opnået en betydelig eksport og derved medvirket til at hjemføre »hård« valuta.

Amts-Bladet vil i den kommende tid bringe en række reportager fra nogle af disse virksomheder og lade læserne af dem rede-gøre for deres andel i den danske eksport.

Det første besøg har Amt-Bladet aflagt hos en tekstilfabrikant i Herning, som i løbet af få år har opnået en stor eksport.

Kære ven, min søster Christen Lauridsen, Kristine Mølle. — Fra en mand i Hamborg har jeg fået tilbud om at skaffe for 2-3000 rigsdaler årligt af Hammerum herreds fineste og bedste bomser med en fortjeneste af 6 skilling på hver rigsdaler.
 Således lyder et brev, som er in-



Peder i Glve den 8. marts 1847 skrev til en husestuder på Her-ningsøen. Peder Peder fabrikere-de ikke selv denne vare, hvorfor han i brevet spurgte sin »kære ven«, om han ville levere »bomser-ne«.

Brevet, som museumsforstander H. P. Hansen har fundet i landsarkivet i Viborg, giver et vidnesbyrd om, at der åbenbart for mere end 200 år siden foregik en slags eksport af tekstiler fra Hammerum herred.

Siden er der sket betydelige ændringer indenfor fabrikationen af tekstilvarer, og eksporten har taget et opsving, som man ikke havde drømt om dengang. Den form for udførsel, der nævnes i det omtalte brev, har sikkert eksisteret længe, og nogen har måske lige siden haft handelsforbindelser i Tyskland. Men aldrig har tekstil-eksporten fra øgnen været så stor som i dag, hvor den domineres af tekstilfabrikker med de nyeste maskiner og har et omfang, der ikke lader sig måle med nogen tidligere udførsel herfra.

Fabrikken blev startet ved et tilfælde
 En af de største eksportvirksomheder i byen er Axel Hansens Tri-cotagefabrik, der begyndte at eks-portere straka ved etableringen i 1951, selv om den først i år i Dan-mark Fabrikken har i år bragt ikke-mindre end 1 1/2 mill. kr. i uden-landsk valuta hjem til Herning, og

er interessen bredt sig til Sverige, Finland og i mindre grad til Island. Senere har vi fået en god eksport til Vestryskland og i mindre målestok til USA.

Jeg har specialiseret mig i tricot- varer, trøjer og jumpers i strikvarer og jersey, og en af de væsentligste årsager til den forholdsvis store eks-port, er behovet for modevarer. Man kan også sige, at vi på en naturlig måde har trukket linjerne op for-veetian et nordisk fællesmarked, vi virke, og vi har høstet gode erfa-ringer med det. Staminister Hed-toft og den socialdemokratiske fol-kepartis gruppe gjorde et stort arbej-de for dets virkeliggørelse, så vi i Norden kan handle med hinanden uden toldgrænser. Vi kan sætte ind på områder, hvor der er behov, og det giver grundlag for en sund han-del og gensidig interesse deri.

— Har De eksport til andre lan-de?
 — En vis interesse og et behov for modevarer har vi mærket helt over i Asien. Vi sælger varer i Burma, Hongkong og Indien, men det sker gennem Detasiatisk Kompagni, der har en selvstændig ledelse. Den direkte kontakt har vi ikke, men vi hjemføre valutaen.

Dansk tricotage kan konkurrere
 Alt dette understreger — synes jeg — at dansk tricotage har evnen til at kunne konkurrere, og den af-sættes da også over hele Jorden. Det mest glædelige ved at bo i Herning er, at der det ikke behøver at lig-ge et millionforetagende bagved. Og så mindre, godt uoplysnede virksom-heder er i stand til at konkurrere.

— Hvorfor har eksporten af tri-cotage pludselig fået et sådant op-sving?
 — Vi har i første række haft den lykke at være begyndt på et hel-digt vækspunkt til at få en ny og mo-derne maskinpark, vi bestreber os på at lave kvalitetsvarer, og fra de enkelte firmaers side har der også været tale om menneskelig dygtig-ghed. Jeg vil gerne fremhæve den dygtige arbejderstab, vi råder over. Den er så effektiv, nyskabende, dyg-tig og initiativrig, at man skal lede længe for at finde noget tilsvarende. Jeg vil også gerne fremhæve de ge-ode samarbejdsforhold, der er imellem den egn mellem arbejdere og ar-bejdsgiveren. Vi har også bestrebt os på at udvide — ikke alene at fast-holde.

Med hensyn til fremtidens eks-port, kan der ske mange ting ideo-fra, der kan virke hamrende, men selv om nogle døre lukkes i, ja, så er der stadig andre, der åbnes. Et godt og dygtigt arbejde på dette om-råde giver gerne resultat.

Vil næste år forsøge sig herhjemme
 — Der ser fremtiden roligt i møde!

Herning skaffer »hård« valuta

ved et tilfælde, fortæller Axel Han-sen. Jeg var i 1901 på et privatselskab i Norge, og havde da nogle enkelte prøver med. Jeg var meget nysg-erig efter at konstatere, om der var interesse for danske tekstilvarer, der-oppe, og det var der. Jeg, der havde været leder af et par fabriker i Her-ning, rejste nu hjem og oprettede min egen virksomhed med eksport for øje, men var dog dengang bun-det af en leiesødsning. Alligevel fik jeg straks adgang til et stort kvantum. Jeg kunne møde med en dokumen-teret ordre på 200.000 kr., og jeg fik en eksportkredit på 75.000 kr. Efter den tid har jeg fået en lignende på ca. 100.000 kr.

Gode erfaringer med nordisk fællesmarked
 Den eksport, der således var kom-met i gang til Norge, blev fulgt op af en stor interesse for modevarer,

Løsnig - Strikvarer
 En ung, frisk mand kan faa en lærerig plads med gode uddannelses- forhold foretledende arbejde.
AXEL HANSEN
 Fabrik for strikvarer og jersey
 Havnvej 10, Kontoret, 5825
 St. Blichersgade 10

rejse til Norditalien



JERSEY-TID

Tydsisk dansk — ja, det er så meget det, i en materialistisk nordmanns øjne kanskje først og fremst meninger av mat og øl, så Storm P. og Tivoli og andre hyggelige ting. At også Jersey skulle være et typisk produkt fra vår nabo i sør, det har vi fått øynene opp for først nå. Må vi få presentere våre lesere for en driftig by midt på den ødselige, fjeldige kysten, i Hammerum Herred: Herning heter byen, og trikotasjeindustrien er dens mor.

Praktisk talt hvert eneste voksent menneske av de 23000 sjeler som bor i Herning, er beskjeftiget i trikotasjeindustrien. Fra gammel tid av har Hammerum vært et sentrum for dansk trikotasjeindustri, av den enkle grunn at jorden i herredet er så karrig at det er bare sauer som vet å kunne livnære seg av den. De gamle chosebinderne og «uldtyder» la grunnlaget for de 190 hypermoderne trikotasjefabrikker som i dag finnes i Herning. Det hele begynte med en utstrakt hjemmelindustri, kvinnene på gårdene i herredet strikket undertøy og gensere som deres arbeidsgivere distribuerte. Noen av fabrikkene dro utenlands for å bosette seg og startet trikotasjefabrikker, og svært mange av de største og eldste fabrikkene her i Norge er grunnlagt av uldtydere fra Hammerum.

I dag eksporterer Danmark den lekreste og mykeste Jersey til hele 32 land. På et tidlig tidspunkt innå de gode tyder betydningen av å fornye maskinparken, og initiativrike fabrikanter hastet ertaringer i utlandet, særlig i Sveits, Italia og Frankrike, som er de mest kjente motesentra for trikotasje. Da de så kom hjem til Herning, utdannet de direktører, verkemestere og syersker, slik at de varer som lages i Danmark det som presteres i de tonesagvise land. Lønnen for innutsen er at utlandet i de ti siste år har vist stadig større interesse for danske Jerseyvarer.

Denne vår viten om dansk Jersey har vi fra en av de moderne uldtydere og chosebinderne i Herning, Axel Hansen. Han hører til dem som har spesialisert seg på Jerseyvarer, og blant annet eksporterer en del til Norge.

— For å kunne ta opp konkurransen med andre land, må man ha en tipp-topp maskinpark, sier han. — Så må man finne fram til den garnstypen som passer til maskinparken og som samtidig gir den ferdige varen nettopp den varme



1. I sønnepul, len Jersey er denne søte jumperen med jakke-effekt.

og holdbare kvaliteten som publikum ønsker. Vi bruker i dag bare innført ull, og stoffet gjennomgår en rekke spesialbehandlinger, krymping, bleking osv., for at den ferdige varen skal kunne tåle atskillig vask og slitasje.

— Vask, ja. Hvordan vasker man Jersey?

— Ved å forsiktig til verka! Ikke for varmt vann, helst ikke over ca. 30 grader, ikke for kraftig såpe, helst et neytralt vaskemiddel. Og skylt endelig varen godt. Hvis man tilsetter litt salt i skylløvannet, kan man være temmelig sikker på at det trekker såpen ut av plagget. Hvis noe av såpen blir liggende igjen, blir Jerseyen hard.

Motens luner setter sitt preg også på strikkevårer. I den siste tiden har vi levd i en sann svir av pastell, slik at vi faktisk drømmer rosa og lyblått. Hvem er det så som bestemmer hvordan vår genser skal se ut?

— Det gjør Italia, Sveits og Frankrike, sier Axel Hansen.

— Vi ser på de tingene som lages

(Forts. side 36.)

2. Fortryllende, pastellblå Jersey-bluse med original og kledeilig halslinje.



3. Striper er i lille jakken her.



4. Jersey med i rødt og blått. Denne yndige jumperen er blødt.



5. Denne lette og hvide.



6. Den, grå jumper til riktig kvotte.



7. Moten med jumper og tilhørende jakke holder seg — i år skal jakken være løs og ledig, slik som denne dyprøde utønnen.

Jerseytid.

(Forts. fra side 17.)

der, stjeler en krave hlat og et erme her, tilpasser det hele danske forhold, og så hender det sogar at vi eksporterer disse plaggene nettopp til Italia, Sveits og Frankrike.

— Hva med pastellene?

— Pastellfargene har vært populære de siste år, og det ser ut til at neste sesong også skal bli preget av pasteller, en ekstra lys lilla, syrin, lys beige løser, foruten rosa, lyblått og turkis. Sort er alltid en ettertraktet vare, og mellomgrått er stadig med, gjerne i forbindelse med sort.

— Altå ikke noe håp om ergang å komme bort fra det rosa-røde.

Da smiler han riktig uldtyde-fult, og blir diplomant til fingerspiasene.

— La meg si det slik at vi unngår ikke striper. Om denne moten holder, er vanskelig å si, men den er i øyeblikket fremtredende i de store mote-landene. Men stripet og prikket er som oftest populært bare i korte perioder, så får de snarfarvede plaggene overtaket igjen. Unngå striper kan vi altå ikke, og allerede fra denne høstsesongen vil det vise seg igjen i forretningsene, selv om tryktpunktet faller på våren og sommeren. Jaquar-mønstre kommer også.

— Der er kommet i handelen en del rimelige Jerseyvarer som ikke er av ren ull. Kan De anbefale en slik vare?

— Det som har vært årsaken til at disse blandingsgarnene er kommet på markedet, har i første rekke vært den høye prisen på ren ull. Blandingsgarnet har ikke alle allens gode egenskaper, men man kan ikke dø for si at det er en dårlig vare. Det har nemlig vist seg at mange av disse billige garnstypene med stort hell kan anvendes til f. eks. drakter. Men varen av blandingsgarn blir ikke så ren og klare som i ren ull. En viktig ting, forresten: Man må være særlig aktpågivende ved vask av blandingsvarer. Blandingsvaren består av to vidt forskjellige materialer, som tar imot vann og såpe på hver sin måte. Et blandingsgarn består som regel av 60-70 % ull, og siden ullen er den alt overveiende del av materialet, bør man vaske plagget som ren ull.

— Er Jersey et typisk motebetont materiale, som vil forsvinne fra markedet etter kort tid?

— Jersey vil beholde populariteten, sier Axel Hansen skråsikket.

— Så høyt utviklet som strikkvareindustrien er i dag, finnes det praktisk talt ingen grenser for hvor vidt vi kan nå. Jeg kan gi min fulle tilslutning til det ord som verden over har gjort størst reklame for ullvarer: Det finnes ingen erstatning for ull!



7. En foremak på hva vi kan vente oss til varen: Rommelig, gråhvit stripet jumper med halsringing.



8. En foremak på hva vi kan vente oss til varen: Rommelig, gråhvit stripet jumper med halsringing.

Herning, Danmark, julen 1956.

I taknemlighed for vort behagelige samarbejde i året, som nu er gået, sender vi Dem hermed vore bedste ønsker om en glædelig jul og et lykkeligt samfremgangsrigt nytår!

Kære Axel Hansen!

Tak for din hyggelige måde at være på også i 1956, det viser stærke rødder i solidt grundlag og indgår ikke et smille lidt af på vi, der møder dig i dit arbejde. Vi sender dig vore bedste ønsker om en glædelig jul og et godt nytår.

Venlig hilsen
Signe og Jens Pedersen

Tak for din smukke present, det var et plebskud, men blot et for meget.

BENDIX, JOSEPHSON & Co AB
ESTABLERET 1937

TELEFON: VAKSEL 34 09 00
TELEGRAMADRESSE:
BENDIXJOSEPHSON
POSTGIROKONTO Nr. 106

Stockholm Va den 27 december 1956
Ref: WJ/IS

Herning den 27/12/56.

Kære Fabrikant Axel Hansen!

Med godbudsmedens tak for modtagne delikate julebrev og for godt samarbejde i forløbet af året, beder jeg Dem modtage de bedste ønsker for det kommende år.

Med venlig hilsen
O. P. Nielsen

Det att sända oss en kaktus vi förbindligt. Samtidigt fra gångna årets vänskapliga affärsförhållanden, och vi ger uttryck till en, att 1957 i alla hänseenden skall gestalta sig lyckligt sätt för Eder.
Högaktningfullt
BENDIX, JOSEPHSON & CO AB



HERNING POSTKONTOR
Postkonto 21351

Nr. _____
Hr. fabrikant Axel Hansen,
Herning.

Med tak for deres venlige jule- og nytårshilsen til personalet her vil postkontoret også gerne give udtryk for glæden over det behagelige samarbejde i 1956 og håber, at vi i det kommende år må opretholde den venskabelige forbindelse, der hersker os imellem.

Med venlig hilsen

Kære herr Axel Hansen,
Mange tak for Deres smukke og opfindsomme julehilsen, som glædede mig meget.
Også herfra takker vi for det meget behagelige samarbejde i 1956 og håber, at vi i det kommende år må opretholde den venskabelige forbindelse, der hersker os imellem.

OTTO NIELSEN

Dem.
Rigtig glædelig jul og et lykkeligt nytår ønskes

Med venlig hilsen
OTTO NIELSEN

Den 22. december 1956.

TELEGRAM fra
DEN DANSKE STATSTELEGRAF

axello
herning

med tak for den venlige julehilsen sendes hermed de bedste ønsker om en glædelig jul samt et godt nytår personalet rigstelefonen og telegraf-

"Axello" Axel Hansen
Herning
Danmark.

Idet vi ønsker Dem et fruktbringende godt nytår, takker vi på det hjerteligste for hyggelig forretningsforbindelse i året 1956, og for den boksens med delille udsøkt klets som De var på elskverdig og sende undervejs til jul. Hjertelig takk!

Venlig hilsen
O. P. Nielsen

Olav Engset

Hjærtelig
Gode Julfred
Med tak for angens af-
under det gængse året
ETT GOTT NYTT ÅR
A.-B. B. S. SJUNESSEN
Lindby







high class
Trikotagefabriken „Henkel“
Horsing
H. Henriksen





Den raffinerede kantine paa skjortefabrikken Angli

Ny og større Angli-fabrik opføres paa industriarealet ved Viborgvej

Fabriksbygningen i Th. Nielsensgade solgt til fabrikant Axel Hansen x Fabrikant Damgaard fløjet til USA for at studere de nyeste konfektionsfabriker

Fabrikant Aage Damgaard har solgt den bygning i Th. Nielsensgade i Herning, hvor skjortefabrikken Angli har til huse, til fabrikant Axel Hansen, St. Blichersgade, Herning. Fabrikant Damgaard er derefter fløjet til Amerika for at studere de nyeste konfektionsfabriker med henblik paa opførelse af en ny fabrik.

Den nye Angli-fabrik skal ligge paa industriarealet paa den gamle ungskueplads ved Viborgvej, hvor Fabrikant Damgaard har lejet et areal paa 6.000 kvadradratmeter til formålet. Den skal være færdig næste sommer, idet fabrikant Axel Hansen skal overtage bygningen i Th. Nielsensgade til tekstilvirksomhed i 1944.

Rammerne sprængt

Fabrikant Aage Damgaard har i nogen tid haft planer om at flytte den nye fabrik. Angli-skjortefabrikken har allerede har sprængt rammerne i fabriken paa Th.

Nielsensgade, som blev opført i 1942-43. Den er i tre etager, hvad man dengang fandt hensigtsmæssigt, men i dag er man klar over, at en moderne konfektionsfabrik skal være et plan. For at få den sidste amerikanske erfaringer med inden projekteringen af den nye fabrik, er fabrikant Aage Damgaard fløjet til New York, hvor han landede ved middagstid i dag. I USA vil fa-

brikanten studere de mest moderne konfektionsfabriker, idet produktionsgangen paa Angli som bekendt er tilrettelagt efter amerikansk system.

Hurtig handel

Handelen med fabrikant Axel Hansen blev besluttet i løbet af et kvarters, og en time senere bestilte fabrikant Damgaard sin flyvebillet til New York.

For fabrikant Axel Hansen betyder købet muligheden for en stor udvidelse af hans virksomhed for strikvarer og jersey. For kun et par år siden byggede han sin nuværende fabrik i St. Blichersgade, men som følge af en storstilet eksport er denne allerede blevet for lille.

Med sine 35 år er Aage Damgaard den yngste af tekstil-branchen. Han landede i Angli i Herning, hvor han arbejdede som teknisk ingeniør paa skjortefabrikken. Han er en rigtig ingeniør og har været den teknisk-eksakt mester i fabrikkens laborator del af et varmesystemer o. s. v. med vundet med store medaljer som "Konstruktør" og "Ingeniør" (særlig færdigt) berøder.



Handwritten note:
 Aage Damgaard
 Fabrikant
 Th. Nielsensgade
 Herning

Fabr. Aage Damgaard, Herning. 27's Herning. 220.000 kr. plus lønne 20.000 kr.

FREDAG 29. MARTS 1937

De. 15-5-57.

NAAR JYDER HANDLER

Herning, 1. dag (Provsti) i den nye fabrik. Aage Damgaard har vist at de fleste af de gamle virksomheder i Herning. Aage Damgaard har vist at de fleste af de gamle virksomheder i Herning. Aage Damgaard har vist at de fleste af de gamle virksomheder i Herning.

Ekstra Bladet
 STATENS HUS
 ØBENHAVN V



Fabriksbygningen i Hansen * Fabrik de nyeste konfektio

Fabrikant Aage Damgaard har
Nielsensgade i Herning, hvor skjønt
huse, til fabrikant Axel Hansen, St
Fabrikant Damgaard er derefter f
studere de nyeste konfektionsfabrik
førelse af en ny fabrik.

Den nye Angli-fabrik skal lig
ge på industrirådet på den
gamle ungskoleplads ved Viborg-
vej, hvor Fabrikant Damgaard
har købt et areal på 6500 kva-
dratmeter til formålet. Den skal
være færdig næste sommer, idet
fabrikant Axel Hansen skal
overlæge bygningen i Th. Niels-
sensgade til tekstilvirken i 1958.

Rammerne sprængt

Fabrikant Aage Damgaard har
i nogen tid haft planer om at op-
føre en ny fabrik. Angli-Bygget-
ternes store succes har sprængt
rammerne i fabrikken på Th.

Niel
194
m
sig
at
skal
de
er
den
Ag
Yor
mid

Herning, d. 23/3-1957. 50

Dags dato er mellem Aage
Damgaard og Axel Hansen, indgaaet
følgende, foreløbige aftale:

Axel Hansen køber fabrikken Th.
Nielsensgade 94, her for en
Købesum af: Kr. 250.000, udbetaling
Kr. 100.000, afbetaling 10% årlig
+ 7% af restbeløbet.

Overtagelse 1958 ved den ordinære
sammenføring.
Ved den endelige kontrakt under-
skrivelse stiller Axel Hansen bank-
garanti for endelig udbetaling
af de 100.000 kr. ved overtagelsen.
Ved købet præstoes: grund, Bygninger
og alt hvad regel fast er, ved alm.
ejendoms handel, dog medfølger inventar
på lager (børde og reoler. Kantine
medfølger herunder 3 materier af
møblerne Guldegaard. Telefonapp. Radio.
Kontrolure og elekt. Komfur, indgar ikke i
handelen.

Aage Damgaard Axel Hansen

Fabr. Aage Damgaard, Her-
ning, 27e Herning, 250.000 kr.
plus lovere 20.000 kr.

Svellingen - Tidningen for Textilindustrien
 Axello i forbindelse med
 Trindings
 Anvendelse af de bedste
 kvalitetsvarer. Det er
 en stor fordel
 at være klar over
 hvad der er det bedste
 resultat af det
 arbejde der
 udføres. Axello
 Hæder alle som vil
 gøre det bedste
 arbejde til alle
 Axello A/S. Tekst. Fotograf. Hæder.

La. Axel Hansen
 Hørring
 Døns mærk



Axello
 TÆNK PÅ
 EN TING

+ lang kvalitet til
 + lang fast samt til
 + lang god pasform til
 + lang holdbarhed fra
 + lang tilfredshed til

SÅA FAAR DE:

- = en dejlig THUPA eller EL-
MØN bluse
- = en dejlig MICHA - ~~STRIKVARE~~
for DOROTHEA Juniper - Bluse
eller jakke i uld eller cotton.
- = en elegant ELEO - CYLO eller
JAURETT jakke
- = en KANTER Bo-TRÅ - TOLLON
eller bustrøg
- = flot og lækker undertøj
- = elegante strømper
- = kvikke handsker - tørklæder
eller hatter

Axello
 -STRIKVARE
 Dese.
 Fr.
 Str.

Axello
 -STRIKVARE
 Dese.
 Fr.
 Str.

De laa i

Axello
 er garanteret:
 HØJESTE KVALITETEN
 INDIVIDUEL TILPASNING
 PÆNDET PASFORM
 KVALITET PÅRE
 ELEGANT SMIL



HVERKVALITETEN
 1. Højest kvalitet
 2. Indiv. tilpasning
 3. Pænet pasform
 4. Kvalitet på re
 5. Eleg. smil

Axello
 -STRIKVARE
 Dese.
 Fr.
 Str.

SUNLIGHT VASKESERVICE
DAHLERUPSGADE 1, KØBENHAVN V.
TELEFON C. 2135

EM/JS

Firma Axel Hansen,
St. Blichergade 1 A,
Herning.

Gennem vor
taget en lys-
verne

SUNLIGHT VASKE-BEVIS



Fabrikat Koralfarvet strikvarer, Axello, 100% uld.

Fabrikant Firma Axel Hansen, Herning.



Før vasken



Vasket 6 gange

Denne prøvevask er udført efter Sunlight vaskemetode af Sunlight Fabrikkerne A/S, København

Vaskesøghed: godkendt Krympning: godkendt Svøle: godkendt

København, den 31. januar 1957

lyseblå,
koralfarvet,
lysegrå,
lilla,
grøn

Beregn 2 store
hurtigt r-
gennem-
ud-
te
Be

Prøvevasken, som har omfattet 6 gangers vask i Valo ved 35°C med terring imellem hver vask, er nu afsluttet med det udmærkede resultat, at såvel uld kvaliteten som nævnte farver viste en udmærket vaskesøghed.

For blusens vedkommende er krympningstal bestemt efter hver vask. Den ringe krympning, som sker i vask, elimineres praktisk talt helt ved den efterfølgende stryking, og den endelige krympning er i længderetningen 0, i bredden ca. 3%. Uldens udseende og greb er efter 6 gangers vask ualmindelig tilfredsstillende.

Om farverne kan følgende bemærkes: Den lyseblå, lysegrå og lilla farve ændres praktisk talt ikke, og der sker ingen afsmittning. Den grønne farve og koralfarven ændres ligeledes, men der sker for den grønne farves vedkommende for koralfarvens vedkommende en ret betydelig hvidt materiale, hvorfor disse farver ikke må sammenlignes med andre farver, og ved vask af bluser

Med venlig hilsen
SUNLIGHT VASKESERVICE

B. Hansen
Birthe Mørck.



- Materialet skal mølbeskyttes med Mitin
- Dieses Material soll mit Mitin mottenecht ausgerüstet werden
- This material is to be mothproofed with Mitin
- A traitor au Mitin

H. A. SCHÖNWANDT

TELEFON-ABR.: SCHÖNWANDT
TELEFON CENTRAL 12216*
GIBRO NR. 3878
TELEFON 2964

KØBENHAVN
KØBENHAVN
MELDING

Firma
Axel Hansen,
Herning.

ANG. J. R. Geigy A.-G., Basel/Schweiz. - MITIN.

Det har glædet os at bemærke, at Deres firma for fremtiden agter udelukkende at benytte MITIN-mølgte garn til Deres fabrikation af AXELLO-strikvarer, og idet vi takker for Deres interesse, skal vi i det følgende kort resumere nogle fakta om MITIN og skitsere de vigtigste fordele ved MITIN-mølgte varer:

Hvad er MITIN?

MITIN er et farveløst stof, der sætter sig fast i uldfibrene og bliver en del af uldens konsistens.

Hvordan bruges MITIN?

MITIN tilsættes farvebadet. Kun tekstilindustrien har det nødvendige udstyr til MITIN-behandling.

Hvorfor bruges MITIN?

MITIN beskytter ulden mod møl og larver i at ernære sig af ulden. Det ødelægger deres appetit og ødelægger dem.

Hvor længe beskytter MITIN?

Så længe den behandlede uld selv varer. Selvom varen stadig vaskes, renses eller udsættes for sol og regn, svækkes den nælssikkerhed ikke, som ulden har fået ved MITIN-behandlingen.

MITIN-etiketten?

For husmoderen betyder MITIN-etiketten vished for, at varen ikke angribes af møl i hele dens levetid, og for grossisten og detaillisten betyder den - bortset fra at man ikke mere behøver at nære angstelse - et særligt effektivt salgsgargument.

Endnu en gang at have bekræftet betydningen af MITIN, og idet vi altid står til Deres tjeneste, AXELLO - MITIN - samarbejdet

Med venlig hilsen

H. A. Schönwandt



Jeg erklærer herved, at jeg under ansvar som for ungtilt engivelse indstår for fakturaens rigthighed, samt at der i det følgende er medtaget alle varer, som er leveret, og at jeg ikke har modtaget nogen særlig rabat, som ikke er udtrykkelig angivet i fakturaen.

Det erklæres herved på tro og love, at de i fakturaen omhandlede varer er fremsendt i overensstemmelse med den til fakturaen vedlagte ordrebekræftelse.

FRITZ OLAI
Sdr. Boulevard 81
KØBENHAVN V.
Tlf. Central 5577

AXEL HANSEN

Agentur for Sverige
JOEL LINDBLAD & CO. A.-S.
Kungsgatan 66, Stockholm C.
Tlf. 11 34 70 & 11 23 73

eller Bankier

KOPI

HENTINGSTIDEN
DAGE 8 11

Axello
-STRIKVARER

Axello
-STRIKVARER

Agentur for Norge:
A. K. RANHOFF & SØNN
Storgaten 22 OSLO
Tlf. 42 66 10

Bogført:
Efterregnet:
Konfereret:
Betalt pr.:

HENTINGSTIDEN
BEFRIST: 8 DAGE

KOPI

AXEL HANSEN
MODESTRIKVARER
TELEFON HERNING 2500

AXEL HANSEN

Agentur for Norge:
Frøde Thomsen & Søn
„Buen“
Vesterbrogade 6 D, Kbhvn. V.
Minerva 2093

Axello
-STRIKVARER

Jeg erklærer herved, at jeg under ansvar som for ungtilt engivelse indstår for fakturaens rigthighed, samt at der i det følgende er medtaget alle varer, som er leveret, og at jeg ikke har modtaget nogen særlig rabat, som ikke er udtrykkelig angivet i fakturaen.

Agentur for Norge:
A. K. RANHOFF & SØNN
Storgaten 22 OSLO Tlf. 42 66 10

FRITZ OLAI
Sdr. Boulevard 81
KØBENHAVN V.
Tlf. Central 5577

Bogført:
Efterregnet:
Konfereret:
Betalt pr.:

AXEL HANSEN
MODESTRIKVARER
TELEFON HERNING 2500

Maaned 30
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt
Betalt

FRITZ OLAI
Sdr. Boulevard 81
KØBENHAVN V.
Tlf. Central 5577

Til Bank eller Bankier

KARDEX

SALG



LAGER

Effektiv Lagerkontrol er oftest et vanskeligt Problem. Dets Løsning findes kun gennem komplette, intelligente og enkelt ordnede Data, som sætter Dem i Stand til altid at se og forstå de Detaljer, Kontrollen viser. Det er netop, hvad Kardex gør.

Mangler på Lager
For meget på Lager
For lidt på Lager
Indgår på Lager
Udgår af Lager

Erstat
Minimums Kvantum
Ordrer størrelse
Afkøbning
At bestille

Kontrol med Leverancer
Totalt på Maaned
Total indgået på Maaned
Beholdning
Rapport til Salgs-Afdelingen

Når der igen skal bestilles
Hvor ofte Lageret revideres
Og en Anvendelse af
den Oplysning, de mange
andre, vedrørende Lageret

Stikkestingsstyversker
Dygtige og rutinerede styversker til uld kan straks ses godt og velbetjent arbejde.
AXEL HANSEN
Fabrik for strikvarer og jersey
telefon 2500 - 11. lin.
Henv.: Direktøren Erik Laurson, Tlf. Nielsensgade 90.
12005

KLIPPEDAMER
dygtige snitter til klipping af uld og jersey sættes straks til velbetjent arbejde.
Henvendelse: Direktøren Erik Laurson, Tlf. Nielsensgade 90.
AXEL HANSEN - telefon 2500

10 aars tekstil-messen i Herning-Hallen



JUBILÆUMSMESSEN
7-16. JUNI 1957
10. DANSKE TEXTIL MESSE



C. K. DALSGAARD
 "Bama", Viborgvej 17
 RANDERS 12/6 57

Herr Axel Hansen,
 Familien Ch. Dalsgaard, hvor
 iblandt ogsaa Sagkammerkaben
 var repræsenteret, har konstateret.
 ret. at Axello havde den fineste
 og mest smagfulde Stav med

D. indbydes hermed til at besøge
16. Dansk Textil Messe

som holder sted i Helsing-Hallen i dagene 5.-16. juni 1957.
Omkring 100 danske fabrikker af tekstiler, konfektion og vævstøvet vil på
JUBILEUMSMESSEN være repræsenteret. Desuden vil der være foretaget en række
arrangementer, der vil gøre det muligt for de danske tekstilindustriarbejdere at gøre
sine bekendtskaber og indtage plads på fremmede markeder.
Velkomne til DANSK TEXTIL MESSE 1957 i Helsing.

Dansk Textil Messe

DANSK TEXTIL MESSE
hjælper Dem gerne med varemateriale,
som og andre praktiske problemer under
Deres besøg i Helsing.

Hosmødelokale holder åbent til
DANSK TEXTIL MESSE
NYGADE 1
HERNING - DANMARK
TELEF. 1368

* Under messen holder sekretariatet i
Helsing-Hallen.

ning-Hallen

tekstil-m



Jubilæum til LUNCH

For at lette kontaktsøgningen mellem danske fabrikker og udenlandske købere, vil
Dansk Textil Messe hver dag kl. 12.15 på hotel "Jule" i Helsing være vært for uden-
landske købere ved en

EXPORTKONTAKT-LUNCH

De interesserede vil blive gennemført for hinanden, og der vil under foreningen
blive tryk på at gøre handelsrepræsentationsselskaberne
Mensom lokale købere også vil se Dan som gæst, herunder vil under messen, der
De kommer til Helsing, at møde Dens deltagere til messens afslutning i Helsing.
Hallen, gerne inden kl. 11.00

På grund af JUBILEUMSMESSEN i Helsing

Dere kan kun ved Dens afslutning af DANSK
TEXTIL MESSE i Helsing 5.-16. juni 1957
indtæret gratis med

PARTOUTKORT

afslutning for alle interesserede
Følgende ombytningsregler gælder De udelukkende

Navn _____

Firma _____

Adr. _____

DANSK
TEXTIL
MESSE.

1957



En modenyhed skabt ved en fejltagelse

Det nye stof døbt „Jubilee“ paa grund af fabrikkens 5 aars og messens 10 aars jubilæum

Strikvarefabrikant Axel Hansen viser paa jubilæums-messen for første gang sin kollektion for det danske publikum

I FORBINDELSE med Dansk Textil Messes 10 aars jubilæum præsenterer et dansk strikkefirma for første gang sin kollektion for det hjemlige publikum. Det sker med modeopvisningens største nyhed: en strikket frakke lavet af det helt nye stof „Jubilee“. Fabrikanten er Axel Hansen, Herning, hvis firma, der hidtil udelukkende har været baseret paa eksport, samtidig kan fejre 5 aars jubilæum.

— Det var en tilfældighed, der skabte det nye modestof „Jubilee“, siger fabrikanten. Vi fik en ny maskine hjem for en maanedes tid siden, og en fejlagtig indstilling af denne maskine skabte „Jubilee“. Stoffet er Jersey, vævet i felten. Vi greb chancen og lancerede „Jubilee“.

Frakken er syv ottende lang, kraven er et bredt revers, der fortsætter til frakkens underkant, og den bærer store løkker. Farven er kit, men frakken vil ogsaa blive fremstillet i andre modelvarer. Den er endnu lunere end almindelige Jersey-stoffer og er velegnet til rejsebrug, samtidig med at den er

en yderst nobel og enkel paa klædning.

— Vi regner ikke med, at frakken skal sættes i storproduktion, siger Axel Hansen, men vi er glade for at kunne vise publikum de store muligheder, der er indenfor Jersey-stoffer.

Produktionen samles til nytår

— De var den første fabrikant paa Herning-egnen, der lagde produktionen an paa eksport.

— Ja, men der er fulgt mange efter. Det er kun glædeligt, for det er og vil fortsat være til gavn for samfundet — rent valutamæssigt, mener jeg.

— Og beslutningen om at træde ind paa det danske marked?

— Vi startede som et eksportfirma, og vi vil blive ved at interessere os for eksporten — den kan vi slet ikke sige af, vi har en god kundekreds og adskillige faste agenter i de nordiske lande — men med foragelse og fornøjelse er det muligt at oplyse et længe næret ønske: at producere saa mange varer, at der ogsaa kan



Fabrikant Axel Hansen

blive nogen til hjemmemarkedet. Vi fandt, at jubilæumstemningen bedst kunne markeres ved at lade kollektion og eksportvarer præsenteres paa det danske marked.

— Udvidelsesmuligheder — siger fabrikanten — faar vi fra nytåret 1958. Paa det tidspunkt har jeg købt skjortefabrikken Anslil, og dermed kan vi samle vor produktion, der for øjeblikket er spredt 3-4 forskellige steder i Herning. Desuden er lokalene af en saadan art, at produktionen kan forøges.

Betydelig tekstileksport

— Er det ikke vanskeligt at بسهه en produktion paa eksport?

— Det er til tider et økonomisk farligt eksperiment. Men har man en god bank og i særdeleshed en god bankdirektor, der forstaar at værdsætte initiativ, skulle de stør-

ste foretagender være udvalgt. Det spændende ved eksporten er hver enkelt kollektions udsendelse — om den slaar an, om den kan klare den til tider skarpe konkurrence fra tredjeland — her tænker jeg specielt paa Tyskland.

— Hvert aar eksporteres der for ca. 175 mill. kr. danske tekstilvarer — en betydelig andel i landets samlede industrieksport.

— Og den linie kan fortsættes? — Kan vi fortsætte det initiativ indenfor dansk tekstil, det initiativ, der bl. a. skabte Dansk Textil Messe, tror jeg, vi kan fortsætte — og jeg har slet ingen bekymringer, naar jeg tænker paa et nordisk og europæisk fællesmarked.

Jersey i metervarer

— Jersey holder sig stadig paa modens linje . . .

— Især de saakaldte relief-jaquardvævede stoffer, ja. En af maskinerne har lige ved 3000 naale, og et enkelt mønster, der fremkommer ved, at stifter indstilles i en tromle, har mellem 4000 og 7000 stifter, der alle med akkurat samme man anbringes med haanden. Der er uendelige muligheder for strikindustrien i dag. Jersey kan saaledes fremstilles som metervarer, hvilket giver rige variationsmuligheder for baade dragter og kjoler.

— Og ideerne? — De fremkommer tildels gennem rejser, men den inspiration betyder dog ikke slet saa meget som det samarbejde, der er indenfor firmaets tre led, arbejders, funktionærers og leders. Hver enkelt kan komme med variationsforslag — og de gør det. Saa længe alle er interesserede, er jeg ikke bange for, at vi skal komme til at mangle nyheder. Har man tilføjelse en dygtig direktør, i hvem inspiration, faglig og teknisk dygtighed er forenet, kommer ideerne. Mange gange smuldrer det første eksperiment hen, men til andre tider skaber det en reaktionskæde, saaledes at en ide bliver til baade to — tre eller fire gode modeller.

En tilfældighed skabte dennystrikkede frakke

Ny maskine under indkørsel lavede noget højt mærkeligt, som gav initiativrig fabrikant en ide

Bag den nye, strikkede frakke „Jubilee“, som lanceres paa Textilmessens modeopvisning i aar, og som allerede efter messens første dag har valet betydelig opsigt i forhandlerkredse, ligger en lille podagig historie om, hvorledes smaa tilfældigheder ofte kan faa inspirationens lyn til at sla ned i modtagelige hjerter. I dette tilfælde tætte det ikke alene til en ny mode, men ogsaa til en helt ny form for strik, som utvivlsomt vil have store muligheder fremover.

Det er fabrikant Axel Hansen, der bringer nyheden paa markedet, og det er ham, der fortæller os historien om „jubilæumsfrakken“.

— Det skete paa den maade, at vi havde faaet en helt ny strikmaskine fra Tyskland. Maskinen strikker efter Jacquard-kort som de fleste andre strikmaskiner, men repræsenterer med hensyn til mønsterindstilling noget ret nyt, som dog i og for sig ikke korrumper opdagelsen af det nye stof ved, men som vi bl. a. skulle benytte ved strikning af kraverne paa de nye blusemodeller, hvis valfede mønster vi paa forhaand havde besluttet at kalde „Jubilee“.

Havde vi spurgt paa fabrikken, havde de troet, at vi var toandede . . .

Naar man faar en ny maskine, er det altid nødvendigt at lade den køre nogle omgange for at faa øllen ud af den. Det lod vi den gøre med det Jacquard-kort, der svarer til det nye mønster. Det lod vi den ogsaa gøre med det garn, fabrikanen mere eller mindre tilfældigt havde ladet sidde i naalene. Det stof, der kommer ud heraf, plejer man omgængende at kassere for derefter at give maskinen den garnindstilling, den skal have, men i dette tilfælde blev vi meget overraskede ved at finde ud af, at stofstykket var 3-4 gange saa tykt som det, der normalt skulle bruges til bluserne og dertil meget fast og tæt — og saa var det altsaa, jeg fik den ide at bruge det til at sy frakker af, og vi lod maskinen køre, saa vi fik et lager af det.

— Hvad var det for en mærkværdig garnindstilling, fabrikanen havde givet maskinen?

— Det er et teknisk spørgsmål, som jeg helst ikke vil røbe. Der er jo ogsaa noget, der hedder fabrikkationshemmeligheder, og tilfældigheden kunne være indtruffet eller kan arrangeres paa næsten enhver strikemaschine. Men hvis vi havde spurgt paa fabrikanen, om man der troede maskinen kunne strikke med den garnindstilling og faa brugbart stof ud af det, ville de bestemt have troet, at vi var ved at blive smaaostede i Herning.

Det er vi altsaa ikke, men der er gjort en morsom og nyttig opdagelse, som kunne danne grundlag for en stor produktion. Maskinen skal imidlertid først og fremmest bruges til at fremstille de nye „Jubilee-bluser“, understreger Axel Hansen.

Strikkede frakker køen først frem i Italien som et modestof. Siden har et dansk firma, Herta, taget produktionen op, men strikningen er foretaget efter andre principper end den nye Herning-frakke . . .

Strikvarene bryder nye veje: den første strikkede frakke har set dagens lys



En tilfældighed, der skabte den strikkede frakke har været baseret paa eksport, er i aar med paa hjemmemarkedet, og har brudt helt nye veje indenfor strikvarerne. — Det præsenterer simpelthen noget aldrig før set: den strikkede frakke. Modellen hedder „Jubilee“, og dens sejsgang synes paa forhaand høvet over al vis. Farven er blødsind og mønstret smaa vævede felter.



JUBILEE-FRAKKEN



Den strikkede frakke, der for første gang blev vist ved Dansk Textil Messens modeopvisning, er blevet diskuteret kraftigt publikum imellem. Her kan man se, hvordan den ser ud.



Mariquin i hvidt komplet med 7/8 lang frakke. Hvis man tidligere saa nogen i en hvid, fintstrikket dragt som denne, ville man tro, dragten var fra Italien. Men den er fra Herning.

FNUGLET HVID ULD

Foruden modenyheden i strikket frakke, der er omtalt andet steds, viser Axel Hansen paa messens mannequinopvisning smukke og anvendelige bluser og jakker. Tendensen synes at pege mod, at sommerens lette uldne bluse skal være hvid. Lette, fnuglette ser de ud paa mannequinerne.



Axello, der nu kommer ind på hjemmemarkedet, sender et særligt tak til de mange, der har eksporteret og først i 1947 i reliefvævet Jersey, som tilmed er melbehåndlet.



Frakken er modemaskinens første strikkede frakke, der nu skal erobre hjemmemarkedet og eksportmarkedet.

Axello STRIKVARE



Axello
- STRIKVARER

nu også på det danske marked

Fra efteråret 1957 kan danske forretninger
også glæde sine kunder med

AXELLO-STRIKVARER

med

GARANTI

for

- Individuel tilvirkning
- Perfekt pasform
- Elegant snit
- Eksklusivt præg og
- udsøgte kvaliteter!

AXEL HANSEN . HERNING . TELEFON 2500

FABRIK FOR STRIKVARER OG JERSEY

Modestrik for damer

MØLEGETE I



REN ULD!



MADAME



Denne side flase dele styret er praktisk og dejligt varieret! Her er en kort jakke — i jakardrelief-strykning — brugt til nedre del og jumper, men den er lige så elegant som en kjole.

Da jeg fortalte fabrikant Axel Hansen, at Madame i sit august-nummer ville bringe en repetition af det mest betragelsesværdige på Dansk Textil Messe, sagde han — det bliver på fabrikkens 5 års fødselsdag.

5 år, er fabriken virkelig ikke ældre? Næh, sagde han, men vi har heller ikke ligget på den lade side i årene, der er gået — og nu skal vi rigtig til at have travlt.

Indtil for ganske nylig er Axello-strykvarerne kun gået til eksport... når vi i udlandet har misundt vore medstrederes bedående strykvarer, er det meget sandsynligt, at noget af det, vi er faldet mest for, har været Axello-modestrik, der naturligvis er mølget (med Mitin), men i fremtiden får danske damer samme mulighed for at gå i det rigtige...

Fabriken har udvidet med stormskridt — alene indenfor det sidste par år har omsætningen været så enorm, at man allerede nu, trods gennemgribende rationalisering, har måttet gå drastisk til værks. Derfor blev kronen på dette års udvidelsesværk, at Axel Hansen i en handel, der varede et kvarter — incl. håndslag — sikrede sig een af Hernings smukkeste og største fabrikker, der fra nytår skal danne rammen om den yderligere udvidede eksportproduktion, hvortil kommer det allerede inledte succes-feltog på hjemmemarkedet.

Det gør ivoirigt ikke så meget, om De ikke kan huske navnet "Axello" — det er nok, når De til Deres sædvanlige handlende siger: Modeller fra den fabrik, som først nu også kan tage sig af Danmark, så ved enhver, hvad De tænker på!



Kun 5 års fødselsdag — men fremgang med stormskridt



Modeste side overet til venstre: Axello-jumper i let blød 1/2-alders jersey. Kravet i let patou. Leveres i 24 farver. Besættelse en enkelt stor knap i nedre del. Pakket i boks.



Til højre: Axello-blejdragt i glas jersey. 2-delt, leveres i mange farver. I alt: alven, blå, mørke, hvid, rød og lyseblå.



Nederst til venstre: Jumper med kommandant-udrustning. Lille sætte i den moderne 100% uld, maskelast. Nederst til højre: Axello-blejdragt i glas jersey. 2-delt, leveres i mange farver. I alt: alven, blå, mørke, hvid, rød og lyseblå.

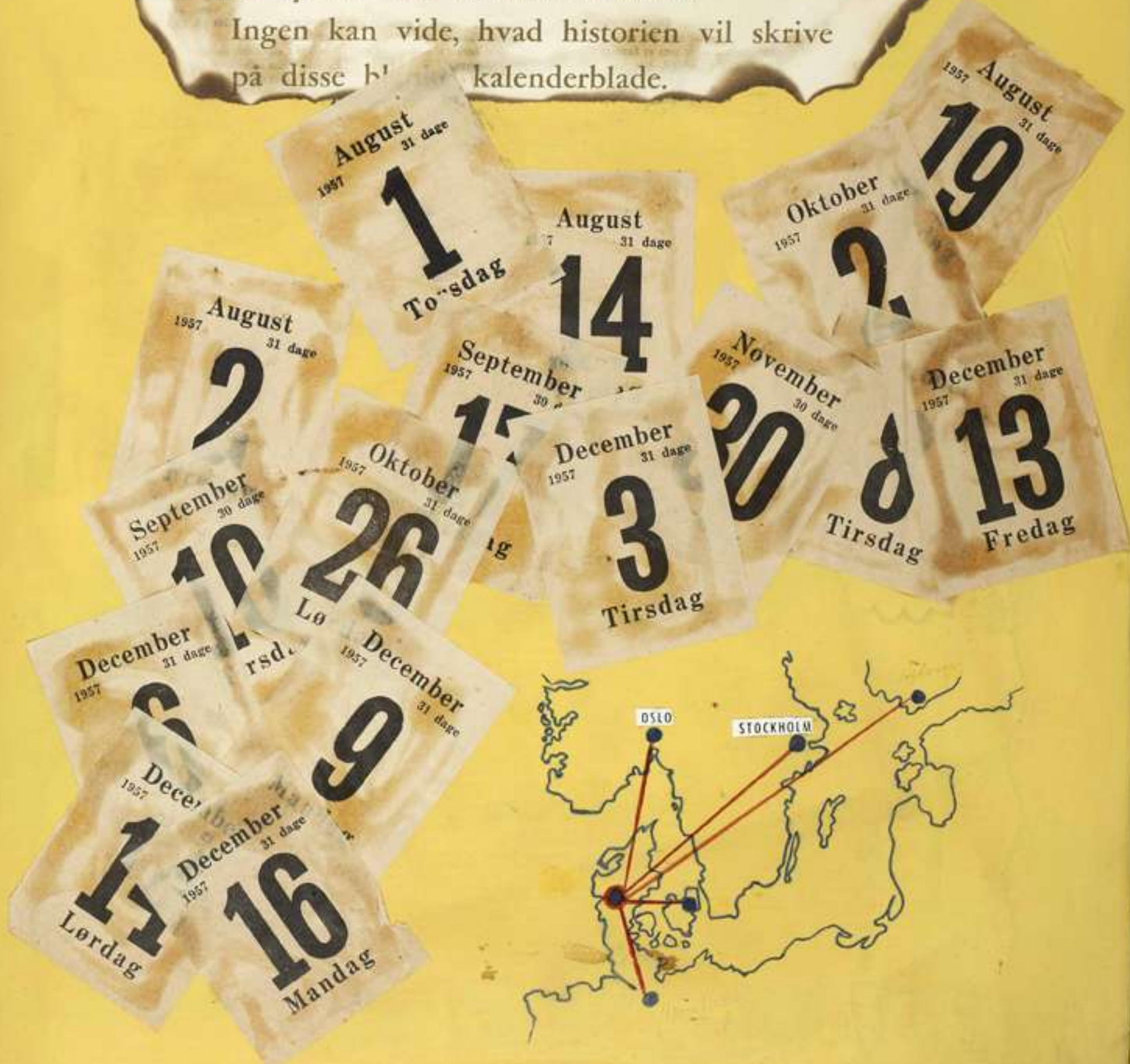


Nederst til højre: Dansk Textil Messe nyhed: Jubilee-blejdragt, hvidt i Axello-stryk. 100% uld, maskelast. Derunder: glas jumper i fladstrik i samme farve med gaffel betæning. Nederst i glas wazetekni-jersey i mørke, foret med talt. Wagner baret af Jubilee stof i samme farve.



Ubeskrevne blade

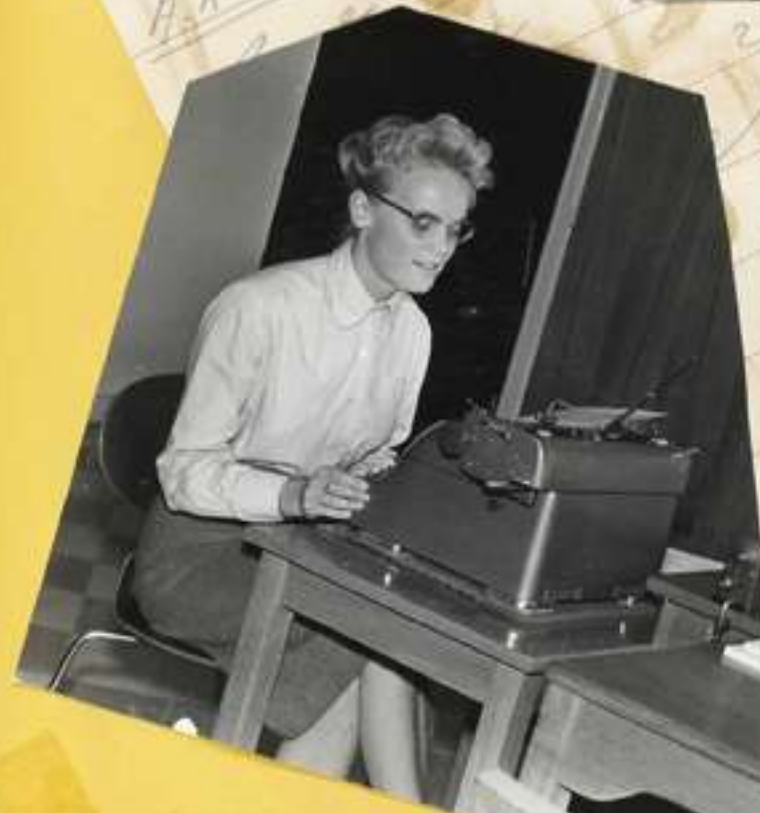
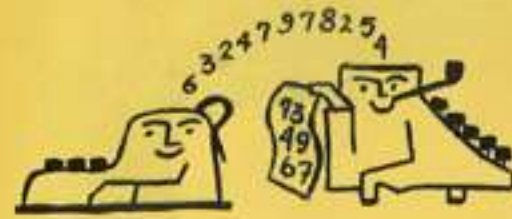
En ny kalender ligger foran os.
Et nyt år - 365 ubeskrevne blade.
Ingen kan vide, hvad historien vil skrive
på disse blade - kalenderblade.





Axelle
Strikvaren

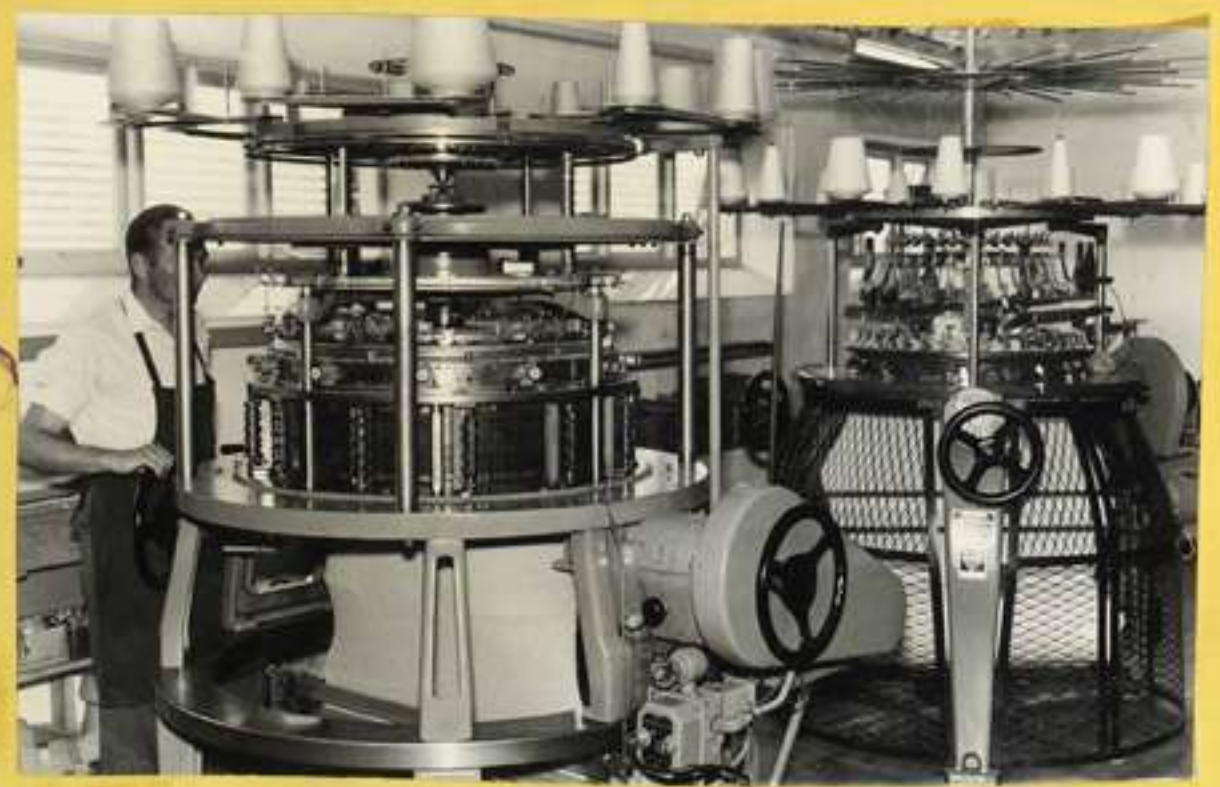
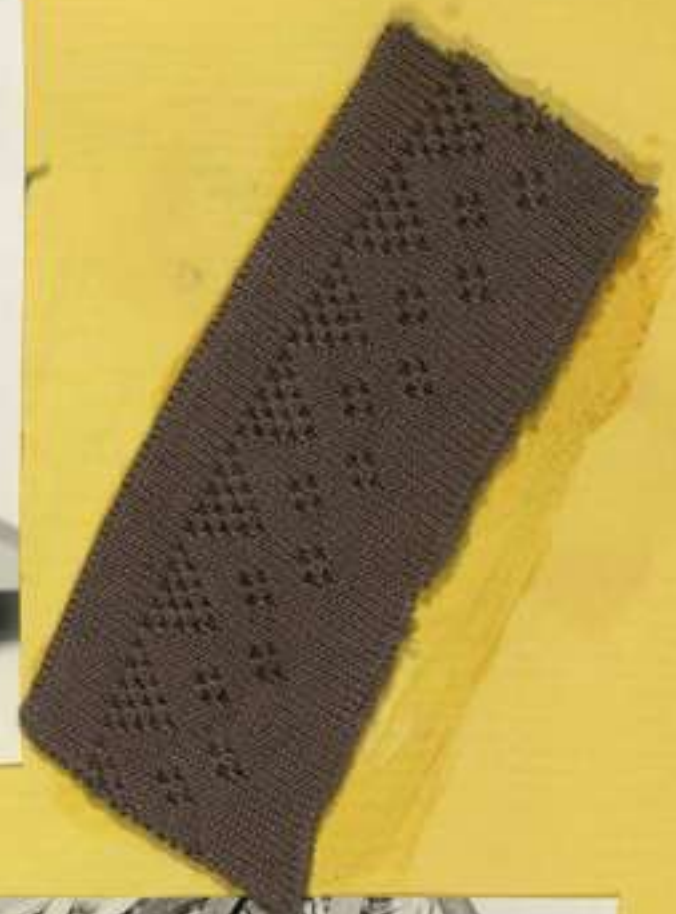
2500
2499



Handwritten text and symbols, including a grid of circles and some illegible characters.

Handwritten text and a small illustration of a typewriter.

24/9-62.
Dygtig strikker
 En virkelig dygtig strikker med sin bar et indgaaende kendskab til moderne strikemetoder og moderne strikemetoder. Maa være villig til nat-arbejde.
 AXEL HANSEN
 Fabrik for Strikere og Jæger
 Høvedgade 44B.
 Blichergade 1.



Farve:	Leve nr.
	Levefoto:
	Antal:
	Bemærkninger:
diskon	antal
Stikketting II	antal
diskon	antal
Stikketting I	antal
diskon	antal
diskon	antal



Vi ønsker rigtig hjertelig til-
lykke på 5-års dagen.

Funktionærer,
Syersker,
Strikkere,
samt fru Henriksen,
frk. Lærke,
Frk. Lisbeth Kristense,
herr Jørgen Brask
JUBI og lille-Per.
--o--



Kan jeg også
"ønske Tillykke".
Venlig hilsen
marie Jensen.
marie Jensen

Kan alle!
Rigtig tillykke med
de 5 aar. Glæde gud,
velsigne de næste 5 aar.
Os paa Torsdag 30.



1 August 1957

Hjertelig Tillykke
med dagen og gode
fester fremover.
Venlig hilsen
Marie og R. Pedersen
Hjertelig

Til Lykke paa den 5. aarsdag - som tænkes vil følge
Føj. Dagens fremover.
Hertig hilsen
Kalle Færøholm Brask

8-54-55.
... ..
... ..

Hjertelig tillykke



Kan alle!
Hjertelig tillykke med
de 5 aar.
Venlig hilsen
Hilmar.

Os alle!
Sunde Dem de
5 aarsdage - og i tiden
fremover - med hele
Venlig hilsen
H. Bundgaard

Fra
med. den
fjersat god Fremgang og
for de aar der er gået.

Tillykke med
dage og
fremover

Hjertelig tillykke
med dagen og gode
fester fremover.
Venlig hilsen
Marie og R. Pedersen
Hjertelig



Vi ønsker rigtig hjertelig til-
lykke på 5-års dagen.
Funktionsrer,
Syriskere,
Strikkere,
samt fru Henriksen,
frk. Lærke,
frk. Lisbeth Kristense,
herr Jørgen Brask
JUBI og lille-Per.
--o--



Skal jeg også
"omtale Tillykke".
Børlig hilsen.
Muri Jensen.
Muri Blomst

Kære Axel!
Rigtig tillykke med
de 5 aar. Håbte gud
besigne de næste 5 aar.
Os paa Lønsvej 30.

Kære lille Helene og
tillykke med de 5 aar
Ellen Hansen



Min søster!
Hvor er det dejligt at
høre om din nye bolig.
Det ville jeg gerne ville have.
Du skal dog for give lille Max.
Håb os vakkert havde været
Så.
Muri Jensen
Tillykke!

god
Jens

Hjertelig tillykke

Kære Axel,
Tillykke ønsker vi dig på
5 årsdagen - som tænker vil følge
dig. Sjovene fortsætter.
Kærlig hilsen sender
hele Familien Brask



Kære Søster
Hjertelig tillykke med
de 5 år
Kærlig
Hilsen.

Kære Axel,
Sunder den 5. år
5 årsdagen - og i tiden
Lønsvej sidst.
Børlig hilsen
H. Brandy

Firma Axel Hansen
Med. hilsen til hilsen ønsker vi
førsat god Fremgang og Måske De
for de aar det er gået.

Tillykke med
fødselsdagen
og hilsen
Muri Jensen



Lidarennet pasken 1957

Det traditionelle påskereisnet i Skov- og Naturforbundets regi er afholdt for 19. gang. Det var i 1938 at de første påskereiser blev afholdt. De er blevet populære og har været af stor betydning for de mange børn og voksne, som har deltaget. De er blevet afholdt i mange forskellige lande og har været af stor betydning for de mange børn og voksne, som har deltaget. De er blevet afholdt i mange forskellige lande og har været af stor betydning for de mange børn og voksne, som har deltaget.



Rolf Thrunn Sten, Eivind Rasmussen og Pål Ugelstad fra Bestum glæder sig mest til kvindene med leirbål. «Da skal vi få nye spidervennner, sa de.



- Herrer, 14. premie, over 18 år.**
 1. Arne Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 2. Einar Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 3. Knut Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
Damer, 14. premie, over 18 år.
 1. Astrid Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 2. Einar Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 3. Knut Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
Herrer, 12. premie, under 18 år.
 1. Arne Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 2. Einar Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 3. Knut Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
Damer, 12. premie, under 18 år.
 1. Astrid Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 2. Einar Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015
 3. Knut Eng, B.I.F. (A. K. Eng) 015



Attention - please



TELEGRAM-ADDRESS:
CODANHOTEL
COPENHAGEN
TELEFON BY 6485

FLY ALWAYS BY
SAS

Mr. Helms anmeldt
singe til middagstid
Hemming 2500. mand mlt.

SAS has direct routes to: Antwerp, Amsterdam, Athens, Bagdad, Bangkok, Beirut, Bonn, Bremen, Brussel, Buenos Aires, Cairo, Calcutta, Dakar, Damascus, Dhahran, Dusseldorf, Frankfurt, Gander, Geneva, Glasgow, Goteborg, Hamburg, Harbin, Helsinki, Hongkong, Istanbul, Johannesburg, Karachi, Kharطوم, Kristiansund, Lissabon, London, Los Angeles, Madrid, Manila, Milan, Montreal, Munich, Nanking, New York, Oslo, Paris, Rangoon, Recife, Rio de Janeiro, Rome, Singapore, Stockholm, Stavanger, Stockholm, Stuttgart, Teheran, Tel Aviv, Tirane, Tokyo, Trondheim, Vienna, Vitoria, Zurich, etc.



„Sofienhund“
 Gl. Landevej 28, en af byens bedste byggegrunde til herlæbe- byggeri eller smickeluse, er til salg. Areal ca. 11.000 kv. alm.
 Henvendelse: AXEL HANSEN, Nørre Allé 40, telefon 2800.
 526



Axella
- JERSEY

Axella
AXEL HANSEN
 FABRIK FOR STRIKVÆR OG JERSEY
 TELEFON NR. 5800
 TEL. ADRESSE: AXELLA
 BERNING, HANSEN

11. OKT 1957
Syersker
 Rutinerede og dygtige stikkestingsoperatører til kloder (jersey) - Kuppelstrik og håndværk søges til godt arbejde.
AXEL HANSEN
 Fabrik for strikvarer og Jersey.
 Henvendelse: Direktør fra Nielsen, Th. Nielsensg. 90
 5283

FRANKFURTER MESS

INTERNATIONALE



1. SEPTEMBER 1957
part 1/4
4210 57



Efteraarets smukke, nye jerseykjoler fra 3 førende kjolefabrikker
BLEYLE - BIGGIE - AXELLO
 Faas kun hos DALGAARD

Efteraarets smukke nyheder i jumpers, golfer, cardigans, og jakketrøjer fra
BIGGIE - AXELLO - MICHA
DALGAARD
 ... den gamle forretnng, der følger med tiden

Disse smukke nyheder er præsenteret i vinduerne mod Bred.
 gade og Skolegade



Se vor store Udstilling af Jersey - Kjoler - Jumpers - Golfer - Cardigans - Jakketrøjer

i Efteraarets smukke Nyheder fra de største og førende Strikfirmaer:

SVEND MICHELSEN - RICHARDS

BIGGIE

BELNIT - HOLYROOD - ELWIN

JULIUS HANSEN o. s. v.

Intet har vundet mere Indpas i Damernes Garderobe end

JERSEY

Til Hverdag - til Fest - i alle Dognets Timer
JERSEY - JERSEY - JERSEY

Gaa til

Se vore Vinduer, hvor disse smukke Nyheder er præsenteret - - -

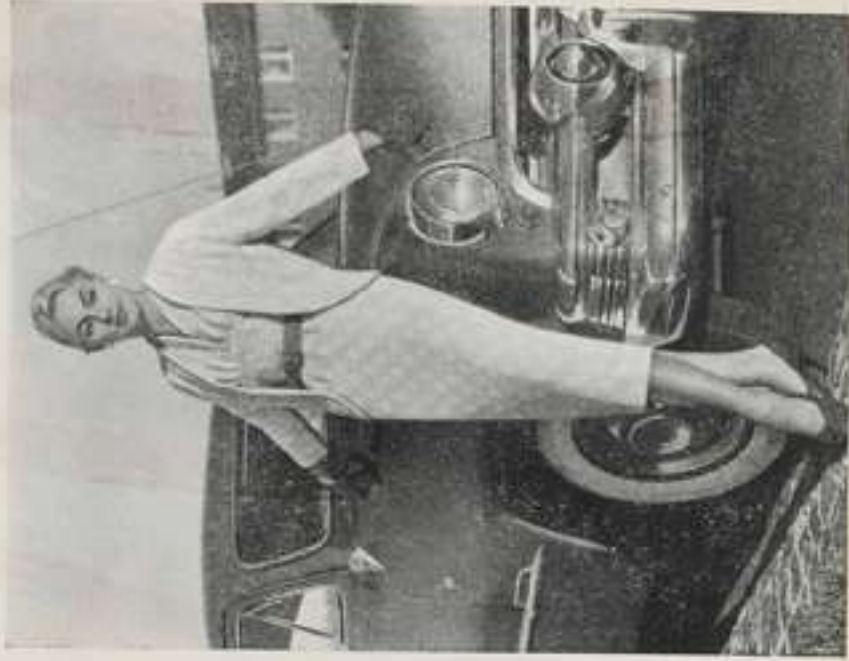
Axella
-STRIKVARER
i det skønneste

„Relief-Jersey“
(Mølbehandlet) faas kun hos:

I. C. SØRENSEN

Axella
-STRIKVARER

- er underforet med Taft!



I.C.

SØRENSEN - det betaler sig
Torvegade 15-17
Telef. Vejle 2370



Må jeg hermed sige Dem hjertelig tak for Deres smukke nytårshilsen og -gave, som glædede mig meget.
Samtidig sender jeg Dem mine bedste ønsker om en rigtig glædelig Jul og et lykkeligt Nytår, idet jeg håber, De må få glæde af Deres nye, smukke fab...

Med venlig hilsen
OTTO NIELSEN
Slig.

A merry Christmas
with best wishes for a prosperous
and happy New Year
M. Reza Moghaddam
Hamburg 1 - Mönckebergstraße 19
Moghaddam Bros.



DEN DANSKE STATSTELEGRAF
TELEGRAM
16
1/1 58
1200

riodejaneiro nr. 8k21
aksel hansen
nørrealle 10
herning

Gott nytt år og tak for

Jeg vil herved gerne sige Dem tak for Deres venlige påsk... arbejde, postkontorats, herunder rigstelefonens person... Deres forretningsforbindelse med kontoret.
Samtidig vil jeg bringe Dem personlets og mine be... jul og et lykkebringende nytår 1958.

Med venlig hilsen

Hjertelig takk for Deres hyggelige hilsen med gode nytårsønsker som jeg herved vil få gjengjelde på det beste.

Venlig hilsen
HERSSON



Med venlig hilsen
Aksel Hansen
Tristebank
Herning
Danmark



Idet vi siger Dem tak for behagelig forretningsforbindelse i det forløbne år, sender vi Dem vore bedste ønsker for 1958.

Det er os samtidig en stor glæde på denne hilsen at vise Dem et billede af vor nye fabrik, som vi netop i disse dage tager i besiddelse.

Vi vil herfra forsøge at leve op til en samhandel, der både for Dem og for os må blive til gensidig glæde i det nye år.

Med venlig hilsen

Axel Hansen



NYTÅR 1958



Kære Mr. Hansen
 Rigelig hilsener til jer alle med den nye
 Verdensorden som det glæder mig meget at
 se sig og ikke mindst at det må give
 et godt resultat og jeg ønsker dem alt godt
 Venlig hilsen
 Søren Hansen

Kære Axel Hansen
 Hjertelig tillykke med de
 nye lokaler!
 Bengt og Else Mathiasen
 P.K.

Kære Mr. Hansen!
 Jeg kan ikke sige haft et
 godt forløb i år, men det er
 på vej - men det er en
 væsentlig del af det nye år
 som jeg håber på at se
 det nye år som et godt år
 Med venlig hilsen
 Peter Hansen



Jørgensen Fink
 Th. Nielsengade 62 - Herning - Telefon 1
 Danmark
 Lager af det nye
 Indvaskesystem
 Høsten 1957

Velkommen
 Tage Mikkelsen
 Botex
 Ejner Kjergaard
 Eibi

Velkommen til vor gade og til
 lykke med byttet.
 Godt nytår og hilsen
 Laura og J.C.

Hjertelig tillykke!
 Kirstine Rasmussen.

Held og Lykke -
 Venlig hilsen
 Funder Skov og
 Gade

Tillykke med de nye lokaler
 Heming Auto Transport
 Bredrene Skov

Held og Lykke i de nye
 omgivelser!
 Hilsen og julefred
 Aing Børge & Jørgen
 Højrup

Herved byder vi Dem velkommen
 i kvarteret med ønsket om et
 godt kolligt samarbejde.
 Med venlig hilsen
 Tricotagefabrikken Jary
 v/ Bredrene Knudsen

og Lykke.
 Pleas hilsen
 Hø

Kære Fabrikant Axel Hansen
 Godt nytår i Hver nye Fabrik
 ønsker - "Tillykke!"
 venlig hilsen sendes.
 Kelly og Emil Olsen



Fabrikkerne Axel Hansen og Eli Jepsen bytter fabrik

Axello flytter til Thrigesvej og Midtjydsk Konfektionsfabrik til den tidligere Angli-fabrik i Th. Nielsensgade

En stor ejendomsandel er i gaar blevet afsluttet i Herning. Fabrikkerne Eli Jepsen og Axel Hansen har byttet fabriker. 1. Januar flytter Midtjydsk Konfektionsfabrik fra Thrigesvej 2 til den tidligere Angli-fabrik, Th. Nielsensgade 94, som fabrikant Axel Hansen fornylig købte af fabrikant Aage Damgaard. Samtidig flytter Axel Hansens fabrik — Axello Tricotage, fra de nuværende lokaler paa Th. Nielsensgade 90 og St. Blichersgade til Thrigesvej.

For i Hamborg. Allerede nu er det meget for en halv million kroner forsvarede til Vesttraktland. Fabrikant Axel Hansens nuværende fabrikslokale i Th. Nielsensgade 90 er allerede blevet lejet ud, og det er nu i sin hensigten at udleje lokalene i St. Blichersgade.

Den tidligere Angli-fabrik har et gulvareal paa 1000 kvadratmeter, medens fabrikken paa Thrigesvej har 600 kvadratmeter. I bytte skal fabrikant Eli Jepsen betale 112.000 kr.

Stor eksport

For Axel Hansen har det betragtet været et succes at faa samlet sin virksomhed under eet tag. Hans produktion omfatter udelukkende modetøj, og de fleste af hans kunder er udenlandske. Fabrikant Axel Hansen har gennem en række haar sin eksport til Sverige, Norge og England, og er nu ogsaa kommet ind paa det vestlige marked. Han deltog i Frankfurter-Messen og har opstillet et udstillingslokal.

Pladsforholdene er blevet for trange

Handelen er et udtryk for, at pladsforholdene for begge virksomheder er blevet for trange. Det er kun faa nar siden, Eli Jepsen byggede den nye fabrik paa Thrigesvej, som er rationelt og moderne indrettet i et plan. Men siden da er fabrikkens produktion og omsætning — ikke mindst af de kendte Tordenskjold-bukser — steget saa meget, at man nu maatte se sig om efter mere egnede lokaler. Valget faldt paa den velindrettede Angli-fabrik, hvis store og gode lokaler med fordel vil kunne anvendes til konfektion.



To fabrikker bytter fabrik

Fabrikkerne Eli Jepsen, Thrigesvej 2, og Axel Hansen, der fornylig overtog den tidligere Angli-fabrik i Th. Nielsensgade, er blevet enige om at bytte fabriker. Fabrikant Eli Jepsen skal betale 112.000 kr. i bytte. Axel Hansen har siden overtagelsen af Angli-fabrikkens bygning haft denne lejet ud, mens hans egen produktion har foretaget dels i lokalene i St. Blichersgade, dels i lokalene i Th. Nielsensgade 90. Han vil nu faa sin produktion samlet paa et sted og endda have bedre pladsforhold end hidtil. Ogsaa for Eli Jepsen betyder byttehandelen en stor udvidelse.

Fabrikant Axel Hansen, Herning, til fabrikant Eli Jepsen, 20.000 kr.
Fabrikant Eli Jepsen, Herning, til fabrikant Axel Hansen, Herning, 112.000 kr. + løstere.
Fabrikant Jens Martin Jepsen, Herning, til samme 22.000 kr.
Grosserer Niels Jensen, Ostergade 14, til slagteren, Østvind



LOKALER
De af os ledte nu søgende lokaler i St. Blichersgade 94, er til leje straks eller senere. Valgfri til bytte, fabrikslokale, lager, kontor og dampkøkkenlokale. Hvermanden
AXEL HANSEN, telef. 2509

Man skal sætte sine garn der, hvor fiskene gaar -

Siger lederen af Axello, Herning, der sine første 5 aar udelukkende arbejdede for eksport, og som nu for første gang samler hele produktionen eet sted. - En ledig fabrik har fort en lavine af fabriks-flytninger med sig

Niels Krøjgaard's fraflytning af fabrikken paa Th. Nielsensgade i Herning har startet en lavine af flytninger af tricotagefabrikker i Herning. Efter at Niels Krøjgaard havde solgt sin gamle fabrik til Angli, Aage Damgaard, solgte denne sine tidligere bygninger til Axello. Axel Hansen, der imidlertid byttede dem væk for Midtjydsk Konfektionsfabrik, Eli Jepsens fabrik. Derefter er Axel Hansen & Pedersen, Silkeborgvej 43, mens lokalene paa St. Blichersgade 1a endnu ikke er givet videre. Lavinen kan altmaa nu rulle videre to steder ...

store byer herhenne til ender-handling. Den personlige, danske betik af vorens er end. Indledt er eksport stadig hovedindtægten. Fra september 1937 fik fabrikkens kontor i Hamborg. Det ledes af en tysk tekniker, der dels har 3-4 medarbejdere, der dels rejser rundt i Tyskland, dels ekspederer de danske strikvarer og jersey-varer. — Iøvrigt er de store eksportlande Norge og Sverige.

Fremtiden ligger —

Axello har udstillet paa flere tyske messer. Den sidste Frankfurter-Messe gav fabrikkens kontakter over hele Europa og opnaaede i overordnede lande. Axel Hansen har været særlig glad for forbindelser i Persien, Chile, USA og Canada. — Mit syn paa messer er det, siger Axel Hansen, at selv om vi holder meget af Dansk Textil-Messe og har besat megen frugt af den, er der ingen tvivl om, at fremtiden rent udelukkende ligger i at deltage i de udenlandske messer — i Frankfurt, Düsseldorf, Köln, Milano, Stockholm og mange andre steder. — Der, hvor fiskene gaar, bør man sætte sine garn.

Ville have bygget ved Sofielund

Axello startede 1. august 1932 udelukkende som eksport-fabrik. Faa det sidste havde man modtaget og kontor i St. Blichersgade, system og garninger paa Nielsensgade og Landevej. Fabrikken har et personale paa 40. Egentlig ville Sofielund have bygget ved Sofielund med Midtjydsk Tricotagefabrik som model. Det blev altmaa ikke nok, og det blev bygget ved Sofielund. I fem aar arbejdede Axello udelukkende for eksport. Men siden efteraaret 1937 har man kontak-teret større specialforretninger i

Det ideelle: Eet plan

Det budes af det hele er i sig selv rigt, at alle parter synes at være meget tilfredse og at have vundet meget setop med de nye bygninger, de har købt eller byttet sig til. Axel Hansen siger saaledes: — Midtjydsk Konfektionsfabrik, som er rejst ind i den nye bygning, er et stort succes. — Det er et ideelt resultat. — Det er et ideelt resultat. — Det er et ideelt resultat.

Første gang eget kontor

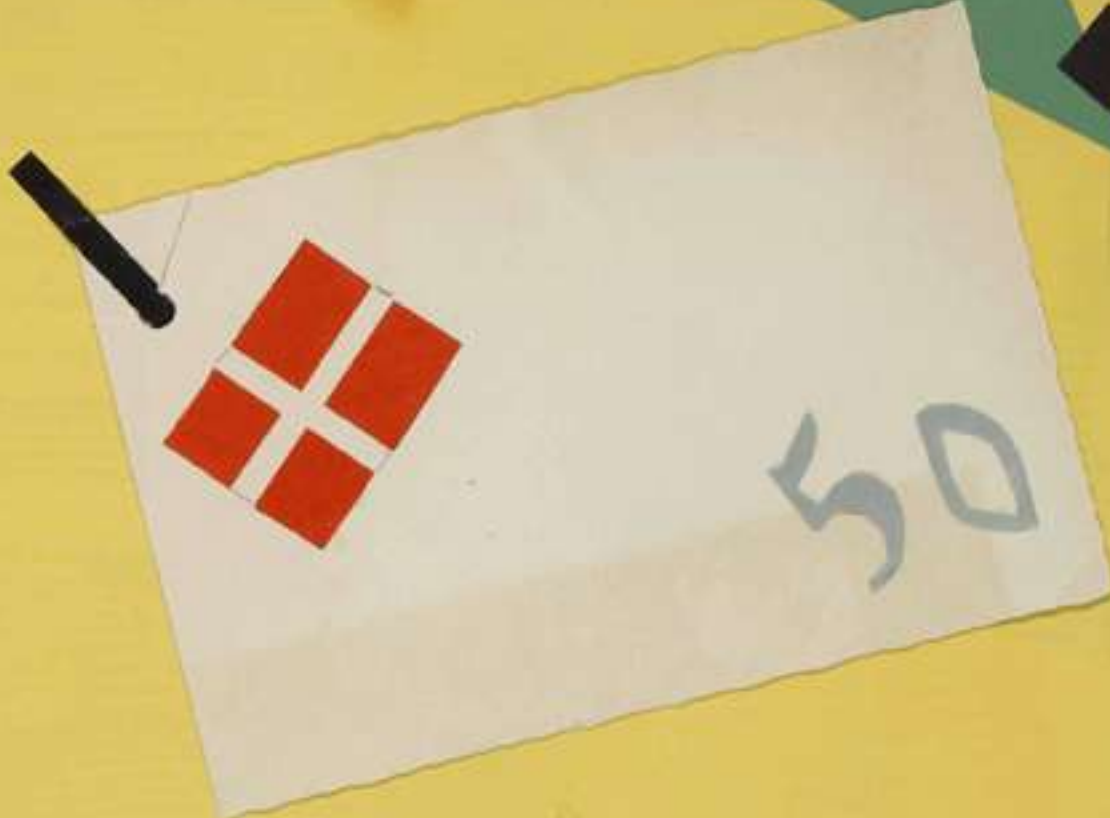
Axel Hansens fremhæver Eli Jepsens tidligere fabrik som en af de mest rationelt anlagte tricotagefabrikker i Herning. Den gamle lagerbygning ombygges i øjeblikket til væveri (nit lya er ovenlyst). Det er belgisk, fransk og dansk tid, der bruges — og fra denne bygning gaar stoffet lige over en passage til hovedbygningen. Her ligger først tilkøberne, saa kommer styresystemet og eftersynet samt ordrene. — der arbejdes kun til ordre. — der arbejdes kun til ordre. — der arbejdes kun til ordre.



Hande Hande, sang Hande
falle an lag, felle sangt.
Et er et andet her i Norden.
Hande i himmel og lag.
Det, som kaldes skandinavisk vunder.
Alle Hande, Hande, Hande!
alle Hande i et land og lag.
Hande bygge Danmark fra det
i det gamle arvelag.



♥♥
Kvindene
elsker dig og Jorace.





3500 Aussteller aus 5 Kontinenten zeigen Konsum- und Gebrauchsgüter



DANSKE TEKSTILER

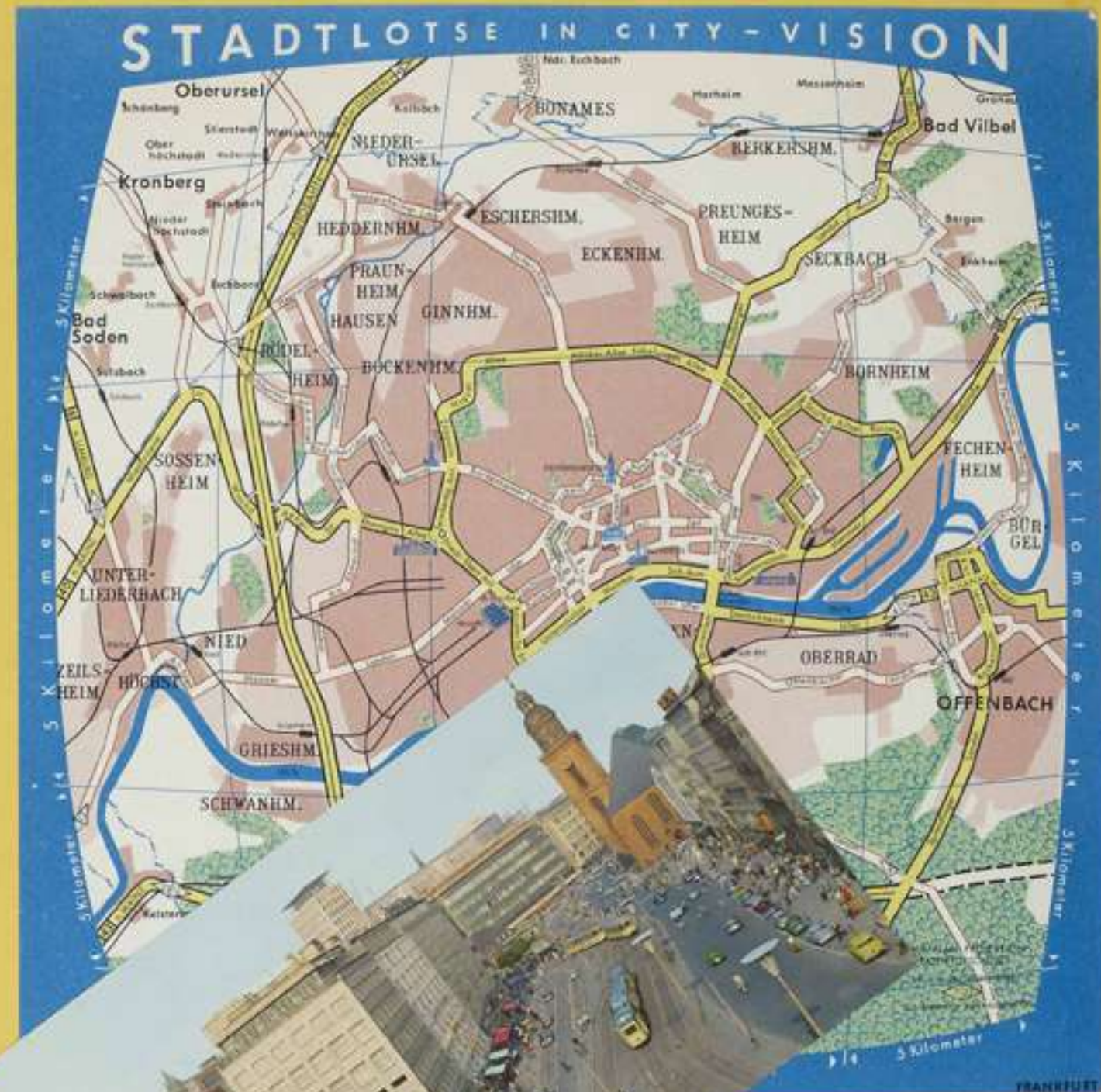
Jydsk Tricotagefabrikant Forening
Nygade 3 · Herning · Danmark

Halle 1 · Stand 16

Verband von 170 Strickwaren- und Textilherstellern in Jütland

Union of 170 Garment and Tricote Manufacturers in Jutland

Union de 170 fabricants des vêtements et des textiles de jütland



Halle 1 - Stand 16

Her vil Hans og fru Helens Düsseldorf-bus i marsk 1957.



Hotel-Kaschau Düsseldorf-Nord



Dygtige og indsigtfulde kvinder og mænd paa Venstres liste



- 1) Borgmester P. Munk-Poulsen
- 2) Købmand Jens Mathiasen
- 3) Lrs. Harald Kampmann
- 4) Fru overlege Esther M. Tøllhøll
- 5) Gdr. Jens Knudsen
- 6) Smedmester Knud Scholer
- 7) Grosserer H. A. Wegberg
- 8) Arbejdsformand Rasmus Thomsen
- 9) Fabrikant Axel Hansen
- 10) Møremester E. Sandgaard
- 11) Møbelfab. Niels Mortensen
- 12) Fru Henny Overgaard
- 13) Konsulent N. J. Nielsen
- 14) Fru Kirsten Kynde Pedersen
- 15) Arkitekt Sigurd Okels
- 16) Grass. Rind Frederiksen
- 17) Malermester S. Kr. Sønderby
- 18) Strikker Jens Chr. Aunholt
- 19) Overretter P. Aunholt

Lidarennet i Skurdalen



Påskerennet i Skurdalen skøjertorsdag var vellykket i år som før, med gavepremier til lyttebørn i Skurdalen. Resultat:

Gjenter under 16 år:
1) Turid Litong, Skurdalen
Axel Hansens pr. 100,5

På sken 1958.



Skurdalens danske venn, Axel Hansen fra Heming, holdt til slutt en takketale til Skurdalen Idrettslag etter at formannen for laget hadde delt ut 3. gongs diplom og medalje til han for trufast deltaging kvart år.

Mennesker og meninger

Herning er mulighedernes by i højere grad, end man tror

Fra Eydes baggård til fabrik med millioneksport i løbet af mindre end fem år

Af Axel Holm

Der tales meget om det gamle Herning og det nye Herning, men der er også noget, som kan kaldes det nyeste Herning, og det bekræfter det handelskræftige og handelslystne og det gode, jævne sind, som Hammerum herred længe har været kendt for, og det har også nye træk. Til det nyeste Herning hører A x e l H o l m s nye og hans fabrik »Axello».

Fra ingen ting er den historie i løbet af fem år blevet til en virksomhed, der årligt eksporterer for millioner, og fra at bo i et baglokale i en baggård er det i disse dage blevet til en skøn fabrik efter amerikansk mønster med lange, lave læn-ger, rational, hygiejnisk og med passende komfort for personalet, have til sværker og så videre. Med hvilken fart, denne virksomhed er skudt op, turde blandt andet fremgå af denne lille ting, at lederen først for en månedstid siden har fået eget kontor.

— De arbejder med tøj og strikkevarer som de fleste andre i Herning, siger jeg til Axel Hansen.

— Ja, jeg kom jo tidligt ind i branchen. Jeg kom i lære hos manufakturhandler Zæbo i Randers, den skønneste lærerplads man kan tænke sig. Ikke alene sørgede Zæbo for, at lærlingene fik en ydrene udførelse, men også for, at de fik en indre holdning. Hos Peter Jensen i Silkeborg blev jeg rejsende og fik en grundig uddannelse som sælger. Med stor talenhemmelighed tænker jeg på det rygtede, jeg havde fået hos Zæbo og Peter Jensen, da jeg kom til Herning. Efter at have været med i ledelsen på et par fabriker her i Herning, startede jeg i 1963 selv med eksport for øje. I første runde rejste jeg til Norge, hvor jeg havde fået et par gode venner, far og søn, under et landsmøde, som Kristelig Forening for Handelsrejsende holdt. De to mænd havde et godt navn som sælgere over hele Norge. Jeg havde prøvet med op til dem og fik straks ordrer, og det har udviklet sig til, at vi konstant har en årlig eksport til Norge på 1 til 1 1/2 millioner kroner. Derpå kommer Danmark, Sverige, Finland og Vesttyskland. Ved at deltage i tyske udstillinger og messer har vi fået salgsgener



Axel Hansen

— Eksporterer De ikke også til fjernere lande?

— Ja, i forbindelse med Frankfurter-messen er vi kommet til at sælge til Persien, Chile, USA og Canada. Efter vor deltagelse i fjor på Dansk Tekstil Messe i Herning-hallen har vi også forøget os på det danske marked, og jeg tror, at de forretninger, vi har kontaklet, også har haft glæde af det.

Bogst i en baggård

Hvordan var det, De begyndte Deres egen virksomhed?

— Det var i et baglokale i hotel »Eydes gård». Det udviklede sig så til, at jeg købte maskiner, og de kunne ikke være i »Eydes gård». Vi har haft maskiner to steder, kontor og lager et tredje sted, men her på Thrigsvej fik vi i februar det hele samlet. Aage Damgaard, »Angli», spurgte mig en dag, om jeg ville købe hans fabriksbygning. Det ville jeg godt. Det var en stor handel, Aage Damgaard købte Niels Krøygårds gamle fabrik, der egnede sig for »Angli», og Eli Jepsen, der havde Midtjysk Konfektionsfabrik her i bygningen, flyttede til »Angli» tidligere bygning, som var bedre egnet til hans brug end fabriksbygningen, som jeg nu sidder i. Ja, vi handler her i Herning, og det var en lavpris, der kom i gang, da Damgaard begyndte. Altså er godt tilfreds med handelens. Jeg synes, vi har fået det ideelt her. Her har jeg privatkontor. Det har jeg ikke haft før i »Eydes gård» havde vi

det hele i et stort rum, og indtil vi kom her, havde vi fælleskontor og lager i samme rum.

— De er socialt interesseret og var opstillet til byrådevalget?

— Ja, borgmesteren havde lovet mig en plads, hvor jeg var stikker på ikke at blive valgt, for foreløbig har jeg ikke tid til at være i byrådet. Ja, jeg er socialt interesseret. Det stammer nok fra mine barndomsår. Jeg er født i Randers, far var portør og fik efter en ulykke et rygsår, som sluttede med døden, da jeg var halvandet år. Vi havde det så småt, har min søster, at hun en gang måtte gå og sælge flasker for at skaffe til øre til et franskrød. Man kan bedre forstå folks vanskeligheder, når man selv har været i knibe, end når man altid har haft det på det tørre. Jeg synes, det er meningsfuldt, ja endog nødvendigt, med skel mellem arbejdere og arbejdsgivere, mellem mennesker i det hele taget. Her på jorden drejer det sig jo præcis om det samme for hver enkelt af os. Jeg har haft den lykke at få en medarbejderstab, der i alle afdelinger forstår dybden i det hele . . . at vi ikke blot skal tjene penge, men være et fællesskab. Min mor hjalp mig til at forstå, at livets værdi ikke måles i kroner og ører, men i at være noget for andre.

Den ideale by

Hvad siger De, når er kommet ude fra, om Herning?

— Herning er mulighedernes by i en grad, som kun de færreste aner, samtidig med at folk i Herning er ligefremme, naturlige og har modfødt dygtighed og væde for forretning. Disse egenskaber parret med et fællesskab mellem arbejdsgivere og arbejdere, som, så vidt jeg ved, slet ikke findes ellersvarende andre steder, gør, at for mig, som tilflytter, står Herning som et ideel. Jeg tror også, at der rundt i landet står glæde om Hernings navn, og efterhånden også i udlandet i kraft af eksporten. Jeg har et minde fra før krigen. Der var en mand på Sjælland, som i sin forretning havde en afdeling, der hed Herning. I denne afdeling samlede han rundt om fra fællesskab, partivarer og alt muligt godkøbskram. Nu 30 år efter kan Hernings produktion bruges i de færreste strategier rundt om i verden.

I Herning var der gunstige år under og efter krigen. Brunkullens og andre ting skabte en økonomisk guldalder. Mine medarbejdere og jeg fik ikke lov at opleve det, men vor glæde over at være her er måske større, fordi vi ikke har haft noget krigsbesat at stå på. Jeg har oplevet meget her . . . den tilid mine chefer viste mig . . . mine medarbejders vilje til at gå ind i et team-work og andet, så jeg føler det, som om jeg har haft et menneskeligt genskab i Herning.

Vil sælge mesen

— Nu vil Herning kun holde tekniskmess hvert andet år.

— Forøgevis hvert andet år. Selv om vi er stude om det, så tror jeg, at alle vil komme til at længe efter den årlige messe. Den er gået os i blodet, og det er også den, der har gjort os kendt både her hjemme og i udlandet.

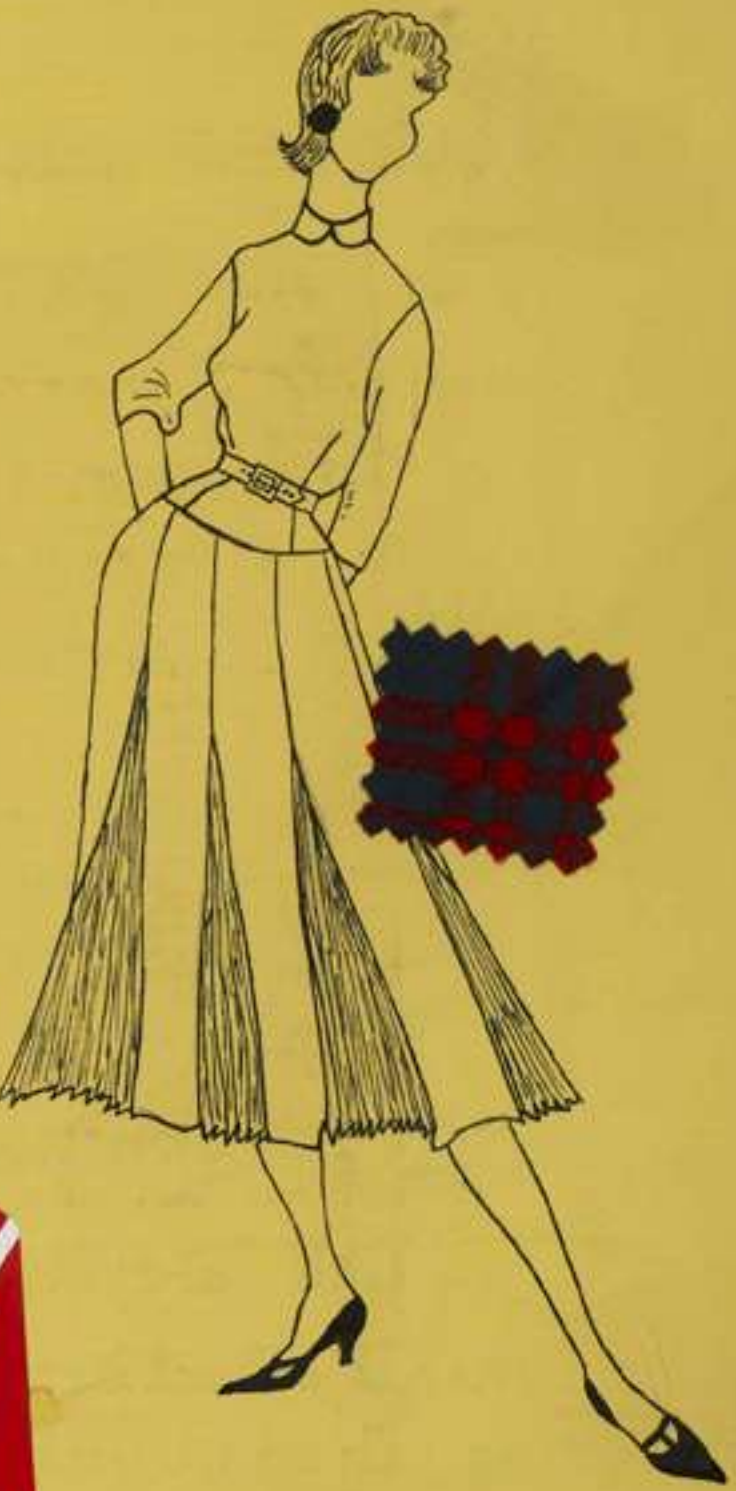
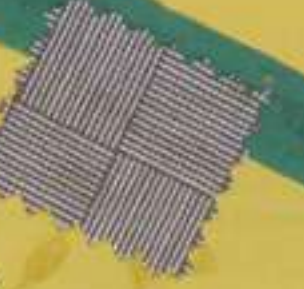
— Er hele Deres liv energi og arbejde?

— Der rammer De mig. Jeg vil nemlig indrømme det, men næsten hele min tilværelse er blevet arbejde. Tidligere havde jeg megen glæde af at være med i Kristelig Forening for Handelsrejsende, navnlig i arbejdet med at udgive bladet på hotelværelsen. Nu efter at have fået færdigheden samlet på et sted glæder jeg mig til at kunne få tid til at gøre noget for mine medarbejdere, få lov at være med til at dygtiggøre dem ved at give dem selvstændighed i deres arbejde og også at få lov at være noget for dem rent menneskeligt.

— Man kan nok kalde Dem én af det største Herning med succes.

— Når det er blevet succes, skyldes det ikke min dygtighed. Den er kun et gennemgangstid. Min mor var en stærk kristen, hvis tro ikke lod sig røkke. Den egentlige grund til, at det er lykkedes for mig, ligger i min mors forberedelse for mig. Axel Holm

Denne nederdel er fremstillet af 55% 'TERYLENE' Polyester ICI Fibre og 45% uld, kamgarn



Fabrikanten ville give is, men skolen blev væk

En hel klasse is stod i gaar og smeltede væk paa fabrikant Axel Hansens virksomhed »Axello» paa Thrigsvej, mens en flok skolebørn, som længe var berøget for travlene rundt formentlig i Sdr. Anlæg med en lærrende i spidsen.

Skolebørnene var fra Øby Skole ved Struer, som havde anmeldt turistsektoren i Herning, fotograf Hugo Madsen, om at tilrettelægge en tur for de mindste klasser. De ville gerne se museet, en tekstilfabrik, anlægget og Herning Bad. Turen blev tilrettelagt og omhyggeligt indtegnat paa et bykort, som turistsektoren overrakte læreren med modtagelsen paa Herning Banegaard. Hun fik ruten forklaret, og derpaa blev holdet sendt afsted. Ud paa eftermiddagen ringede fabrikanten og spurgte, hvor børnene blev af. Da det drøede sig om arruaaborn havde man med almindelig skik ved virksomhedsbesøg villet traktere dem med is, som allena nu smeltede væk.

Turistkontoret har nu sendt skolen en besked om, at man har ment, uden at kunne springe af sig selv over, det man i fabrikanten faar den undskyldning, som behøvelighed maa kræve.

1 Juli 1958.

Kjære Axel Hansen

Takk for interessant omvisning på Deres
mønster fabrikk.

Det har vært meget pent å se også
i Deres kolleksjon og jeg ønsker Dem
fortsat lykke og fremgang.

Hennings 1/7-58

K. Lillehagen

Også en takk fra meg. Jeg er veldig glad for at
jeg fikk være med. Ute er det hørsommer, sol og
meget varmt og nu skal Axel Hansen, pappa
og jeg ut til vesterhavet og bade. Jeg gleder meg.
Dette er mitt første besøk i Danmark.

♥-lig hilsen Kari Lillehagen
11 år.

8. juli 1958.

Hjertelig takk for oss, og for at
vi fikk se Deres flotte fabrikk.

Kari Haug Tor Haug

Den 10 juli 1958

Tusen takk for at vi fikk se Axel Hansen mønsterfabrik
tusen takk for at vi fikk se Deres mønsterfabrik
tusen takk for at vi fikk se Deres mønsterfabrik
tusen takk for at vi fikk se Deres mønsterfabrik

Hennings 10-7-58

W. Hennings
Eva, Eva

Det var en stor glede for oss, og en gledelig
overraskelse og få se og gå igjennom Deres
nye mønsterfabrik.
Vi takker hjerteligst for all god tid i
alle deler. Vi takker for den gode kontakt
og den velvilje vi fikk.
Det er idet 6 års dager for firmanett
start. Vi gratulerer med dagen, og
ønsker fortsatt det gode samarbeide
vi har hatt i disse år.
Vi er de gløst rasjente som har
delt gledens i disse dager.

Hennings 10. 1958.

J. B. Hennings

Tom H. Hennings

Jo-Fredrik Hennings
5 år.
Sammene



Virkningskraften er idag inspiceret og fundet
iorden. Grænseplanen var nyret og forbovet
hjer. Bemærkes skal dog at grænseplanen var
berømmelig udført. (Læs brest iorden inden
næste tid).

6 August 1958 Henny Hansen
Orsmark
(Eksimpele)

13 August 1958.

Tusen takke for den venlige modtagelse og for
den interessante omvisning på Deres fabrik.

Venlig hilsen

J. Chr. Pedersen jr. Ulla Pedersen

TELEGRAM C109 LONDON 29 1412 =

AXELLO: Axel Hansen, Thrige sv. 4
e. Ktrt. Nørrealle 40

AXELLO HERNING DENMARK =

ARRIVE SATURDAY ESBJERG GOOD LUCK = AXELLO +

1532 44 FREDERICIA 3

Forkøbt af: 7 40-36 4 30

STATSTELEGRAF

Telegrafstat
Herning

Dato: 29 AUG 1958

1958

1958



TOURING LONDON

BY MOTOR COACH
SUMMER SERVICES, MAR. 30th to OCT. 18th 1958

A Guardmen at Buckingham Palace

ALSO WINDSOR OXFORD SHAKESPEARE COUNTRY SULGRAVE MANOR AND EXTENDED TOURS

OPERATED BY **FRAMES' TOURS LTD**

Virkrambeaus er idag inspiceret og fundet
 iorden. Græsplænen var nyrevet og forbovet
 siger. Bemærkes skal dog at græsplænen var
 temmelig uplyst. (Liges brest iorden man
 næste aften)

6 August 1958 Henny Helene
 Ornumskov
 (Krisimpetene)

13. august 1958.

Tusen takke for den venlige mottagelse og for
 den interessante omvisning på Deres fabrikk.

Vennlig hilsen

J. Chr. Pedersen jr. Ulla Pedersen

TELEGRAM C109 LONDON 29 1412 =

Axello: Axel Hansen, Thrige sv. 4
 e.ktrt. Nørrealle 40

AXELLO HERNING DENMARK =

1532 44 FREDE
 Forkortelse 7 10 56 4 30

ARRIVE SATURDAY ESBJERG GOOD LUCK = AXELLO +

13 AUG 1958

Telegrafstat
 Herning

Dato: 29 Aug 1958

13 AUG 1958

13 AUG 1958

13 AUG 1958



BELL HOTEL



LONDON SIGHTSEEING BY MOTOR COACH

TOUR 1.
LONDON MORNING DRIVE—WEST: Departure 9.45 a.m. daily (except Sundays). Itinerary—New Oxford Street, Marble Arch, Piccadilly Circus, Pall Mall, St. James' Palace, The Mall, Buckingham Palace, Westminster Cathedral, Knightsbridge, South Kensington Museums, Chelsea Barracks, Lambeth Bridge, Westminster Bridge, Houses of Parliament. (Interior visits both Houses on Saturdays), Westminster Abbey (visit), Whitehall, Trafalgar Square, Regent Street. (3 hours' drive.)
FARE 11/6 (\$1.60)
 (Lunch at Bonnington Hotel, if desired, 9/- extra.)

TOUR 1A.
SUNDAY MORNING DRIVE: Departure 10.0 a.m. Sundays. Itinerary—British Museum, Oxford Street, Marble Arch, Changing of the Guard (weather permitting, and not every Sunday), Buckingham Palace, Westminster Abbey, Big Ben, Trafalgar Square and Nelson's Column, St. Paul's Cathedral, View of the Pool of London and Tower Bridge, Royal Mint, Petticoat Lane, General Post Office, Old Bailey, Fleet Street, Old Curiosity Shop, Lincoln's Inn Fields, Kingsway.
FARE 9/- (\$1.25)
 (Lunch at Bonnington Hotel, if desired, 11/6 extra.)

TOUR 2.
LONDON AFTERNOON DRIVE—EAST: Departure 2.30 p.m. daily (except Sundays). Itinerary—Kingsway, Old Curiosity Shop (immortalised by Dickens), Strand, Fleet Street, St. Paul's Cathedral standing intact beside war-razed acres, Chapside, Guildhall, Mansion House, London Bridge, Tower of London, All Hallows Church, Blackfriars Bridge, Embankment, Trafalgar Square, Strand. (3 hours' drive.)
FARE 11/6 (\$1.60)

TOUR 3.
WINDSOR, STOKES POGES and HAMPTON COURT PALACE:—Departure 9.15 a.m. Monday to Friday Inclusive. Itinerary—Through London suburbs to Great West Road, Colnbrook, Slough, Stoke Poges (visit), Burnham, Maidenhead. A River Thames steamer trip* is included commencing from Boulter's Lock and through the beautiful upper reaches of the Thames to Windsor. After lunch, lecture on Windsor Castle and visit (circumstances permitting) to St. George's Chapel thence Runnymede, Magna Charta Island, Egham, Staines, Hampton Court Palace, Bushey Park, Richmond, Putney, Chelsea.
FARE £1 12s. 6d. (\$4.55)
 (Whole day tour, including Lunch at Windsor.)
 *When in operation from mid-May to mid-September.

TOUR 4.
ETON, WINDSOR and HAMPTON COURT PALACE:—Departure 1.30 p.m. daily. Itinerary—Through London suburbs to Great West Road, Colnbrook, Slough, Eton, lecture on Windsor Castle, Windsor Great Park, Runnymede, Magna Charta Island, Egham, Staines, Hampton Court, (visit gardens), Bushey Park, Richmond, Putney, Chelsea. (5 hours' drive.)
FARE 15/- (\$2.10)
 (half day tour)

Touring London and Great Britain

BY MOTOR COACH AND PRIVATE CAR



Whether your stay is to be long or short, the way to see the best is by our well-established Touring London service. For 77 years we have kept constantly abreast of the times. The coaches are absolutely modern and provide complete comfort: a Frames' coach won a Concours d'Elegance cup at the first two British Motor Coach Rallies; Frames' guide-lecturers are well-versed in history and contemporary events; the routes are the fruit of long experience. Increasingly popular, the demand is such that it now operates every day of the year, excepting December 25th and 26th. It is well patronised because of its excellence and dependability.

- ALL TOURS START FROM RED LION SQUARE. See map in this folder.
- THE WINTER SERVICE, from October 19th will comprise Tours 1, 1a, 2 (6p.m. 2 p.m.) also Tour 6 (Mondays, Wednesdays and Fridays) and Tour 4 (10 a.m. Tuesdays, Thursdays and Sundays).
- CAR HIRE AND CAR TOURS. Any of the tours shown here can be arranged with self-drive or chauffeur-driven modern saloon cars. Prices on application. Courier guides can be supplied if desired.
- ADMISSION FEES and services of guide lecturers are included in the prices of all tours.
- CONDUCTED EUROPEAN TOURS. Regular departures from London of short and long tours of Europe. Frames' Thrift Motor Tour of Europe visits Belgium, Holland, Germany, Switzerland, Italy, and France in 27 days for £140 or \$392. Details of other attractive tours can be had on application.

Have you had your copy of the "London Visitor" 1/- free on application. An invaluable guide to London's entertainments, restaurants, etc.

IMPORTANT NOTICE
 The rates in sterling quoted in this programme are valid throughout 1958 and their equivalents are shown in U.S. dollars at the present rate of \$2.80 to the £ sterling which is subject to fluctuation.

SANITA

SANITA
TUBEGAZE

SANITA
TUBEGAZE



SANITA
TUBEGAZE

SANITA
TUBULAR
BANDAGE

OPTIC
CLEAN

1 ROLL

25 YARDS

23 METRES

MANUFACTURED BY
SANITA
HERNING - DENMARK

SANITA
TUBEGAZE

AXEL HANSEN

TELEFON 2886 · BANK: FOLKELYKKEK. HERNING · TELEGRAM-ADR: AXHILG · FORRETNINGSD. BOKS

FABRIK FOR STRIK OG JERSEY



HERNING,
DANMARK

SANITA

ANGÅENDE TUBEGAZE!

Det stadig stigende forbrug af tubegaze o
været hæmmet af een ting: At det var dyrt
Gennem længere tid har vi arbejdet på at
tubegaze, der ikke alene var på højde med
kvalitet som udførelse, men som også var
rende og fremtidige forbrugere ville find
Det er os derfor en glæde her at præsentere

SANITA-TUBE
i ren dansk fremsti.

SANITA-tubegazen er afprøvet på førend
hospitaler.

SANITA-tubegazen fremstilles i 7 forsk.
i smukke emballager med 23 meter i hver ru
specialpriser for det danske marked:

SANITA-tubegaze no. 1.	1,4 cm bred, pr	
-	no. 2. 2,5 cm	-
-	no. 3. 4 cm	-
-	no. 4. 6 cm	-
-	no. 5. 8 cm	-
-	no. 6. 12 cm	-
-	no. 7. 17 cm	-
		kr. 8,-
		kr. 11,-
		kr. 13,-
		kr. 18,-
		kr. 25,-

SANITA-tubegaze leveres fra lager i alle størrelser. Ved bestil-
linger på mindst 10 ruller er forsendelsen franko.

Til Deres orientering vedlægger vi her en lille prøve af kvaliteten
Prøven er af no. 4.

Bemærk kvaliteten, prisen - og så er den 100 % dansk.

Det vil glæde os at modtage Deres bestilling, og vi er til tje
med enhver oplysning.

Med venlig hilsen
AXEL HANSEN

Prøve.

Date / 19

Følgende udledes:

No. 1 - 1,4 cm	*
* 2 - 2,5 *	*
* 3 - 3,5 *	*
* 4 - 6 *	*
* 5 - 8 *	*
* 6 - 11 *	*
* 7 - 17 *	*

(Længde i alle numre: 25 yards - 23 meter).

Navn _____
Adr. _____

SKØRPING
APO & TEK

Fabrikant Axel Hansen
Herring.

Med Tak for venlig, hurtig og forstaaende Ekspedition af 2 r.
Sanita Tubegaze fremsendes hermed et 2 kr. Prøveeksempel.
De venligste Hilsener
Søren A. Sørensen

SKØRPING
APO & TEK

SANITA
TUBEGAZE

CENTRALSYGEHUSET
HJØRRING
Telefon 2958
KONTORET

REKVISITION
04901
Den 28/1 1959

Firma: *Axel Hansen, Herring*

Sørest
Den _____

bedes leveret til *op Sørensen*

*4 ruller tubegaze
nummer 6 som prøvet af Sørensen*

4 ruller no. 6

31/1-59

Problemet

SANITA
TUBEGAZE

AXEL HANSEN

TELEFON 2800 - BANK: FOLKEBANKEN, HERNING - TELEGRAM-ADRESSE: "AXELLO" - POSTKONTO NR. 2188

FABRIK FOR STRIK OG JERSEY



HERNING,
DANMARK

ANGÅENDE TUBEGAZE:

Det stadig stigende forbrug af tubegaze over hele verden har kun været hammet af een ting: At det var dyrt.

Gennem længere tid har vi arbejdet på at fremstille en 100 % dansk tubegaze, der ikke alene var på højde med det hidtil kendte i såvel kvalitet som udførelse, men som også var til en pris, som både nuværende og fremtidige forbrugere ville finde mere rimelig.

Det er os derfor en glæde her at præsentere og tilbyde Dem:

SANITA-TUBEGAZE
i ren dansk fremstilling.

"SANITA"-tubegazen er afprøvet på førende udenlandske og danske hospitaler.

"SANITA"-tubegazen fremstilles i 7 forskellige størrelser og leveres i smukke emballager med 23 meter i hver rulle og til nedennævnte specialpriser for det danske marked:

SANI

TRYKSAG

SANITA
-TUBEGAZE

HERNING

Forhøret
aftrykkes
(Højtryks
skrift)
140

Reservat fortryk

Shetland style

Shetland style

Shetland style



1959

JANUAR	FEBRUAR	MARTS	APRIL	MAY	JUNI
1. 1. 1959	1. 2. 1959	1. 3. 1959	1. 4. 1959	1. 5. 1959	1. 6. 1959
2. 1. 1959	2. 2. 1959	2. 3. 1959	2. 4. 1959	2. 5. 1959	2. 6. 1959
3. 1. 1959	3. 2. 1959	3. 3. 1959	3. 4. 1959	3. 5. 1959	3. 6. 1959
4. 1. 1959	4. 2. 1959	4. 3. 1959	4. 4. 1959	4. 5. 1959	4. 6. 1959
5. 1. 1959	5. 2. 1959	5. 3. 1959	5. 4. 1959	5. 5. 1959	5. 6. 1959
6. 1. 1959	6. 2. 1959	6. 3. 1959	6. 4. 1959	6. 5. 1959	6. 6. 1959
7. 1. 1959	7. 2. 1959	7. 3. 1959	7. 4. 1959	7. 5. 1959	7. 6. 1959
8. 1. 1959	8. 2. 1959	8. 3. 1959	8. 4. 1959	8. 5. 1959	8. 6. 1959
9. 1. 1959	9. 2. 1959	9. 3. 1959	9. 4. 1959	9. 5. 1959	9. 6. 1959
10. 1. 1959	10. 2. 1959	10. 3. 1959	10. 4. 1959	10. 5. 1959	10. 6. 1959
11. 1. 1959	11. 2. 1959	11. 3. 1959	11. 4. 1959	11. 5. 1959	11. 6. 1959
12. 1. 1959	12. 2. 1959	12. 3. 1959	12. 4. 1959	12. 5. 1959	12. 6. 1959

Jule 1958

*Vi takker Dem for Deres venlighed overfor
voit firma i året, der gik, og ønsker Dem et godt
og gladeligt nytår.*

Med venlig hilsen

Aril Hansen



Kære Hr. Hansen!
 Paa Næste sidste Dag vil jeg gerne
 sende Dem mine bedste ønsker
 for det kommende År, såvel jeg
 sambrøget takker Dem, og Deres
 Medarbejdere for al den Venlighed
 som altid bliver vist mig og mine
 Besøg

Paulig Staben
 AAGE KNUDSEN

LES FILATURES PROUVOST & C^o
 LA LAINIÈRE DE ROUBAIX

de Noël et du Nouvel An
 leurs meilleurs vœux
 et félicitations



MIT ALLEN GUTENWÜNSCHEN
 ZUM JAHRSWECHSEL
 I.R.GEIGY A.G.



Handwritten note in Danish and English:
 Vi takker herved hjerteligst for den vennlige
 nyttårsbrev og den praktiske noteringskalender
 vi mottok fra Dem idag.
 Det er oss en glede å gjengjelde Deres gode
 nyttårsønsker på det beste og sender Dem og
 Deres medarbeidere våre vennligste hilsener.

Herr Axel Hansen,
 Herning,
 Danmark.

P.P. LUND & TALLAKSEN A.S
 W. Klieven
 disponent

Kære Axel Hansen,
 Da min mand har spoleret sine mulige
 heder for i år selv at skrive nytårs-
 hilsener, har han bedt mig på begge
 vegne sende de bedste ønsker for det
 nye år.
 Vi glæder os til at se Deres DRALOR-
 jersey-varer, som min mand (ubeset)
 allerede har sagt til pressen, den
 kan glæde sig til at se.
 Alt godt i det nye år ønsker
Karen og Kirsten Jensen



SANITA
 TUBEGAZE

* 1959. *

AXEL HANSEN
 FABRIK FOR STRIKVÅRE OG JERSEY
 HERNING

Det har været en stor fornøjelse
 at besøge Axello - tak for god
 modtagelse.

Børge Thødt
 17-3-59

SANITA
 TUBEGAZE - HERNING



postkonto nr. 97950
 SANITA
 TUBEGAZE
 HERNING

Rekviritions-seddel
 Til Rudolph Berghs Hospital udbedes:
 Sanita-tubegaze
 no. 4 6 cm 50 stkker
 no. 5 8 cm 50 --

Rudolph Berghs Hospital
 Til Hr. Carl Hansen
 Herning

TELEFON 2500
 GIRO 97950
 BANK:
 FOLKEBANKEN

HERNING,
 DANMARK

FAKTURA

nr. 1	
nr. 2	
nr. 3	

FAKTURA INDLAGT



REGULATIONS.

All samples and goods are received and dealt with under the following terms and conditions, and the services of the Testing House are rendered upon the basis that such terms and conditions constitute an express agreement between the Chamber and any person, firm, company, department, or Association requesting the service of the Testing House.

- 1.—The Testing House is open for the reception of samples daily, from Mondays to Fridays, from 9.30 a.m. to 5.0 p.m., and on Saturdays from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., except on holidays.
- 2.—Payment of all charges must be made by the sender before the certificate of examination is issued, but deposit accounts may be opened by payment of a sum of not less than five pounds, in which case the charges are debited to the account, and a statement rendered monthly.
- 3.—The Chamber, its Officers and Servants, will not be responsible for loss or damage, however caused, to goods and/or samples whilst in the possession or under the control of the Testing House.
- 4.—All tests and examinations are undertaken and carried out upon the condition that no responsibility of any kind whatsoever shall attach to the Chamber or to any of its Experts, Officers or Servants, for any errors, misdescriptions, or miscalculations, nor for, or in respect of, or arising out of the examinations, tests, certificates, reports, and/or findings given by, or issued from the Testing House.
- 5.—Interested parties, at the Director's discretion, will receive permission to be present during the testing of samples.
- 6.—All samples or goods must be delivered to and removed from the Testing House by the party ordering the test, but they may be forwarded by post at the sender's expense on his request.
- 7.—The Director may refuse any samples or goods for testing which in his opinion are unsuitable by reason of their size, weight, packing, or for any other reason that in his opinion might render the test unreliable.
- 8.—Samples sent by post must be accompanied by payment of charges, together with cost of postage for certificate.
- 9.—Samples found to be too small to give a reliable result may be accepted for testing, but the certificate of examination will be endorsed "Sample below regulation size."
- 10.—It is recommended that numbers or letters, rather than names of firms, be attached to samples for purposes of distinction from each other.

STATEMENT OF OPINION.

The Director of the Testing House is authorised to state his opinion on questions submitted to him. The charges for the above service cannot be definitely fixed beforehand, but in no ordinary case will they be less than one guinea. Any consequent tests or analyses will be charged extra.

SIZE OF SAMPLES OF Cotton, Yarn and Cloth.—Unless samples of cloth sent for testing be endorsed "Sample below regulation size", samples to be tested for warp counts only may be one square yard. Samples of RAW COTTON, YARN, etc., to be tested for MOISTURE should be sent in the tin cases supplied by the Testing House for the purpose; they should weigh at least 1 lb. each. If BUNDLED YARNS are to be tested a whole bundle should be sent.

RECOMMENDATIONS.—Samples for testing should be selected from bulk by a representative assignment in question.

SPECIAL QUOTATIONS.—Certificates may be obtained at a charge of from two shillings upwards on the written order of the firm to whom the certificate was issued.

DUPLICATES.—Certificates are supplied on the understanding that they are not to be used for purposes of advertising.

CERTIFICATES.—Certificates are supplied on the understanding that they are not to be used for purposes of advertising.

MANCHESTER CHAMBER OF COMMERCE TESTING HOUSE AND LABORATORY.

Entry No. 361399
 Prog. No. 399653
 Reference SK



9th July, 1959.

PARTICULARS OF EXAMINATION AND STATEMENT OF OPINION

ONE KNITTED FABRIC

	Width x 12
Approximate dimensions, inches	
Width of tube (measured flat), inches	4.5
Counts of the bleached yarn taken from the knitted fabric after removal of added matter.	25.9
Turns per inch (average of 100 trials)	11.5

Class of Cotton.

We have examined a considerable number of the cotton hairs composing the yarn of the material and find them to resemble a Long Staple American (Peruvian or Californian) type in respect of length and fineness.

From consideration of the sorter diagram prepared from the fibres of the sample we should consider that any combing treatment received by the material has not been particularly effective.

Before testing, the sample was exposed for a period of 24 hours in an atmosphere of 63 to 67 per cent Relative Humidity.

Finish.

We have examined the sample with a view to ascertaining the means whereby the soft handle of the fabric has been produced.

The amount of soluble matter removed by a solvent for oil and grease, and by extraction with boiling water, was determined, the following results being obtained:-

	per cent
Oil and grease	1.5
Water soluble matter	0.5

After extraction, the fabric had quite a harsh handle and simple wettability tests showed that whereas the original material was somewhat water repellent, the removal of the finish caused it to become readily absorbent.

/over....

EKSTRATILBUD
Løse eller sammensett i virkelig god kvalitet. 10 forskjellige farger, og prisen er sjelden rimelig.



Jakke kr. 21.00
Jansjer kr. 21.00
Oransje V-genser i flere farger kr. 28.40

Axello

NYE, LEKKE JUMPERS OG JAKKER
Det er morsomt å handle i vår utvalgte avdeling for jumpere og jakker. Ta en tur innom denne vakkert innredede avdelingen og se de mange fine utvalgte i ull, bomull, mohair og dralon.



DET SKAL SÅ LITE TIL...
Å få opp på en kjøle eller en klapp. En nydelig kasse, et led, et lekkert skjef, eller et par veser kan gjøre meget i en smakkol sammenstilling.

Den høye omsetning gir mulighet for store samlede innkjøp — derfor er våre priser så rimelige. De vil finne det trygt og greit å handle hos



Gasmann's
STJERNEPLASSEN - STORT 12
OSLO

Mange vakkert bilde til dem alle. Det er godt ved kjendene med selget - og kjendene er glade for kjendene.

28. JUL. 1959

*Venlig
A*



Aftenposten, Oslo
Nov. 1959

Nettopp kjendene til kjendene

DRALON
Lødden, langline
løkke og
lumper fra

Axello

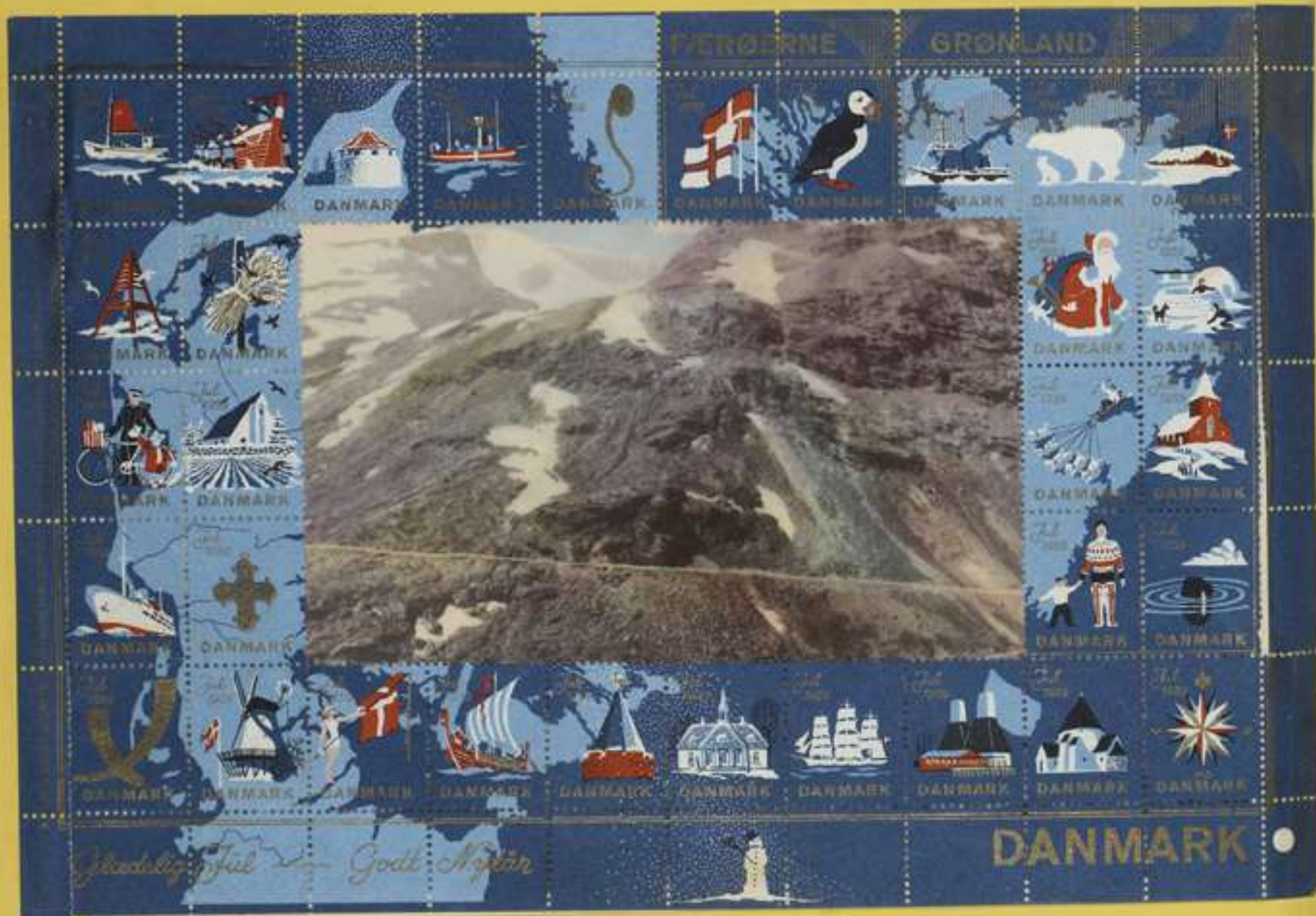
med og uten krone, i mesteparten Lille - Mesteparten - Orange etc. Stort utvalg også av andre merker i ullstoffer og jakker til meget fordelaktige priser

Ulljumper fra kr. 25	kr. 62.50
Ulljakker fra kr. 28	kr. 72.50
Oransje V-genser	kr. 30.10
Oransje jakker	kr. 32.40

Freddag
Åpent til 1
Vær!

SE VARE VINDUER



De bedste
 ønsker
 for
 jule
 og det
 nye år
 med
 alle
 lykkeløst
 og
 alle
 lykkeløst

Vi takker for
 den meget hyggelige
 julehilsen,
 sender vores bedste
 hilsen med takk
 for hyggelig
 forretningsforbindelse for

Halden den 11. januar 1960.
 Vi vil hermed få takke på det hjerteligste
 for den vakre gave som vi fik til jul, og
 bevirker anerkendelse til å ønske Dem et rik-
 tig godt nytt år med Kristi Fred i Hjerte og
 sin.

Med hilsen
 Signe Thamm

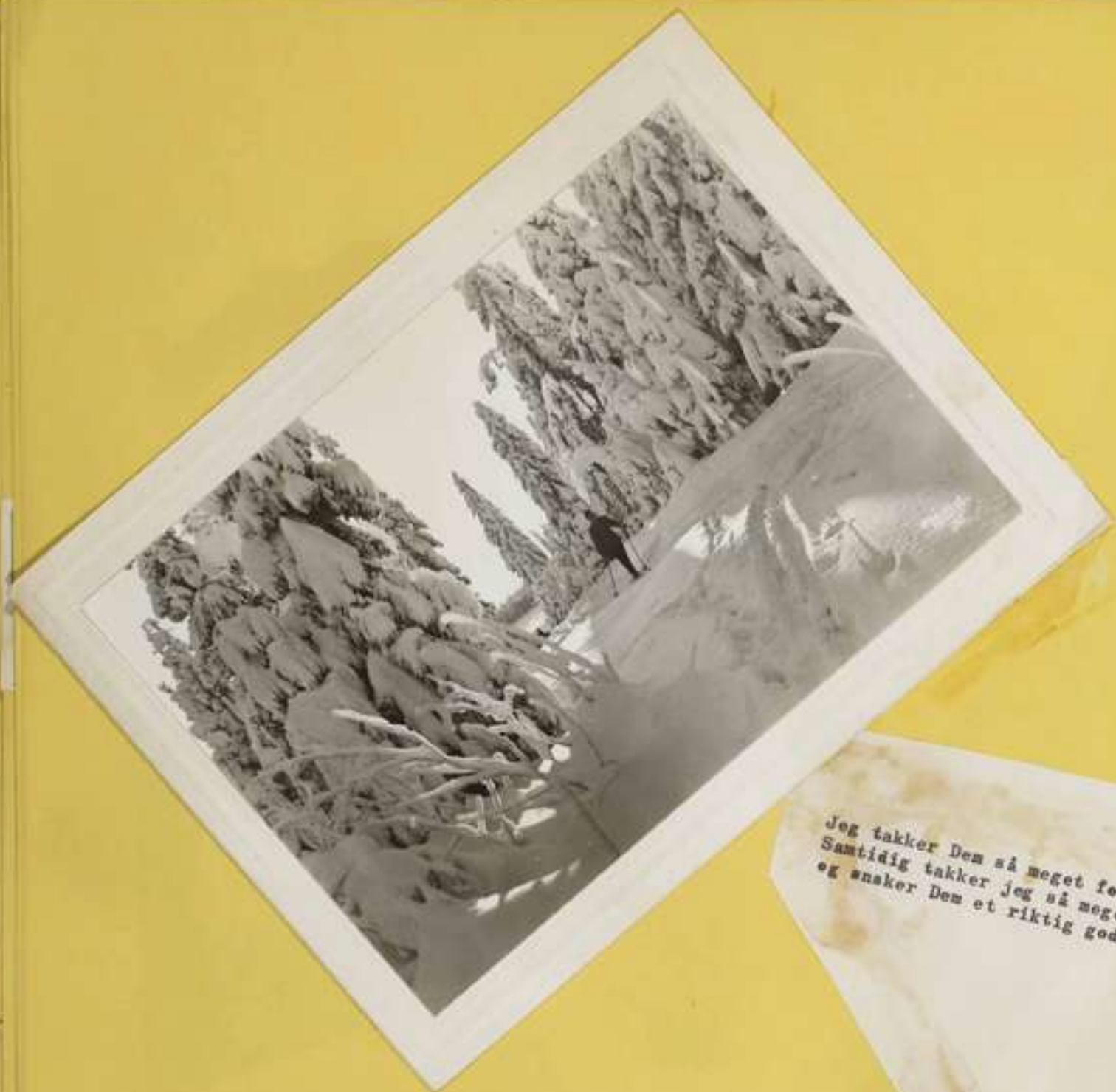
Vi vil på det aller hjerteligste få lov
 til å takke for deres hyggelige julehilsen.
 Den var like smakfull og koselig som den
 var ifjor, og vi kan forsikre at vi synes den smakte ennå
 bedre.

Nokk en gang, hjertelig takk.

Hilsen
 BRØDRENE BRU
 Per Christian Bru

Halden den 11. januar 1960
 Godt nytt år
 med alle
 lykkeløst





Jeg takker Dem så meget for gaven som ble sendt til jul.
 Samtidig takker jeg så meget for samarbeidet i det gamle år
 og ønsker Dem et riktig godt nytt år.

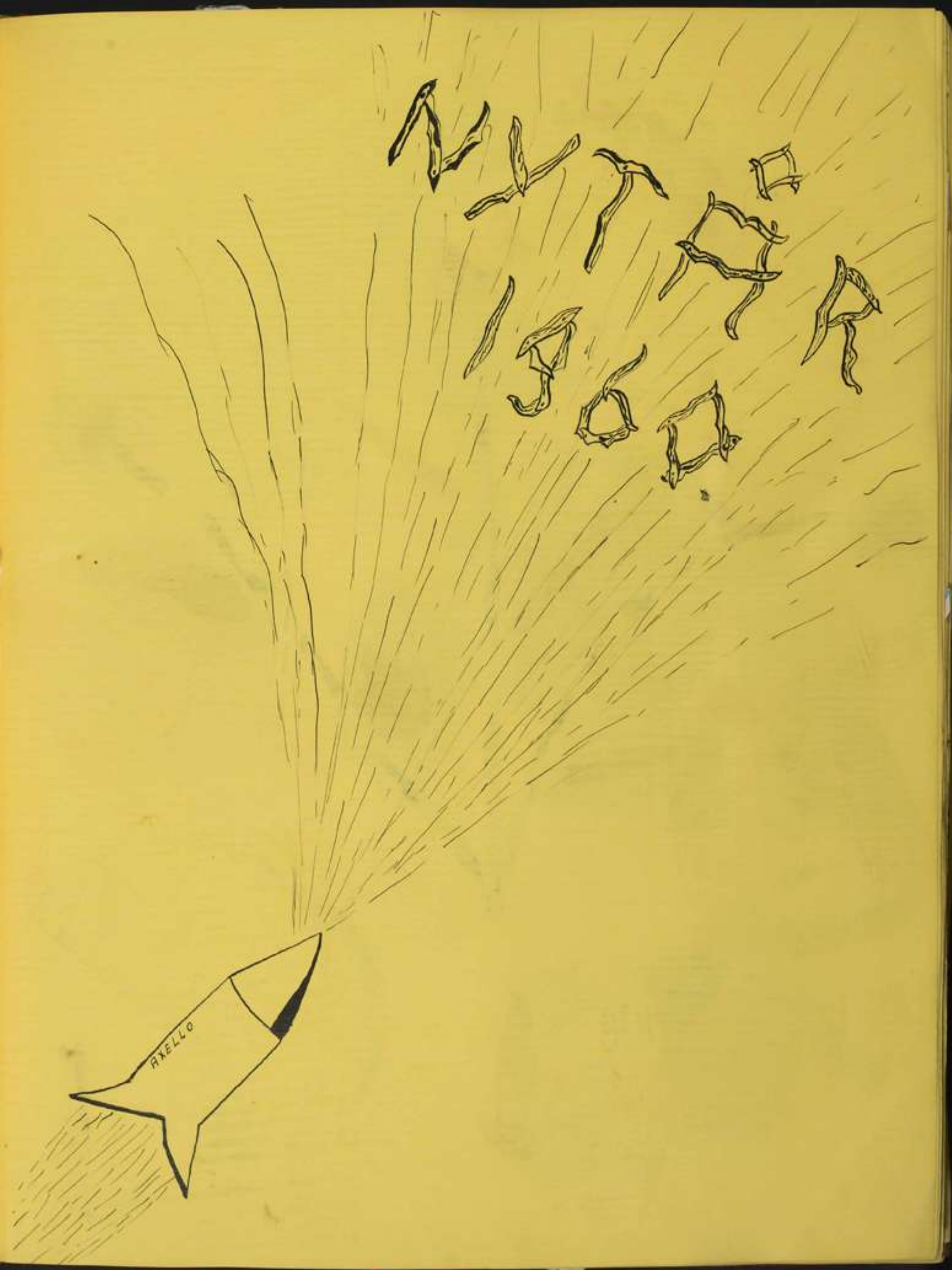
Vennlig hilsen
 J. SCHJØNEN
 Haldor Skuse

31. 12. 1969

Vi takker for hyggelig forbindelse i
 det gamle år, og ønsker Dem et frem-
 gangserikt og godt nytt år.

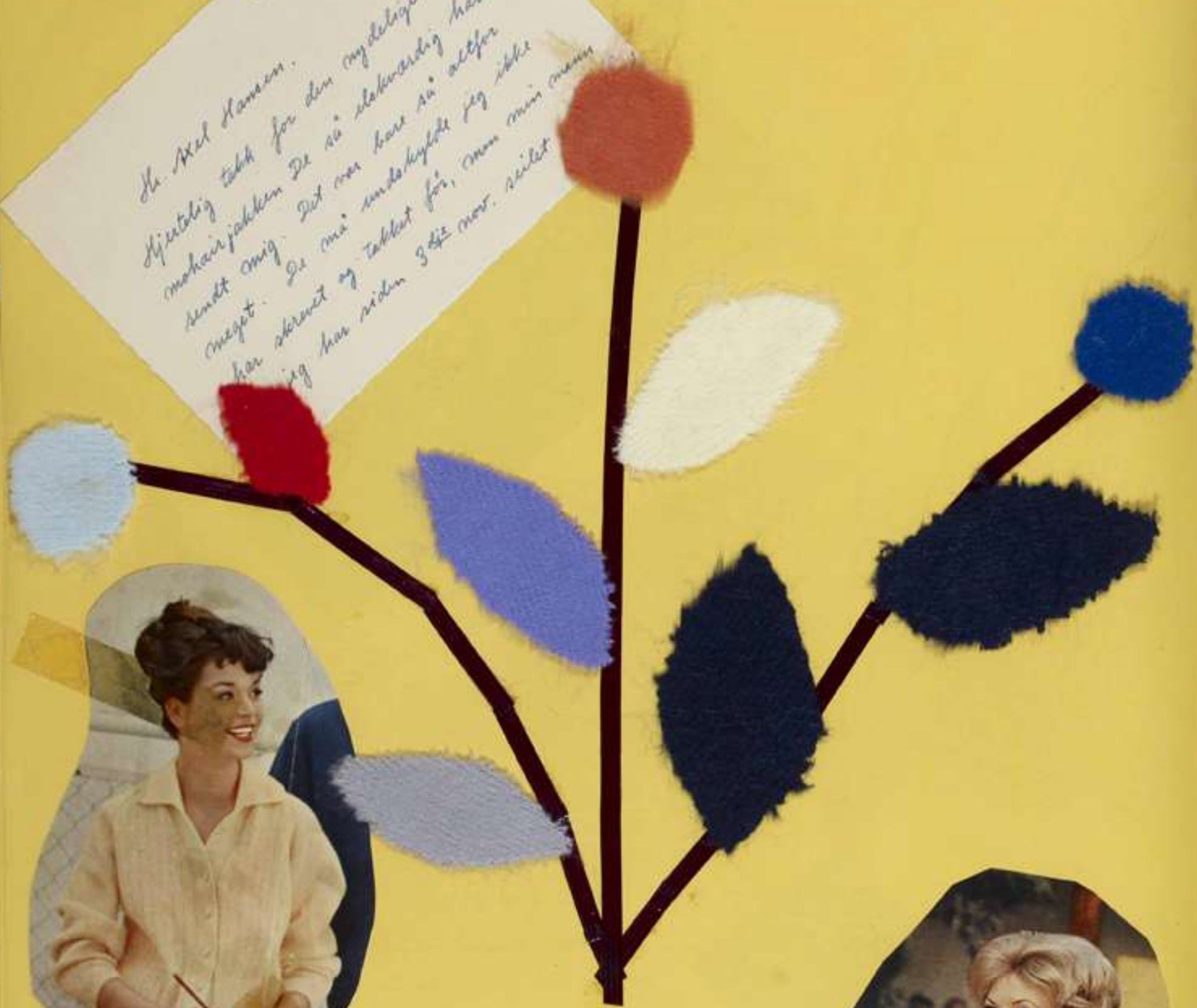
Vennlig hilsen
 Figgan Manufakturforetning
 Erling Aarevold

Takk for vennlig og uelsmelende
 hilsen til jul! S.B.



Colombia 21-60.

Hei Axel Hansen.
Hjertelig takk for den nydelige
mohairjakken. De så skønne har
smitt mig. Det var bare så allfor
meget. De mi selskapsfor og alle
har skrevet og takket for, men min
ting har siden 345 nov. skilt





VI Udgestrift for Lager
februar 1961.



Svendborg den 17.3. 1961

SANITA, Herning.

Fra dr. Junge her i byen har jeg fået at vide, at De fremstiller støttestrenger i "lange baner" De kaldes vist Sanita nr 4. Send venligt et par ruller til

Det. Nicolai apotek
Svendborg.

[Signature]

HERNING **SANITA** HERNING
- TUBEGAZE

July 23rd 1960.

A most interesting experience to visit a Whelan factory.
With such organization, success must be assured.

[Signature]

Patrick Daniels & Susan Karen
Oleivur Jónsson.

La Dussure

Table for hyggelig omvisning av fabrikkene 3/8-60

- OLE
- Belga Andreassen Norge
- Enk. Andersen
- Rasmus Tannaker's, Arendal
- Olav Andreassen
- Disponent
- Mart Andreassen Norge
- Bent Andreassen Norge

[Signature]

Herning 14/11 - 60

Uppretelig takke for den usædvanlige hyggelige mottakelse og hvar fælt.

Jeg vil at ikke Axello også Bente Hansen
kun fabrikkene Bente tog
gjerning skitter jeg omia til
min 2 bløggas... Pauli Hansen



Omgående udbedes:
 Viborg, den 1.7. 1961
 Dens 780, farve 1 hvid, str. 40 og 42
 Venlig hilsen
 Hans Pedersen
 de er meget flotte!



148
 BANK-FOLKERÅDET, HERNING
 FOLKESKOLEN
 Axello
 FABRIK FOR STRIKVARER OG JERSEY
 HERNING - DANMARK
 ORD
 Nr. 25

Ny ordre
 TELEGRAM-ADRESSE: AXELLO
 TELEFON: 7800

BRØDRENE POUKSEN 9/5
 Oslo

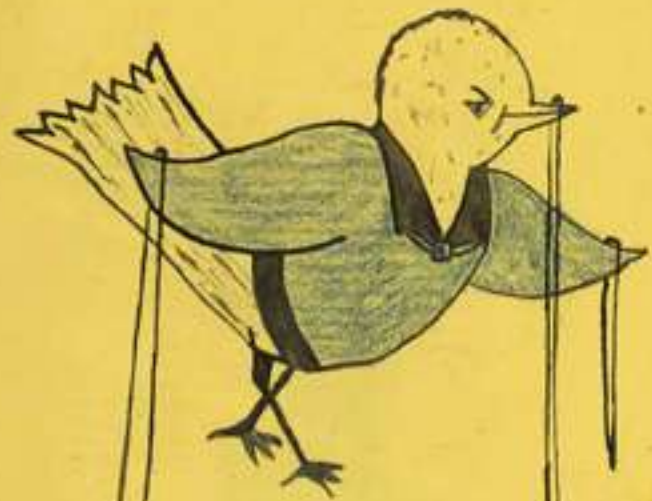
30 dag - 2%

Levering: MARR/APRIL

Dens	Farve	Foremåle					Pris	Bemærkning
		36	40	42	44	46		
IM 15 (7957)	RØD			12	20	15	6	
	BLÅ			15	25	25	12	
	GRØN			15	24	54	18	
IR 15 (7960)	RØD			12	18	12		
	BLÅ			6	21	24	21	
	GUL			17	17	17	2	

1961





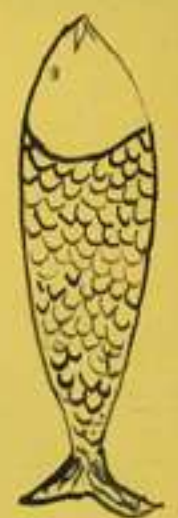
DET ER
AXELLO-STRIK



14. 7. 60

AXEL HANSEN

— De fra telefonen —
 idag. Vædt ordet se for en
 mig. Binde (vi tager bookbinding)
 for sig. Binde bør holde (jamen
 der skal nok de gode ting,
 men også. Desuden er varet
 ikke godt. Men fish färve



STETT NU ALLE MASKINER
 PÅ TØPSPID. FREM TIL JUL.

NÅ KØBES DET ORDRE SOM ALDRIG
 FOR.

LYKKE & TIL. F.
 22-8-1960



ELI JEPSEN
HERNING

Herning 16. 11. - 1960.

Herr Fabrikant Axel Hansen.
Færøvej 2. km.

Ref. til dit brev af 11. d.
du glæder det mig meget at
erfare, at de udførte arbejder
har givet dig gode Resultater.
Ejedes at du er glad
for Ejendommen, og jeg kan
jo også rige det samme en
med Vedkommende om i
Vilsmagale. Med venlig Hilsen
Eli Jepsen.


 **Herning Hus-
moderforening**
Mandag den 2. oktober firmaforening.
Vi mødes kl. 14.00 præcis ved
"Ege løpper", Silleborgvej, hvor
vi bærer virksomheden og trækker
kaffe i kaminen, derefter bus til
Axello.
Eftermiddag i kontraktbeholdning
begynder mandag den 10. oktober
kl. 14.30. Herov. paa tlf. 2030.
17905

**Husmoderforeningen
udstiller broderier**
Herning Husmoderforening var i
går eftermiddags paa fabriks-
besøg i Herning. Ca. 60 damer
medten kl. 14 ved Mads Eg Dan-
gaards fabrik paa Silleborgvej,
hvor fabrikant Dagaard var
samt ved et kaffebord i fabriks-
kens kantine. Her fortalte Mads
Eg Dagaard om fremstillingen
af Ege-løpperne, og angik der
var der rundgang paa hele fa-
brikken lige fra spinderiet til
lagrene med de færdige løpper.
Derefter borte damerne i bus-
ser til fabrikken Axello paa
Færøvej hvor direktør Axel
Hansen tog imod og viste rundt.
Der var stor begejstring blandt
damerne for de forskellige tun-
der, hørte og smakte, der stod
til ekspert.

Ejendomshandel
Trikotagefabrikant Laurids
Knudsen, Herning, har af triko-
tagefabrikant Axel Hansen, Her-
ning, købt ejendommen "Sofie-
lund" ved Gl. Landevej i Herning
for 103.420 kr.

**Laur. Knudsen køber
Sofielund**
Gæster ikke at udtale sig om sine
planer med den gamle ejendom,
hvor Axel Hansen i sin tid ville
have bygget fabrik.
Fabrikant Laur. Knudsen, Triko-
tagefabrikant i Ejlsbo, der for tiden
arbejder i lejede lokaler, har af
fabrikant Axel Hansen, Trikotage-
fabrikant Axello, købt den gamle
ejendom Sofielund ved Gl. Lande-
vej, lige vest for Husevænget, for
103.420 kr.
Fabrikant Axel Hansen erbrer-
vede i sin tid ejendommen med det
formål for øje omgang at lægge
sin fabriks der, og han fik ogsaa
dispensation fra byplanvedtægten
bestemmelser om vilabjerg for
det pågældende kvarter. En sa-
dan dispensation følger imidlertid
ikke med af sig selv, naar det
pågældende straaede kander, og
det er ogsaa tvivlsomt, om det
ville have eksisteret for Axel Han-
sens vedkommende endnu, idet der
ved dispensationerne tages forbe-
hold overfor længere tiderum, i
hvilke byens udvikling muligvis
kan indbringe dispensationen.
Hvorefter Laur. Knudsen agter
at søge ny dispensation og har
planer om fabriksbygning paa
grunden, vides endnu ikke. Laur.
Knudsen selv ønsker ikke at ud-
tale sig om sine planer, da de end-
nu kun holder paa et meget tidligt
grundlag.

GRATULERER
HJERTLIGST.
MED VINKENDE
GULD

8/9-1960 
Finalis i Rom fodbold

S. Imislund
 HAMAR, den 14/12-60.
 SPESIALFORRETNING II
 TRIKOTASJE, STRØMPER OG GARN
 TELEFON 23337 - 23507

Røwde & Co
 AKSJESKAP
 GUNNERUSGT. 2 - OSLO
 TELEFON: SENTRALBORD 42 99 60
 MANUFATUR EN GROS

AGENTER OG FORHANDLERS FOR:
 A/S ASKIM GUMMIVAREFABRIK
 A/S MJØNDALEN GUMMIVAREFABRIK
 A/S VESTLANDSKE GUMMIVAREFABRIK

LAGER:
 STAVANGER - BERGEN - TRONDHEIM
 SKIEN - TROMSØ - SVOLVER
 ÅLESUND - HAMAR
 KRISTIANSAND E.

Jeg må få lov til å takke så hjertelig for den hyggelige julehilsenen jeg mottok idag. De beste ønsker for Julen og det nye år.
 Med hilsen
S. Imislund

Lu/Sy.
 OSLO, den 16/12.1960

Vi takker meget for Deres hyggelige hilsen og ønsker for Julen og det nye år, som vi gjerne vil få gjelde på det beste.

Takk også for Deres vennlige oppmerksomhet ved å sende oss en eske konfekt.

Med hilsen

pr. pr. RØWDE & CO. AS
Alley
 Disponent



KONFEKSJON TRIKOTASJE-GARN
 MOTIVARER-UTSTYR
 PETALE-EN GROS
 KONFEKSJONSFABRIK
 SPENNET BARNKONFEKSJON
 100/mt.

Firma Axel Hansen,
 Herning,
 Danmark.



Dansk Textilarbejderforbund
 Bryggergade 10 HERNING AFDELING Telefon 705

HERNING, den 28/12 60

Hr Fabrikant Axel Hansen,

Jeg vil gerne paa personale og egne vegne sige tak for den pæne julehilsen nyttaar med tak og godt og heldbringende svandt.

Hjertelig takk for hyggelig julehilsen
 Gledelig Jul.

Med vennlig hilsen
 pr. pr. O. OLSEN & CO, A/S
Vatemo

Vi takker for behagelig forbindelse i det gamle år og ønsker Dem en gledelig jul og et godt nytt år. Mange takk for den festlige gaven
Ortland

Oppsa
Stu

*Kjære Axel Hansen!
 Jeg makte by en glad jul og et nytt og godt nytt år som jeg takker så mye for året som snart er borte.
 Hjertelig hilsning
 Poul
 Halden personell
 Halden
 O.E.*



AD/BM.
A. Dahl & Co.
 TELEFON ADL. HVALDENE: SENTRALBORD 2218

Trondheim. 31/12-
 1960. 07. 18

Firma Axel Hansen,
 Herning, Danmark.

Vi takker så meget for den deilige eske med "Oxford" kjeks til jul, og gjengjelder Deres gode ønsker for det nye år.

Med vennlig hilsen
A. Dahl & Co.
Anders Dahl

OSLO 11. Jan. 1960

Vi takker Dem for en hyggelig hilsen og sender si Dem våre beste ønsker for det nye år
Olav Hvidsten

Julen 1960 - 61



STORGATEN 32 - 34 & BROGATEN 2 - 4
 ETABLERET 1852

Gunerius Jøttersens Magasin

Fa. Axel Hansen,
 Herning, Danmark.

TELEGRAMADRESSE:
 "GJUNPETERSEN"
 CENTRALBORD 48 08 40
 POSTGIRO KTO. 81 18
 BANKGIRO KTO. 204 8178

Jeg +
 for hyggelig julehilsen og gode ønsker, å ønske Dem et godt og heldbringende og behagelig forretningsforbindelse

De beste
 ønsker for
 julen og det
 nye år!

NILS JOHNSEN
 (Tidligere Haldens Ekviperingmagasin)

Bankforbindelse: Fredrikshalds Sparebank - Telegramadresse: "Klax" - Telefoner: 1571 - 1572. Privat 1573

Firma Axel Hansen,
 Herning,
 Danmark.

HALDEN, 27. desember 1960.
 POSTBOKS 28

Med hilsen
Arne

Takk for julehilsen
 som for
 Sissun - Kasse
 Ingvald Talle



EIRIK OLAVSSON DAHL
 FIRMA OLE DAHL
 TRONDHEIM

Herr Director AXEL HANSEN.

Jeg vil bare på denne måte for takke Dem for en hyggelig julehilsen, og gjengjelder Deres ønsker på det beste.

Vennlig hilsen
 Erik Dahl.

Vennlig hilsen
Arne

POSTKORTKORT NO. 4814
 KORTKORT NO. 15748
 KRØGNE KREDITKORT

SVERRE W. MONSEN

TELEFONCENTRAL 21 990
 TELEGRAMADRESSE
 SVERRE W. MONSEN

1958

MANUFAKTUR · LÆNGDESTYR · EN GROS-EN DETAIL · SPESIALITET · HOTELL · TRIPPL · OG SPYRSTYR

Firma Axel Hansen,
 Herning,
 Danmark.

BERGEN, 17. 12. 1957

For deres elskverdige julehilsen og 3 anker mod os
 her jeg. Dem motta min forbindtligste takk.
 Sender min beste anker om et godt og frengangerik
 Deres bedrift.

med vennlig hilsen
 Sverre Monsen



Takk for de
 og de beste
 ønsker for det
 kommende år
 Hilsen
 Pjotr Johan
 Emma Jansen

Med de beste ønsker for
 et godt og frengangerik
 år.
 Vennlig hilsen
 Kell Gjølving

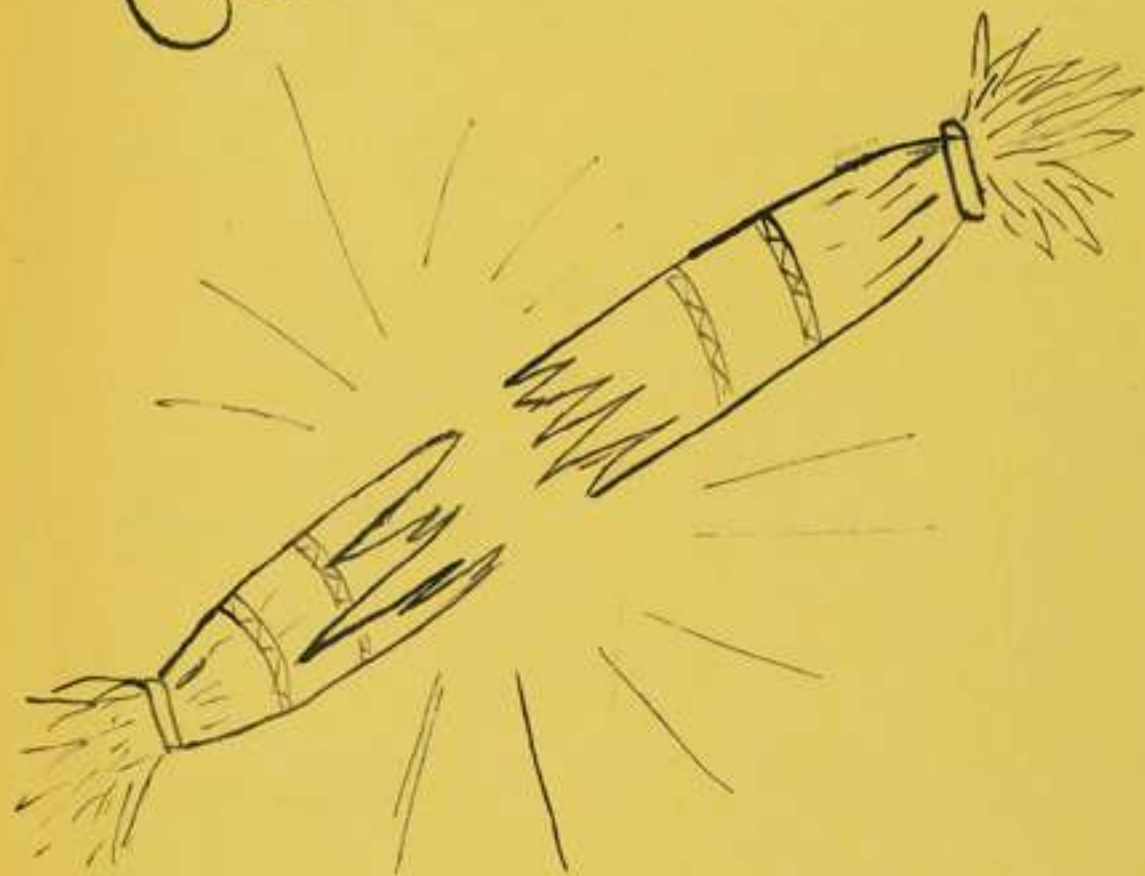
Juleen 1960

Tølet jeg takker Dem hjertelig
 for deres hyggelige julehilsen
 ønsker jeg Dem god jul
 og gode ønsker for det nye
 år.

Vennlig hilsen
 Kell Gjølving



Godt nytår.





18. August 1961.

Tak for Søren venlighed, at jeg maatte komme med berisning
og se Søren virksomhed, det var en oplevelse. Tak.
Søren Hansen
Viderst Klib.

Syv dame fra Viderst Klib sagt
lystet. Tak for alle godbidder i det
smukke hjem og den drilskere far
brød. Elva Lassen Agnes Ebbensgaard

Mari Poulsen
Grete Pedersen

Maren Pedersen
Helene Andersen

26-9-1961.

Agnes Spangenberg.

29 september.

Delejskabet med "Axelto" + direktøren
har været mig en stor fornøjelse, og håber
det vil fortsætte.

Tak for denne gang.
Signatur Falskild
(Hansen)
medbringer.

Hemming den 28. oktober 1961.

Tak for den her tid jeg har været med at
kun - og en special stor tak fordi du har været med
være en dybtlig skuffet at arbejde for!

Alt godt i fremtiden og på for håbentlig gæst
de vigtigste biskop "Ole"

Hemming den 28. oktober 1961.

Kære Hr. Jensen!

Tak for en altid venlig modtagelse - og
på gæstgæst om bord hos mig alle disse dage og lykke fremover

med venlig hilsen

Jakke Jensen

Tak for god modtagelse og for den oplevelse det er at
se den dybtlig virksomhed. Vi håber på gode samarbejde
i kommende dage

23. XI. 1961

Ole Jensen
Gæstgæst Jensen

Tak for gæstgæst og for meget venligt samarbejde med alle som det kunne være
for denne gang og kommende dage. De minner er særlig fra S. 127
fra den gamle rum

Hemming 27. febr. 1962

Piils
Carlita

Tusen tak for venlighed og samarbejdsvilje fra en ung
amerikaner som mener Deres skisenter vil vise
sig i stort antal på Amerikas mange "ski-slopes"

Hemming, 14 marts, 1962.

Beste hilsen
Hemming Jensen, Colorado.



Elvina Rønhoff tilbringer sommeren på Svalbards højeste fjeld, Newton-toppen, vel 1700 meter over havet.



SVALBARD

AXELLO

TE FREDERICIA 2 + FC20 SVALBARD 117 17 1900

DEN DANSKE STATSTELEGRAF

1254

AXELLO HERNING

TELEFONSTATION HERNING

Dato: 18. Okt 1961

1804

TAKK FOR FORSENDELSEN SOM ER MOTTATT MED BEGEISTRING STOP
BESTILLES FOR SNARLIG LEVERING FØR BATFORBINDELSEN BLIR BRUDT 16
FARGE 5 STØRRELSE 44 FARGE 9 STØRRELSE 44 OG 46 FARGE 13 STØRRELSE
44 OG 46 FARGE 10



Godt nytår

	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
Mandag	1. J. S. Ignace	1. J. S. Ignace	1. J. S. Ignace	1. J. S. Ignace	1. J. S. Ignace	1. J. S. Ignace
Tirsdag	2. M. S. Basile	2. M. S. Basile	2. M. S. Basile	2. M. S. Basile	2. M. S. Basile	2. M. S. Basile
Onsdag	3. J. S. Ignace	3. J. S. Ignace	3. J. S. Ignace	3. J. S. Ignace	3. J. S. Ignace	3. J. S. Ignace
Torsdag	4. D. S. Gilbert	4. D. S. Gilbert	4. D. S. Gilbert	4. D. S. Gilbert	4. D. S. Gilbert	4. D. S. Gilbert
Freitag	5. J. S. Ignace	5. J. S. Ignace	5. J. S. Ignace	5. J. S. Ignace	5. J. S. Ignace	5. J. S. Ignace
Lørdag	6. J. S. Ignace	6. J. S. Ignace	6. J. S. Ignace	6. J. S. Ignace	6. J. S. Ignace	6. J. S. Ignace
Søndag	7. J. S. Ignace	7. J. S. Ignace	7. J. S. Ignace	7. J. S. Ignace	7. J. S. Ignace	7. J. S. Ignace

1962

Ferngespräch 1301 *
 nach: *Hermann* Nr. 2500A
 Cost: *Herrmann*



Deux Pièces in a priori Farbkombinationen

TM Herning, März 1962
 Das Schwarzweiß-Design des Anzeigers der Firma Axel Hansen Axello liegt bei zwei- und dreiteiligen Kostümen und leicht taillierten Jersey-Kleidern mit warmem, lockem "Jäckchen". Hier sieht man Modelle mit Pulli in Anorak-Art, Dreiviertelarm- und U-Boot-Ansätzen sowie schmalen Bündchen, die eine betonte Lese- und weiche Form zeigen. Auf der anderen Seite bringt man aber auch Modelle, bei denen durch Abnäher eine deutlich akzentuierte Taille gebracht wird. Sehr stark haben sich im übrigen die dreiteiligen Modelle mit loser kurzer Jacke, die geradefalzt und ohne Knöpfe ge-



AXEL HANSEN
 FABRIK FOR STRIKTÅR OG JERSEY
 HERNING



MANUFACTURED BY
SANITA
 HERNING - DENMARK

AXELLO
 modische Jerseykleidung
 Herning - Danmark



SANITA
 TUBEGAZE

Danatex GmbH
HAMBURG 22, MUNDSBURGER DAMM 30

Auftrag № 1070

An *Axello Herning*

Danatex No.	Farbe	36	38	40	42	44	46	48	50	Preis D kr.
28	33333									75,-
3	111									1,35,-
29	24533									73,-
20	22222									
4	25422									3,57,-
2	111211									4,92,-

13/13



Danatex
MADE IN DENMARK

A/S SAMEX
TELEGRAMME: SAMEXVOR DENMARK
CODES: ALICE - 5 - RINGLET - 5
BANK: DEN DANSKE LANDBANK
ACCOUNT: C. C. 480

Vi bestillt pr. telefon



Kanter - i al enkelhed

HERRING
KOLDING
HAMBURG

Danatex GmbH
HAMBURG 22 - MUNDSBURGER DAMM 30 - Telefon 23 36 87



Elof Hansson A/S
TELEGRAMADRESSE: OENPOUPONT, KØBENHAVN
TEL. HALDA *1940 - TELEF. 5815 - GIND 110250
DISTRIBUTØR FOR **DUPONT** E. I. DU PONT DE NEMOURS & CO. INC.
DU PONT DE NEMOURS INTERNATIONAL S.A.

Herr fabrikant Axel Hansen,
Thrigesvej 2-4,
Herning.

KØBENHAVN
H. C. ØSTERSØVEJ 4
7. Juni 1962

Vi henholder os til telefonsamtale vedrørende ind-
Chunky sweater, som skulle godkendes til kvalitetsplomben,
bekræfter, for en ordens skyld, at denne godkendelse er modtaget
fra Geneve.

De har imidlertid modtaget plomber fra os.
Geneve meddeler dog, at det ville være en fordel, hvis
varen blev strikket en lille smule tættere, og vi beder Dem
overveje dette for fremtidig fabrikation.

Til Deres orientering vedlægger vi kopi af undersøgelsen.

Med venlig hilsen
ELOF HANSSON A/S

VARER AF 100% ORLON*

- er 50% billigere end bomuld
- er holdbar og beholder sin form over længere tid end bomuld
- kræver ikke af vask og stryking (ikke pindstrøket)
- holder i mange udfordrende situationer
- holder i vask og tørretumbler

VASKERIVISNING OG BEHANDLING

- Vask i vand ved 40°C
- Vask i vand ved 60°C
- Vask i vand ved 80°C
- Vask i vand ved 100°C
- Vask i vand ved 120°C
- Vask i vand ved 140°C
- Vask i vand ved 160°C
- Vask i vand ved 180°C
- Vask i vand ved 200°C
- Vask i vand ved 220°C
- Vask i vand ved 240°C
- Vask i vand ved 260°C
- Vask i vand ved 280°C
- Vask i vand ved 300°C

Chunky - en original
i 100% ORLON

PLADS TIL

"Axello" søger

2 dygtige KLIPPEDAMER til Jerseykjoler og strik-
2-3 erfarne STIKRESTINGSVÆRSKER til Jersey-
2-3 UNGE FIGER til udvaskning og hjælp til tilkø-
ring og system.

Henvendelse til direktionen.
"AXELLO"
Thrigesvej 2-4, telefon 2500

2 stk nr. 3 af 50 - 13,-
+ porto 1,50
Fra Sanita. Herning 13/6/62
Reserv. d. 12-6-62

Jeg er hos din læge blevet opfordret til
at rekvirere Sanita Tubegaze hos Dem.
De bedes venligst sende mig to buster
No. 3, jeg har desværre en lille strømfobur.
Jeg vil gerne sige Dem tak for busterne.

SANITA
-TUBEGAZE

HERRING

DURHAM HOSPITAL MANAGEMENT COMMITTEE
 Order No. 28672

MYERS,
 B. D.P.A., F.C.C.S.,
 PHARMACIST

PHARMACEUTICAL DEPARTMENT
 THE ROYAL INFIRMARY
 EDINBURGH, 19th March 1962

To: *Saxelby*
Pharmacist Dept.
Pharmaceutical Dept.
 CHIEF PHARMACIST,
 DRYBURN HOSPITAL,
 DURHAM.

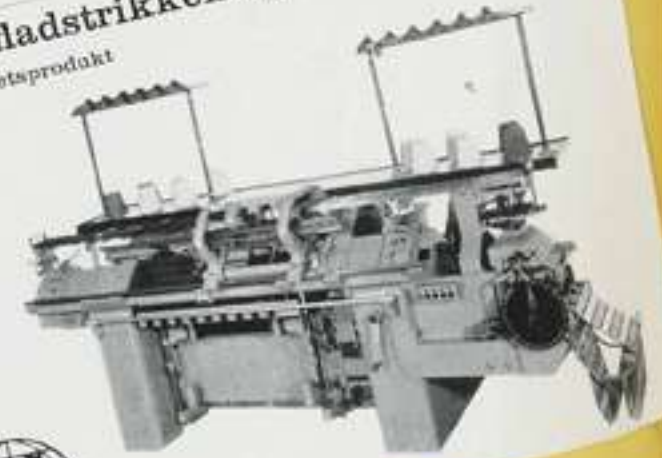
Please supply the undermentioned goods to:-
PLEASE FORWARD INVOICE DIRECT TO CONSIGNEE

I've packages of tubular gauze, two of No.1,
 No.4. These have been sent to our Skin

Yours faithfully,
J. A. Myers
 John A. Myers
 Group Chief Pharmacist

UNIVERSAL MASCHINENFABR

Universal fladstrikkemaskiner
 Et vøsttykt kvalitetsprodukt



Firma
 AXELLO Strikvarefabrik
 Thrigesvej 2-4
 Herning / Danmark

Auftragsbestätigung - Proformarechnung Nr. 226
 Order Confirmation - Proforma Invoice No.

Unsere Bestellung Your Order	Unsere Auftrags-Nr. Our Order No.	Unsere Zeichen Our Reference	18.5.1962
15.5.62 Nr.214	2262	L	

Wir danken sehr für Ihren abgenommenen Auftrag, den wir gemäß unseren vereinbarten Verkaufs- und Lieferungsbedingungen wie folgt bestellbar haben:
 We thank you very much for the above order which we have booked in accordance with our Terms of Sale and Delivery (as revised) as follows:

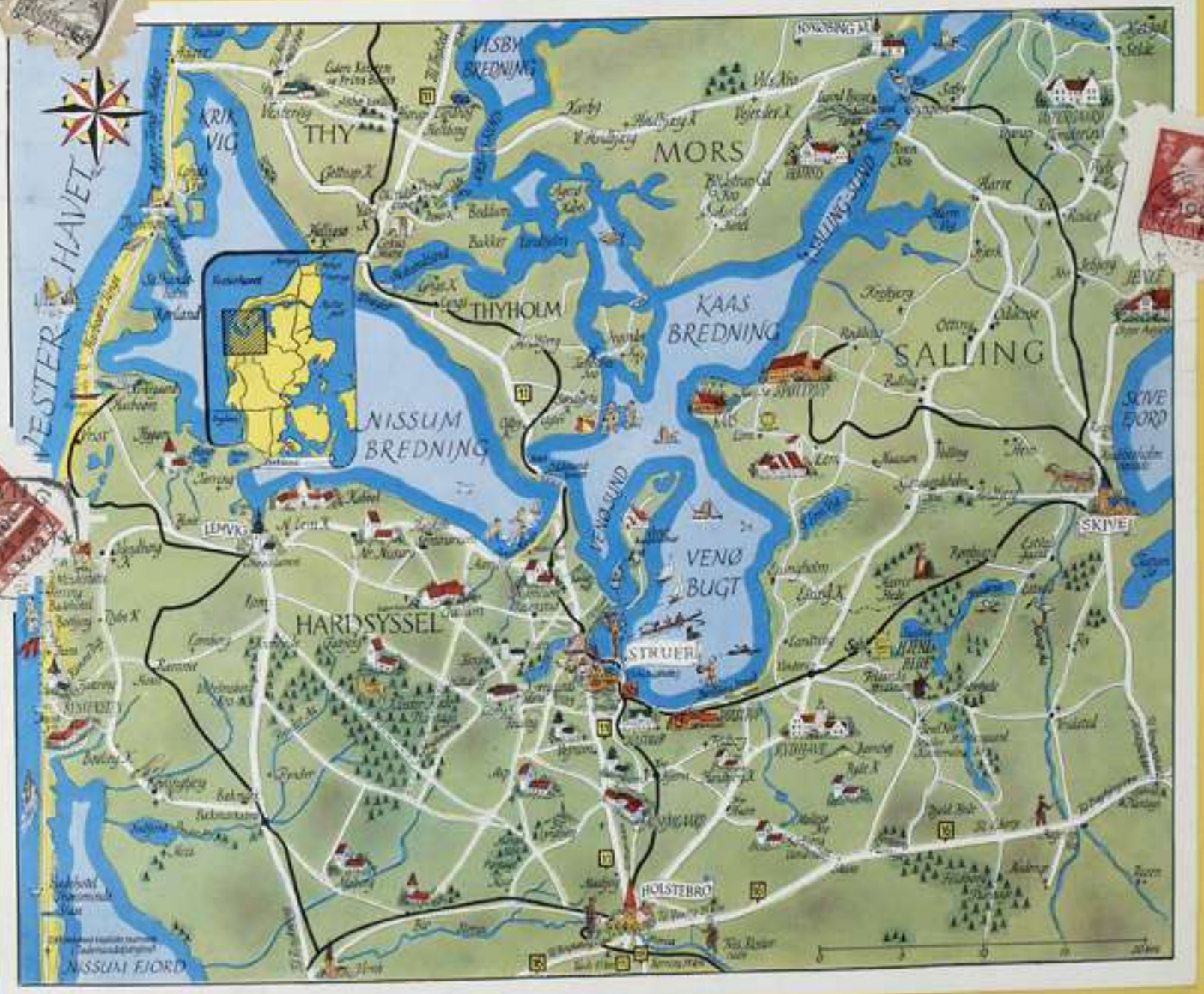
1 Handflachstrickmaschine Type
 SPEZIAL-SP 4/100 komplett
 mit Normalzubehör und Reihenzähler, Gestell
 DM 2.245,-



SOMMERFERIE
 fra 9. juli til 21. juli 1962

Vi har bestilt sol og sommer i
 disse 14 dage - og håber De
 også vil få glæde deraf.

Venlig hilsen
 Axello
 HERNING





Til lykke med de 10 år
og alt godt i fremtiden,
fra Axelloerne
Å. Th. Hansen

Tak for de mange dage med velvære og for en dejlig dag med meget
at se og meget at høre i Axello i Herning.
12/10 1962 Peter Niels-Vagn Brandt Larsen den gamle

Mrs. Ar. Hansen
å jeg som troede det var så let, å Lars blev
så har virkelig set, din oppvarmning er fantastisk!
Damen takk for velkommet så dejlig, nå kommer jeg med alt mine kleser.
12/10 1962 *Å. Th. Hansen*

1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960

AUGUST 31 DAGE

1 DAG

DEN DANSKE TELEGRAM

for hobro nr. 58 7 62 1121

axello
herning

højtellig til lykke =
'ole'



Textilbranchen har eventyrglans over sig

Textilvirksomhederne i Herning mangler dygtige ledere

25-8-62

Som afslutning paa TUK's tekstilkursus paa Herning Højskole holdt fabrikant Axel Hansen, Herning, i aften et meget personligt foredrag for de unge. — Fabrikant Hansen talte over emnet »Personlig holdning».

Jeg vil gerne inlede med at bringe Dem alle en hilsen fra fabrikanterforeningen. Vi er glade for deres interesse for branchen, og vi vil med glæde se Dem igen om et par aar som leder paa en af virksomhederne i Herning. Textilvirksomhederne her i byen har aldrig tidligere haft en saadan blomstring som nu — aldrig har aktiviteten været større op i aar. Det kræver ledere — og Herning mangler dygtige folk.

Der har altid været og vil altid være brug for ledere, mennesker, der kan tænke selv, og som ikke absolut bliver grebet af en fatalistisk idé. Det er mennesker med personlig holdning, vi har brug for. Deres personlige holdning, siger andre alt om Dem. Jeg ved, at det ikke er alle givet at have denne egenkab. Og den maales ikke i varekendskab og dygtighed — den maales i »at være sig selv». Det er klart, at man præges af sine omgivelser, men hvad der er meget vigtigere, man præger selv de mennesker, man omgås.

Jeg har læst kursusprogrammet igennem, fortalte fabrikant Hansen, og der er en sætning, som jeg særlig har lidt mærke i. Der står: »Kæmpet er for unge, der selv ønsker at blive dygtiggjort i deres fag». Det er dette lille ord »selv», jeg tænker paa. Man maa selv tage initiativet. Og De har chancen for at blive til noget. Textilbranchen er mulighedsernes fag. Man finder ikke en branche, der har mere af eventyrets glans over sig.

Jeg ved, De har meget og vil saa meget at tage stilling til i fremtiden. Man maa ikke bygge en fremtid op paa det rene materielle. Vi kommer ikke alle til tops, men De maa huske, man

skal altid begynde et stykke arbejde med sig selv. »Se saa at komme igang» er titlen paa en fortælling af Morten Pontoppidan. Der har vi pointen. Se saa at komme igang. Vi maa ikke bygge vores verden op paa luftkasteller. Det er ikke, naar vi har nået et bestemt maal, saa kan vi faa det og det. Det er ikke et spørgsmål om, hvor lang tid det tager, før vi naar vort maal. Det er lige nu, det gælder. Det er mig selv, det gælder i enhver situation.

Som allerede sagt tidligere paa aftenen har De chancen for at udvikle Deres personlige holdning inden for Deres fag. Textilbranchen er udtømmelig for muligheder. Jeg ønsker Dem alle held og lykke i fremtiden. De holder et guldæble i Deres haand. Paa paa, det ikke falder fra Dem. beste.

Sept. 1962

FOLKEBLADET

AXELLO model



3-delt komposition i behålden jersey. En raffineret kjole orange af sil og sikker smag. Løskan opstrømt-konket i samme farve som den fiske bluse. Føres ogsaa i stans og streber. Farver: Marine med hvid bluse — silke rosalia og oliven med hvid bluse.

178,-

Stilman

Kløstergade 16 - Tlf. 355 - Kolding

VEDERSØ PASTORAT, den 27. novbr. 1962.
pr. Ulfberg

Kære Axel Hansen.

Vi har med stor overrækkelse og med lige så stor tak modtaget den nydelige trøje, sweater, bluse el. hvad i alverden noget så fint du kan hedde i tekstilkredse. I hvert fald påskønner vi fuldt ud både alle de gode tanker, vi ved, der ligger bagved, som De lader ledsage gaven, såvel som selve det synlige udslag af de gode tanker og ønsker.

Festen holdes den 7. decbr. fra kl. 14,30 til ca. 22,15. Denne gang er også FPF med i billedet og tager en stor del af arbejdet. Alle glæder vi os til festen, og det skulde glæde os, om De vilde være vor gæst også. For Vedersø FDF og FPF - tak og velkommen.

*Hjertelig hilsen
Ole Hansen*

**: Når jeg i Dens brev,
at den kaldes en quillorser!*



STILMAN åbner vinduet for et nyt efterår

Feminint efterårsnyt i dejligt udvalg...

2. delt kjole-composé

AVELLO-model i helviden, jersey med 133 og frisk udformning. Kvalitet og komfort kombineret med en del med Dior-lag og faldform.

Fæver, Keyalblus nedbrudt/hvid-blans med hvidt bånd og hvidt bånd med hvidt bånd.

KIRKEGADE 1 • TLF 1300 og 1314

*Randers Amtravis
29-9-1962.*

14/11 1963
*Anders Debusgaard
Larsgaard Torup
Emil Rindisee
Valdemar Thorsbjerg
Ewald Bach
Laurids Vang.*

Jord solgt fra museet
Herning Museum har til fabrikanter Axel Hansen solgt et ca. 600 kvm. stort areal for 18.795 kr. Inklusiv grundtillingskyld. Ejendomsstykker er 8.500 kr. Det drejer sig om en stor jord og med Axel Hansens ejendom. Museet solgte jorden, da man ønskede et nyt område med vand. Da kommunen har pantsbrev i jorden, bliver det i kommunekassen, at de knapt 9.000 kr., som solget har indbragt, vil gå.



BEMÆRK: Der er ca. 25 mtr. = 27 1/2 yards i alle »Sanita«-ruller.



South Shield
Special Officer
T. ARCHER, A.I.A.

OUR REF. TA/ENE/C/

Mr. Axel Hansen,
»Sanita« (Bandage),
Herning,
EJENDOM.




Dear Sir,

With reference to your recent visit, and our conversation about an agent to handle your tubegause, I have spoken to Mr. J. R. Walder, one of the directors of Messrs. Foscocks (S. & W.S.) Ltd., 22/28, Collingwood Street, Newcastle-upon-Tyne, 1, and he says that he would be very interested to discuss this matter with you. I have given his your name and address and he intends to write to you in the near future.

I must say this is a very reliable firm and one in whom you could have fullest confidence, should you decide to make some agency arrangement for the distribution of your product.

Yours faithfully,

Hooper
Special Officer.





Nu nærmer julen sig med raske skridt,
vi har til hinanden sagt saa tit
vi mange dejlige fridage faar,
saa vil vi derhjemme nyde det med kertelys og kaffetaar.

Vi har det nu godt paa den lille fabrik
skent travlhed og uden middagsnik,
vi møder om morgenen saa glad i sind,
det nytter ikke, vi skal her ind.
Og saa begynder vor arbejdsdag, og vi er alle i samme lag.

Der ordrer ligger i store dynger,
det hjælper lidt, naar man sidder og synger,
og Rikke lader sin radio spille,
den er i grunden alt for lille.
Naar hun derude i presseriet,
hun kan sarme ikke li'et,
for naar Muldvad og Gert staar og hiver i' et
jeg vil ej keres i stramme tøjler,
kan I komme ud I to gejler.



Vi har to søde hjælpepiger
i Hanna og Vera tro mig hvad jeg siger,
der kaldes baade her og der,
men de er aldrig sur og tvær
Valborg og Hausnap trofaste er,
og deres arbejde er meget værd,
naar Kl. er 6, saa møder de to,
de under sig ikke megen hvile og ro.
Vera, hende den lille "sorte",
hun er af og til borte
den første halve time "aa nej",
hun har da ogsaa den lange vej.
Søndergaard syer af hjertens lyst,
vi andre kan næsten faa ondt ved bryst.
Og alle vi andre som sidder og skal sy,
der kommer af og til en ny,
det er ingen sag, naar vi her i dette lag
kan omgaas hinanden uden nag.



I klipperiet kan ikke hører saa meget,
de er saa fornuftige, de passer deres eget.
Derude i strikkeriet jeg daarlig dem kender,
selvom de af og til herinde render.
Karl han er nu "dagens mand",
han ordner maskiner saa godt han kan.
Frederik kommer af og til og siger,
hør, alle i smaa piger,
har I da ikke noget i Eders lommer,
det er derfor jeg kommer.
Ejnar han er saa stille og rolig,
med ham vi alle er saa fortrolig,
han siger sin mening og lader saa tam,
han er som Vorherre har skabt ham.
Fru Nielsen er en dygtig direktrice,
hun baade vil og kan os det vise,
hun gaar saa stille her omkring
og ved besked med mange ting.
Vi af og til maa paa hende kalde,
hun er som en mor for os alle.
Naar klokken er tolv, og vi til middagspause skal gaa,
saa mangler vi det store ur, som for os alle skal slaa.

Se det var saa lidt fra vor daglige dont,
det er en gang imellem saa sundt,
jeg haaber ikke, der er nogen der har felt sig alt for truffet,
saa vil jeg blive meget skuffet.

Til slut en tak til Hr. Hansen skal lyde,
og en rigtig Glædelig Jul vi alle Dem byde.

Grethe.





SAS SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
BAGGAGE IDENTIFICATION TAG
 This is the Tag for the Luggage (Baggage Check) described by Article 4 of the Warsaw Convention
To Prestwick

Den Danske Flygeselskab
 Num de l'Avion: **DAN Viking**

26. jan. 1963.

Your captain is:
 Kapteinens navn:
 Ihr Flugkapitän ist:
 Votre commandant est M.
H. PEDERSEN

Your cabin attendants are:
 De blir betjent af:
 Sie werden bedient von:
 Vous êtes servis par:
E. RASMUSSEN
F. HANSSON
J. NIELSEN
A. BLEERUP
E. MOE-LUND
P. SCHOU-HANSEN

Type of plane:
 Douglas DC-8 Convair 990 Coronado Caravelle
 Douglas DC-7C Convair 440 Metropolitan

Speed over ground:
 Hastighed over mark:
 Flugeschwindigkeit über Land:
 Vitesses de vol:
 Miles per hour: **550**
 Km per hour: **890**
 Mach*: **.80**

Altitude:
 Højde:
 Flughöhe:
 Altitude:
 Meters: **8500**
 Feet: **28.500**

Outside temperature:
 Væretemperatur:
 Aussen-temperatur:
 Température extérieure:
 °C: **-50**
 °F: **-58**

Flying from	to	Departure	Estim. time of arr.	Flying time	Distance	Difference in local times
From Flyg från En vol de COPENHAGEN	to to to PRESTWICH	1133	1306	1.33	1110 mi 690 miles	-1

Time (estimated) Position - Landmarks

Weather:
 Rain ☔
 Snow ❄️
 Windy 🌪️
 Dark-Clear 🌑
 24 °C
 41



Vedersis Stedes b. og T. kl. takker for rundvisning
 og behageligt samvær. Tagerne blev meget af at se
 de mange fine ting. Tak.
 Pia og P. Rasmussen-Hastrup.
 10-6-1963.

**DANSK
 TEXTIL-
 MESSE**



**DANSK
 TEXTIL-
 MESSE**

**DANSK
 TEXTIL-
 MESSE**

**DANSK
 TEXTIL-
 MESSE**

**DANSK
 TEXTIL-
 MESSE**

SANITA



SANITA



14/5 63
 Axello søger:
BOGHALDERSKE
 En dygtig, fulstændig dame til at lede vort bogholderi, herunder ind- og udregnskaber. Alsidig kontoruddannelse og godt kendskab til navnlig engelsk vil være en stor fordel. — Det er en meget selvstændig stilling, og vi lønner Dem derefter.
 Tak for et omg. svar!
 Høvr. bogholderisse fru Jensen eller fabrikant Axel Hansen.
AXELLO
 TIRREGESVEJ 2-4 - TELF. 2500
 10152

14/6 1963

Tak for en god og lærig tid i "Axello" - såvel arbejdsområde som menneskeligt og de bedste ønsker for fremtiden.
 P. Jensen.

S.B.
 Rigelig mange tak for dragten.
 - Den er perfect

CHEF T. V. PEDERSEN
 SVENDSEN & HAGEN A/S
 HERNING
 Kære Axel:
 Til orientering en genpart af det brev som jeg lod følge instruktion og prislister. E. LUND PEDERSEN
 GROSSERER
 Lad os nu håbe, at det giver resultat mange hilsener
 din hengivne
 E. Lund
 17/6-63

470 Hedexport
 32/34 Spolenskaja/Sennaja
 G 200
 Moscow.

Dear Sirs,

Referring to the discussions with Mr. A.S. Ivanova we have the pleasure to quote you "Sanita" Tubular Gauze acc. to enclosed introduction and pricelist.

At the same time we send you by parcel post a sample card showing all widths, a sample of No. 2 and 4 and an applicator suitable for No. 2.

I hope that this form of bandaging, which makes the work in the hospitals quicker and more effective, will be applied in USSR, too.

In case of business it will be possible to send a nurse to USSR in order to instruct the personal in the hospitals.

Yours faithfully,

E. Lund Pedersen

SANITA
 - BANDAGE -
 HERNING
 DENMARK

Axello
 - JERSEY

Axello
 - JERSEY

Best Deal!
 Tak for jeres
 Sander hæmmet
 på en del tid, men
 jeg vil gerne sige
 jer tak for jeres
 venlige og hurtige
 svar. Jeg har
 fået den nye
 jakke og den er
 rigtig god. Den
 er rigtig varm
 og passer rigtig
 godt. Tak for
 den!
 med venlig
 hilsen
 Lone

elp/ja 17th June 1963

SANITA
 - BANDAGE -
 HERNING
 DENMARK

SANITA
TUBEGAZE

HOSPITAL-QUALITY

HOSPITAL-QUALITY



HOSPITAL-QUALITY

HOSPITAL-QUALITY

HOSPITAL-QUALITY

SANITA
TUBEGAZE

HOSPITAL-QUALITY

HOSPITAL-QUALITY

HOSPITAL-QUALITY

SANITA
TUBEGAZE

SANITA
TUBEGAZE

HOSPITAL-QUALITY

TELEFON Datum 7/6 M.

Till *Leif Gundersen*

Från *Leif Gundersen*

Uddervalla Tel. Rikt. *1592* nr *14505*

Ärendes

Ring snarast Före kl. Efter kl.

Mottaget av *B.G.*

ANSTÄLLNING

TELEGRAM-ADRESS: AZELLO - PORTERSTADEN

ÅRER OG JERNEY

HERNING - DANMARK

Konfektionsaktiebolaget "Magnita"

Uddervalla

Sverige

Dato: *1. Aug*

ORDRE

Nr.

Lagring: OCT/NOV/DEC 1963 Försändelse

Design	Färv	38	40	42	44	46	48	50	Pris S.K.R.	Remärkning
<i>Uddervalla-jersey</i>										
<i>100% Terylene</i>										
T 30	-			4000						<i>60,- pr kg el</i>
T 13	-			2000						<i>15,- pr mtr.</i>
T 27	-			1500						
T 1	-			1000						
T 16	-			1000						
T 12	-			1000						
T 4	-			1000						
T 11	-			500						<i>Takt. 12000 mtr.</i>

A.H.





GÖTEBORGS-TIDNINGEN Söndag 8 september 1963



Löstmodet

Tidiga modeveckor är spännande och ivrigt packar vi upp alla Kappor, dräkter, klänningar, allt så vackert och och välja nu... när det nya

paal



paals Östbröd

paals Lantbröd



Lagermedhjælper
Ung mand eller pige antages omgående til hjælp på vort lager (evt. senere oplæring).
Firma AXEL HANSEN "AXELLO"
Thrigesvej 2-4, Herning, Tlf. 2500. 18541

internationale
film maskinen - ausstellung
November 1963
Ausweis 38921

Axello søger
Søger til rundstrickmaskins og viralet og velkendt arbejde straks. Holdarbejde, 2 en dygtig strikker til motorfladstrikker kan få anvendelse til værker for Carl Petersen.
AXELLO
Thrigesvej 2-4 19014



HOTEL DENICO
Rue des Beaux-Arts
RELAIS BISSON
Restaurant
57, Quai des Grands Augustins DANTON 71 80
PARIS 6^e 4 lignes groupes



*Pelley - boucle structure
: sup. mave by sort
Coton - flad boucle*
Claude
GIVENCHY
2, AVENUE BOULGOUR
TEL. : BALZAC 26 40 & 26 41
PARIS (8^e)
Madame Hansen
N.R.
Coffrets M...
NINA RIC
30, rue des Capucines - PARIS 1^{er}
Les Châtaignes sont de CARVIL



RESTAURANT DE L'ESCARGOT
56, Rue Montorgueil
PARIS
TELEPHONE CENTRAL 33-51





Tidiga modeveckor är spännande och stimulerande...
 ivrigt packar vi upp alla nyheter som strömmar in.
 Kappor, dräkter, klänningar, accessoarer...
 allt så vackert och så moderiktigt. Ni måste komma in
 och välja nu... när det nya är som nyast!



4. Internationale textilmashinen - ausstellung hannover 1963

Dauer-Ausweis für Aussteller 38921 *

Name _____
 Firma _____

Bitte Stempel mit der Vertikung mit dem Vermerkungsstempel

27/9-63

Axello søger

Dygtig, rutineret væver til rundstrikkemaskine og vevvært kan få varigt og velbetalt arbejde straks. Holdarbejde, 7 hold. Ogsaa en dygtig strikker til motorfadstrikker kan få arbejde. — Henvendelse til værktøjer Carl Petersen.

AXELLO
 Thrigesvej 2-4 1804

*Relief - boucle structure
 - swif. mainly soft
 Color - glad beach*

Madam

Coiffure M...
NINA
 10, rue des Capucines -
 Les Champs



först i Göteborg presenterar Valerius nu

SPINLON

ett sagolikt jersey material

TERYLENE
 Premium Quality

SPINLON är ett jerseygarn av 100% Terylene, som tack vare en speciell kruvningsmetod får de allra bästa egenskaper. Det ger ett material som är ytterst förmått, absolut förgäta och fritt från noppbildning. Ett plagg av SPINLON kan tvättas hemma, det torkar snabbt och vare sig ökrynklor eller töjer sig. SPINLON jersey är dessutom ett mycket vackert material med underbar känslighet och lyster. Det är den välkända anika klänningsfirmans AXELLO som signerat dessa modeller... Ni måste vara Er nöjet att prova dem!

Den trevliga jerseykjortan är klassiskt enkel och ren i linjerna och finns i tre attraktiva färger: sherry, korall, ocean **129.-**

Ovan t. h. en mycket chic tvaddad klänning i färgerna: pearl, aqua, sherry, havanna och marin **155.-**

Modern rund krage har den tvaddade Axello-modellen långt ned i trion. Framhant och krage har duchessekant — färger: ljublåt, rosa, aqua, marin **175.-**

Endast hos Valerius...

Bjærlig tak for
 rensel
 Bluga og Alle.



Axello
 - JERSEY
 Jerseystof til alle formål



KAJ NECKELMANN
 SYNTETISKE FIBER INDUSTRI
 TELEGRAM ADR. GDEPSFN
 POSTKORT NR. 80777
 TEL. 800-11 SILKEBORG 524
 TELEX NO. 436

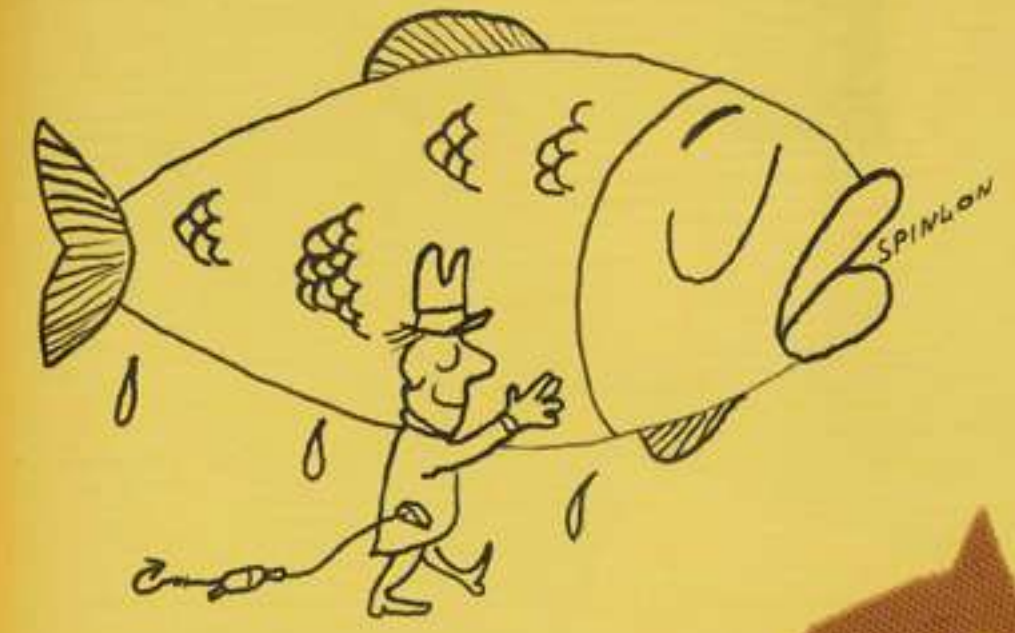
SILKEBORG, 6. december 1963
 Danmark

Hr. fabrikant Axel Hansen
 Nr. Allé 40
 Herning

Kære Axel Hansen!

Sammen med de allerbedste ønsker
 for deres helbred sender vi Dem hermed lidt styrkende
 maltol, som skulle få skæg til at gro, muskler til at
 svulme og SPINLON-maskineriet til at snurre lystigere.

Med venlig hilsen
 J. Olsen
 Jørgen Olsen





FROHE WEIHNACHTEN
UND VIEL ERFOLG IM NEUEN JAHR

FRANZ MORAT G.M.B.H.
K. U. M. REICKEMASCHINEN
STUTTGART - VAHINGEN



Season's
Greetings
and best
wishes
for a
peaceful
New Year



Greetings
Land

AAGE KNUDSEN
INDUSTRI-AGENTURER

TELF. C. 11682 - PRIVAT: 980594 - TELEGRAM-ADRESSE: HEDDUNE - POSTGIRO 63171 - BANK: ADELSPANKEN A. S. D. A.

Herr Fabrikant Axel Hansen
Firma Axel Hansen
Trikotagefabrik
Hørning

København V, den 30. december 1963
AXELBOEG, VESTERBOGADE

I anledning af Arsskiftet beder jeg Dem modtage mine bedste
ønsker om et godt og lykkeligt nytår med tak for behagelig
forretningsforbindelse i det forløbne år.

Hoslagt følger de lovede 2 terminkalendere fra Stoll, som
jeg håber De må finde anvendelse for.

Med venlig hilsen

Høres

Med ønsket om
en glædelig jul og et
godt nytår.

Poul Kristensen
BØDTVEJEN

Gledelig Jul

og

Godt Nytt Aar

STEEN & STRØM

Venlig hilsen
Bj. Højlund



To wish you
a Merry Christmas
and a Happy New Year

John J. Adams

Med ønsket om en glædelig jul
og et godt nytår sender vi Dem vor tak for
året som går på held.

Venlig hilsen

SEJERN TRIKOTAGE-FARVERI A/S

Idet vi takker Dem for behagelig forretningsforbindelse
i året, der svandt, fremsender vi ønsket om et godt nytår
for Dem og Deres personale.

HERNING, nytår 63-64

Med venlig hilsen

Wallerst Freres
Agentur v. P. H. Steensager
Løstingsgade 7

W. Pedersen

Glædelig Jul
og Godt Nytår



Med tak for behagelig forretningsforbindelse i det forløbne år, fremsender vi hermed vore bedste ønsker i anledning af årsskiftet.

GRØNNEBÆK & NIELSEN



Med tak for behagelig forretningsforbindelse i det forløbne år, sender vi Dem hermed vore bedste ønsker om et godt og heldbringende nytår!

M. Landrock



Hermed de bedste ønsker om en glædelig jul og et godt nytår med søde for 1963.

W. Billen



Hermed ønskes om et godt nytår med tak for behagelig forretningsforbindelse i det forløbne år.

Jørgen Fink



avec mes meilleurs vœux
de bonne année
GUY CATTEAU
Président Directeur Général
des Usines Catteron et Co
Platare de l'Union Française



Med tak for behagelig forretningsforbindelse i året der gik, ønsker vi Dem et godt nytår.

POUL J. SVENDSEN POUL SARDES

Nytår 1964

I anledning af årsskiftet sender vi Dem vore bedste ønsker for 1964.

Jhm Rasmussen

DANSKE ORGANISATIONS-INSTITUT
HØRSTYBEN TÅRNHUSGÅDE 5
KØBENHAVN K
TEL. 91 1900



KULDEPOSTEN 1963-1964

POSTTAKSTER	
BREVE	
INDTIL 50g	25 ØRE
OVER 50-250g	50 "
" 250g-1kg	120 "
BREVKORT	
25 ØRE	
MED SVARKORT	50 "
FORR. PAPIRER	
INDTIL 250g	55 ØRE
OVER 250g-1kg	90 "
TRYKSAGER	
INDTIL 50g	15 ØRE
OVER 50-250g	25 "
" 250g-1kg	90 "
VAREPRØVER	
INDTIL 50g	15 ØRE
OVER 50-250g	25 "
" 250-500g	90 "
BREVPAKKER	
INDTIL 250g	60 ØRE
OVER 250g-1kg	90 "
SØNDAGSBREVE	TILLEG 55 ØRE
ANBEFALINGSBREV	
FOR BREVE	60 ØRE
" PAKKER	150 "
UDLANDET (BREVE)	
SKANDINAVEN	OVRE UDLAND
INDTIL 50g	15 ØRE
20-250g	50 ØRE
250-500g	120 ØRE
500g-1kg	250 ØRE
BREVKORT	25 ØRE
BREVKORT	55 ØRE

Dansk Etikettevæveri a/s
KLADSKEN MELLEVEI 1-3, 8520 ØRSBØ
TELEFON: (0) 65 45 55 (4LØRN)

Vi vil gerne sige Dem
vort bedste ønske om et godt nytår.

SAMSON TRANSPORT CO.



NYTÅR 1964

Kære gode Venner!
Ligeledes vil jeg ønske Dem
et godt nytår med alle gode
ønsker om et godt nytår.

Mr. Jos. Brehan
Træ i København

FOLKEBANKEN FOR HERNING

Herr fabrikant Axel Hansen,
Herning.

"Om venlig "jule-opmærksomhed" ej
- men sender vor hilsen - og hje

Direktion og personale i
FOLKEBANKEN FOR HERNING OG OMEGN
aktieselskab

PS - Hvis noget "kikser", siger vi bare - A X E L L O !

Handwritten signatures and names, including J. Brehan, J. Brehan, and others.

AKTIESELSKABET
DE DANSKE BOMULDSSPINDERIER
VEJLE

Kære Fabrikant Axel Hansen :

Vi takker mange Gange for Deres gode
Ønsker for Julen og det nye Aar samt for de
dermed følgende Kiks i mange Sorter.

Vi har sat Smag på dem og kan bevidne,
at de er dejlige.

Tak for al hyggelig Samhandel i det Aar,
der nu snart klinger ud. Hertil føjes Ønsket om et
frodigt og sygdomsfrit 1964.

Med venlig Hilsen,

Deres hengivne

Otto Danneberg

Kære Hr. Axel Hansen!
Hjertelig hilsen sender Dem de venligste
Ønsker med Guds velsignelse om alt godt i det nye år,
og Tak for julegaverne med den fine Pakke.
Vi er da glade til at bringe Dem Tillykke
og nye De ikke?

De venligste Ønsker på alle Vegne
Deres
A. Th. Lilljor

Firma Axello
nr. fabrikant Axel Hansen.

Med en tak for de tilsendte ting, der er fordelt
blandt personalet, sender Herning postkontor Dem de bedste
ønsker for julen og det nye år.

Med venlig hilsen
A. Lilljor
Postmester

Handwritten notes and signatures, including "alle ønsker om et godt nytår" and "Tak for julegaverne".

Med Tak for Deres venlige julehilsen

DANSKE STATSBANER
Herning godsstation

E. Hansen

Handwritten notes and signatures, including "Dansk Institut jul 1963" and "Kære Axel Hansen".





Värlätt Spinlon

— ett nytt härligt lättskött syntetfibertyg!

Vi tror att det här spinlonplagget kommer att bli det ni vill använda mest varje dag i vår och hela sommaren — inte minst på semestern — så vackert och lättskött är materialet och tillika skönt att bära! Vi klipper och ni syr själv de enkla modellerna.

SPINLON är en mjuk men formfast jersey, stickad av Terylenegarn som gjorts mjukt och voluminöst, så ett plagg av det materialet är dunlätt med behagligt fyllig känsl. Spinlon är färgakta, filtrar sig inte, har antistat-behandlats — och är så lättskött man kan önska sig. Ni behöver bara tvätta ert spinlonplagg på kvällen och hänga upp det att dropporka så är det färdigt att ta på nästa morgon. Kom bara ihåg att inte krama ur vattnet för hårt eller vrida plagget vid tvätten, för då kan det uppstå "tvättskrynklor", precis som på nylon, och de sitter kvar! Alltså endast tvätta lätt och hänga upp, ingen hård behandling, inga krafttag! Skulle ni vilja pressa plagget när ni sytt det färdigt så använd svag värme på järnet och fuktig presstrasa. (En hel del upplysningar om olika syntetfibrer stod att läsa i Femina nr 3.) Den spinlon ni ser i våra plagg här är specialgjord för Femina i ett vackert pikemönster.

MODELLEN har vi valt att göra så enkel som möjligt så att ni kan bära den med många olika accessoarer. Den består av rak kjol och rak jacka med "fattig" ringning eller med slagkrage — ni beställer den ringning som passar er bäst. Tre färger har ni att välja på: matt ljusblå, svagt sandfärgad eller vackert mellanblå. Från oss får ni plaggen helt tillklippta med arbetsbeskrivning samt dessutom knappar, dragkedja, styvnadsmaterial för krage och till och med tråd av syntetmaterial att sy med. Man skall nämligen använda syntetråd när man syr i syntetfibrer så undviker man att tråden i sömmarna drar sig. Dessutom skall man sy med lös trådspänning. Vill ni fodra kjolen kan ni få en tillklippt underkjol från oss, och den klipper vi av acetatsiden, som har goda tvätt-egenskaper.

PRISER. Dräkten finns i storlekarna 36, 38, 40 och 42 och kostar tillklippt utan krage kr 76:—, med krage kr 86:—. Tillklippt underkjol kostar kr 9:—. Ni kan även köpa vårt pappersmönster till dräktmodellerna och både klippa och sy själv av eget tyg. Pappersmönstret kostar kr 2:50.

TYGPROVER. Vill ni se tygprover innan ni beställer er dräkt så sänd oss ett öppet, fullt frankerat svarskvert under adress Femina, Service-avdelningen, Hälsingborg. Märk kuvertet "Tygprov 1423". / FOTO: ANNA-LISA KALLÖS



NY GIV

Spinlon

100% TERYLENE-
JERSEY LÄTTVÄTTAD
SNABBTORKANDE, STRYKFRI

DE
MODE
HUSEN

Fem modeföretag sam- verkar — till Er tjänst!

FEM har tillsammans större erfarenhet än en.

FEM kan effektivare bevalka hela modemarknaden — välja ut det bästa åt Er.

FEM kan genom stora inköp sälja till lägre priser.

FEM affärer — i Majorna, Masthugget, Haga och två i Centrala Staden — det är alltid nära till någon av oss.

FEM enskilda företag samverkar i "De Fem Modehusen" — för att bli ännu bättre.

Johannesplanen Tel. 14 05 89

Haga Nygata 10 Tel. 11 18 04

Karl Johansgatan 82—84 Tel. 24 68 68

Östra Lamgatan 8 Tel. 13 39 58

Kongsten 17 Tel. 11 66 72, 11 16 35



DANSK TEXTIL MESSE

3. - 8. MARTS 1964



SPINLON JERSEY

er fremstillet af stabiliserede garn
af 100% Terylene og er derfor
specielt velegnet til kjoler.
Alle stoffer prøves omhyggeligt i
SPINLON-laboratorierne for krym-
peægthed, farveægthed, pilling-
m. v., således at kun stoffer, der op-
fylder alle krav til fabrikkationsfor-
målet kommer ud til forbrugeren.

... det er
super soft

Spinlon

MADE FROM
100% TERYLENE
Polyester Fibre

Ja, tal på kvaliteten - fornem, at her
er noget nyt og spændende... og
gennemarbejdet. SPINLON JERSEY
er fremstillet af stabiliserede garn af
100% Terylene og er specielt veleg-
net til kjoler. Alle stoffer prøves om-
hyggeligt i Spinlon-laboratorierne for
krympeægthed, farveægthed, pilling
m. v., således at kun stoffer, der op-
fylder alle krav til fabrikkationsfor-
målet kommer ud til forbrugeren.

**SPINLON JERSEY
skal vaskes...**

kende af

A/S KAJ NECKELMANN

Silkeborg
Telefon Silkeborg (0681) 3333

TEXTILMESSEN 1964
HERNING 3. - 8. MARTS



Hs kongelige højhed
ARVEPRINS KNUD



... det er
super soft

Spinlon

MADE FROM
100% TERYLENE
Polyester Fibre

Jå, føt på kvaliteten - fornem, at her er noget nyt og skændende... og gennemarbejdet. SPINLON JERSEY er fremstillet af stabiliserede garnet af 100 % Terylene og er specielt velegnet til kjoler. Alle stoffer prøves omhyggeligt i Spinlon-laboratorierne for krympeløghed, farveæghed, pilling m. v., således at kun stoffer, der opfylder alle krav til fabrikationsformålet, kommer ud til forbrugere.

SPINLON JERSEY skal vaskes...

Den trykrettede man har over for en måske forholdsvis dyr kjole - at den skal til jerning - står ikke til, når det er SPINLON JERSEY. Så skal den vaskes... for den kan vaskes i SPINLON JERSEY har de bedst mulige vaskeregenskaber - det er let og hurtigt, og det går ikke ud over former eller stoffets karakter overhovedet. Tværtimod: De kan vaskes Deres kjole af SPINLON JERSEY i en almindelig husholdningsvaskemaskine ved 30°C og med sæbevulst, sæntryk og det - og tage den ud og smygdrykke på, når den har været 20 minutter så borte - eller De kan skylle den op i håndvasken i lidt sæbevand, som De gør det i, ikke med Dem selv. Uden farvefugler skal den naturligvis have længe tid til at tørre - men vasker De Deres SPINLON JERSEY kjole om aftenen, kan De tage den frem på om morgenen i SPINLON JERSEY er antistatisk behandlet, men efter en halv års gang kan den stadig godt lindre sig til blive statisk igen. Det er dog ikke noget problem med de mange forskellige antistatiske skyldemidler, der nu er i handelen.

SPINLON er mange ting

A/S Kaj Neckelmann fremstiller mange forskellige SPINLON garnet, men hvert til sin specielle formål. SPINLON garnet til badedragter, til handsker, til slacks, til indtræk i biler, til sokker, til undertøj og også til lænslerat yderbeklædning. Fælles for alle SPINLON garnene er, at de opfylder alle krav til deres fabrikationsformål - men behandlingen af dem, vaskemetoden, bruges af dem kan meget vel være forskellig fra ting til ting. Se derfor nøje på det hængemærke, der følger med hver enkelt vare - og følg de anvisninger, der står på det. Det er Dem, der skal have glæde af SPINLON...

Tak fordi De læste dette om SPINLON JERSEY. Det er et godt stof - der fremstilles god og rigtig mode af det - og De vil have glæde af det, fordi det er smukt, og fordi det er praktisk.

Et SPINLON garn fremstilles udelukkende til et specielt formål - og alle SPINLON garnet fremstilles udelukkende af

A/S KAJ NECKELMANN

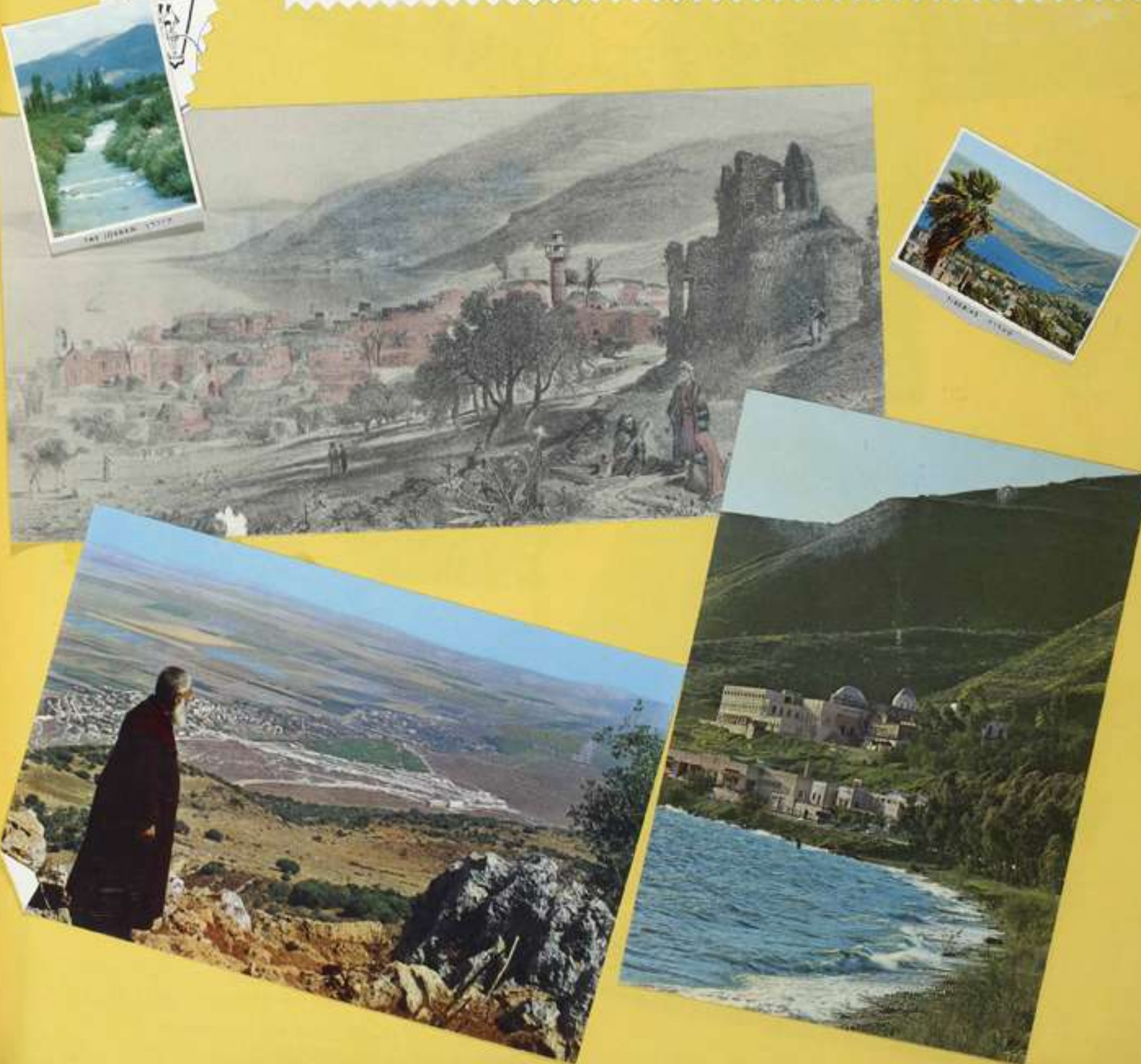
Siksborg

Talton Silleborg (0681) 3333

F O U Q U E T



27/4-1964
 dytiske, raffinerede **AXELLO JERSEY SØGER** til top moderne Jacquard-
 konstruktionssystemer — Højest kvalitetsniveau betales, men dygtighed
 og akkordansvar søges.
Axello
 Trigrævej 2-4
 9100





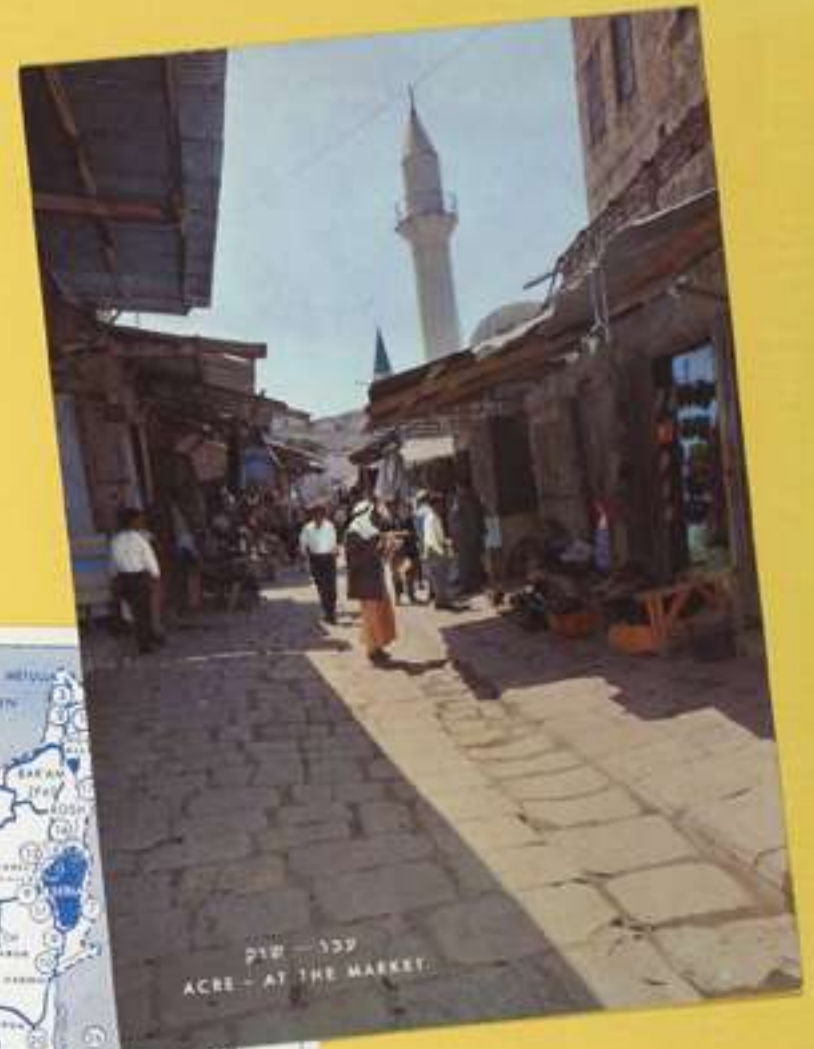
טליון פנורמה
PANOGRAMA HOTEL
HOTEL AT CAESAREA - 1950 - TEL AVIV



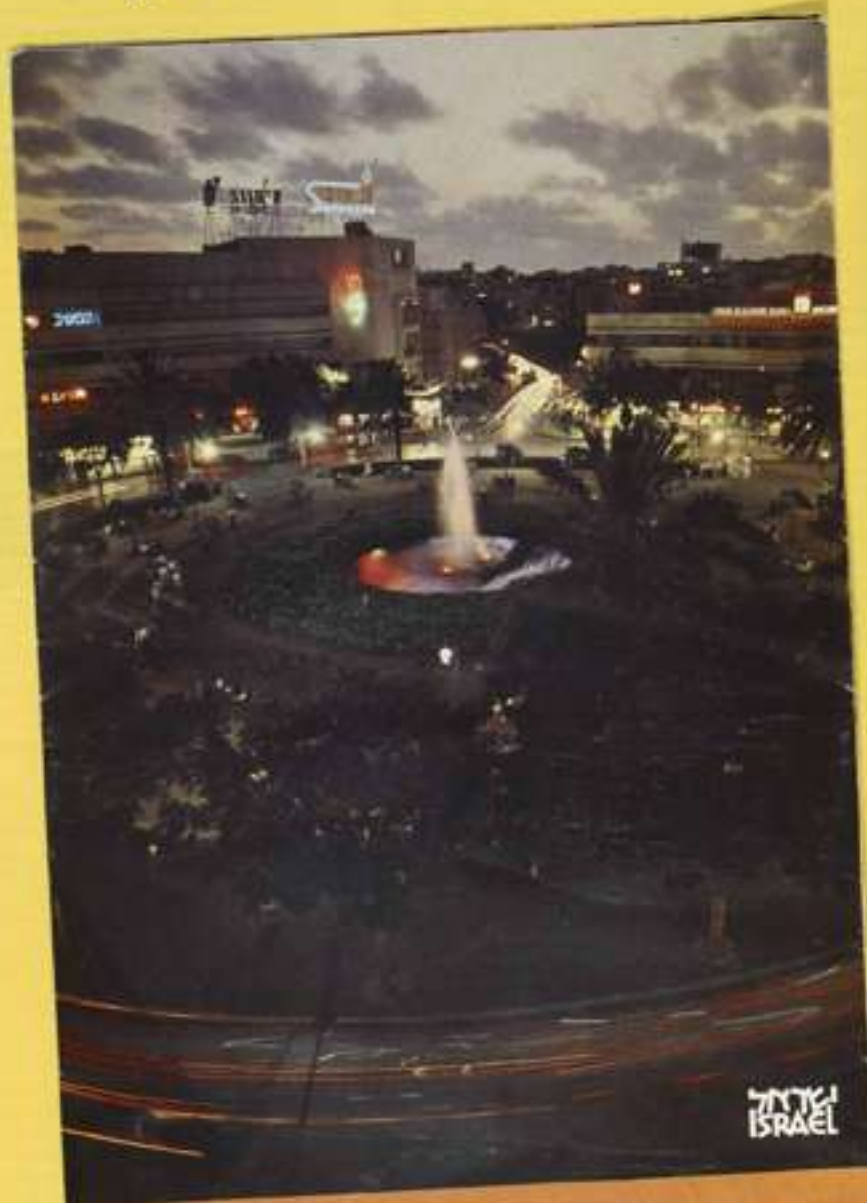
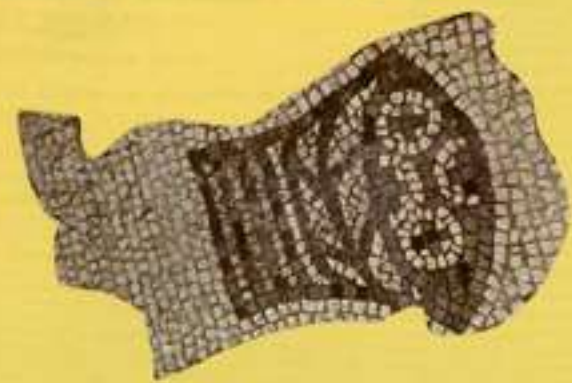
CAESAREA



NEGEV BEDOON



ככר - אכר
ACRE - AT THE MARKET



TEL AVIV



Hotel "YAHALOM" Nathanya
מלון "יהלום" נתניה



GALILEE TOUR

- 17. HAYET MASHACHA
- 18. CHAZOK
- 19. ATZEL BAHNA
- 20. BETH SHARON
- 21. BETH SHARON
- 22. BETH SHARON
- 23. TEL GAT
- 24. RAMLA
- 25. MODIN
- 26. GIBSAI
- 27. JERUSALEM
- 28. BETH GIBRI
- 29. TIMNAH



RUINS OF SIDON HAROD





פנורמה סניורטה
PANOGRAMA HOTEL
בניין, 47 קמ"ר - טל. 2077



CAESAREA



NEGEV BEDOUIN



137 - 138
ACRE - AT THE MARKET



Modern architecture



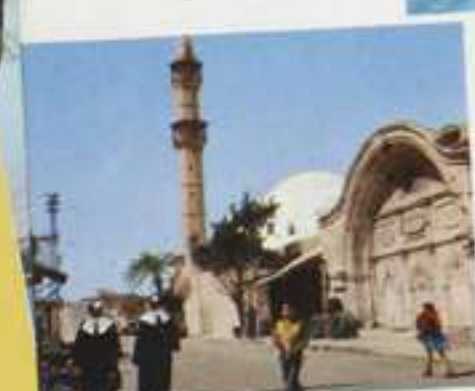
Israel Philharmonic Orchestra



Tel Aviv Exhibition Grounds



A performance of "Mary Stuart"



A street in Jaffa



At the Theatre Club



Ancient exhibits of the Ho'oretz Museum



Side-walk café



Hotel "YAHALOM" Nathanya



GALILEE TOUR

- 17 ATLET HADMAKHAR
- 18 GAZZER
- 19 KFAZ KANPA
- 20 BOKH DINGAR
- 21 BOKH SHEGESH
- 22 AEF SUYAN
- 23 TEL GAT
- 24 KANLA
- 25 HODON
- 26 USAD
- 27 JEMEL
- 28 EDON GAMB
- 29 THARA



SAFAD



RUINS OF OLD HAIFA



Mediterranean Sea

TEL AVIV-YAFO



TO HOLON, BAT YAM BATHING BEACH 15 MIN DRIVE

TO SHARON ACCOIA TADMOR HOTELS 15 MIN DRIVE

TO HAIFA 30 MIN DRIVE HAIFA TEL AVIV DRIVE

TO HAIFA ONE HOUR BY FAST TRAIN

TEL AVIV EXHIBITION GROUNDS
1952 NEAR EAST INTERNATIONAL FAIR
TEL AVIV 4-2000-2-1111 ISRAEL

SCALE
0 500 1000 1500 METERS
PUBLISHED BY THE PUBLIC RELATIONS & INFORMATION DEPT. OF THE TEL AVIV-YAFO MUNICIPALITY & TEL AVIV MUNICIPALITY



†

Hjertelig takk for den vennlige oppmerksomhet som ble vist meg og mine i anledning min kjære hustrus bortgang.

Arvid R. Jacobsen

Lagermedhjælper 26/6 64

Til hjælp paa vort stoflager søger vi en kvik ung mand, tiltrædelse straks efter sommerferien, evt. 1. aug. God løn, gode arbejdsforhold.

Axello

Thrigesvej 2-4 . Telef. Herring 2500

14342

Axello sælger! 19/6 64

Paa grund af overgang til anden produktion reviderer vi resten af vore strikkemaskiner, symaskiner m. m.

- 2 stk. Stoll 12", 180 cm, som nye
- 1 stk. Dubied 12", 150 cm lang slæde
- 2 stk. spolemaskiner + flaskespøler
- 2 stk. Prestun dampanlæg
- 5 stk. stikkelsesmaskiner, Husqvarna
- 1 stk. overlock, Singer
- 1 stk. Remoldi kandestang

samt diverse arbejdsborde og andet tilbehør.

AXELLO
Thrigesvej 2-4 . Telefon 2500

13974

Colleen du der Mand vil jeg
for det er jeg vil anbefale
til Præsteværk. Vi ligner hin
for det er jeg vil anbefale
til Præsteværk. Vi ligner hin
for det er jeg vil anbefale
til Præsteværk. Vi ligner hin

10-76-11
559

10-76-11
559

Thrigesvej 2-4

Herring
Tårnmark

De er velkommen

til at købe stof til fremstillingspris + OMS

Axello
- JERSEY
JERSEY STOF TIL ALLE FORMÅL

Thrigesvej 2-4 . Tilf. 2500

Tak for guldbrød lørdag-søndag sen, 11-12-7-64-

Leik Løkken Gjøslev

John Bak Lyndrup Else

Paul Pedersen, Storup.

Leif Knudsen Gjøslev

Hanne Vabergard, Gjøslev
Martin f. d.

Ernst Knudsen, Storup.
Else Birgit Olsen, Storup.

Anna Thorsen
Trude Christensen
Fallerstrøm
Ellas Gjøslev
Wils.
Kæster

Sara Ege, Storup

Tilly farbror

från Helene

7/7 1964



Helene



Spinlon

DEN DANSKE STATSTELEGRAF
TELEGRAM

13692 27 med. betalt d. 15-10 1964 kl. 10.00
 til Sittbeborg
 Hr. fabrikant Axel Hansen pt. Hotel Viduse Klit
 Veduse Vejborg

Fra det andet sendt i Spindlon Klit
 meder vi de vælgte bilerne og ønsket
 om smukke julegaver
 Spindlon Klit



FORÅRET 1965
JYDSK ETIKET- OG BÅNDVÆVERI A/S
 PÅ HERNINGVEJ VED HOLSTEBRO
 (NOMTORADDRESS FUGLEBIS 58000 AFD)

JANUAR							FEBRUAR						
S	M	T	O	F	F	L	S	M	T	O	F	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

MARTS							APRIL						
S	M	T	O	F	F	L	S	M	T	O	F	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

MAY							JUNI						
S	M	T	O	F	F	L	S	M	T	O	F	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

JULI							AUGUST						
S	M	T	O	F	F	L	S	M	T	O	F	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

SEPTEMBER							OKTOBER						
S	M	T	O	F	F	L	S	M	T	O	F	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	O	F	F	L	S	M	T	O	F	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

Dansk Etiketvæveri a/s
 GLADSSAXE HØLSTEBRO 1-8, 58000
 TELEFON: (00) 55 46 56 (A/S)

29/12-64

Med tak for bidrag der er givet,
 ønsker jeg lykke og held i
 fremtiden.

Johs Mølgaard

Herning, den 23. december 1964.

Fabrikken Axello
 hr. fabrikant Axel Hansen

Med en tak for den tilsendte present til personalet
 på postkontoret og i rigstelefonen sender Herning postkontor
 Dem De bedste ønsker for julen og det nye år.

Med venlig hilsen
A. Lilian
 Postmester

Med ønsket om et godt
 nytår takker vi fordi De
 tænkte paa os i anledning
 af julen

Med Hilsen
 damerne telefoncentralen



Seasons Greetings
 and best wishes
 for a peaceful and prosperous
 New Year

polgat

KYPRISKE BAKKERI A/S - P.O. BOX 2471 - TELAVIV - ISRAEL

the assortment of biscuits
 them and am sure they will
 a prosperous New Year in 1965

Yours sincerely,

J.R. Peacock

J. R. Peacock.



Greetings from Cyprus





Spinlon



FORÅRET 1965 ÅRNER VI
JYDSK ETIKET- OG BÅNDVÆVERI A/S
 PÅ HERNINGVEJ VED HØLSTEBRO
 (INDTAKSADRESSE FORSÆRIG SVØRRE APD)

JANUAR							FEBRUAR						
S	M	T	O	T	F	L	S	M	T	O	T	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	
29	30	31					25	26	27	28	29	30	
MARTS							APRIL						
S	M	T	O	T	F	L	S	M	T	O	T	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	
29	30	31					25	26	27	28	29	30	
MAY							JUNI						
S	M	T	O	T	F	L	S	M	T	O	T	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	
29	30	31					25	26	27	28	29	30	
JULI							AUGUST						
S	M	T	O	T	F	L	S	M	T	O	T	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	
29	30	31					25	26	27	28	29	30	
SEPTEMBER							OKTOBER						
S	M	T	O	T	F	L	S	M	T	O	T	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	
29	30	31					25	26	27	28	29	30	
NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	O	T	F	L	S	M	T	O	T	F	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	
29	30	31					25	26	27	28	29	30	

Dansk Etiketvæveri a/s
 GLADSAKKE HØLSTEBRO 1-3, 8880
 TELEFON: (02) 88 45 85 (ALEDN)

29/12-64.

Med tak for biden der
 ønsker jeg lykke og hel
 freuliden.

Johs M...



Fabrikant Axel Hansen
 hr. Fabrikant Axel Hansen
 Med en tak for den til
 på postkontoret og i rigste
 tor Dem De bedste ønsker to

Herning

Herzliche Glückwünsche
 und alles Gute zum neuen Jahr

King Baumgartner

Om 20.1.64
 kin søls an Herning

DEN DANSKE STATSTELEGRAF
 TELEGRAM

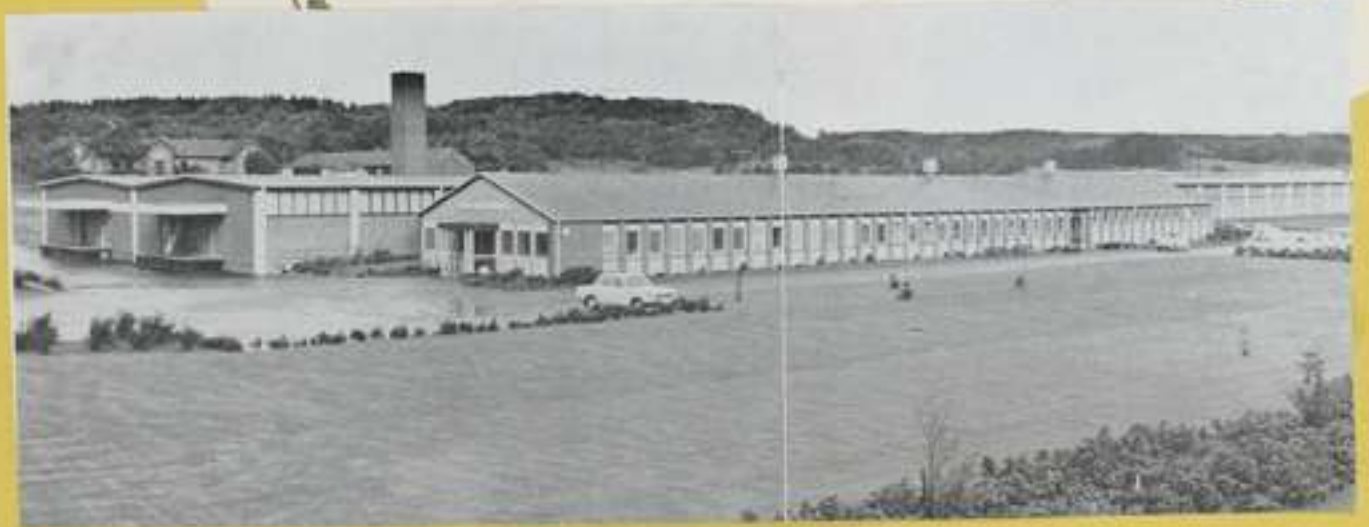
13692 27 m. l. 12-12-1964 kl. 10.00
 til Axel Hansen og Høst Videns Klub
 i København
 Videns Klub
 Myborg

Fra det andet møde i Spinlon klubben
 ønsker vi de værdige medlemmer og ønsket
 om smagligt gensyn
 Spinlon klubben

Med ønsket om et godt
 nyt år takker vi fordi De
 tænkte på os i anledning
 af julen.

Med Hilsen
 damerne i Høstcentrum

Seasons Greetings
 and best wishes
 for a peaceful and prosperous
 New Year



Greetings from Cyprus

polgat

HIER KINYAT-GAT LTD. - P.O.B. 2471 - TEL-AVIV ISRAEL

the assortment of biscuits
 them and am sure they will
 a prosperous New Year in 1965.

Yours sincerely,
J.R.P.
 J. R. Peacock.







AUTOMC
J. C.
ODINGSØ

POSTBOX 127
POSTGIROKONTO 7694

HERNING, D. 5.2.1965
REF. 1r/g8

Hr. fabrikant
Aksel Hansen
Fa. Axello
Trigesvej 2-4
Herning

Kære Aksel Hansen,

Her er årets billede med Danmarks eneste Pontiac Tempest Le Mans 1965 med den lykkelige ejer sammen med den ligeså lykkelige leverandør, der hermed forærer det eneste billede til venlig erindring om den store begivenhed.

De venligste hilsener

Deres

Leif Rytter
Leif Rytter
Egl.hof og Axello-lever



Bilag: årets billede

OPEL - VAUXHALL - BEDFORD - CHEVROLET - PONTIAC - BUICK - CADILLAC



*Herning Folkeblad
12-2-65*

Pontiac Tempest Le Mans indregistreret i Herning

Fabrikant Aksel Hansen, Axello, Herning, foretog sig sidste år i en Pontiac Tempest Le Mans, som han saa i Sverige.

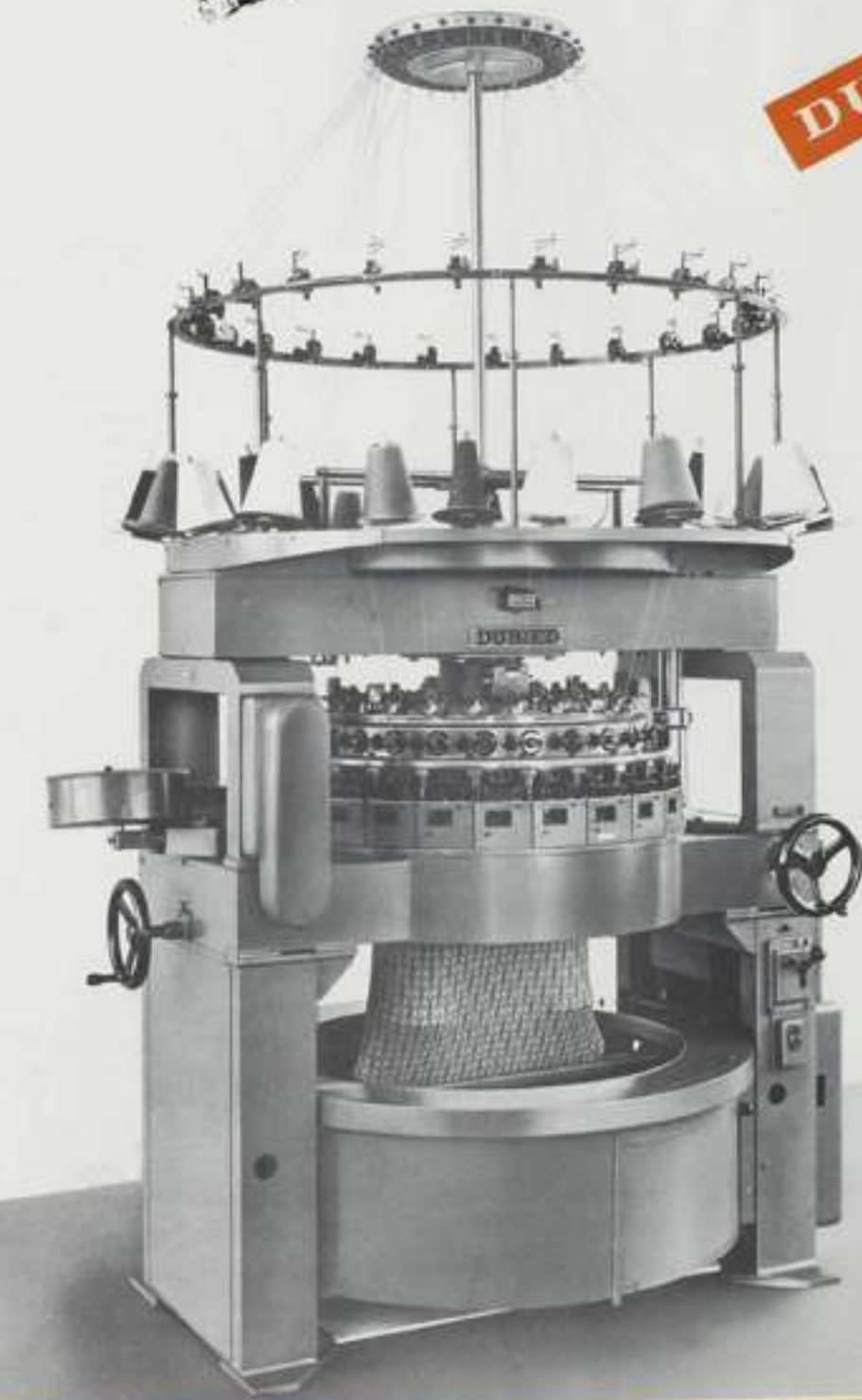
I efteråret bestilte fabrikanten derfor en sådan vogn hjem fra General Motors gennem autoudforsretningen J. Ørum Petersen A/S, Odinsgade, Herning.

I januar løb den af banen i Detroit med de specielle specifikationer, som var ønsket, og vognen er nu kommet til Herning, hvor DA 25.000-pladerne med nogen stolthed er placeret på vognen.

Denne Pontiac Tempest Le Mans, der er den eneste vogn af denne type i Danmark, er en 2 cors sportsvogn med 4 cyl. motor, aut. gear, adskilte forsæder og forsædligt lukkeskærm. Pontiac har et særpræget ydre, der adskiller sig fra andre amerikanske vogne. I 1965-udgaven adder de dobbelte forlygter over hinanden.

DUBIED

WEVENIT A 24



DUBIED

DUBIED



20/4 1965

Sikken dog vi har haft hos Axello
smukt ihus vil vi komme herhen.
Det er dygtigt at sige et "Helloh"
til en så fartræffelig ven!

K. Sørensen Kampen
G. Ancker Hansen
Maagest. Egegaard
Helene Egegaard
Anna Egegaard
Lise Nielsen.



der var ikke nok til
at forbrude mig -
men brug DANITA.
nemlig - Oscar

28-4-1965

Hermed tak for en hyggelig middag
med og den venlige måde vi altid modtages
på

Grethe Coulsen
Karen Elise Kristensen

Grethe Coulsen
Grethe Coulsen

Effekten interessant besøgt
med oplevelser og gode
minner 8/11 1965

Jens Egegaard
Jens Egegaard

Tak for to dejlige og gode dage
jeg vil altid minde disse
dage med glæde og taknemmelighed
jeg vil ønske dem alle rigtig
lykke og lykønske dem med
succes. Tak! Venlig hilsen
Lise Hansen



TEXTILFIBER AB
From: MARGUERITHA JUNGHANS
Date
Kære Axel.
Jeg har disse
feriebreve til
indleveret dig, der
maa beholde
dem. De hører til
Helmer og Tote for
ridst. Hils. Kærlig
Pola.



60% Orlon
40% Silke



*charter
fest*

LIONS CLUB · HERNING



Axello
- JERSEY

Jerseystof til alle formål

HERNING - TLF. 2500

Kristeligt Dagblad



LIONS CLUB HERNING

har hermed fornøjelsen at ind-
byder lovinder og løver til

CHARTERFEST
Lørdag den 12. juni 1965

□

KL. 17.00
Charterbrev overrækkes
i Gymnasiets aula.

□

KL. 18.30
Festmiddag
på hotel EYDE, Herning.
Pris pr. kuvert incl. drikke-
varer, natmad og betjening
kr. 85,00.

□

Påklædning:
smoking eller mørkt tøj.

Send venligst svarkort inden
den 3. juni 1965.



MENU

Saumon Froid Residence
(Kold kogt laks Mariné)

Baron d'agneau Brayadé
(Lammeryg Garni)

Bombe Glacée
Madame Butterfly
(Isbombe Madame Butterfly)



VINE

Caseler Held
1962

Chateau Cru de Talbot
1959

London Market Madeira



NATMAD

Frikadeller
med stuvet spidskål
og kold kartoffelsalat.

Axello
- JERSEY

Jerseystof til alle formål

HERNING - TLF. 2500

Kristeligt Dagblad



AXELLO JERSEY - HERNING - TLF. (071 1) 25 00

Artikel: 100 % Terylene

Dessin: ERICA

Bredde: 150 cm.

Pris pr. meter: Kr. 38,00 + oms.

Stofferne leveres i mål efter Deres opgivelse og sendes overalt pr. efterkrav. Skulle det tilsendte stof ikke svare til Deres forventninger, tager vi det gerne retur indenfor 8 dage. Vi beder Dem venligst have ulejlighed med at returnere prøverne efter endt afbenyttelse.



AXELLO JERSEY - HERNING - TLF. (071 1) 25 00

Følgende stof bedes sendt pr. efterkrav:

125	m	dessin	Tv 13	farve	blå	kr. pr. m	40,00	+ oms.
150	m	dessin	Tv 28	farve	grøn	kr. pr. m	40,00	+ oms.
	m	dessin	Christel	farve		kr. pr. m		+ oms.
	m	dessin		farve		kr. pr. m		+ oms.
	m	dessin		farve		kr. pr. m		+ oms.
	m	dessin		farve		kr. pr. m		+ oms.



Dato 15/11 1965

Navn: Fru Bente Nielsen

Adr.: Hamborg pr. Ramme

(Benyt vedligt klubbetegn)



A + Ella
Jersey
Hemming

Hello

Thrigesvej 2-4
Hemming

Langen d. 61-65

Deri fattede Lærke.

Undskyld at jeg glæmte at angive hvor
migt stof jeg skal have. Vil De sende
mig 2,25 m?

Kunlig hilsen
Helga Perné Blaisius

Vil De sende mig 1,25 m af det sildebørst
mønstrerede stof.

Lykke Pøtsgård
"Solbjørn" Hundeborg
Sjundevej 11
Hemming

Skriver om de vil ha favor til
bøgt &
lign

Ar 1/14
2,40 cm

Vil de godt sende en del prøvet med
af dem de har lige lavet, alle dem de lavet
mig, det må godt være some favor med og favor
helomstet i med
vis det ikke har den^{tid} favor så skal de ikke
sende den
men favor vil jeg gerne se. Klara Bækdal



Personligt fra
Axello
Thrigesvej 2-4
Hemming
Bornerød

110. 45

LA COTE D'AZUR
MICE

For eder
Jeg er kommet fra
Paris, det er den skønneste
københavn; men det synes
desværre; mine gæst
det vel. Hverken i god
at det skal vel det fra
Paris. De bedste hilsener
fra Lærke.

Det nye succématerialet
Crimplene jersey
100% terylene

finns nu åter på lager i olika kvalitéer och längder.
CRIMPLENE JERSEY är lätt att sy och är helt mask-
säker.
CRIMPLENE JERSEY kan tvättas i maskin, torkas på kort
tid och behöver ej pressning.
PRIS 32:— per meter, bredd 140-150 cm.

I. U. EUROPA PRODUKTER
Södra vägen 91 - GÖTEBORG 5

Sänd prover på kvalité och färger till:
Namn: *F. W. Brisa, Götterström*
Adress: *Thrigesvej 2-4, Hemming*
Önskad färg: *Blå, vitt, grönt*

De er velkommen
til at købe stof til fabriks- og fremstillingspris + oms.
Stort udvalg i:
Spinlene . Crimplene . Helanca.

Axello
- JERSEY
JERSEYSTOF TIL ALLE FORMÅL

Thrigesvej 2-4 . Hemming . Tlf. (0711) 2500

JAKKEN AF FOR ANGLI SPORT

Angli Sport

H.C.K.
Arrangør
Hemming Cykle Klub

INTERNATIONALT GADELØB
Onsdag den 19. maj 1965

ANGLI GRAND PRIX

Rate:
THRIGESVEJ
GRØNDAHLSVEJ
H. N. ANDERSENSVEJ
TJETGENSGADE



Room No. 945 Date 1/14/66
 Our night watchman found your door un-
 locked last night. Not wishing to disturb you,
 he locked your door for your protection. In
 the event of emergency you can open the door
 from the inside by merely turning the knob.
 The Management
 Time 3:45 AM



TIME 8:51 AM DATE 1-26
 MESSAGE FOR
 M Hansen ROOM 1109
 WHILE YOU WERE OUT...
 M Gladstone
 TELEPHONE NO. none left
 WILL CALL AGAIN: abt 10 a.m. PLEASE CALL
calling at suggestion of Mr. Gladstone
SHERATON
 HOTELS & MOTOR INNS
 SCA 133 GL. Printed in U.S.A.

DSB
REJSEPLAN
 DANSKE STATSBAANERS REJSEBUREAU
 BREDGADE 5, HERNING
 Tlf. Herning 5111 - Tlgr.-adr. Statstræde - Telex 4534 (071) 1

★
 Statsbanerne har rejsebureauer i
 Esbjerg - Herning - Holbæk - Kolding
 København - Lyngby - Mykøbing F. - Næstved
 Odense - Randers - Rønne - Slagelse
 Svendborg - Sønderborg - Vejle - Ålborg
 Århus samt Paris og Berlin

★
 Ordner alt vedrørende rejser i
 ind- og udland

1966

UNITED
 RESERVED FOR
 A. Hansen

french fabrics
 CORPORATION
 NEW YORK, N.Y. 10016
 MADE IN U.S.A.



Room No. 945 Date 1/14/66
 Our night watchman found your door un-
 locked last night. Not wishing to disturb you,
 he locked your door for your protection. In
 the event of emergency you can open the door
 from the inside by merely turning the knob.
 The Management
 Time 3:45 AM



TIME 8:51 AM DATE 1-26
 MESSAGE FOR
 M Hansen ROOM 1109
 WHILE YOU WERE OUT....
 M Gladstone
 TELEPHONE NO. none left
 WILL CALL AGAIN: abt 10 a.m. PLEASE CALL
calling at suggestion of
Mr. Hansen
SHERATON
 HOTELS & MOTOR INNS
 SICA 133 GL. Printed in U.S.A.


REJSEPLAN
 DANSKE STATSBANERS REJSEBUREAU
 BREDGADE 5 . HERNING
 Tlf. Herning 5111 . Tlgr.-adr. Statstels. . Telex 4534
 (071) 1

*
 Statsbanerne har rejsebureauer i
 Esbjerg . Herning . Holbæk . Kolding
 København . Lyngby . Nykøbing F. . Næstved
 Odense . Randers . Rønne . Slagelse
 Svendborg . Sønderborg . Vejle . Ålborg
 Århus samt Paris og Berlin
 *

Ordre alt vedrørende rejser i
 ind- og udland



Park Avenue entrance between 6th and 7th streets.

A Memorable Experience



Masterpiece Room.



The Coffee House



Panoramic Restaurant



The Grand Ballroom.



One of 1500 guest rooms.

Welcome to the Waldorf-Astoria
 TV Room
 Registration for your Convenience



In the heart of Manhattan, with the city's finest shops and theatres only moments away, Park Avenue's famed Waldorf-Astoria offers business and pleasure travelers, honeymooners, or the entire family the utmost in comfort and convenience. It's an experience in itself... a host of special services (such as the unique, drive-in TV room registration, or the fact that children, regardless of age, stay free when they occupy the same room as their parents) that combine to make your stay in New York a memorable and delightful occasion.



■ 260 Port
■ Redondo B
■ (213) FRon



The Red Carpet



Beverage List

UNITED AIR LINES SPECIAL
VERY DRY MARTINI (GIN OR VODKA)

BOURBON

OLD FASHIONED

MANHATTAN

SCOTCH

CANADIAN WHISKY

BLOODY MARY

GIN

VODKA

SPANISH SHERRY

MIXES:

CLUB SODA

GINGER ALE

TONIC

COLA

TOMATO JUICE

SOFT BEVERAGES

LIQUEURS

CREME DE MENTHE

DRAMBLIE

BENEDICTINE AND BRANDY

COGNAC

Dinner

BAY SCALLOPS,
CURRIED ALASKAN KING CRAB,
SWISS CHEESE PIE,
PROFITEROLE WITH LIVER PATE

CREAM OF MUSHROOM SOUP
OR CONSOMME
WAFERS

BROILED SIRLOIN STEAK,
AROMATIC SAUCE
OR LOBSTER PROVENCALE
BAKED SLICED POTATOES
BROCCOLI POLONAISE

FRENCH, RYE OR CRESCENT ROLL
LETTUCE AND TOMATO SALAD
OR SUNBURST SALAD
BLEU CHEESE DRESSING
OR SOUR CREAM DRESSING

ASSORTED FRENCH PASTRY
OR PETITS FOURS

COFFEE SANKA TEA MILK
DINNER MINT

THE WINES SERVED WITH THIS MENU ARE
SELECTED DOMESTIC WINE AND CHAMPAGNE.

This menu prepared in United Air Lines
Flight Kitchen at John F. Kennedy Int'l Airport,
William Dubacher, Chef.



Nr. 21488
 Vedens kommune til fabrikant Axel Hansen, Nørre Allé 40, Herning, 136 cg. 136 cf. Hovedkontoret, Vedersø, K. kr. 1.800, ej stød.
 Fabrikant Axel Hansen til boghandler, fru Gerda Mogensen, Mathiasgade, Viborg, 136 cg. 136 d, K. kr. 1.000, ej stød.
 Fru Gerda Mogensen til fabrikant Axel Hansen, Nørre Allé 40, Herning, 136 ch. 136 d, K. kr. 1.000, ej stød.

5/1 - 1966

modtaget d. 2/1-66

De bedes muligt sende
 mig prøver m/ priser
 for deres forskellige stoffer.

Med venlig hilsen
 Jytte Alnæs
 Maglebej 35,
 Væby.

HERNING MUSEUM

24.2.1966

Kære fabrikant Axel Hansen.
 Gennem værkerer Wagner har Trikotagemuseet modtaget fra Dem som gave prøver på gazebindsstof og -stof.
 Jeg er Dem meget taknemlig for denne fundtes tidligere på museet. Jeg har treksramme, så de er tilgængelige.



HERR FABRIKANT AXSEL HANSEN
 SAMT PERSONALE
 FABRIKKEN • AXELLO • JERSLEV
 HERNING.

EDEN
 EN 11.1.66

FRER WIRGELJ.



Fælles eksportfremstød for tekstiler vækker interesse

To fabrikanter i
 Herning har gjort
 forsøg i det små

Herning - Udfordringen til Hørnerus tekstilfabrikker fra formanden for Herning Handelsindustriforening, direktør C. Rasmussen, Herning, om et samarbejde med henblik på at styrke eksportindsatsen, er blevet modtaget med stor interesse hos fabrikkerne. Fabrikant Niels Lauridsen, Textil og Beklædning, siger til Jyllandsposten, at foreningen allerede har haft et møde med henblik på at undersøge muligheder for samarbejde med mange for-

Jyllandsposten 25-2-1966

Et bystyre, der har skabt gode kaar

En borgers appel: Sig tak ved at stemme personligt paa byens borgmester!

En af de kendte statskæsser inden for Hernings tekstilindustri, fabrikant Axel Hansen, siger i anledning af byrådsvalget paa tirsdag: - Som tilflytter til Herning ca. 25 aar siden - efter forinden at have opholdt sig i tre forskellige katedræer - har jeg skabt lov til at følge den udvikling, der er sket i Herning. Jeg er ikke medlem af nogen politisk parti, men jeg føler, at det baade for mig og mange andre lignende i denne by, spe- cielt tilflyttere, er magtpaalagende med en tak til vor bykommune i en position, som vi alle dagligt ikke alene lokalt bringer Herning til at glæde os over, men ogsaa det land, men ogsaa i tilværelsen, som ofte har givet sig sig selv. Jeg tror ikke, at nogen tager mig det fortrydeligt, naar jeg opfordrer mine medborgere til ved dette valg at benytte sig af den mulighed, der er for byens styre en tak for det.

D. DET ER KLART
 5-3-1966



Nr. 71444
 Vedens keraturne til fabrikant Axel Hansen, Nørre Allé 40, Herning, 136 og 136 af hovedstøvet, Vaduse, K. kr. 1.800, og vand.
 Fabrikant Axel Hansen til beklædning, fru Gerda Mogensen, Mathiasgade, Viborg, 136 og 136, K. kr. 1.000, og vand.
 Fru Gerda Mogensen til fabrikant Axel Hansen, Nørre Allé 40, Herning, 136 og 136, K. kr. 1.000, og vand.

5/1 - 1966

modtaget d. 2/1-66

De beder muligt sende
 mig prøver m/ priser
 for deres forskellige stoffer

Med venlig hilsen
 Gytha Adnan
 Magleker 31,
 Vally.

HERNING MUSEUM
 24.2.1966

Kære fabrikant Axel Hansen.
 Gennem varkfører Wagner har Trikotagemuseet modtaget fra Dem som gave prøver på gæsbindingstof og jersey-stof. Jeg er Dem meget taknemlig for denne erhvervelse, som ikke fandtes tidligere på museet. Jeg har monteret dem i udtreksramme, så de er tilgængelige for besøgende.
 Med venlig hilsen
 B. Christensen

KØBENHAVN DEN 5.2.66

HJERTELIG TAK FOR OPMERKSOMHEDEN
 ANLEDNING AF TINA'S HJEMKONST DEN 11.1.66
 MED VENLIG HILSEN
 TINA - HANNE OG PETER WIRGEIJ.



Fælles eksportfremstød for tekstiler vækker interesse

To fabrikanter i Herning har gjort forsøg i det små

Herning - De to fabrikanter i Herning har i øjeblikket gjort forsøg i det små med eksport af tekstiler. Det er fabrikanten Axel Hansen og den lille firma J. J. Jørgensen. De to virksomheder har i øjeblikket gjort forsøg med eksport af tekstiler til USA. Det er især Jersey og Jersey-tricot, som de har eksporteret. De to virksomheder har i øjeblikket gjort forsøg med eksport af tekstiler til USA. Det er især Jersey og Jersey-tricot, som de har eksporteret.

Jyllandsposten 25-2-1966

Et bystyre, der har skabt gode kaar

En borgers appel: Sig tak ved at stemme personligt paa byens borgmester!
 En af de bedste skikkelser inden for Hernings tekstilindustri, fabrikant Axel Hansen, har i øjeblikket gjort forsøg med eksport af tekstiler til USA. Det er især Jersey og Jersey-tricot, som de har eksporteret.



Dødsfald i Herning
 Flyv. gaardejer Jens Chr. Vesterager, Ny Møllevej 20, Herning, er pludselig død, 68 år.
 Vesterager var i lørdags som sædvanlig beskæftiget med rengøring hos fabrikant Axel Hansen, da han faldt sig daarlige og maatte sætte sig for at hvile.
 Han blev straks indlagt paa centralhospitalet, men døden indtraadte kort tid efter. En blodprop ved hjertet havde gjort ende paa den virksomme og arbejdslaglede mand.
 Vesterager var fra Vorgod-egnen og købte som ung efter at være blevet gift i 1924 en ejendom i Trulboe. Denne drev han, indtil han for syv år siden flyttede til Lund, hvor han købte en landejendom. For ca. et par år siden afstod han ejendommen og købte huset paa Ny Møllevej i Herning. Man var glad for at bo her, men kunne dog ikke affinde sig med at gaa uvrisksom omkring, og derfor gik han til haandens randt omkring og var beskæftiget med gæsteføning, havearbejde o. lign. Man lærte ham i Herning at kende som en fin og tjenstvillig mand, en mand, der saa lyst paa tilværelsen og glædede sig over stadig at kunne række andre en hjælpende hånd.
 Vesterager havde aldrig ønsket at tage del i offentlig arbejde, men han overto og helt og holdent for sit hjem.
 Foruden sin hustru efterlader Vesterager sig to døtre og tre sønner. En datter bor i København, en i Østerby, en søn bor i Toøder, en i Gilling ved Kibæk, og endelig søn en søn, portier ved DBU, Peter Vesterager i Herning.

Paris d. 14-4-66
 Kære Axel og Lasse
 Kære Helene
 Forvent, jeg sender
 en Tross for min
 Midde og kom til
 at tænke paa jer da
 søde Abner har. Hils
 og saa Tom for mig
 jens
 Rita

CODIFIEZ
 VOS
 ADRESSES
 POSTALES
 EN
 SEULEZ-Y...

0.40
 1966
 LA ROETIE

AXELLA / ob. Hansen
 Herning
 Danmarks

Reproduction interdite
 No 605

PRE CUT FINGER
 BANDAGES NO. 1

SANITA
 BANDAGE
 Herning Denmark

28-4-66

Fru Fabrikant kærte
 men de har mere af disse blaf i min fald
 vilde jeg gerne bede dem sende det en
 Fabrik navn nedvænig paa E/lekræ -
 derover de har et stykke i Lyngbyvej, Gød
 eller i... vil de venlige sende en
 1-

Kinder 48.
 Tak
 min
 Lasse
 Axel og Lasse
 Axel og Lasse
 Axel og Lasse

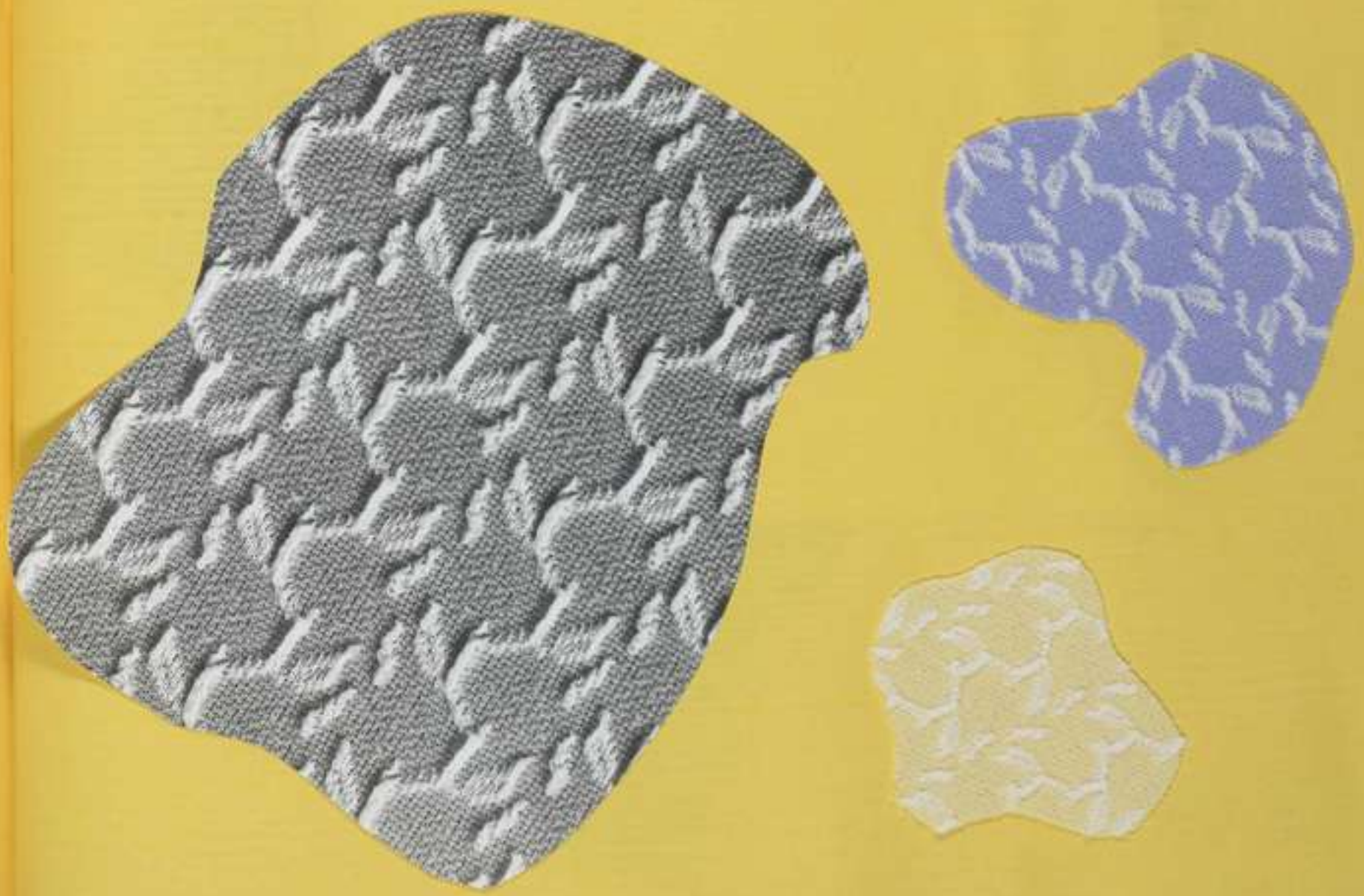
Fru Fabrikant kærte
 Axella
 Thorsvej 2-4
 Herning

Textilfab AB
 Vedbæk d. 1 juli 1966

Kære Lasse!

Vores Axel har fortalt os, at
 du er syg og derfor sender vi dig
 en lille Helene - haaber du
 far vil lade du grimme store Krave
 af, saa du kan nyde Paul,
 du kan jo love ham at du
 ikke kradsen i dine daarlige Gren,
 saa gaar han roke med det.
 mange Helener
 fra "Pussie" og "Lasse".

AB: Du kan hilse din Far og Frk. Lasse
 fra vores Axel.



- for her vil vi høfligst gøre Dem opmærksom på, at vi holder ferie i perioden:

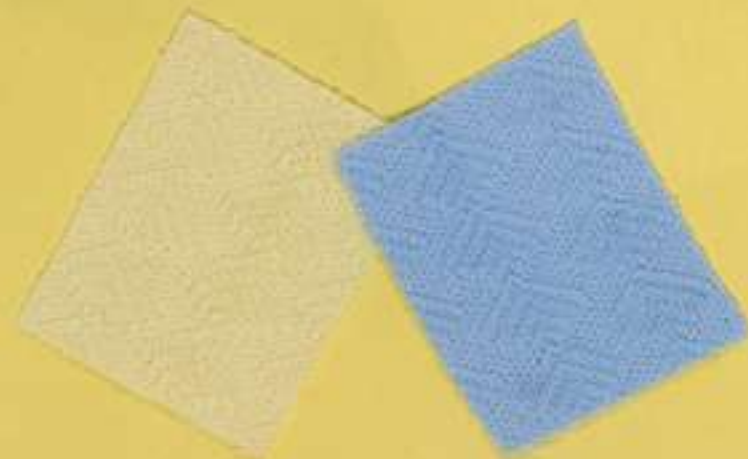
9. - 25. juli 1966

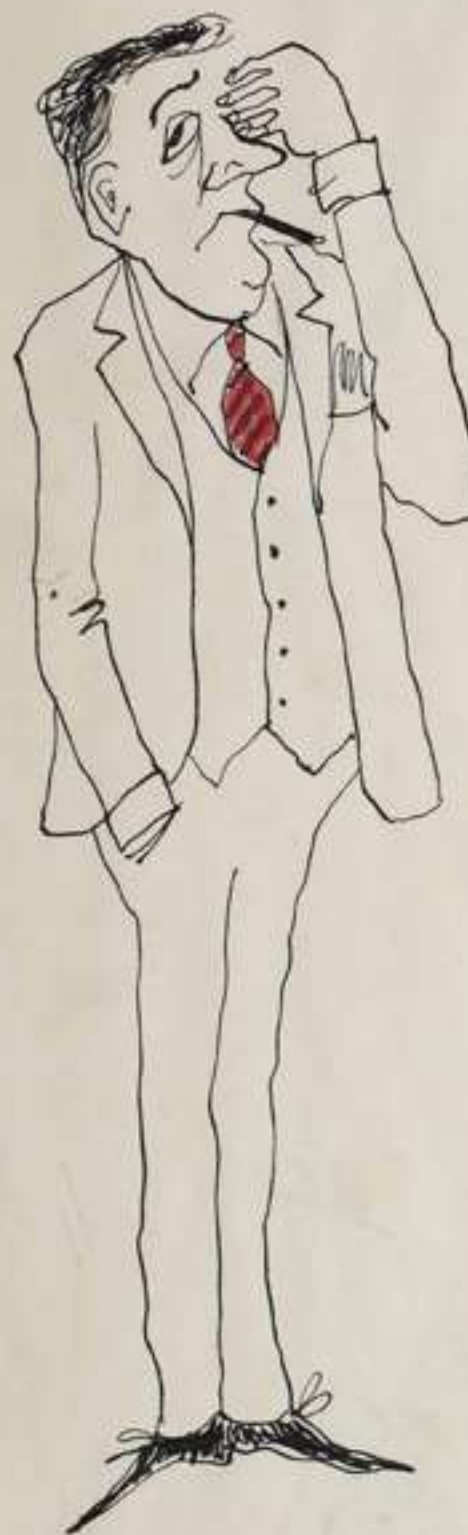
- Efter den 25. juli vil vi igen med glæde give Dem, samt Deres ordrer en hurtig og omhyggelig betjening.

Med venlig hilsen



HERNING-DANMARK





Skrekkeligt -
Jeg fylder fyre -

Kom og hjælp mig med
at komme over det.

Skal vi sige fredag d. 19/8

Kl. 13⁰⁰ på

Nørholmvej 4 st.t.h.

Så giver jeg en bid brød.

På gensyn

Leif Lytten



De er velkommen

til at købe SPINLENE STOFFER
direkte fra fabrik til fremstillingspris + oms

Thrigesvej 2-4 · Herning · Tlf. 122500

MOGENS JOHANSEN
Ejendomshandler

Skolegade 74 · Tlf. 121298

CRAMER NIELSEN
Aut. Neckar-forhandler

Bethanlagade 34 · Tlf. 120977

C. MORTENSEN
Autolakerer

Tingvej 8 · Tlf. 122893

AUTOOPRETNING
så ...

HEDEGAARD
Tingvej 4 · Tlf. 122709

DONSLUNDs BAGERI

Silkeborgvej 34 · Tlf. 120773

Tæpper
køber man, hvor udvalget er størst

SCHACK NIELSEN

Østergade 24-26 · Herning · Tlf. 120577

SIPO PANTS
SIPOKONFEKTION

Håkongsgade 18 · Tlf. 120275

Et godt sted at handle

NØRREPORTS FRUGT OG BLOMSTER

Tlf. 121462

ERNST PEDERSEN
FRUGT EN GROS

Museumsgade · Tlf. 123411

Østergaards Missionshotel

Silkeborgvej 94

Tlf. 124555

RAVNs
Møbler

Sjællandsgade 9 · Tlf. 122509

HARRY OLESEN

Ejendomshandler

Birk · Tlf. 126366

HERNING KFUMs

OKTOBERHIP

FOR

BØRN

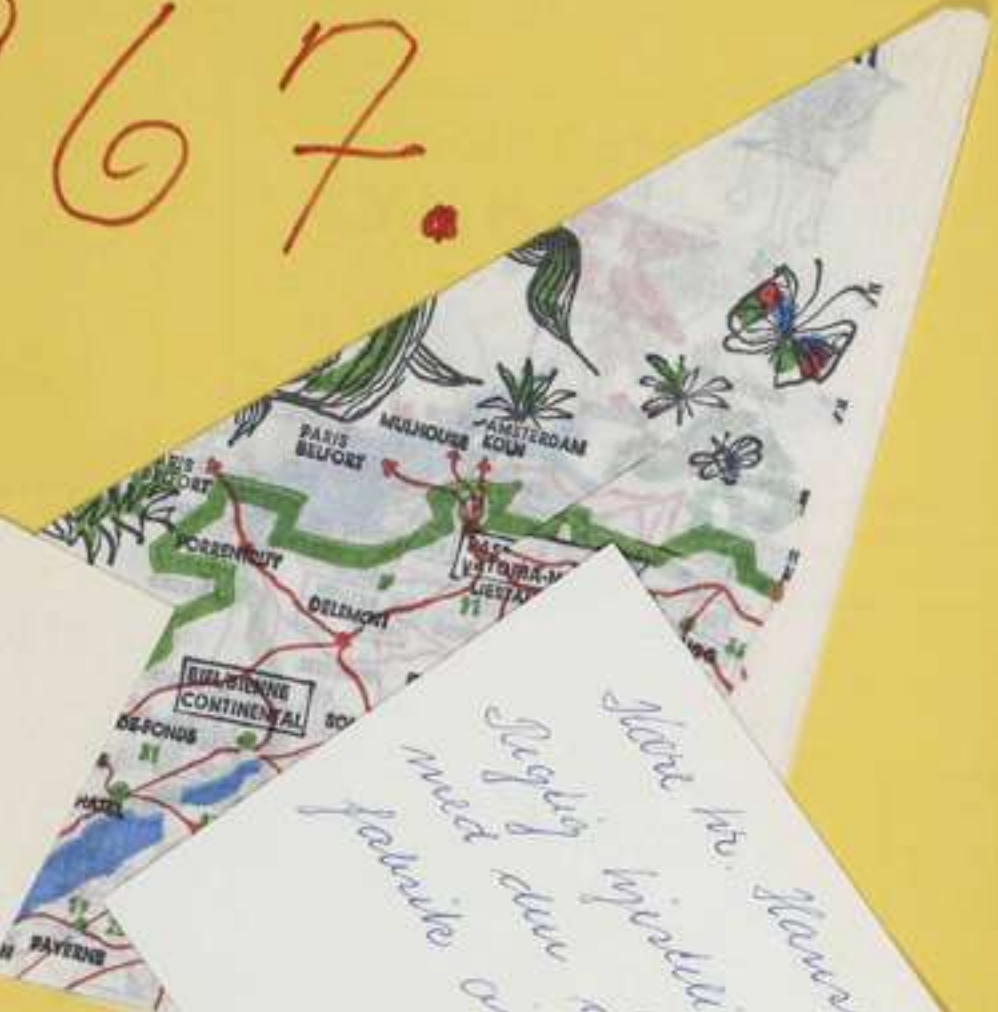
UNGE

VOKSNE



1967.

Neila
NIELS LAURIDSEN
HERNING
DANMARK



Dear Mr. Hansen
This symbolic
that at your new if
never go short of
These are the basic
our life, and if we are assured of
them, we can also look forward
to better times.

Firma AXELLO JERSEY
BIRK for Herring
Tjenermarked
26.4.67

Anemones fabriksbygning er solgt
Auctione-anilertøj skal fremover fremstilles i
Axello's fabrikk og Axello-jersey i Birk
Omkring midten af denne uge
med vil to gamle fabriksbygninger
i Birk, der er solgt af firmaet
Axello. Det nye efter at fabrikk
overtaget af firmaet Axello, der
Birk, der ejer af fru (Høising) Jørgensen.
Det er planen, at Axello's produktion fremover skal ske på fabrikken i Birk, og samtidig skal Axello's produktion af Anemone-undertøj og Jersey fremover ske på den nye fabriksbygning i Birk. Den nye fabriksbygning i Birk er solgt af firmaet Axello, der har ejet den i mange år. Den nye fabriksbygning i Birk er solgt af firmaet Axello, der har ejet den i mange år. Den nye fabriksbygning i Birk er solgt af firmaet Axello, der har ejet den i mange år.

Alle gode ønsker
on behalf
of
HEBERLEIN SKANDINAVIEN AS
17.1-67
Helena

Baltic Textile Company Ltd.

REGISTERED OFFICE
12-16 BOOTH STREET
MANCHESTER 2
TEL. CENTRAL 9721

Mappin House, 156-162, Oxford Street, London

11.1.67

Dear Mr. Hansen,

This symbolic
that at your new if
never go short of
These are the basic
our life, and if we are assured of
them, we can also look forward
to better times.

Again, plenty of success and
satisfaction in the factory

Yours sincerely
J. Hansen

KAJ NECKELMANN
DIRECTOR

Hr. fabrikant Axel Hansen.
Idet vi gratulerer med nyerehvervelsen,
vil vi gerne samtidig ønske Dem al
mulig held og lykke i de nye omgivelser.
Med venlig hilsen
K/S KAJ NECKELMANN
Andersen



ian custom.



Rigtig hilsning
til lykkelige med det nye
fødselsdags
Hilsning
Huset
Huset

CAMARO CAMARO
CAMARO CAMARO



Tak for det glade kendskab.
Her er CAMARO, CAMARO, CA

16-1-67
Hjertelig hilsning
med de nye lokaliteter -
hilsning fra os
Axel & Jørgen

13-3-1967

Husholdningsudvalget

55 ville se
kjolestoffer

FOF, Hjøbysvej
Hjøbysvej
Hjøbysvej

Paa Fødsels-
dagen

Til den fabriks i Herning
som sælger spindlen i mellem
til private
Herning
Jylland



Aksel & Jørgen
2-4
Frigersvej
Herning

To. Axel
Herning

Herning April 02-03 April 03
Herning April 02-03 April 03
Herning April 02-03 April 03

20/7-67

AXELLO JERSEY A/S, HERNING, DANMARK
TELEFON (07) 112100


Axel Hansen foran fabriken i Birk, som er saa enkel i sin indretning, at besøgende rationaliserings eksperter har sagt, at de har svært ved at finde noget at ændre og maaske saarere kunne lære noget.

Omsætningen firdobledes — med det kvarte personale

„Axello“, som nu er færdigindrettet i den nye fabrik i Birk, havde før ca. 40 beskæftigede og en omsætning paa 1 mill. kr. i en traditionel strikvarer-virksomhed. Nu er der kun 9 ansatte med en omsætning paa 4 mill. Hemmeligheden er dels en 100 pct. specialisering i motervarer i syntetiske fibre, dels at man har aabnet for direkte salg til de mange, som ønsker at kunne vælge stof selv og faa noget, der er anderledes ...

I de 15 aar, fabrikant Axel Hansen har haft sin virksomhed „Axello“ i Herning, er der sket flere flytninger og

omskiftelser, men paa tirsdag kan Axel Hansen fejre indflytningen i den ca. 1000 kvm store, lyse og velindrettede fabrik mellem S. Truelsen & Søn og Skandinavisk Kedelfabrik i Birk. Den blev rejst i 1964-65 af Anemone Undertøj, og Axel Hansen overtog den efter fru Gjessing 1. januar i aar, saaledes at Anemone flyttede til Axello Jersey's tidligere lokaler paa Thrigesvej.

Fabrikanten er meget glad for bygningen, som giver glædelige muligheder for netop den fabriksarbejdernes arbejdsforhold, som er indbyrdes gode. Den er indbyrdes indretning i et af de nyeste og mest moderne bygninger i Danmark. Den er indbyrdes indretning i et af de nyeste og mest moderne bygninger i Danmark.

— Vi ønsker ikke at genere detalhandlen og mener heller ikke at gøre det i højere grad, eftersom det er syntetiske stoffer, vi sælger — og det er svært at finde et virkelig stort udvalg i det hos en detalhandler. Stoffene ligger i nogle og tredive farver og et utal af mønstre, siger Axel Hansen.

Jeg maaske have lov at citere, hvad en god ven, som er grossist, har sagt til mig: — Maas jeg gratulere dig med

altenskuler, kurser osv. lærer at klippe og sy eget tøj, er der et latent behov for salg af motervarer. Det hænger ogsaa sammen med den stigende interesse hos moderne kvinder for at kunne vælge stof og facon selv — for at faa noget, der er anderledes.

— Det har bredt sig som ringe i vandet, fortæller fabrikanten, og vi har nu en selvstændig afdeling inden for firmaet for salg til private.

Vi har 25-30 skriftlige henvendelser hver dag fra hele landet og mange damer kommer selv, ogsaa nordmænd og svenskere. Næsten hele vor ordreproduktion gaar stadig til eksport, og de par kunder, vi har herhjemme, er indforstået med dette salg.

Supplerende fornyelse

Her er nogle tal, der illustrerer udviklingen:

Inden anlæggningen for 3 aar siden beskæftigede Axello ca. 40 mennesker og havde en omsætning paa ca. 1 mill. kr. Nu er det daglige personale paa ca. 9, og der sælges for 4 mill. kr. nærligt. Af de 4 millioner stammer ca. 1 1/2 mill. fra salg til private.

— Vi ønsker ikke at genere detalhandlen og mener heller ikke at gøre det i højere grad, eftersom det er syntetiske stoffer, vi sælger — og det er svært at finde et virkelig stort udvalg i det hos en detalhandler. Stoffene ligger i nogle og tredive farver og et utal af mønstre, siger Axel Hansen.

Jeg maaske have lov at citere, hvad en god ven, som er grossist, har sagt til mig: — Maas jeg gratulere dig med

den supplerende fornyelse i den danske handel, da der har været med til at skabe!

Til raadighed for den nye tekstilskole

— Der findes mange blandede maskinparter her paa egnen, der trænger til fornyelse, siger Axel Hansen. Og en saadan forenkling og specialisering, som vi har gennemført, giver en værdifuld ro i huset.

Specialisering betyder ogsaa, at vi stiller større krav til de vævere, der er knyttet til os. De skal f. eks. selv lave filmene, som giver mønstrene.

Uddannelsen i tekstilindustrien er meget vigtig, og jeg vil i saa vid udstrækning som det er muligt stille mine maskiner til raadighed for den nye tekstilskole og eventuelt ogsaa eksportskolen, to institutioner, der tænkes placeret her syd for hovedvejen, over for os.

Jeg tror det vil være af stor værdi, at en gennemrationaliseret virksomhed i Birk stiller sig til raadighed som studieobjekt, en fabrik, hvor man kan se alle trin af til uforstyrret at sætte sig ind i en fabrikation. Jeg er blevet modtaget med megen venlighed herude, og jeg vil gerne, at vore erfaringer skal kunne andre virksomheder paa egnen tilgode.

Ideer — det bliver der brug for!

Axel Hansen har i aar boet 25 aar i Herning, og han finder at det, nu som den gang han kom, er en ualmindelig venlig, hjælpsom og usmækket befolkning, der bor her.

— I tekstilvirksomheder afhænger meget af moden, og det er inspirerende at færdes i en by med mennesker, der har ideer og lærer dem ud i livet. I vor eksport til USA har vi mærket, hvad det betyder at komme med ideer, der bryder traditionen. Her har Herning en inspirationskilde, og her er noget at leve op til. Det er det, der vil blive efterspurgt i Pølsemarkedet.

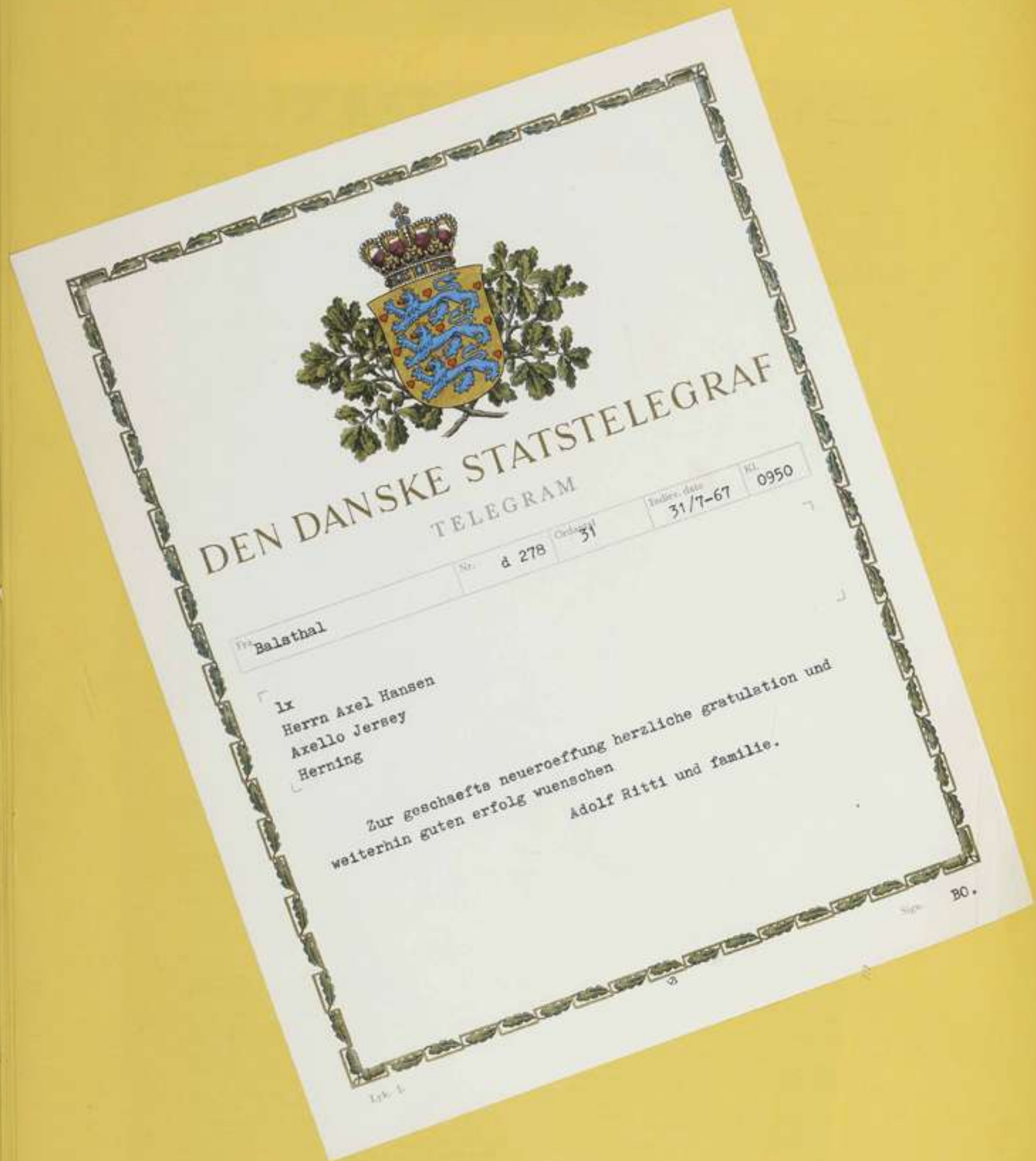


Alum - Vildbjerg

I anledning af et lille jubilæum,
samt i forbindelse med flytning til vor nye fabrik,
vil det glæde personalet og undertegnede om:

ville aflegge os et besøg
tirsdag den 1. august 1967 kl. 11,00
på fabrikken i Birk.

Med venlig hilsen
AXELLO JERSEY A/s



1. august 1952 - 67

15 ÅRS JUBILÆUM

Kære Axel Hansen!

Vi ønsker hjerteligt til lykke:

Lise Lütke

Pj. Villadsen
F. Stadth. Pedersen.

X. d. Schmitt

Margaretha Finckhans

All framgång och glädje tillkommer er och er
Marie - Sonner & Flanströmström, Stockholm.

A. Boll
P. Larsson

Frederik

Oscar
Fus. Peter Jensen

H. L. Lütke

Per Knudsen
Rada Knudsen

E. Lina Pedersen

Jens H. Lauritz

P. Friis
Frydholm
P. H. Knudsen
P. H. Knudsen

P. H. Knudsen

M. Lütke

Gud Inge P.O. Hans HUSM
 H. P. Blinch
 P. Albrecht Stening
 Knud Jensen

M. H. Hansen
 Christian Ouyard
 Knud Andersen
 O. Ebbensgaard

Tak fordi vi mødte os med
 og alt godt for fremtiden

Pernille Torra Holt Hanne Wolff
 Ole Juulgaard Finn Eriksen
 Niels Palm Fredriksson
 Hestring Kærne Ewald Krogh

Tak for i dag alle gode ønsker for fremtiden
 Blev det bedste
 Løst og glæde os over at
 se dem tilbage på
 vore gode samarbejds
 forhold og lykke

Tak. Inge Marie M. Christensen John Laurson
 Rasmus Poults Marieke Kat.
 Claude Jensen Martin Nielsen
 Tak for en dejlig dag
 H. Rude Ingrid Bladum Bodil Holt

1 August 1967



15 års Jubilæum



Tillykke - Tillykke



Husk forsikringen!

Tidene er opgivet efter de til rådighed værende planer og er uden ansvar for rejsebureauet.

UDREJSE	afg.	STATION	ank.	HJEMREJSE
12/9	afg.		afg.	
kl. 08.10	ank.	check in	kl. 18.00	
SK 272	afg.	Karup	afg. SK 277	
kl. 08.30	ank.		kl. 17.00	
kl. 09.25	afg.	Kastrup	ank. kl. 14.15	
Bo 743	afg.		afg. SK 502	
kl. 12.55	ank.		kl. 12.40	
kl. 14.35	afg.	London He	ank. kl. 11.30	
DK 412	afg.		afg. SK 405	
kl. 17.00	ank.		kl. 10.30	
kl. 18.00	afg.		afg. 10.00	



På besøg i Harringgate

Salgsdirektør Mogens Köhl ICI (DANMARK) A/S, var vært da BEA maskinen forleden startede til London. med direktør Carl Pedersen fra A/S Kaj Neckelmann, fabrikant J. Hindkjær fra Mobelt, fabrikant Axel Hansen fra Axello, fabrikant H. Langhoff fra Holper Langhoff Jersey og direktør Johannes Hansen fra Julius Hansen. Turen gik til Harringgate, hvor ICI har sit hovedkvarter for fiber, og formålet med rejsen var at informere fabrikanterne om den seneste udvikling indenfor strikkestudiet.

På billedet ses fra venstre fabrikant Axel Hansen, Axello, direktør Holger Langhoff, Mobelt, fabrikant J. Hindkjær, Mobelt, direktør Holger Jersey, salgsskuespiller Mogens Köhl, ICI (DANMARK) A/S, direktør Johannes Hansen, Julius Hansen, direktør Carl Pedersen, A/S Kaj Neckelmann.

Wednesday 11th September 1967

CRIMPLE HOUSE DINNER

- Cold Scotch Salmon Mayonnaise
- Roast Grouse Game Chips & Bread Sauce
- Garden Peas
- New & Roast Potatoes
- Grand Marnier Pancakes
- Dessert



GREAT NEW 'CRIMPLENE' COLOURBALOO

IN FASHION

Press and skirt by David Barnes in 'Crimplene' Style 65 4033. Size 36-38. David Barnes Ltd., 20-24 Commercial Street, London, E.1.

A souvenir of a most pleasant Anglo (+ Scottish) Danish evening
in Crimple House on the occasion of the visit of five leading members
of the Danish Textile Industry.

Crimple House
12th - 14th September 1967.

John Cumming

William Wood.

Gen. 104.

Bill Colville

Magnus Kahl.

J. Thompson

Geoff. Heming

Th. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.

Johannsen

Crimple House
Harrogate

Kære lille fest Hamner

De ønskes i dag en rigtig glædelig jul og med håb om, at vi sammen med Dem må få et rigtig godt nytår

axello JERSEY MADE IN DENMARK

God jul og velkomme!

TAK FOR DERES VENLIGE ORDRE

KOPI

100% TERTLENE

TRYKSAG

Større selskaber bedes venligst anmeldt.

De er altid velkommen

til alle damer!

JULEN

1967

Ønskes RETUR

axello JERSEY HERNING-TLF. 10712250

Åben daglig 9-17 - Lørdag lukket

SØREN

IMTA DECLARATION 1 e 01

1968

JANUAR		FEBRUAR	
S	M	T	F
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	
MARTS		APRIL	
S	M	T	F
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	
MAY		JUNI	
S	M	T	F
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	
JULI		AUGUST	
S	M	T	F
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	
SEPTEMBER		OKTOBER	
S	M	T	F
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	
NOVEMBER		DECEMBER	
S	M	T	F
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	

JYDSK ETIKETVÆRMI
HOLSTEBRO

BANSK ETIKETVÆRMI
HOLSTEBRO SØBORG



Jeg blev forkælet

Fra Jutta Lerche var Aage Damgaards husbestyrerinde i syv år. »Hun forkælede mig bravt. Nu er hun husbestyrerinde for min ven, fabrikant Axel Hansen, som hun deleligger på samme måde.«

Hernings højeste hus er højskolen, som blev bygget på tre Damgaard-brødres initiativ.



(Fortsat fra side 43)
get. Her blev jeg valgt ind i 1963 til min store forbavelse. Heldigvis var jeg ubeskeden nok til at sige: tak. Jeg lærte nogle prægtige mennesker at kende, og jeg synes også, vi har fået udrettet meget. Om ikke andet har vi været med til at skabe debat om kunsten. U-landsbistand har jeg kun beskæftiget mig med én gang — uden held. I 1962 blev vores fabrik i Sverige nedlagt, og vi vidste ikke rigtig, hvad vi skulle gøre med maskinerne. Så tilbød vi at give dem til Indien som en gave. Jeg rejste derud i en måned, og inderne lod til at være meget interesserede. Men der gik tre år, før de besluttede sig på at skrive, at de gerne ville have maskinerne. Da var de solgt for længe.

Ved sidste valg forsøgte jeg mig for første gang aktivt i politik, idet jeg var opstillet for Det radikale Venstre. Jeg blev ikke valgt. Jeg har egentlig heller ikke tid — og selv om jeg er meget politisk interesseret — nok heller ikke tilnøjedighed til at sidde i Folketinget. Jeg kunne jo ellers nok komme til at diskutere med min bror, Mads Eg, som er konservativ medlem. Men vi to diskuterer måske politik nok uden for Christiansborg. Jeg synes, det er spændende, at vi har hver sin politiske indstilling. Det havde mine forældre også. Mor stemte på Venstre, far var konservativ. Vi har altid været en familie af individualister. Og jo ældre vi spækkende bliver, des mere tydelig bliver forskellen.

Det samme kommer til at gælde

vore børn. De overrasker mig gang på gang. Jeg lærer dem vist aldrig helt at kende, men jeg lærer enormt af dem. Meget mere, end de lærer af mig. De lærer hele tiden deres forældre, akkurat som jeg lærer far og mor. Nogle gange kender jeg min kone i et af børnene, andre gange mig selv, og undertiden kan jeg gætte min slægt mange led tilbage. Vi fik fire drenge, inden lille Birgitte blev født for fire år siden. Og det er først efterhånden, som hun vokser til, at jeg virkelig forestår, hvilken stor forskel der er på drenge og piger, selv mens de er små. Birgitte har lært mig at se på kvinden på en helt ny måde.

Jeg har efterhånden lært, at man aldrig skal være moraliserende over for sine børn. Man skal ikke prøve at skåne dem for at gøre de fejl, man selv gjorde. Det lykkes aldrig. I det store og hele bliver børn, som forældrene er, så man kan lige så godt være sørlig over for dem. Måske forkæler jeg mine børn, men det er selvfølgelig svært at lade være. Da jeg var dreng, fik vi kartoffelferie fra skolen af den simple grund, at vi skulle hjem og hjælpe med kartoffel høsten.

Vore børn får også kartoffelferie, men i stedet for at sætte dem til at arbejde, tog vi dem med til Paris. Det er vel lige så naturligt i dag, som det var for mig at samle kartofler op af jorden. Engang skal vore børn måske arve virksomheden, og det kan gøre mig lidt betænkelig. Arvegen er jo vores egen arv fra den gamle bondekultur. Det var natur-



Cirklen er sluttet. Aage Damgaard voksede op på landet, nu er han tilbage igen — han er ejer af den prægtige præstegård i baggrunden.



Nu bygger Damgaard-brødrene igen, denne gang en fagskole for tekstilfolk.



FORÅR

Billedbladet



Your pilot-in-command: [Name]

Your cabin attendant: [Name]

Date: 27-10-68

Flying from: TEL AVIV to COPENHAGEN

We expect to pass: RODOS, WEST WIEN, BERLIN

Weather reported at next landing: [Icons]

Speed over ground Km: 675, Miles: 420, Mach: .81

Altitude: 9400, 31000

CONNECTING POINT SERVICE

Mr. Axel Hanson

Arrival (flight and date): SE 278/20 APR

Departure (flight and date): SK 851/21 APR

At city: COPENHAGEN

PLEASE DELIVER THIS SLIP TO SAS STAFF AT THE CONNECTING POINT.

ISSUED BY CONNECTION WITH TICKET Form: 1174, Serial (if): 7263947

Date and place of issue: 17-4-1968, AARHUS DENMARK

P. Theilgaard



18/10 1968

Til Tirnaab Axello!

Følgende foreninger siger tak for god og smag
smøkkagelse fra Fabrikken, og tak fordi
vi fik lov at komme ind Mo Damus.

Louderup, Billum, Krang, Oubrup, Knude
Lauria, Nymindogab, Nr. Nebel og Sdr. Bork.

P. k. v.

Anna Andersen

Malluc Sdr. Bork.

Vidste De det?

ja, mon ikke.



Dansk Textil Union starter med dette nummer af »Textile en ny beserservice: Hvilke steder kan man som forbruger få varen direkte fra fabrik uden fordyrende mellemled? Under rubrikken »Vidste De det?« vil vi i kommende numre give værdifulde tips om, hvor der kan gøres fordelagtige indkøb. Den fiske brochure, der er afbillet ved siden af, uddeles til husmoderforeninger, lagkoler o.s.v. og andre større grupper af særligt interesserede. Der er stof i Axello!



Til alle damer!
De originale og kontrollerede Spinlens-jerseyestoffer kan De købe direkte fra fabrik hos os.
Bemærk: kun ægte spinlensestoffer
Prøver kan rekvireres
Vejløende pris: Stof til en kjole fra 25-30 kr.

Direkte fra fabrik

AXELLO JERSEY · BIRK · 7400 HERNING · TELF. 07-12 25 00

Husholdningsforeningerne
i Janderup, Billum, Okby
Indbyder til eftermiddagsstur til Herning fredag d. 18. okt. Kjølefabrikken Chiki og Azello jersey fabrikken besøges. Indmeldelse ang. kørsel og tid til de lokale formænd senest den 2. nov.
P. k. v. Anna Andersen.

Husholdningsforeningerne
i Kvong, Oubrup, Lunde, Stause, Nymindogab, Nr. Nebel og Sdr. Bork.
Indbyder igen til eftermiddagsstur til Herning torsdag den 7. november. Kjølefabrikken Chiki og Azello Jersey, indmeldelse ang. kørsel og tid ved de lokale formænd senest den 2. nov.
P. k. v. Anna Andersen.

Husholdningsforeningerne
i Kvong, Lunde, Oubrup, Nr. Nebel, Stause, Nymindogab og Sdr. Bork.
Indbyder til eftermiddagsstur til Herning fredag den 18. okt. Besøg på Kjølefabrikken Chiki og Azello jersey fabrikken. Indmeldelse om kørsel og tid ved de lokale formænd senest den 12. nov.
P. k. v. Anna Andersen.

Ansager-Kærbæk husholdningsforening
afholder udtugt tirsdag d. 11. juni. Afg. fra Ansager kl. 12.45 Kærbæk 12.50. Turen går til Herning, hvor vi skal se Spinnelfabrikken »Axello« (resten kan købes). Vi drikker kaffe og ser Herning by. På hjemturen besøges Sdr. Omme blomstergartneri.
Turen koster ca. 14 kr. Indmeldelse senest mandag d. 10. kl. 12 til Leif Østergård, telf. 17 eller telf. 37.

Strikvarefabrikken »Axello« i Herning er flyttet ind i en ny stor fabrik i Birk. Maskinene bliver »fodret« af et personale på ni ansatte, og med syntetiske fibre præsteres en produktion svarende til en omsætning på fire mill. kr. For virksomheden blev rationaliseret, havde den 40 ansatte for at sikre en omsætning på 1 mill. kr.

Øse husholdningsforening
UDFLUGT mandag d. 5. aug. kl. 12.45 fra parkeringspladsen i Nordenskov. Turen går over Søby til Herning, hvor vi ser EGE-tapper og Azello jersey (mulighed for køb af stolrester). Aftensmad på Sdr. Omme kro. Besøg i Sdr. Omme gartneri. Medbragt kaffe drikkes undervejs. Pris ca. 25 kr. — Ikke-medl. 2 kr. ekstra.
Indmeldelse til bestyrelsen senest lørdag middag.
Bestyrelsen.

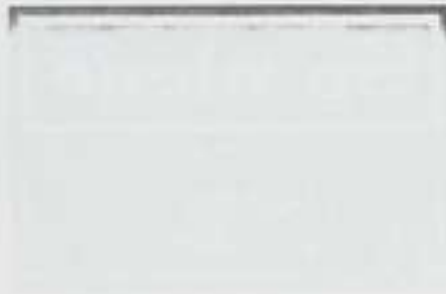
Staby Husmoderforening
indbyder medlemmerne til eftermiddagsudflugt til Herning mandag den 23. ds.
Kaffen drikker vi i Skærgården. Derefter besøges vi Grethe Trillinggaard og spinlensfabrikken.
Afgang fra Mejeribyden kl. 12.30.
Indmeldelse til turen senest lørdag d. 21. ds. på tlf. 49 10 40.

Eftermiddags-tur
Onsdag den 17. april mødes vi på fabrikken Axello kl. 14 præcis. Efter besøget her fortsætter vi til fabrikken Angli kl. ca. 15, hvor der kan købes kaffe i kantinen.
Alle er velkomne!
Husmoderforeningen.

Herningenser med ved jødisk hyldest til Danmark
300 danskere har i de sidste dage rejst rundt i Israel som viceministerpresident Yigal Allons gæster. I går kom yderligere 200 til luftavenen i Tel Aviv, heriblandt en heningenser, fabrikant Axel Hansen, der har aflagt hyppige besøg i Israel gennem en sarsække og er kendt som en god dansk ven af Israel.
De i alt 500 danske er inviteret til Israel i anledning af 25 års dagen for jødernes flugt fra Danmark til Sverige.
Israels viceministerpresident Yigal Allon modtog i aften i sit hjem en dansk delegation og takkede danskerne »for deres tapre indsats for at redde vort folk ved at sætte dem fra det okkuperede Danmark til Sverige, for tyskerne kunne indfange dem.«
Mandag giver de danske gæster sig til Jerusalem, hvor socialminister Lind, overrabbiner Marcus Melchior og Israels ambassader i København, Esther Herlitz m. fl. allerede opholder sig.

KAJ NECKELMANN
BILKOBORG 4.1.1968
Kære fabrikant Axel Hansen.
Mange tak for de smukke blomster. De sendte mig sammen med Deres lykønskninger i anledning af, at bestyrelsen for vort firma har forfremmet mig.
Også tak for Deres gode ønsker for fremtiden, som jeg på det hjerteligste gengælder.
Deres hengivne
Carl Pedersen


axello
JERSEY



eggsifla 76 . daskelae i telfa aivt

4 aas dffid bitt

FOL MÅNNE 144
HAR
HAR
HAR

4 aas dffid bitt



INDVIELSE AF
Dansk Konfektions- og Trikotageskole · Herning

TORS DAG DEN 19. SEPTEMBER 1966



til alle
damer

- vi har hermed fornøjelsen at indbyde Dem til, enkeltvis eller i selskab, at aflægge vor fabrik for jersey-stoffer et besøg. Større selskaber, skoler, sykurser og lign. bedes venligst anmeldt i forvejen. Hos os kan De se hvordan de verdenskendte kvalitetskontrollerede SPINLON jersey-stoffer «kommer til verden». De kan også se Danmarks største udvalg i disse skønne stoffer - og har De lyst, kan De købe

- direkte fra fabrik - det er altid billigere!

N. B.! De kan rekvirere stofprøver portofrit tilsendt ved at ringe eller skrive til os - men der kan desværre være lang ventetid p. g. a. den store efterspørgsel - derfor får De størst udbytte af et personligt besøg på fabrikken.

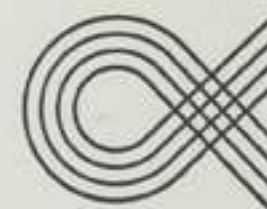
Axello Jersey - Birk, 7400 Herning - Telefon (07) 12 25 00



VELKOMMEN

til SPINLON-fabrikken ved alfarvej, mellem Herning-Hammerum (åben daglig kl. 8⁰⁰-17⁰⁰ - lørdag lukket).

- der er stof i AXELLO!



INDVIELSE AF

og Trikotageskole · Herning

TORS DAG DEN 19. SEPTEMBER 1968



1969

Interessant foredrag i Vedersø om Israel

Vedersø-boerne var mødt talstærkt
fron i sognegårdens foredragssal for
at høre fabrikant Axel Hansen,
Herning, fortælle om Israel.
Sognepræst Chr. Overgaard
åbnede mødet: — Det er os en glæde
at byde velkommen til en mand, for
hvem Israel er en hjertesag.

Axel Hansen, som flere gange har
været i den nye stat, sådelt tvivleret
af den israelske regering til «Dan-
markske uges i Jerusalem, førte sin
skildring helt frem til de nyeste begi-
venheder og understregede israelernes
ønske om fred og samarbejde med de
arabiske naboer — et mål, som
dog kun kan nås, hvis der gives Is-
rael anerkendelse bag sikrede græn-
ser. Hvis en sådan ordning tilvele-
bringes, vil sådanne tekniske planer kun-
ne realiseres til gavn for hele Mellem-
østen, sagde Axel Hansen. Den levende
skildring blev forstærket med farvefotob-
illeder, der skaffede et stærkt indtryk
af, hvor hurtigt udviklingen i landet
skridter frem. Der var også optagelser
fra «Danmarks uges», bl. a. indvielsen
af Danmarks skole, hvor det israelske
flag og danske flag valedes side om
side.

Det blev en aften, der bidrog til
fornyet interesse og sympati for det
jødiske folk. R.A.D. 24.1.69

סוף 1969 - אלכס / מדבב / ש/כ

סוף 1969
6.12.69
Herning

Anne Marie Røbet

Shany

6 februar 1969.

Søren Tvedegaard
Finn Staal "Donald Design"
Wen & Rossmann
Ole Cragt
Med venlig hilsen yndede "Donald Design"
Børge Bygskov-Ottosen
Telegrafbyen
Risingwald
Catarina Andersen
Anne Janett Jørgensen
Mai-Britt Jørgensen
Jette Bakgaard



Overstående elever fra Dansk Konfektion- og Tricotage
skole siger mange tak for den interessante omvisning
i fabrikken.

TL ALLE DAMER: NU HAR VI IGEN - I NYE MØNSTRE OG FARVER

Spinlon-rester

DIREKTE FRA FABRIK - DERFOR BILLIGST

F. eks.:
SPINLON STOF TIL EN KJOLE,
1,10 meter for kun kr.

15.00

SPINLON STOF TIL EN KJOLE
1,25 meter for kun kr.

18.-

I denne tid er paa fabrikken fremlagt en
mængde rester i vore anerkendte og origi-
nale spinlon-stoffer, som sælges til abso-
lutte bundpriser.

Eget fabrikat — direkte fra fabrikken —
derfor disse meget smaa priser . . .
— men kig selv ud paa fabrikken og se de
mange billige rester.

Aabningstider: Hverdage kl. 8-17, lørdag lukket

VELKOMMEN TIL SPINLON-FABRIKKEN I BIRK — LIGE VED HOVEDVEJEN MELLEM HERNING OG HAMMERUM — TELEFON (07) 12 25 00

fra
1969
den
og
mod
de
til
bil-
stev
der
fart
vde
stj-
stet
fra
at
at
den
ele
bi-
les
og
ere

1969

6 februar 1969.

Interessant foredrag i Vedersø om Israel

Vedersø-boerne var mødt i talstærkt frem i sognegårdens foredragsaal for at høre fabrikant Axel Hansen, Herning, fortælle om Israel. Sognepræst Chr. Overgaard åbnede mødet: - Det er os en glæde at byde velkommen til en mand, for hvem Israel er en hjertesag. Axel Hansen, som flere gange har været i den nye stat, stødte i lyset af den israelske regering til »Dan-

marks uge» i Jerusalem, førte sin skildring helt frem til de nyeste begivenheder og understregede israelernes ønske om fred og samarbejde med de arabiske nabostater - et mål, som dog kun kan nås, hvis der gives Israel anerkendelse bag sikrede grænser. Hvis en sådan ordning tilvejebringes, vil store tekniske planer kunne realiseres til gavn for hele Mellemøsten, sagde Axel Hansen. Den løvende skildring blev forstærket med farvebilleder, der efterlod et stærkt indtryk af, hvor hurtigt udviklingen i landet skrider frem. Der var også optagelser fra »Danmarks uge«, bl. a. indvielsen af Danmarks skole, hvor det israelske flag og dansk flag vejede side om side.

Det blev en aften, der bidrog til fornyet interesse og sympati for det jødiske folk. R.A.D. 24.1.69

„Kærne“ i Herning

Det var magtfuldt, hvad man oplevede, da Malbon Sko i Herning for første gang åbnede sit nye afdeling i Vedersø og berygtede orkender. Kærne fra Aarhus var mødt op for at spille sabbings-gæsterne et stykke, og det gjorde de til gavn. De vadede ind og ud af butikken for fuld udblæsning, de erklærede og lærte og trykkede, de gængsede stod på den anden ende. Naar »Kærne« ikke gik i vejen, blev man klar over, at Malbon Sko med udviklingen har fået en smart, moderne, veludstyret og velforsynet afdeling til det store skobutikberig, utraditionel.

FESTSANGE
forfattet og duplikeres.
Duplikering udføres
Angående konfirmationssange
kom venligst i god tid
Erik F. Mogensen
Peravangø 36, Herning
Telefon 12 51 88

WILDT BANK
Mandag den 16. marts 1970 kl. 17.00 afholder banken ordinær generalforsamling i Herning-Hallen, Kongres-hallerne, Østergade i Herning med følgende DAGSORDEN:

- Bestyrelsens beretning om bankens virksomhed i det forløbne år.
- Forelæggelse af det reviderede årsregnskab til godkendelse eller anden beslutning, samt fordeling af det disponible overskud.
- Valg af medlemmer til repræsentantskabet.
- Valg af revisorer og revisorsuppleanter.
- Eventuelt.

Adgangskort til generalforsamlingen fås ved henvendelse i bankens hovedkontor eller en af dens afdelinger senest fredag den 12. marts 1970.
Herning, den 26. februar 1970.
P. b. v.
A. BOLL
formand.

En smart sko til
De hører det alle
man handler altid
Sikring
SIKOMAG
Brugsgade 52 - Herning

Store
gen 11/3/6
6-12-69 Herning
Anne Marie Røbet

Som Tudelegat
Finn Skaal "Donald Design"
Klaus Romersen
Ole Kragtoft
Med venlig hilsen Jørn Ahn "Donald Design"
Bente Bygskov-Olsen
Tegnerbureau
Risingwald
Satanya Andersen
Anne Gerdt Jørgensen
Mai-Britt Jørgensen
Sille Isaksson



Overstående elever fra Dansk Konfliktions- og Træteknisk skole siger mange tak for den interessante omvisning om fabrikken.

**52 husmødre paa udbytte-
rig tur til Billund**

Norresundby husmødrerforeningens sommerudflugt blev i aar en stor oplevelse for de 52 damer, der deltog. Man kørte i busser til Knudstrup ved Viborg, hvor man spiste frokost, og fortsatte herfra til spindefabrikken Axello, hvor bageholdet fra Malbon fortalte husmødrene om spinde-riet. Damerne fik ogsaa selv lejlighed til at opleve, hvordan moderne mønstre paa stof bliver til via film, hvilket havde stor interesse.

Herefter fortsatte turen til Billund legoland, som blev gennemgaaet fra A til Z, og herfra gik turen tilbage til solstøben.

Febr 69

**Fik ryvægttæppe
som gave**

Fabrikant Axel Hansen holdt en meget vittig og inspireret tale til damerne, og stemningen forhøjedes i aftenens løb yderligere ved en række originale påfund, bl. a. var damegaven et ryvægttæppe med rigmodets bomærke indvævet, en ting fremstillet specielt til lejligheden paa Eggetæpper.

En 60-årig mandlig bilist fra Herning mødte ligeledes aflyttet sit foretrukne i byretzen, hvor det nu opbevares i seks måneder. Endvidere idømmes han en bøde paa 800 kroner.

Hans forsøelse var noget nær den forrygende og blev begyndt nogle få hundrede meter længere mod vest paa hovedvej 15, hvor han i december i fjor om aftenen kørte ud fra en servicestation i sin personbil.

I bagevejens nordlige side blev hans bil ramt af en personbil, der kom fra Hummerum med en fart af ca. 100 km i timen. Hans havde forudseende paa hovedvej holdt sig i forklaarede ban i retten, og han mente, at det vogn, der kom fra Hummerum, var saa langt væk, at han med letthed kunne forstaa at vognstøring.

En passager i Hummerum-bilen kom lettere til skade, og der skete ikke større skade paa nogen af bilerne.

Retten vurderede den tilfælde som grovt ulovværk og idømte ham som nævnt bødestraf i seks måneder.

Retten vurderede den tilfælde som grovt ulovværk og idømte ham som nævnt bødestraf i seks måneder.

5/9 **TIL
ALLE
DAMER**

★
Originale
Spinlene-stoffer
i metermål
direkte fra
fabrik
- det er altid
billigere!
★

Skriv eller ring efter pro-
ver m. priser, eller aflæg
os et besøg og se de man-
ge billige rester. Fabrik-
ken ligger lige ud til ho-
vedvejen mellem Herning
o Hammerum. - Åben
hver dag fra kl. 8-17,
lørdag lukket...

VELKOMMEN til



7400 HERNING
TELEFON (07) 12 25

JERUSALEM „den gyldne stad“



*„Ferie for alle“
jåshen 69.*



**STRIKMESTER
- DRIFTLEDER**

Vor værkfører igennem mange år starter egen virksomhed 1. juni 1970. Vi søger derfor en dygtig overfølger for tiltrædelse ca. 1. maj.
Der er tale om en ansættelse for en rutineret og iderig mand, som i samarbejde med firmaets øvrige ledelse kan styre produktionen og videreudvikle de ansatte AXELLO-stoffer.

En stab af dygtige vævere samt en top-moderne vævningsskænk glæder sig til at byde en ny medarbejder velkommen. Send derfor et par ord om Deres uddannelse, alder, personlige forhold og sprogkundskaber m. v. til fabrikant Axel Hansen.

AXELLO JERSEY - 7400 HERNING

Skriv eller ring efter prø-
ver m. priser, eller aflæg
os et besøg og se de man-
ge billige rester. Fabrik-
ken ligger lige ud til ho-
vedvejen mellem Herning
o Hammerum. - Åben
hver dag fra kl. 8-17,
lørdag lukket...

VELKOMMEN til



"Ferie for alle"
jæskan 69.

- det for Gud Hansens
det ikke bør siges
at fremgangen for hans
nede skyldes hans navn!
Er det er bedst
når der rigtig skal siges,
der ælthederes
til Skellens navn!
Ad verdens mægt
skår nu i Røer-
Jersey - man siger er
ger høj procent!
Vi er killyske
stærk og bygge
Skulle betrygge -
du har skæbn!

- hvis du gerne vil søge rimeligt
et møde med: høje og godartet!

Ja, vi siger killyske med stegen,
held og lykke med fremtiden -
og det for killyske minner
i år - 1967.

Herning d. 2/3-1968

Oda og Richard Juul.



1970

To everyone at "Axello Jersey,"
Thank you for a marvellous
three-weeks visit and all
best wishes

gode venner
da jeg gerne vil bede eder sende
noget prøver paa Spibelon Skof
til Kjoler til mig da jeg gerne vil
det her et lille Brev til eder, hvor vej
svinger ved Gøe By, der ligger vor
lille Hus godt i Ly, foran Kirkens
mure i Storm og Tus de Lyrgodt
for vort lille Hus Iventig Hilsen
Kirstine Christiansen Gøe nr Skovden
Sk, jeg sender en Kramvolut og
Frimærke



ישראל

THE STAINED GLASS WINDOWS BY MARC CHAGALL

Israel Sept/Okt. 69.



A/S
Kj. Christiansen
Axello Jersey
7400 Jersey



Harrogate febr. 70

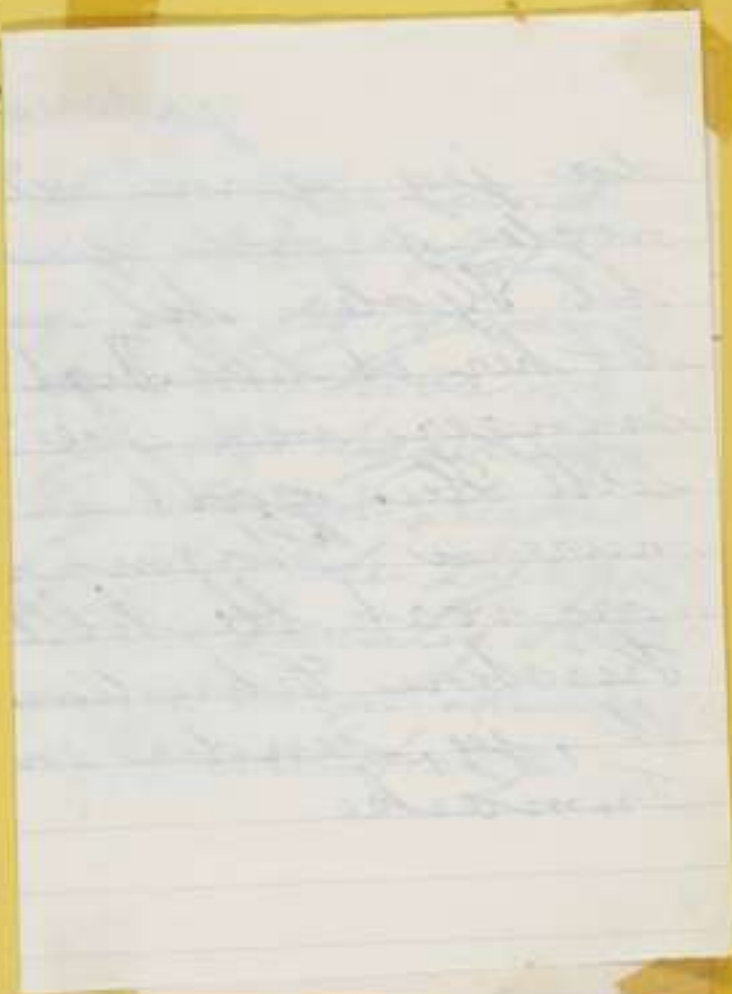


1970

To everyone at "Axello Jersey,"
Thank you for a marvellous
three-weeks visit and all
best wishes for the future,
aug. 69. Annelise.



Israel Sept/Oct. 69.



A/S Ray Michelmann
Axello Jersey
7400 Harrogate



Harrogate febr. 70



15/6-1970



Karya-Greta Han-kaya
Yas L

Kans Orreving
Hermann
Karin Gustaf.
Ely Bergman
Cecilia Andersson
L. L. Lund
Helga Kivonen



18/6/1970
NICE WEATHER
SEARS ROEBUCK

Mice meeting
with Axel
E. Appelgren

0.52



Good to be here.
Larry Isaacs.

Good hope to be the person
fulfilling



1970



Kom indenfor og mag på oslen

Forbrugerne inviteres til ostestilling på Hotel Princess i år

Gennem mange år har ostestillinger været begrænset til fagk. Nu inviteres også forbrugere til ostestilling på Hotel Princess i år. Osteproducenter, der for dette prisværdige skridt i foreningens årlige ostestilling, uholdes fredag den 25. på Hotel Princess i Herning. I en stor og populær omgivelser, hvor ost har stor popularitet, end nogeninde før, er der intet tvivl om, at forbrugere vil ytte denne lejlighed til at besøge ostestillingen for masser af ost. Ostestillingen er opdelt i fire hovedafsnit. For det første afholdes en ordinær ostestilling, hvortil mejerier fra hele landet er indbudt til at indsende ost til bedømmelse. Der er anmeldt ca. 270 mrs. og ostene er inddelt i grupper efter art og type. Denne deling konkurrerer om firmaets guldmedalje & Tvedes vandrepokal, som hvert år tildeles det mejeri, der opnår den bedste karakter. Tidligere har ostestillingen hovedsageligt henvendt sig til fagfolk inden for mejeribranchen, men nu vil man altså i store grad over for forbrugere, hvad mejeribranchen formår i produktion af osteproduktion. Derfor vil ostestillingens anden afdeling blive arrangeret under titlen »Hvor hvedt er det danske ostevalg?«, og hensigten er at vise, at osteproduktionen, hvad variationer angår, kan konkurrere med udførelsen. Til denne afdeling er anmeldt ca. 100 mrs.

Som det tredje element i ostestillingen vil man i år lade et forbrugerspanel, bestående af fire ostehandlere og fire husmødre, bedømme. Man har tidligere med succes afholdt forbrugerskolekursus; arrangementet er udvidet i år, og resultaterne af de ordinære dommere som forbrugerskolens bedømmelse af ostene.

Som det fjerde afsnit i ostestillingen vil Mejeribranchens Hjemmearbejdskreds arrangere en stand, hvor der demonstreres, hvorledes et ostebord arrangeres på fiks og indbydende måde, således at husmødrene kan hente inspiration til husholdningen til hverdag og fest.

Der vil blive deltagelse af smagsprøver, og det skærper naturligvis forbrugernes interesse. Der er gratis adgang (børn dog kun i følge med voksne), og ostestillingen er åbent kl. 9-17. Om eftermiddagen, kl. ca. 13.30, er der »mønsterverksted«, og formanden for Ostehandlerforeningen, ostehandler Max Lindskov vil holde et kort foredrag over emnet: »Hvad ønsker ostehandlerne af de danske osteproducenter?«.



SE DEN I »BUKSEKÆLDEREN«

det drejer sig om det bedste tilbud

Jagtfrakken

Kalder vi denne 3/4-lange PJÆKKERT i stærkt og smidigt grovpoplin med et lunt vatteret foer. Koldt og blødt må godt blive udenfor — for her er ingen chance for at trænge igennem

Kr. 128,-

TORBEN PETERSEN

BYENS STORE KONFEKTIONSHUS
BREDGADE 27-29 - HERNING - TEL. (07) 12 03 22

DE KØBER
SENGETØJ
med GARANTI hos CARLO MØLLER

Bygheden

NY SPECIAL-



Dorthe 5 år.

BØRNEHAVEN AGERSKOV
Jagtvej 42 44 116914
7420 Hømmørum 10-11-70

Til firmaet „Axello“

En hilsen fra børnehaven Agerskov med tak for den sødt stumper vi fik inde hos Dem, og som vi nu næsten har syet op i mande-ol.!

Venlig hilsen fra alle i børnehaven.

Herning og Ikast repræsenteret på messe i Frankfurt
Axello Jersey i Birk og Ikast Stofvæveri er blandt de syv danske udstillere til den 24. internationale messe for tekstilindustri i Frankfurt i dagene 17. til 22. november.
Det ventes, at der på messen kommer farver, mønstre og stofvalter, som bliver mode for det kommende halvandet år.
På messen kommer 700 udstillere fra over 60 lande verden over.
De øvrige fem danske udstillere er: Holger Langhoff Textil A/S, Silkeborg, Baticque-Nortex A/S, Viborg; P. J. A. Textiles A/S, Gelsted, Skanderborg; Spinnon, Silkeborg og A/S, Ikast; Fabrikker, Aalborg.

SOUTH AFRICAN AIRWAYS
SUID-AFRIKAANSE LUGDIENS

A Baggage Identification Tag
Identifikasie-etiket vir bagasie

To/Na: *Copenhagen.*

THE CAPE DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE
DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE
DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE

20
23
30

KAAPSE AFDELINGSRAAD
KAAPSE AFDELINGSRAAD
KAAPSE AFDELINGSRAAD

neckelmann
(SA)PTY(LTD)

ADMISSION TICKET
GROOT CONSTANTIA
10c 10s
TOEGANGSBEWYS
GROOT CONSTANTIA



DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE
POINT PEAK AND RETURN
20c
AFDELINGSRAAD VAN DIE RAN
KAAPSTAD EN TERUG

*Syd-Africa
m/Swedano
Sept. 1970*



- ✓ 2/9. Wed. Tour of Cape Point.
- ✓ 3/9. Thur. C.T./Dhn. SA600- 0700/0955
Lunch at Neckelmann.
Visit to Flamingo
" " Linofra - 3 p.m.
Supper party at Mr. P. Buchwald's residence.
Edward Hotel.
- ✓ 4/9. Fri. Tour of Durban.
Dep. for Game Reserves.
- ✓ 5/9. Sat. Tour of Game Reserves.
- ✓ 6/9. Sun. Morning tour of Charter Creek.
Afternoon return to Beverley Hills Hotel,
Umhlanga Rocks.
- ✓ 7/9. Mon. Virginia Airport 9 a.m. to Mala Mala.
- ✓ 8/9. Tues. Tour of Mala Mala Game Reserve.
- ✓ 9/9. Wed. 11.30 a.m. Charter flight to Johannesburg
2 p.m. Visit to Consolidated Jersey.
Jhb./Copenhagen SR283 18.25

LAWSON & KIRK
Scandinavian Gifts

79-80 KIRK STREET
MIDWAY JEFFE & MARK STS.
ANNEXURE

TELEPHONE 23.2222
TEL. ADD. "YELLOW"

SOUTH AFRICAN AIRWAYS
 SUID-AFRIKAANSE LUGDIENS

A

Baggage Identification Tag
 Identifikasie-etiket vir bagasie

To/Nr: *Copenhagen.*

P.O. HAMMARSDALE
 NATAL
 SOUTH AFRICA

TELEPHONE: HammarSDale 25
 TELEX: 4-788 DN

F. MARCHER
 SALES AND MARKETING MANAGER

COUNCIL OF THE CAPE
 DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE
 30
 22

ADMISSION TICKET
 GROOT CONSTANTIA
 10c 10s
 TOEGANGSBEWYS
 GROOT CONSTANTIA



COUNCIL OF THE CAPE
 POINT PEAK AND RETURN
 20c
 KAAPPUNT NA TERUG

*Syd-Africa
 m/Swedano
 Sept. 1970*

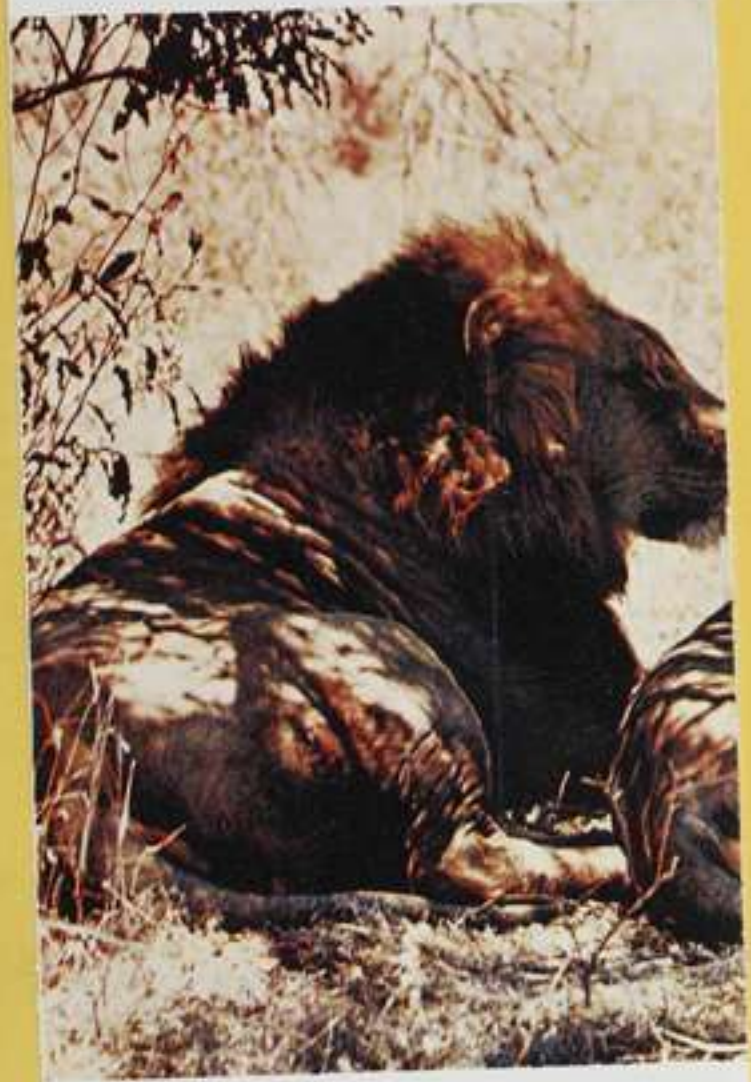


- ✓ 2/9. Wed. Tour of Cape Point.
- ✓ 3/9. Thur. C.T./Dbn. SA600 0700/0955
 Lunch at Neckelmann.
 Visit to Flamingo
 " " Linofra - 3 p.m.
 Supper party at Mr. P. Buchwald's residence.
 Edward Hotel.
- ✓ 4/9. Fri. Tour of Durban.
 Dep. for Game Reserves.
- ✓ 5/9. Sat. Tour of Game Reserves.
- ✓ 6/9. Sun. Morning tour of Charter Creek.
 Afternoon return to Beverley Hills Hotel,
 Umhlanga Rocks.
- ✓ 7/9. Mon. Virginia Airport 9 a.m. to Mala Mala.
- ✓ 8/9. Tues. Tour of Mala Mala Game Reserve.
- ✓ 9/9. Wed. 11.30 a.m. Charter flight to Johannesburg
 2 p.m. Visit to Consolidated Jersey.
 Jhb./Copenhagen SR283 18.25

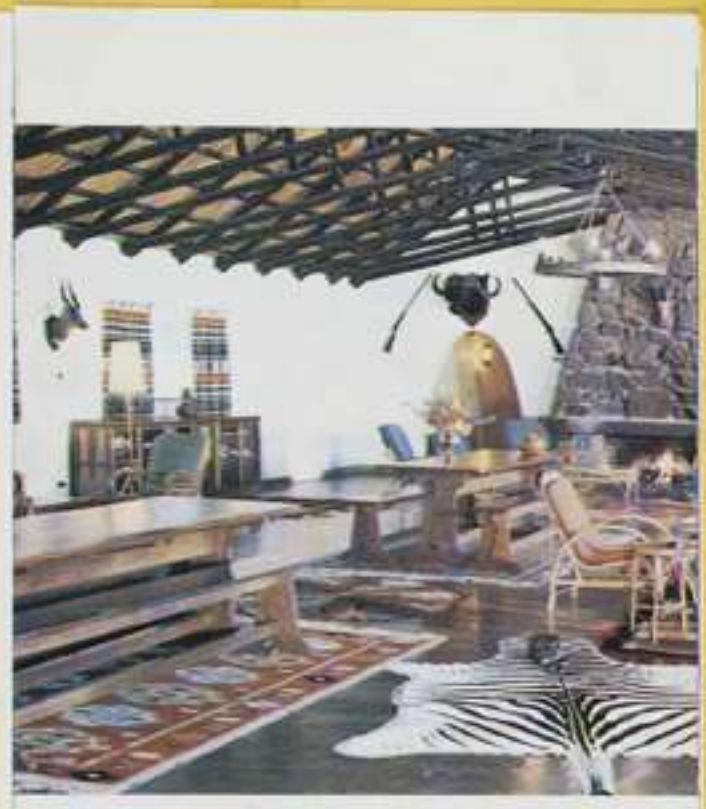
LAWSON & KIRK
Scandinavian Gifts

10 & 11 RIBBIE STREET
 BETWEEN JEFFE & BRICK STS.
 ANNEXURE

TELEPHONE: 23.284X
 TEL. ADD.: "TELUW"



AFRICA'S LUXURY CAMP



TOP: THE ATTRACTIVE LOUNGE - BOTTOM: VIEW OF THE LUXURY CAMP



1971

Jeric, ANGELINA
16.1.1932
Liljeholmen
Kauai

MIRKOVIC STASANKA
27.11.1941
Mamburic

COPEC' LITVANA 14.11.1949
Milenkovic KATJINA 3.VIII.1948
MIRKOVIC ZORICA

Relov Jelini
20.1.41

Ljiljancina

Svetlana Radenovic
Ivanovic Drogica

Enida Hauuser Lija
Alla Odgaid Skalsus
Birgit Johansen

Jon T. Brakham
"Great cooperation" - 10-2-71.

Erin Hansen

Olve P. Falkegard
Paul Birk Selnesen
13-2-1971

Jasmina Nielsen
Langhjemm skole

Bente Valgard Nordseth

Birgit Ljiljancina
Anette Lauritzen

Preved Erik Nilsen

Hanne Vang Larsen

Fred Andersen



Vagn H RASMUSSEN



TARIFF • RESERVATIONS •
DRESS • ROUTE DIRECTIONS •
Prices subject to alteration
without prior notice.

The tariff is from R30 per person per day and is dependent upon duration of stay and type of accommodation provided. Tariff for children under 15 years on application. Special arrangements may be made for the exclusive use of the entire camp. The tariff includes all transport around MalaMala, guides, laundry, teas and excellent meals. Dress is completely informal, but guests are advised to pack a few warm clothes. No dogs are permitted.

Motorists turn off the National Road from Johannesburg to Komatipoort at Nelspruit. Proceed on the tarred road to Bushbuck Ridge (Bosbokrand)

via White River; 38 miles after White River, turn to the right off the tarred road at the signpost to Newington - 21 miles. From Newington to MalaMala is a final 11 miles, i.e. a total distance of 70 miles from White River. MalaMala may also be reached by single- or twin-engined aircraft in 1 1/2 hours from Johannesburg and in 2 hours from Durban. Charter companies operate from both cities.

Reservation Office: MalaMala Game Reserve, 56 Syfret House, 36 Gardiner Street, Durban, South Africa. Telegraphic Address: "MalaMala" Durban, Telephone 313-403 Durban.



1971

Jesic Angelina
16.1.1952
Liljowor
Kauit

MIRKOWIC STAJANKA
27 X - 1941

Mambovid Libong 14.11.1949

COPEC MIRONOSLAVA 3.VIII.1948

Milenkovic Katicina
Winnice ZORICA

Polu Yehin
20.1.41

Spigauer

Suttana Radenovic
Ivorovic Dregica

Erida Hau seu Sejs

Alla Odgard Nielsen
Birgit Johansen

Jon T. Brakhan
"Great cooperation" - 10-2-71.

Carl Hansen

Carl P. Falkegard
Soul Birk Salomon
13-2-1971

Carsten Kestergard

Birgit Lyngby

Arne Lauridsen

Prent Frit Nilsen

Ronne Bang Larsen

Bank Dalgard Nordst

Juana Nielsen
Langbyng Akke



Vagn H RASMUSSEN

STOJANOVIĆ VERA
Durović Srdana
Lazić Ljubička
Čučković Radmila

Šuref Ana
Zelenić Marija
Jozut Hogenja
Peter Klin

Vukosarić Ljiljana



Lojic Lilanka

John Hanson

23. 2. 1971



Stolice Coica

Joing

NOGO-CLAVIA
POSIANIC

Milovan

Jenslavic Grek

Milovan Kessler
Wm B Kessler Sr
8/9/71 - Hope our
business relations
last a long time
Barry Silberman

116-71
Tech for improvement handling of football
from gang for school

Flourishing Marches
Chicknam (SA) (Ph) Ltd,
Hammersdale, South Africa

Great Deal Aug 7th 1971
Wm B Kessler Sr

John A. Baldo
8/9/71
Buona Fortuna

Thank you for a
lovely dinner and evening
—Marche Dunes Brothers—
Diddy and John

AUG 9, 1971
VORBER HANSON
YOU ARE A VERY
CAPABLE GENTLEMAN
FINE PERSONALITY
GOOD FAMILY MAN, HUSBAND
& FATHER
THANKS FOR YOUR HOSPITALITY
& KINDNESS
Respectfully
John A. Baldo
Barry M. Silberman

Barry M. Silberman
Vice President
Wm. R. Bradshaw & Sons Inc.
135 West 50th St.
New York N. Y. 10020
Telephone: (212) 581-4400

Interstof
Frankfurt
Nov. 1970



London
Jan. 71.



Thank you

Interstof
Frankfurt
Nov. 1970



George Duke
Rodney Dumas

4/5-1971

Tak for en hyggelig
formiddag!

Atle R. Simonsen

Treis heureux de faire enfin la connaissance
de l'oncle Axel dont m'ont tant parlé Monique
et Nicole et qui a laissé un souvenir si vif me Daniel
et à l'École de Robbers.

Meilleures amitiés
Jean

et moi aussi je suis très content d'avoir enfin un
oncle si gentil au Danemark
et d'espérer le revoir bientôt en France
Karin

le 25/2/1971

En attendant de retrouver l'oncle Axel, après tant d'années,
mais qu'il était resté si présent dans mon souvenir, et très heureux
de le voir aussi jeune, alerte et gai qu'il y a 20 ans.

Affectueusement
Bonnie

Ko'lor
1972



28/4-71

Gaer gode venner Axel.

En ljetelig tak for minnenke
24 timer

Paul

Skulle skrivit mycket mer men
platsen ricker ej.

"Frujoristen" Suteh
"Lestaboghet"

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

Vi tackar for ett
varmligt mottagande pa
din stiligga fabrik.

Hans Erving [Signature]

Maarsen Holland.

W. [Signature]

Opn. [Signature] ved [Signature]
H. [Signature] [Signature]

Den 8/10-71.
Lille Karer.

Spørg Sparekassen
om
bedre bolig

Brændstrup personvognsuhøngere
Trækfel monteres - Tølse repareres

den er go'
den er smart
den er flot

PRIS
648.-



det er en sterling-habit i crimplene
der ikke krøller eller mister presse-
folderne - derfor fantastisk god - også
til rejsebrug. Det er en HCA-habit -
kom ind og prøv den!

sterling
CRIMPLENE
FOR MEN



**TORBEN
PETERSEN**

BREGGEGADE 37-39 · HERNING · TLF (07) 12 03 22

BREVKORT
 13-4-71
 Til Axel fra bage
 Te Carls Damgaard
[Signature]

Beefstouw
 Paga Damgaard



New York
 sept. 1971



prommedarb. fra spintlen
~~for~~ på besøg



Miss - Mr
 Kessler
 John B.
 Bryggonkelle.
 1972



1972 J.C.T udstilling i London

1/11

1971



Ordre afg. til Kessler New York

It has been a revelation to visit a competitor so friendly and nice. What a shame that my country Australia is so far away from Denmark.

In appreciation to my new friends Axel Hansen and his nephew Jørgen Rudi Abild, Sydney

7. 1. 1972

Tak for kaffe og fransagende rådgivning. Vi håber meget at vi kan komme hinanden lidt nærmere, her sagt at vi har lært hver andres produktions

And til dem fra Hilsborg Textilmærkens eftersynsafdeling.

Bent Brunsbokke
Hugo P. Jensen

A. H. Hansen

Thilly Allan
Lone Frimdrage
Lisbeth W. Waller
H. L. Hansen
Stiggo Alinther

Robal Destiles
Melbourne - Australia
W. L. Balas

1-6-72

Thanking you



Axel Hansen diskuterer

63 pct. til USA

Oplysningen er netop Statistik. - Venter på det amerikanske

Fabrikant Axel Hansen, Axello Jersey A/S, Birk har tegnet sig intet mindre en en Danmark-rekord i salget af syntetiske metervarer

der for ca. 7 millioner kroner. Storbritannien er den næststørste aftager efter USA, på tredjepladsen kommer Svejs, og herefter følger Østrig, Sverige og Norge. Ca. 15 pct. af produktionen sælges til hjemmemarkedet.

Metervareeksport Axello Jersey

il købe

Pengene giver godt ud

I 1971 har Axel Hansen investeret 1 million kroner til nye maskiner, og det samme beløb vil også i år blive brugt til køb af nye maskiner.

Om fremtiden siger Axel Hansen, at han venter stærk stigende eksport til USA. Vi støder ikke på væsentlig konkurrence herhjemme, så vi venter os særligt stort af fremtiden.



Frankf. 14. Nov. 72



Frankfurt Nov. 72





Axel Hansen diskuterer stoffer med sin nevø, produktionschef Jürgen Hansen

63 pct. af dansk metervareeksport til USA leveres af Axello Jersey

Oplysningen er netop kommet fra Danmarks Statistik. - Venter stærk stigende eksport på det amerikanske marked

Fabrikant Axel Hansen, „Axello Jersey A/S“ i Birk har tegnet sig for intet mindre en en Danmarks-rekord i salget af syntetiske metervarer til

USA. I kalenderåret 1971 har „Axello Jersey“ tegnet sig for 63,16 procent af den samlede danske eksport af metervarer til USA. Oplysningen herom modtog Axel Hansen forleden fra Danmarks Statistik, og selvom han naturligvis vidste, at hans salg var meget stort, var det alligevel en glædelig overraskelse for ham, at hans virksomhed leverer næsten to trediedele af den samlede danske eksport af metervarer til USA.

Axel Hansen fortæller til Hørning Folkeblad, at han i 1971 eksporterede for 3,5 millioner kroner til USA. I år regner han med at komme til at eksportere for 4,5 millioner kroner. De syntetiske metervarer anvendes i USA særligt til fremstilling af herrejækter og hele sæt tøj. Overgangen til syntetiske metervarer blev intet mindre end et gennembrud for „Axello Jersey“. Salget har bredt sig som ringe i vandet, og virksomheden har i dag en selvstændig afdeling i New York.

Omsætning 9 mill. kr. Ansatte: 17

„Axello Jersey“ omsatte sidste år for knap 9 millioner kroner, og som kuriosum kan nævnes, at fabrikken kun har 17 ansatte. Af omsætningen på knap 9 millioner kroner eksporteres

der for ca. 7 millioner kroner. Storbritannien er den næststørste aftager efter USA, på tredjepladsen kommer Svejs, og herefter følger Østrig, Sverige og Norge. Ca. 15 pct. af produktionen sælges til hjemmemarkedet.

I 1971 har Axel Hansen investeret 1 million kroner til nye

maskiner, og det samme beløb vil også i år blive brugt til køb af nye maskiner.

- Om fremtiden siger Axel Hansen, at han venter stærk stigende eksport til USA. Vi støder ikke på væsentlig konkurrence herhjemme, så vi venter os særligt talt meget af fremtiden.

H.B.



Frankf.
11. Nov. 72



Frankfurt Nov. 72





20 års jubilæum.



1/8
72.



Waldfrieden
Nov. 72



Peter
fra New York



Köln Aug. 72

★ Fredag 27. april 1973

Syntetiske varer fra Birk sælges i Det fjerne Østen

„Axello Jersey A/S“ har stærkt stigende eksportordre til markeder i Det fjerne Østen

„Axello A/S“ i Birk, der for et år siden kunne meddele, at man i kalenderåret 1971 havde tegnet sig for to tredjedele af den samlede danske eksport af metervarer til USA, er nu også ved at komme ind på markedet i Det fjerne Østen. Samarbejdet er netop blevet indledt og produktionschef Jørgen Hansen oplyser, at man alene i januar kvartal har leveret 20 procent af den samlede produktion til disse lande, og at eksporten er stærkt stigende hver dag.

I slutningen af næste måned får „Axello Jersey“ besøg af indkøbere fra forskellige asiatiske lande. Jørgen Hansen fortæller, at der er usædvanlige eksportmuligheder til Det fjerne Østen i dag, dels fordi der er så mange mennesker, dels fordi vestligt tøj er ved at blive en modevare i de asiatiske lande. Det er udelukkende syntetiske metervarer, „Axello Jer-

sey“ eksporterer til USA og Det fjerne Østen. Selv om den samlede danske metervareeksport i kalenderåret 1972 til USA er gået ned på grund af dollardevalueringen, har virksomheden i Birk beholdt eksporten til USA, men man har mistet en del penge som følge af den amerikanske devaluering. — Man sætter dog fortsat på det amerikanske marked som en meget betydningsfuld faktor. De syntetiske metervarer an-

vendes i USA og Det fjerne Østen særligt til fremstilling af herrejakter og nye sæt tøj. Overgangen til syntetiske metervarer blev indtændt end et gennembrud for „Axello Jersey“. Salget har bredt sig som rings i vandet, og virksomheden har i dag en selvstændig afdeling i New York. „Axello Jersey“, der i fjor kunne fejre 20 års jubilæum, har 19 ansatte og omsætter for ca. 9 millioner kr. årligt. H. B.



Danske metervarer til Østen
-Axello A/S i Birk, der for et år siden havde tegnet sig for to tredjedele af den samlede danske eksport af metervarer til USA, er nu også ved at komme ind på markedet i Det fjerne Østen. Samarbejdet er netop blevet indledt, og produktionschef Jørgen Hansen oplyser, at man alene i januar kvartal har leveret 20 procent af den samlede produktion til disse lande — og at eksporten er stærkt stigende.



Besøg i/frk Søndergaards Sommerhus

19/8 73

Budom - li cemy zbrzi tuk detu juko kralice
zbrzi, budom papirke i netn objeduarby v budomcum.

[Handwritten signature]

14.08.73

I tilknytning til Valentas ønsker om et fortsat samarbejde med lovende muligheder for et selvsensigt resultat, er det mit håb også fremsætt at kunne virke for disse ønsker, således at dette kan blive dit gensidig gløde for alle parter. Må jeg samtidig udtrykke en oprigtig gløde ved det personlige forhold, som jeg føler har udviklet sig sideløbende, thi ikke mindst dette "resultat" har en virkelig værdi!

Hans Fogel

JAROSLAV VALENTA
COMMERCIAL SECTION OF THE CZECHOSLOVAK EMBASSY
VENTERLED 22
1100 HÅBENHAVN 2
PHONE: NY 51172

3/73



1/2 BIRK JERSEY OF DENMARK
INDUSTRIVEJ NORD . DK-7400 HERNING

TEXTIL, Sept 73

A/S Birk Jersey

I Birk er udskilt fra Axello Jersey A/S til et selvstændigt aktieselskab, ved at dir. Jørgen Hansen samt medstiftere af BIFA i Hammerum har købt aktieselskabet og fører dette videre med Jørgen Hansen som direktør og indehaver af aktiemajoriteten.



TELEFON (07) 12 23 51 . GIRO 22 57 44 . REG. NR. 46674 . BANK: MIDTBANK . TELEGR. ADR: BIRK JERSEY

J. H.
i Polen
—
Marts 73.



HERNING FOLKEBLAD

HERNING

Axello Jersey tager ny maskinpark i brug

Maskinerne har været undervejs i tre år, men nu arbejdes der på dem

I dag kan Axello Jersey i Birk fejre 20 års jubilæum. Dagen markeres udelukkende for firmaets medarbejdere, men samtidig med 20 års-

dagen for virksomhedens grundlæggelse starter man på en ny epoke inden for tekstilbranchen. Axello har netop taget fer-

ste del af en ny maskinpark i brug. Det drejer sig om 22-delings rundstrikkemaskiner, hvortil firmaet hidtil har købt med maskiner med 18-delning. De nye maskiner, hvortil der i første omgang er leveret to, og endnu to leveres inden årets udgang, er blevet bestilt for tre år siden, og man har fra Herning-firmaets side været meget spændt på, om man havde ramt rigtigt men denne ordre, som absolut krævede en forudsigelse af udviklingen inden for branchen.

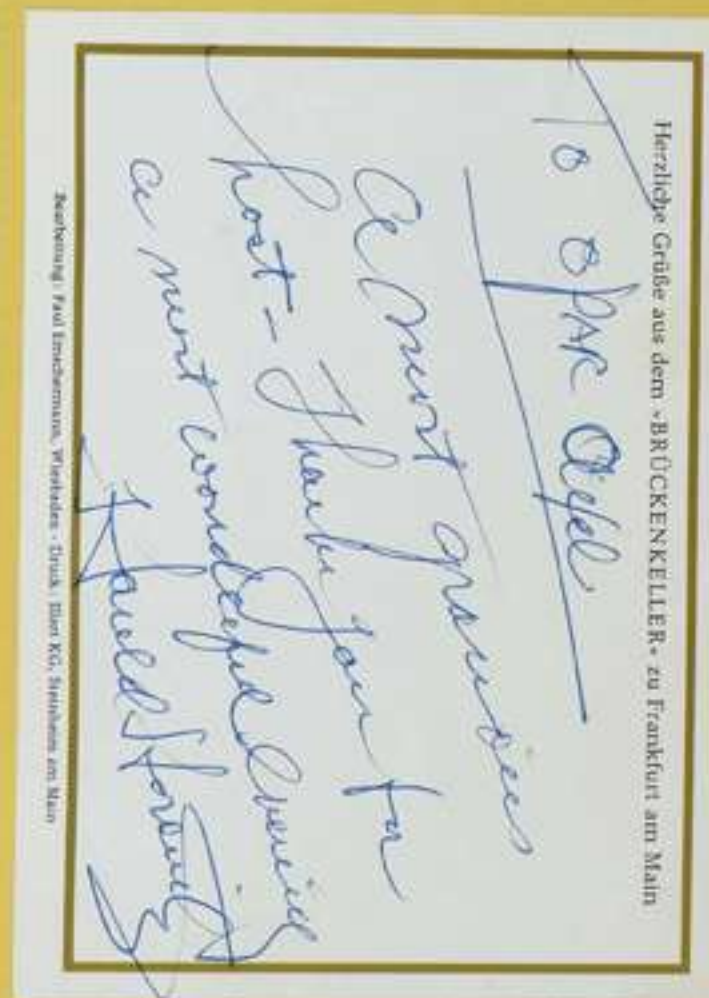
Nu viser det sig imidlertid, at de nye maskiners kvalifikationer netop honorerer de krav, forbrugeren stiller i dag. Det er først og fremmest kravet om finere strikninger, der kan klares på de nye maskiner, og Axello har samtidig øget sin kapacitet betydeligt. De fire nye maskiner kan klare en produktion på 1600 meter stof i døgnet, mens de 15 maskiner, man hidtil har benyttet, laver 2000 meter i døgnet. Maskinerne benævnes i fagsproget som høj-produktive, og det er helt nye garn typer, de strikker med, og det har været noget af det vanskelige ved maskinernes konstruktion at få dem indført i det store strikkesystem.



En af de nye rundstrikkemaskiner.

APRIL 5-1973

To Axel & Jørgen
Two people whose love of mankind is more important than business
I am grateful to know you both
Harold Harewitz



Harold - Barry
of Peter.
Get var en afton
Frankfurt Nov 72

HERNING

Tekstilindustrien satser hårdt på Czekoslovakiet

17 danske tekstilfirmaer – heraf 13 fra Hammerum herred – udstiller på varemessen i Brno i april

Czekoslovakiet bliver måske et nyt stort marked for dansk tekstilindustri. – Gennem de sidste år er der gjort en stor indsats, og på forårets varemesse i slutningen af april i Brno deltager 17 danske firmaer på en stor stand. Heraf er de 13 virksomheder fra Hammerum herred.

Fabrikant E. H. Fojmann var den første fra Herning-egnen, der for nogle år siden kom ind på det tjeckiske marked, og nu er flere fulgt efter. – Blandt de firmaer, der udstiller i april, er: Axello Jersey, Birk, Zacho, Hammerum, Femilet, Hammerum, Belika, Dkast, C. W. M. Jersey, Ikaat, Tribel, Herning, Ikaat Stofvæveri, Ladekjær Mikkelsen, Dkast, Mobett, Herning, Bernhard Sørensen, Herning, Niels

Poulsen & Sønnen, Dkast, Faurholt Erikson, Dkast, og Martello, Herning. Disse firmaer er tilknyttet eksportorganisationen „Dan-Group“, der startede sin virksomhed i efteråret 1971, efter at der var blevet foretaget en markedsanalyse i østlandene.

– Denne markedsanalyse viste, at vi havde de største muligheder i Czekoslovakiet, Polen og Ungarn, fortæller eksportkonsulent Hans Jagd, Dkast. – Det har vist sig, at det tjeckiske marked er langt det bedste, og de i alt 19 firmaer under „Dan-Group“ eksporterede sidste år for flere millioner kroner. Eksporten er meget omfattende. Det er lige fra tæpper, strikvarer og konfektion til motorvarer.

Det er den femte varemesse i Brno. Det er tredje gang med dansk deltagelse, men der har aldrig tidligere været så mange firmaer med.

– Vi ser med megen glæde den store danske deltagelse, sagde Brno-messens direktør, Ivo Loyda, i går på et pressemøde på Hotel Munkbjerg ved Vejle. – Ikke mindst på den gode kvalitet tror jeg, at danske varer har gode muligheder på det tjeckiske marked.

– Samtidig med at vi glæder os over den stigende aktivitet på tekstilfronten, skal vi også nævne, at der sidste efterår var 28 danske firmaer, der hver havde en stand på vores 15 internationale maskinmesse. Vi ventede lige så stor deltagelse i år, slutter direktør Ivo Loyda.

Стирка в стиральной машине

Стирать при температуре не выше 40° С. Не выжимать в центрифуге. Сушить на вешалках не выжимая.

Стирка вручную

Стирать при температуре 36–37° С. Тщательно прополоскать мыло, слегка прожать воду. Сушить на вешалках.

Глажение

Исключить перегрев, парою нет необходимости его гладить.

Химчистка

Подать чистую одежду Перхлорэтилен или бензин

Сделано в Дании



Аксено Дмитру!

Не оуди болаша, но хопмо оправдываеки
текстурнак фартука енисинурованак
на преншегенбе гмерсехих олакел,
расноорает болатум асепронтметелу
рисуирих матернал негодрактых
бансиум бдусем и жакетем гену

Бмарогарум рудохегенбо и агиндикетару
фартуки за бдунатне и нрвием
с уламектум

[Handwritten signature]

Our special thanks to Mr. Axel Hansen
P Malgaf,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

25/4. 1974
[Handwritten signature]



7/viii 74.

И Европа
Софи
[Handwritten signature]



*John D.
Hill Aug.
Cecilia and wife
Hans Corving
H. Ringman*

8/10.74

Spencer

*John Allen J. Jensen
H. Ringman
John D. Hill*

Sida 4 ★ Fredag 15. marts 1974

Det nyttigste talent er overkomsomheden

Uddannelsen i tekstilindustrien er blevet for showpræget, siger fabrikant Axel Hansen i denne samtale

Vort uddannelsesystem har toppet højstems, og jeg er alvorligt bange for, at vi står for store problemer i uddannelsens alder. Siden siger fabrikant Axel Hansen, "Axels Jern" i Bielefeld, og i gang, så den gamle lærer det bedste med sig fra "de gode, gamle dage", og den unge tager det bedste med fra sin generation. Riser det, kan der komme noget positivt ud af samarbejdet mellem ung og ældre.

Stor eksport til estlandene

Det er ikke så svært at leve op til de ældre, som Carl Otto Dethlefsen tror. Vi er jo alle i samme båd. Vi har den samme risiko at kæmpe mod. Det er helt rivende forskert, når man kan tjene det samme ved at arbejde i en virksomhed er blevet et ris til bag ved. Det mest mærkelige ved vore situation i dag er, at vi er kommet for langt frem i udviklingen i vesteuropa-

lige lande. Vi må et stykke tilbage igen. Modest ordlyd, der kun har en vej, og den fører fremad. Axel Hansen siger, at han ser meget hen til samarbejdet med østlandene. Jeg er netop i sidste uge vendt hjem fra Moskva, hvor jeg sammen med min nevø, produktionschef Jørgen Hansen, fik udbygget vort samarbejde med de østlige lande. Jeg kan da oplyse, at i 1974 blev udsat



Fabrikant Axel Hansen.

stundom overvejet, om der ikke gives for store udsan-

neber i tekstilindustrien. Det er ligesom meget af det praktiske arbejde bliver tilsløset. Mange forstår ligefrem ikke at holde på en saks. Alt flyder i dag. Det gør moden også. Uddannelsen er blevet for showpræget. Jo mere skøre, ideerne er, desto mere omtale får de!

Jeg er ikke reaktionær

Er De ikke bange for at blive opfattet som en gammel, reaktionær fabrikant? - Nej, jeg er ikke reaktionær. Var jeg det, kunne jeg ikke have så godt et forhold til østlandene! Jeg boudrer østlandene og mener, de får en enorm industriel betydning i fremtidens Europa. Vi skulle langt tidligere have indledt et samarbejde med dem. Jeg har altid været åben for de muligheder, som livet tilbyder, og jeg har den største respekt for ethvert arbejds - selv det ringeste menneskes arbejde. - Det nyttigste talent, jeg ved, sætter Axel Hansen, er faktisk overkomsomheden! H.B.



Justus Mische
Diplom-Kaufmann
Verkaufsdirektor

Hoedtel Aktiengesellschaft
Verkauf Fasan

6200 Frankfurt (M) 80
Telefon (0611) 336-7237



Det nyttigste talent er overkomsomheden

Uddannelsen i tekstilindustrien er blevet for showpræget, siger fabrikant Axel Hansen i denne samtale

- Vort uddannelsessystem har toppet herhjemme, og jeg er alvorligt bange for, at vi ofrer for store summer på uddannelsens altar. Sådan siger fabrikant Axel Hansen, "Axello Jersey" i Birk i anledning af forstander Carl Otto Dethlefsens artikel her i bladet mandag om, at tekstilindustrien må gøre sig endnu dygtigere i form af uddannelse og teknisk viden og om, at man trods dystre fremtidsudsigter dog de sidste år har oplevet rekordomsættinger.

Fabrikant Axel Hansen siger, at det med rekordomsætningen er en tilbagevendende sædvanlig. De sidste 10-15 år har vi oplevet rekordomsættinger, men det kommer vi bestemt ikke til mere. Den tid er forlængst forbi og tilsyneladende desværre for en længere periode.

- Det, vi gennemlever i de vestlige lande i dag, er en eneste stor krise, og vi kan måske stille spørgsmålet, om det har noget med alder og generationskiftet at gøre? Det kan man diskutere i en uendelighed. Det væsentlige for mig er, at krævmentaliteten må staaes, så vi påny kan få noget, der hedder ydementaltet.

Disciplinkrise

Det er ikke et spørgsmål om at genskabe "de gode gamle dage", for der var bestemt mange ting, vi ikke ønsker os igen. Vi befinder os i en disciplinkrise i den vestlige verden, som er skabt af for megen veltid. Vi har alle sammen fået det så og så godt, at det har ført til, at det gode, som vi skulle have, er løbet fra os. Vi har ganske enkelt ikke kunnet styre det. Det hele er ikke et spørgsmål om generationskifte. Det er ikke det, skoen trykker. Det er et spørgsmål om at ville yde noget. Hvis forholdet er rigtigt mellem den ældre og yngre generation, kommer der en dialog i gang, så den ældre tager det bedste med sig fra "de gode gamle dage", og den unge tager det bedste med fra sin generation. Sker det, kan der komme noget positivt ud af samarbejdet mellem ung og ældre.

Stor eksport til østlandene

Det er slet ikke så svært at leve op til de ældre, som Carl Otto Dethlefsen tror. Vi er jo alle i samme båd. Vi har den samme risiko af kønne båd. Det er helt rivende forkert, når man kan tjene det samme ved at gå arbejdsløs som ved at arbejde. 60'ernes godhed er blevet et ris til vorra egen bæg.

Det meget mærkelige ved vores situation i dag er, at vi er kommet for langt frem i udviklingen i de vesteuropæ-

iske lande. Vi må et stykke tilbage igen. Modsat østlandene, der kun har en vej, og den fører fremad.

Axel Hansen siger, at han ser meget hen til samarbejdet med østlandene. Jeg er netop i sidste uge vendt hjem fra Moskva, hvor jeg sammen med min niece, produktionschef Jørgen Hansen, fik udbygget vort samarbejde med de østlige lande. Jeg kan da oplyse, at vi i 1974 regner med en eksportfremgang på tre-fire mill. kr. alene til østlandene, og at samarbejdet med østlandene er blevet en større succes end det samarbejde, vi f. eks. havde med USA.

Praktikanter med hænderne i lommen

- Axel Hansen, er De blevet en reaktionær mand, som er modstander af uddannelse?

- Nej, jeg er ikke modstander af uddannelsen. Jeg synes blot, det er blevet til for megen teori. Hvis man ser en praktikanter komme ud fra en skole, står han enten med hænderne i bukselommen eller med korslagte arme.

Vi har fået en vældig overklasse af unge med for megen teoretisk viden, og vi kan ikke blive ved på denne måde. Vi må tilbage. Den fornyelse, der er i Danmarks politik i dag, understreger da også mine tanker.

- Hvad mener De egentlig med ord som disciplinkrise?

- Jeg kunne godt ønske mig en lille smule mere autoritet, og at de unge får lov til at lære respekten for det daglige arbejde - og for andres arbejdsindsats. Jeg har

noget i tekstilindustrien. Det er ligesom meget af det praktiske arbejde bliver tilsløset. Mange forstår ligefrem ikke at holde på en saks. Alt flyder i dag. Det gør moden også. Uddannelsen er blevet for showpræget. Jo mere skøre, bedre er, desto mere ontale får de!

Jeg er ikke reaktionær

- Er De ikke bange for at blive opfattet som en gammel, reaktionær fabrikant?

- Nej, jeg er ikke reaktionær. Var jeg det, kunne jeg ikke have så godt et forhold til østlandene! Jeg beundrer østlandene og mener, de får en enorm industriel betydning i fremtidens Europa. Vi skulle langt tidligere have indledt et samarbejde med dem. Jeg har altid været åben for de muligheder, som livet afkaster, og jeg har den største respekt for ethvert arbejde - selv det ringeste håndens arbejde. - Det nyttigste talent, jeg ved, slutter Axel Hansen, er faktisk overkomsomheden! H.B.



Fabrikant Axel Hansen.

stundens overvejet, om der ikke gives for store uddan-

29/11/87

Welling

Ю. С. Мамбеев

Директор конторы
В/О «Экспортлен»

Новые Черемушки
ул. Архитектора Власова, 33
Москва, В 42В, СССР Тел. 128-07-86

LIONS CLUB, HERNING.
ØNSKER DIG HJERTELG TILLYKKE
MED DAGEN

Adresser

Lise Engell

Fegsgaard Jensen

Vin Gaardby

S. Højer Jørgensen

S. Nielsen

Fraser

J. Jørgensen

Jensen

J. Nielsen

J. Nielsen